



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 148 • NUMBER 274 • 1st SESSION • 42nd PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Thursday, March 22, 2018

—

Speaker: The Honourable Geoff Regan

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

HOUSE OF COMMONS

Thursday, March 22, 2018

The House met at 10 a.m.

[*Translation*]

Prayer

ROUTINE PROCEEDINGS

• (1005)

[*Translation*]

CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

The Speaker: I have the honour to lay upon the table the 2017 annual report of the Canadian Human Rights Commission. Pursuant to Standing Order 108(3)(e), this document is deemed to have been permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

* * *

[*English*]

FIREARMS ACT

Hon. Jody Wilson-Raybould (Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, it is my pleasure to table, in both official languages, a charter statement on Bill C-71, an act to amend certain acts and regulations in relation to firearms.

* * *

GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8) I have the honour to table, in both official languages, the government's response to four petitions.

* * *

COMMITTEES OF THE HOUSE

PUBLIC ACCOUNTS

Hon. Kevin Sorenson (Battle River—Crowfoot, CPC): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 42nd report of the Standing Committee on Public Accounts, entitled "Report 1, Phoenix Pay Problems, of the Fall 2017 Reports of the Auditor General of Canada—Part 1".

Pursuant to Standing Order 109, the committee request that the government table a comprehensive response to the report.

PETITIONS

THE ENVIRONMENT

Hon. Denis Paradis (Brome—Missisquoi, Lib.): Mr. Speaker, I have a petition from residents of Magog about Lake Memphrémagog. We have a big problem. On the Canadian side of the lake, the water is potable, but not on the American side. There is a garbage dump on the American side that could pollute Lake Memphrémagog, which is where all 200,000 people of Magog and Sherbrooke get their drinking water.

The petitioners are asking the Minister of Global Affairs to raise this matter with the International Joint Commission.

* * *

[*English*]

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I would ask that all questions be allowed to stand.

The Speaker: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

* * *

WAYS AND MEANS

NOTICE OF MOTION

Hon. Jody Wilson-Raybould (Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 83(1) I wish to table a ways and means motion to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018, and other measures.

Pursuant to Standing Order 83(2) I ask that an order of the day be designated for consideration of the motion.

*Business of Supply***GOVERNMENT ORDERS**

[Translation]

BUSINESS OF SUPPLY

OPPOSITION MOTION—NATIONAL SECURITY ADVISOR TO THE PRIME MINISTER

Mr. Pierre Paul-Hus (Charlebourg—Haute-Saint-Charles, CPC) moved:

That, given the Prime Minister has supported a claim that the invitation issued to a convicted attempted murderer was the work of a foreign government attempting to interfere in Canadian foreign relations, while others in the government, including the Minister of Foreign Affairs, claimed that the invitation was an “honest mistake” on the part of the Canadian government, the House call upon the Prime Minister to instruct his National Security Advisor, Daniel Jean, to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security to provide the Committee the same briefing he gave to journalists on February 23, 2018, and that the briefing take place in public and no later than March 30, 2018.

He said: Mr. Speaker, I will be sharing my time with my colleague from Foothills.

I rise in the House today to speak to an important issue, although one that is also sad and shameful. Yes, I want to talk about the Prime Minister's recent disastrous trip to India, as well as our immense need to get to the bottom of the unfounded accusations made against the Indian government.

Our Prime Minister has been arrogant and disrespectful to the House and elected members from all parties. He is in the habit of sharing information with journalists ahead of Parliament and that is shameful. His arrogance, his lack of judgment, and his impetuous behaviour has spoiled our diplomatic relations with India. The relationship between our two countries is in shambles. That relationship was built over years with a great deal of effort. It is sad, but true.

We have a Prime Minister who is not very keen on coming to the House to answer questions. I guess that when he was young and dreaming of becoming Prime Minister, it never occurred to him that as leader of the country he would have to be accountable to Canadians. I guess that he thought it would be just like in the movies, where decisions and problems are neatly wrapped up in the end.

I honestly believe that the Prime Minister has woken up to the reality of his responsibilities and role and is in a state of shock. He rarely comes to the House, and when he does honour us with his presence, he does not answer the questions. He is all talk and no substance.

Let us review the facts. During the Prime Minister's family vacation to India, the media reported that a criminal convicted of attempted murder had been invited to one of the Canadian Prime Minister's events. To save face, the Prime Minister's first instinct was to do what he usually does and blame someone else for his own mistakes.

Usually, he blames our former prime minister, Stephen Harper, for all the mistakes that he and his ministers are making here in Canada. However, since he was in India, on the other side of the world, he could not find a Stephen Harper or a Conservative government, so he had to improvise. Since he is not overly skilled in the art of telling

the truth, he made another mistake in an attempt to hide his first mistake. If you can imagine, our Prime Minister actually accused the Indian government of plotting to embarrass and undermine Canada by placing Mr. Atwal's name on the Prime Minister's guest list.

To lend some credence to his made-up story, the Prime Minister sent a senior official to a media-only briefing, to try to sell them this story.

Later, the Prime Minister said that he stood by the claims and accusations his official made against the Indian government. They did not hesitate to make allegations against India to Canadians, but they never provided any evidence or other information to justify their position. The Prime Minister ended up being the only one who believed the story he had made up.

That same day, both the Minister of Foreign Affairs and the Liberal member for Surrey Centre readily, though clumsily, denied the Prime Minister's claims.

From the very beginning, the Indian government rejected the accusations. Even Mr. Atwal confirmed, with deep dismay, that India had not been involved.

Who are we to believe? We have two versions to choose from, the one from the Prime Minister and his national security adviser, and the one from the Minister of Foreign Affairs, Mr. Atwal, the Indian government itself, and the member for Surrey Centre. This latter group all denied that the Indian government had played a role in extending this invitation to Mr. Atwal. They all affirmed that there had been no plot, and the minister even apologized to the Indian government.

On the opposite side, there is the isolated and unrepentant Prime Minister, who continues to level serious accusations at India.

This Prime Minister often uses big words to say nothing at all. This Prime Minister loves to hear the sound of his own voice. For all of these reasons, we need to shine a light on this affair.

Every major nation knows that it is important to maintain good relations with other countries.

Year after year, we, as elected representatives, work hard in partnership with our staff in diplomatic affairs and other services to sign free trade agreements and increase our exports to new markets. This work is crucial because it is the main driver of job creation in Canada.

In a fit of impulsiveness and wanton recklessness, our Prime Minister destroyed our business community's chances of securing business opportunities in the Indian market.

● (1010)

For all of these reasons, we need to hear the testimony of the public servant who could tell the House the whole truth about this infamous affair.

Business of Supply

First, why did the Prime Minister force Daniel Jean to tell the media an unbelievable story? Now, that same Prime Minister is hindering the work of the Standing Committee on Public Safety and National Security by preventing Mr. Jean from answering the questions of elected officials. Why? Does he have something to hide? The Prime Minister likes to brag about being transparent and about having cleaner hands than any other leader in Canadian history. He claims to be the Obama of the north.

We want explanations and we want answers. The only man—sorry, I meant to say the only person—

Some hon. members: Oh, oh!

Mr. Pierre Paul-Hus: One has to be careful these days, right?

The only person who has the power to resolve this issue once and for all is the Prime Minister himself. I am therefore asking the Prime Minister to do his job.

• (1015)

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, to say I am disappointed in the member across the way would come as no surprise to the opposition.

The Conservatives carry on with this character assassination of the Minister of Finance and the Prime Minister. They talk about arrogance. I sat in opposition for years, and I saw an arrogant prime minister by the name of Stephen Harper, a prime minister who had a huge disconnect with Canadians.

Contrast that to our Prime Minister, a prime minister who is constantly out in the community meeting with Canadians. He actually has town halls and invites Canadians to participate and ask questions they might have that are important to our economy and society. He is a prime minister who genuinely cares about Canada's middle class and those aspiring to be a part of it. Members can take a look at the litany of policies that have enabled our economy to grow, to assist our middle class and those aspiring to be a part of it.

I would love to spend a full day contrasting our Prime Minister to Stephen Harper, but Canadians already did that back in 2015.

Some hon. members: Oh, oh!

Mr. Kevin Lamoureux: You can applaud all you want—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I would remind the parliamentary secretary that he is to address all questions to the Chair. He has been in the House and in politics long enough to know that.

The hon. member for Charlesbourg—Haute-Saint-Charles.

[*Translation*]

Mr. Pierre Paul-Hus: Madam Speaker, my colleague is very passionate. We know that he is the one who talks the most in the House. Once again, as was the case with the Prime Minister, those words do not mean anything. Prime Minister Harper, of whom I am very proud, is the only one who managed to sign free trade agreements with countries all over the world.

The Prime Minister came back from Vietnam, China, and India in disgrace. Nothing was accomplished for Canadians or business people. What is more, he is making up a story to cover up his problems. Stop comparing him to former prime minister Stephen Harper. Mr. Harper is a smart man who worked hard for Canadians. All your Prime Minister has is empty rhetoric that means nothing.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I do not think that the member for Charlesbourg—Haute-Saint-Charles understood what I just told the parliamentary secretary. I would therefore remind him that he must address the Chair and not other members or the government directly.

The hon. member for Beloeil—Chambly.

Mr. Matthew Dubé (Beloeil—Chambly, NDP): Madam Speaker, I thank my colleague for his speech. I sit with him on the Standing Committee on Public Safety and National Security, and I am pleased to support his efforts to have Mr. Jean appear before the committee, especially in this difficult situation. The Liberals do not want us to have the same briefing as the media. That is the difference. No matter one's views or party allegiance, the fact remains that the Liberals' conduct on this trip raised questions. I believe that at a bare minimum we should have the opportunity to hear from an expert who will explain how he arrived at his conclusions. I realize that we must always be prudent and careful when hearing from people who work on national security in a public forum. However, I believe that information has already been provided to the public by the media. There is nothing more public than that.

I would like to ask my colleague why he believes that the Liberals do not even want to debate the motion. In committee, they did not defeat the motion, they chose to adjourn the debate. They do not even want to talk about it. Why does he think that this is the case?

Mr. Pierre Paul-Hus: Madam Speaker, I want to thank my colleague from Beloeil—Chambly for his question and for supporting our collective efforts to shine a light on this affair.

Why do the Liberal Party members on the government side oppose this motion? It is probably because they are getting their orders directly from the Prime Minister's Office. However, they should know that in committee and in the House, as duly elected representatives, if their hearts and minds are telling them to demand that this business be cleared up, they have the right to vote for this motion. They have the right to vote with us. They represent their constituents. Canadians want to know what happened. Citizens want to know whether the Prime Minister made up a story or whether it is the others, including his Minister of Foreign Affairs and his member, who are telling falsehoods. People want to know. The information from Mr. Jean has been given to the media. At the very least, members of Parliament should be informed as well.

[*English*]

Mr. John Barlow (Foothills, CPC): Madam Speaker, it is a pleasure to speak to this issue. I will be taking a different tack on what we are discussing today.

Business of Supply

Our motion is asking the Prime Minister to come clean with the conspiracy theories he has been putting forward. This is an issue of concern for Canadians across the country who want to ensure that their Prime Minister is being honest, especially in his dealings with countries around the world like India, a trusted ally and one of the largest democracies in the world.

I want to touch on the very real consequences of the lack of judgment of the Prime Minister, as a result of his actions in India, and the ramifications that we are feeling here at home. What should have been one of the top priorities for the Prime Minister when he went to India was the significant trading issue we have with one of our most significant trading partners when it comes to Canadian agriculture, certainly with respect to our pulses, lentils, peas, and chickpeas.

The Conservative government grew Canada's pulse industry to a more than \$4.5 billion industry. Farmers in my constituency of Foothills in southern Alberta and throughout the province are now growing crops like soybeans, chickpeas, and lentils, which were never grown there 10 years ago. As a result of new innovation and new technology they are able to grow these very lucrative crops. One of the reasons that they want to seed these crops is the opportunity to access lucrative new markets like India. However, over the last few months and as a result of the Prime Minister's actions in India, we have seen what was once a great opportunity for Canadian agriculture drop to not nearly that scope.

For example, in the days after the Prime Minister returned from India, the Indian government raised the tariff on Canadian chickpea exports from 40% to 60%. The Liberal government does not seem to understand the very real consequences for Canadians and Canadian entrepreneurs in agriculture as a result of its actions in India. Not only is this a question of the Prime Minister's embarrassing performance in India, but it is also having an impact here at home. I want to give the House some statistics with respect to just how profound this impact is.

The Prime Minister went to India to hopefully address some of these issues. When he came back, we found that not only had the issue not been addressed but it was substantially worse. To put that in perspective, the price Canadians were getting for a bushel of lentils prior to the fall was about \$9 a bushel. Now we are getting just over \$6.90 a bushel. That is a substantial decrease in the price that Canadians were getting for their product on the market. A great deal of that can be directly attributed to the Prime Minister's performance in India.

The fumigation issue was one that we were hoping the Prime Minister would be able to address on that trip. He said over there that they were able to bring that issue to the table, and I appreciate that, but they did not come home with any agreement, nothing was signed indicating that the fumigation issue was going to be addressed. In fact, there is no agreement. It is just maybe something that will be discussed further as we go through 2018. We have to understand the financial consequences of that.

When we talk about a shipment of these products that are going from Canada to India, we do not have the exemption on the fumigation, which we used to have. It sunsetted last December and the Indian government did not extend that exemption. It is now

costing Canadian producers \$700,000 per shipment on these products going to India. India is not asking us to necessarily fumigate our shipments, but it is charging us a fee when we send our products over there. India has also increased the tariffs on peas to 50% and on lentils to 30%. There is now a fear within the pulse industry in Canada that India could increase the tariffs on lentils to 100%, which is still within WTO rules.

• (1020)

My concern, and I think the concern that is shared by producers across the country, is that increasing these tariffs, including the latest one increasing the tariffs on chickpeas from 40% to 60%, is just a shot across the bow, just a warning shot that is saying to Canada that it must come clean with its actions when it comes to Jaspal Atwal and the claim that this was a conspiracy put forth by the Indian government. Until there is responsibility taken for the consequences, they are going to continue to take this out on Canadian farmers.

I certainly do not believe that is fair in any way, shape, or form, when our farmers or Canadian producers are the ones who are paying the very real consequences for the Prime Minister and his antics in India. Every single day here in question period, he continues to send mixed messages. Even in one single answer he is giving two different responses that simply do not mix. One cannot happen without the other. Either it was a conspiracy by the Indian government or it was an honest mistake, as the Minister of Foreign Affairs has said. It has to be one or the other, and it cannot be both. Until the Prime Minister steps forward, takes responsibility, and shows some accountability for his actions, we are going to continue to face some of these consequences, and it could get worse.

For example, there is a company in Saskatchewan that just recently signed a fertilizer agreement with India to supply India with potash. What makes this agreement so unprecedented is that it is the first potash mine in Canada that is being done in strong partnership with a first nation in Saskatchewan. The potash mine is actually on a first nation's land. This is something that the first nation community in northern Saskatchewan will benefit from. It is a memorandum of understanding between the first nation, the mining company, and India to supply potash. However, who is to say that they are not the next target? Will the next step for the Indian government be to say that they are not going to move forward with this agreement to supply potash from Canada to India? Is this another company or sector of industry that is going to be impacted by this?

I want to give my colleagues a quote from Gord Bacon who is the CEO of Pulse Canada, and was on that trip with the Prime Minister to India. Earlier on, when it came to the fumigation issue, Gord Bacon said, "There was never a science-based reason [for fumigation]. We were having to mix biological science with political science and the two never mixed well." Thus, even with Pulse Canada and our producers across the country, they are raising alarms on the consequences of the Prime Minister's actions in India and the very real implications that this is having on the ground.

Business of Supply

We are asking the Liberal government to quickly take action on this. I have to be honest. I am not expecting them to take quick action because we have certainly seen over the last several months that when it comes to Canadian agriculture and rural economic development, these are certainly not priorities for the Liberal government. In fact, when a lot of these issues were going on, our agriculture minister was nowhere to be found.

When the pulse and lentil tariffs were raised last fall, the Liberals sent a trade mission to India. The fumigation and trade issues with our pulse products were not even raised, not to mention that the agriculture minister was not even part of that delegation that went to India to discuss possible free trade agreements with that trading partner. Then again, in January, the Prime Minister went back to India. He took almost 20 MPs and ministers to go on his taxpayer family vacation and photo op extravaganza. This is one of the top issues that we are dealing with here, yet the agriculture minister was not among that massive entourage that went with the Prime Minister on that trip.

Then we talk about the grain backlog, which is another huge issue for our agriculture sector. The agriculture minister said it is not really a very serious issue when our producers cannot get their products to market. The transportation minister said that he is “satisfied” with what CN and CP are doing. Is he serious? At one point, sometimes only 6% of the railcars, the grain cars, that were ordered were actually being delivered. This tells me that when it comes to agriculture and rural economy, the Liberal government is more than happy to sacrifice our rural Canadians for their antics.

We need a Prime Minister who is going to take our global relations and our trading partnerships seriously. Canadian agriculture depends on it.

• (1025)

[Translation]

Ms. Linda Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles, Lib.): Madam Speaker, my colleague mentioned international trade.

Last week, the Montreal Council on Foreign Relations, or MCFR, welcomed two guest speakers, namely the High Commissioner of India to Canada and the High Commissioner of Canada to India. These two speakers were there to talk about the trip to India. I was there myself. I went to hear the speeches. Their remarks were reported in an article by Alexis Riopel that appeared in *La Presse* on April 14. Anyone who wants to verify what I am saying has only to go and read it.

This is what the High Commissioner of India said: “I think [our Prime Minister's] visit to India was very important.... However, it ended up in the news for the wrong reasons.... Canada and India complement each other. Canada has the technological and financial resources that India needs. India offers Canada a market of 1.3 billion people”.

The Standing Committee on International Trade just came back from a trip, and we absolutely have to be there. We need to take advantage of the imminent economic progress there. Plus, India is an English-speaking market, so we will have no trouble communicating. It is also a Commonwealth country. The article also reported that

“The purpose of the visit was to strengthen and expand the relationship”.

I would like to know what you think of that.

• (1030)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I cannot tell you what I think.

I would like to remind the member that she must address the Speaker of the House. This is the third time today I have reminded members to do so, and I hope everyone will keep that in mind.

[English]

Mr. John Barlow: Madam Speaker, once again, in that discussion between Canada and India, agriculture was never even discussed. From this wonderful meeting, was any agreement reached on fumigation or reducing tariffs on lentils and peas? No, none of those things were done. In fact, absolutely, it is a great market. When we were in government, \$1.4 billion in pulses from Canada were sold to India. Since 2015, we have seen those numbers drop 75%. That is the consequence of a Liberal government that does not take our international relationships seriously, and their antics are costing us trusted trading partners.

[Translation]

Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP): Madam Speaker, when the Conservatives were in power, the member for Outremont, who was the leader of the official opposition at the time, was admitted to the Privy Council for a briefing on national security issues and to facilitate communication between party leaders on those issues.

Now that the Conservatives are the official opposition, does my colleague believe the official opposition is getting enough information about national security from the government? Is it regularly getting the information it needs to analyze situations that have an impact on national security?

[English]

Mr. John Barlow: Madam Speaker, that is a great point. My answer is no, but I want to bring it back to what I have been talking about, if that is okay with my colleague. There is a very significant difference between when we were in government as Conservatives and the Liberal government, and I want to bring that back to agriculture and especially trade issues.

When we were in government, we went from free trade agreements with five countries to 51. When we were doing CETA, trade agreements with South Korea, and the TPP, our agriculture minister and trade minister came back to Ottawa after all those meetings and offered to have debriefs with any opposition shadow ministers or opposition members who wanted to have information on how those meetings went. To have that kind of information is critical when we go back to our constituents and make these types of decisions.

Business of Supply

Since the Liberals have now taken government, they have not one time offered to have those debriefs when it comes to TPP, NAFTA, or finishing up with CETA. They talk about our time with Prime Minister Harper, but there is no question the Liberal government is more secretive and untransparent than any government we have had in decades.

Mr. Mark Holland (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Madam Speaker, in response to an invitation from Indian Prime Minister Modi, the Prime Minister of Canada concluded his first official visit to India last month. He was accompanied by six ministers in the official delegation. Fourteen members of Parliament participated in key elements of the program.

Recognizing that the relationship is underpinned by people-to-people ties, the Prime Minister incorporated a strong focus on education and youth in the program, reflecting Canada's 1.4 million Canadians of Indian heritage, and cognizant of Canada's geostrategic and commercial interests in the Indo-Pacific region.

The Prime Minister's objective was clear: to reaffirm that Canada stands with a united India. Recognizing that the relationship between Canada and India is based on a shared commitment to pluralism, diversity, and democracy, the Prime Minister visited cultural and religious sites of significance to people in Canada, India, and around the world.

During the visit, the Prime Minister met with India's Prime Minister Modi, India's President Kovind, the Minister of External Affairs, business executives and entrepreneurs, civil society advocates, academics, and thought leaders.

The Prime Minister visited the world's most populous democracy, the fastest-growing major economy in the world, and a society on the cusp of dramatic cultural, political, and economic transformation. India's economic heft is increasing. Its middle class is expanding, and its global influence grows stronger every day.

Over the past few years, Canada's relationship with India has thrived. We have expanded and deepened our traditional areas of engagement. However, Canadians expect the Prime Minister to do more, to welcome more skilled workers, to attract more students to study in Canada, to facilitate the ease of doing business with and investing in India. Canada's Prime Minister took the pulse of the change afoot in India in order to guide Canadian stakeholders through this transformation.

The relationship between Canada and India is strong and mutually beneficial. Two-way trade between Canada and India is estimated to have reached \$8.34 billion in calendar year 2017. This represents an increase of 3.9% over 2016, and an increase of over 30% just in the last three years. There is an estimated 1,000 Canadian companies active in the India market, of which 400 have a physical presence in the country.

Despite these impressive figures, there is a palpable sense that Canada-India trade should be higher than it is right now, that there is enormous potential in India. The fact that our trade and investment numbers are low relative to the size of our GDP is just one example. On the same note, our negotiations on a comprehensive economic partnership agreement, known as CEPA, and a foreign investment

protection and promotion agreement, known as FIPA, are important priorities for both countries.

Closing these bilateral agreements has proven to be long and arduous, and we are not quite there yet. However, Canada shares the same objective as India: to work together to create economic growth, prosperity, and good middle-class jobs and more opportunities for our citizens.

To this end, in the joint statement issued by the leaders on February 23, Canada and India agreed to intensify negotiations to finalize both CEPA and FIPA. As well, Canada and India finalized a memorandum of understanding between Global Affairs Canada's investment and innovation bureau and Invest India, which will enhance two-way investment between the two countries.

The Prime Minister welcomed the conclusion of, and progress on, co-operation agreements in areas such as civil nuclear science and technology, education, audiovisual production, information technology, intellectual property, sports, and many other areas.

The leaders agree to encourage the private sector to explore further investment opportunities, and they welcome the signing of the commercial agreement, which will create thousands of new economic opportunities and jobs for both countries.

Clearly, this was a valuable international trip to engage with an increasingly important global partner, India. This brings me to the subject of today's supply day motion.

• (1035)

Unfortunately, the subject the opposition has chosen to put forward in today's supply day motion calls into question the professionalism of some of our most senior public servants in the country. Canada's national security agencies are non-partisan, as well they must be. They are highly competent and highly effective. We trust them to protect and promote Canada's security. They continue to do an excellent job in serving and protecting the interests of Canadians regardless of what party might be in power. We respect our national security agencies and we respect the non-partisan public service. We respect their ability to provide non-partisan advice, including on operational issues that bear upon national security.

As has been explained to the House on many occasions, the invitation to Mr. Atwal should never have been sent. When the government became aware of the invitation, it was withdrawn. The member of Parliament who extended that invitation has apologized for doing so.

Our security and intelligence agencies are highly competent and do their jobs extremely well. Our government has been working to ensure they continue to do that work despite deep cuts that were made by the previous Conservative government. In fact, in their last four years in power, the Conservatives cut \$1 billion from our national security and intelligence agencies.

Business of Supply

By contrast, the Liberal government has been providing them with integrity funding as we undertake reviews to ensure they have the resources to match their mandates and the difficult tasks we ask them to do every day on behalf of Canadians. More than that, we are restoring the public trust and confidence in our security and intelligence agencies that eroded over the 10 years of the previous Harper government.

Last year, Parliament passed Bill C-22, which created the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians. For well over a decade, experts, academics, and parliamentary committees, including ones that I was on, have called for a committee of parliamentarians that would be mandated to review the work of our security and intelligence agencies and who would have the appropriate clearance to review all classified material. That committee is now up and running. It is currently reviewing and taking a look at our national security and intelligence apparatus.

We are also enhancing and making major changes to the existing review bodies by combining all entities with a mandate to review an individual department or agency into one body. Some academics have referred to this for years as a super SIRC. This too was called for in Justice Iacobucci's report and Justice O'Connor's report. Certainly in my time as the critic for public safety when I was in opposition, it was something that we called for and something that the Standing Committee on Public Safety and National Security called for.

We are calling it NSIRA, the national security intelligence review agency. There are benefits of having one review body that can actually follow the evidence as it moves from one agency to another. As an example, if SIRC were currently reviewing a CSIS operation and found that at one point CSIS had turned it over to the RCMP for an investigation, SIRC would not be able to follow the trail to see what the RCMP had done with that information. In other words, the security and intelligence review of matters would be siloed and there would not be the ability to follow them from one agency to the other. This would make knowing exactly what went on or what went wrong nearly impossible.

The Civilian Review and Complaints Commission, CRCC, could review what the RCMP has done with that information in the example that I gave earlier, but it would not be able to know what CSIS did in order to obtain it. Should Bill C-59 be passed by Parliament, the new NSIRA would have a mandate to look at every department or agency within the national security and intelligence function.

In line with Canada's feminist foreign policy and feminist international assistance policy, as well as the emphasis on gender equality in the budget tabled in Parliament, the goal of women's empowerment and gender equality featured prominently during the Prime Minister's visit to India. He participated in a women's business leaders round table and launched the Canada-India accelerator program for women tech entrepreneurs.

Canada and India announced collaboration between Canada's Natural Sciences and Engineering Research Council and India's Department of Science and Technology to jointly promote and strengthen the participation of girls and women in science, technology, engineering, and mathematics.

● (1040)

As well, Canada's International Development Research Centre, IDRC, announced research initiatives into the most important and effective ways to empower women, prevent gender-based violence, and make digital platforms work for inclusive development in India. New investments by the IDRC in 2018 will improve the working conditions of homeworkers and improve business practices in global supply chains. Canada announced \$7.9 million for 40 Grand Challenges Canada projects in India, supporting women's empowerment, sexual and reproductive health rights, water and sanitation, and mental health. Finally, Canada and India launched the Nutrition International's Asia campaign called "She'll Grow Into It". The campaign, supported by \$11.5 million of funding through the right start initiative, works to empower the world's poorest women, adolescent girls, and children.

On the last day of the visit, the Prime Minister delivered a keynote speech before 5,000 youth at the 2018 Young Changemakers Conclave annual conference. At this event, captured live on Facebook, the Prime Minister emphasized the importance of gender equality, youth engagement, and diversity, and discussed the role of technology and innovation in empowering young leaders. Canada's Prime Minister heard directly from India's young leaders on how they are making their country and their world a better place in which to live. India has the largest youth population in the world, with more than 780 million under the age of 35.

Speaking about youth, I want to turn to the topic of education. India has one of the largest higher education systems in the world. With over 30 million students enrolled in higher education every year, the demand far exceeds the supply. As a result, more than 550,000 Indian students opted to study abroad in 2017, and Canada is increasingly a destination of choice. Canadian institutions currently have over 400 arrangements with Indian institutions, and approximately 50 universities and colleges have a presence in India. In addition, the government has been proactively targeting students from abroad with the result that a record number of Indian students, an estimated 124,000, held a permit to study in Canada for six months or more in 2017. Canada now trails only the United States as a destination for Indian students going abroad for higher education.

Business of Supply

Academic collaboration is also moving forward at an accelerated pace. In 2016, Mitacs, a Canadian not-for-profit organization, brought 184 Indian researchers to Canada with funding of over \$2 million through the Mitacs Globalink program and \$736,000 in support from the Government of India. Since its launch in 2013, the India-Canada Centre for Innovative Multidisciplinary Partnerships to Accelerate Community Transformation and Sustainability, known as IC-IMPACTS, has delivered 38 projects that have resulted in 16 technology deployments in Canada and India in a variety of fields. Recognizing the importance of innovation, the Prime Minister and Prime Minister Modi welcomed a call for research proposals amounting to \$4 million toward cleaning polluted bodies of water and mitigating fire hazards in buildings. Key partners in this initiative are IC-IMPACTS and India's departments of biotechnology and science and technology.

During the Prime Minister's trip, a memorandum of understanding on higher education was renewed, and Canada announced it will host the 2018 meeting of the joint working group that oversees implementation of that memorandum of understanding. As well, the Prime Minister recognized the 50th anniversary of the Shastri Indo-Canadian Institute in promoting understanding between India and Canada through academic activities and exchanges, with the support of both governments to the institute.

To pursue this line further, if we continue to link youth and entrepreneurs in India and Canada and if we continue to encourage innovation and collaboration between academics, the private sector, and civil society, then government can back away and let these dynamics take over. There is nothing we wish for more than for the citizens of our two countries to drive forward this relationship and economic partnership.

• (1045)

A number of important security challenges face India and Canada in the Indo-Pacific region. On regional and global issues, the leaders discussed the prevailing security situation in Afghanistan, calling for an immediate cessation of violence, renunciation of links with international terrorism, and the dismantling of infrastructure of support for terrorism. The leaders reaffirmed support to the government and the people of Afghanistan to achieve an Afghan-led, Afghan-owned and Afghan-controlled national peace and reconciliation process.

The leaders called upon the Democratic People's Republic of Korea, the DPRK, to abide strictly by its international obligations and commitments. They called on all states to implement rigorously the relevant UN Security Council resolutions relating to the DPRK.

The leaders deplored the current state in the Maldives, and urged the Government of Maldives to allow democratic institutions, particularly the judiciary, to function independently in a fair and transparent manner.

The two leaders discussed the humanitarian and security crisis in the Rakhine State of Myanmar and across the border in Bangladesh, and called for the voluntary, safe, and sustainable return of the people displaced, while stressing the importance of ensuring law and order, and respect for human dignity in the process. The leaders also called for the restoration of humanitarian access for relevant UN and other international organizations to facilitate the return process.

In short, Canada and India resolved to work together, bilaterally and multilaterally, to promote a stable and rules-based Indo-Pacific region that would not only benefit Canada economically vis-à-vis India, but would serve to broaden our interests in the region and move us toward greater connectivity.

To promote and sustain collaboration, Canada's national interests call for a stronger relationship with India. To this end, the prime ministers of Canada and India reinforced the architecture of our security partnership. A dialogue of national security advisers was institutionalized. Canada's national security and intelligence adviser met with his Indian counterpart in New Delhi just prior to the Prime Minister's visit, and concluded a framework agreement on countering terrorism and violent extremism. This framework agreement reaffirms the shared resolve of India and Canada to combat terrorism and violent extremism in all their forms and manifestations.

Canada and India agreed to step up bilateral collaboration under a newly-formed national security advisers' dialogue, the joint working group on counterterrorism and its experts' sub-group. Both leaders agreed to work collaboratively to address the threat posed by cross-border and state-sponsored terrorism, stop sources of terrorist financing, dismantle terrorist infrastructure, prevent the supply of arms to terrorists, and to counter violent extremism and radicalization to violence.

On broader defence and security issues, the leaders committed to develop bilateral defence co-operation by exploring possibilities in diverse fields, including cold climate training. They agreed that Canada and India would coordinate on cybersecurity and address cybercrimes at bilateral and multilateral fora going forward.

India sent a high-level delegation to the Vancouver peacekeeping defence ministerial meeting in November 2017. It is the world's third largest contributor to international peacekeeping operations. The two leaders decided in India to enhance co-operation on peacekeeping to provide an effective response to global challenges. They stressed the importance of integrating gender perspectives into peace and security activities, and interventions in line with the women, peace and security agenda, including prevention of conflict-related sexual violence.

Taken as a whole, this visit reflects an important step forward in the Canada-India relationship. There is much our two countries can offer each other, in commercial and security terms and in the fruits of collaboration in international fora. To recognize the future of this commercial partnership, Canada and India announced a new dialogue on innovation, growth, and prosperity. This is a collaboration between Canada's Centre for International Governance Innovation and India's Gateway House. It will convene subject experts, government officials, and business leaders to promote economic growth and innovation in today's digital economy.

Business of Supply

It is unfortunate that, rather than celebrating all of the accomplishments, the opposition is using today to attack public servants and question their non-partisanship. I will say one more time that Canada's national security agencies are non-partisan, highly competent, and effective. We trust them to promote and protect the security of Canadians. That is why I will be voting against the motion.

●(1050)

[*Translation*]

Mr. Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent, CPC): Madam Speaker, I would like to echo the remarks made by the member who just concluded his speech by saying that we need to have complete confidence in senior public servants. We totally agree.

However, in order to build trust and ensure transparency, and to shed some light on these events, since everyone is getting caught up in the government's tangled web, the best way to proceed is to allow the individual who gave a technical briefing to journalists to speak. As a former journalist myself, I know what I am talking about.

Why did a senior public servant give information to journalists and not to all Canadians?

●(1055)

[*English*]

Mr. Mark Holland: Madam Speaker, as I said during the course of my speech, the invitation that was made to Mr. Atwal was inappropriate. Once the history of the individual was known, the invitation was rescinded. The member of Parliament who made the invitation apologized for that. We have been very clear on this all the way through the process.

The member opposite talks about restoring trust in our public service. Frankly, over the period of time that the Conservatives were in government, we saw a sustained battering and attack on both the public service and its non-partisanship and independent nature, which we do not believe is appropriate. This is not a matter of restoring trust in those officials; I have trust in those officials. They have demonstrated that they do their job in a highly effective way. We trust them, their advice, and the non-partisan nature. We respect them, and the whole House should do the same.

[*Translation*]

Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP): Madam Speaker, given that the various people involved, including the Prime Minister, are giving us contradictory versions of events, it is hypocritical to say that the opposition is not considering the point of view of security officials and public servants.

The motion is calling for that public servant to appear before the committee precisely because the opposition feels that he is the only one who can set the record straight. That is why we want to speak with that individual, and not the Prime Minister or the member in question, because there is a perception that they will not tell the truth.

[*English*]

Mr. Mark Holland: Madam Speaker, I will say it again, and I suspect it will be said a lot today. There are not multiple versions of

what happened. There is one version of what happened, and I will repeat it to be very clear.

Mr. Atwal should not have been invited. We have acknowledge that this was the case. As soon as we found out the information on his background, the invitation in question was rescinded. The member of Parliament who made the invitation apologized. We have stated this a number of times.

The advice that we get from the public service is at the core of the question of the opposition day motion. The motion calls into question the non-partisan nature of our public servants and the advice it gives, which we reject fully, completely, full stop.

[*Translation*]

Mrs. Sylvie Boucher (Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, CPC): Madam Speaker, with all due respect, we are not calling public servants into question. The Prime Minister's trip to India was a disaster, and not just in Canada. It was an international disaster.

We have indeed heard multiple versions, unlike what my colleague on the other side claims. He claims that there is just one version and that the Prime Minister apologized. The committee wants to hear from everyone, including a government official, because it seems to us on this side of the House that we are not getting the full story.

When the Prime Minister plays Canadians for fools on the international stage, we need an explanation. This is important to me, because all Canadians were made to look like fools, not just the Prime Minister. With all due respect to the members of this House, no matter which side they are on, we need an explanation.

●(1100)

[*English*]

Mr. Mark Holland: Madam Speaker, I reject categorically the member's characterization of the trip. I just spent 20 minutes detailing, in great length, the enormous connections and bilateral relationships that were deepened, the economic ties that were driven, and the importance of having face to face meetings and having our officials in India. It is unfortunate she does not share that same view. However, that relationship deserves this level of attention. The various connections and bilateral engagements that we made in the meetings and how they furthered our economic interests not only of our country but of India were essential. Therefore, I reject the premise of the question entirely.

Second, the motion, absolutely, at its core is about attacking the independence and non-partisan nature of our public service. We have been very clear that we do not share that view. I was in opposition. I watched the previous government attack the public service and its independence, and we do feel that is appropriate. We do not feel the government should engage in or do that, and we will not do that.

We want talk about our economic partnership with India and how it can continue to be deepened.

Business of Supply

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, could my colleague expand on his last point? When we recognize what I would call the economic superpower in India, with a population base of close to 1.5 billion, there is an obligation for a good government to reach out and build those very important bridges, which ultimately will help not only Canada but India in doing things such as building a healthier middle class in Canada. If we can enhance that relationship and build the trading relationship, both countries could benefit immensely. Perhaps he could provide his thoughts on that.

Mr. Mark Holland: Madam Speaker, my colleague is 100% right. His point is spot on. The reality is that the trade between our two countries has grown to be over \$8 billion. Just since 2015, we have seen an increase of 6.6%, which represents about \$2.3 billion in exchange both ways, every year. The opportunity that lies there is so much more than that. When we look at the size of our two GDPs and our two economies, this is what we hear from global experts. The possibility for greater economic integration and greater trade between our two countries means that way more can be done, both in growing our economy, creating more jobs for Canadians, and giving better access to Canadian companies to Indian markets. That is why this trade and continued dialogue with India is so essential.

Mr. Brian Masse (Windsor West, NDP): Madam Speaker, does the parliamentary secretary believe then that the request to bring Daniel Jean to the public safety committee to explain himself is a complete attack on all public service employees across Canada, including unionized members? How does he come to the conclusion that the request to bring one member before committee is reflective of every union and non-union public employee across the country?

Mr. Mark Holland: Madam Speaker, the quick answer is no. What I have said is that questioning the independence and the non-partisan nature of our public service is what I disagree with and take umbrage with. The invitation to have the individual before the committee is, in my view, inappropriate. There are other means and methods by which these matters should be examined. This is not the right direction or forum to take.

Mr. Brian Masse (Windsor West, NDP): Madam Speaker, I will be splitting my time with the member for Abitibi—Témiscamingue.

The previous speaker, the parliamentary secretary, provided quite an in-depth look at some of the issues related to trade, economic connections, and social and cultural connections with India. Quite frankly, this motion does not get into all those elements. What it deals with is a parliamentary process that is key to our democracy, here in the chamber and in our committees, which is having a witness testify before our committee. What has taken place is that the Liberals have decided to use this person as an example of all public servants, apparently, in terms of their coming before this committee being seen as an attack. This is really a turning point that is going to be very much objected to by many union and non-union public servants across this country.

The mere suggestion that this would be an attack on the good men and women who serve this country every single day, whether it be at our borders or in our offices, internationally or domestically, is not only offensive but very unfortunate. It is very unfortunate that this has been characterized as an attack on the public service. I would

impress upon the government that it move away from that discussion at this point. It is a rather unfortunate attempt to use the public service as a shield for problems the Liberal Party had with this trip.

The motion is about one individual, who provided information and advice, as per the job, to the Prime Minister that refute some of the public comments his own party has made on the problematic trip to India, not only from the get-go but during it and after. To use that person as a shield for the Liberals' personal and political embarrassment is insulting and certainly derogatory.

This request to have Mr. Jean come forward is reasonable and in order. It would only provide clarification. I would add that this person is probably not even representative of the hundreds of thousands of workers in the public service. There probably is a political appointment involved with this to some degree. If not, it does not matter. The Liberals should be ashamed. That they would actually politicize the collective work of our workers at their expense I think will make this a watershed moment.

What has happened is that the Prime Minister's trip to India went off the rails. They admitted that 14 members and six cabinet ministers went along. They had 20 members go over there, and all kinds of things happened. These are things they are concerned about, whether it was flying chefs across the country and eventually to India, hiring for fashion design and photography, or the parties, where they ran out of booze. It became embarrassing. All those things happened, and their members were part of that and were there for that. It was supposed to be a positive public relations exercise and it has turned wrong.

The serious nature of this is the defence of the Atwal situation. We have a person convicted of a very serious crime in Canada, who went through our court system, who was put on one of these party lists. There has been controversy, blaming, and finger pointing about how he got on that list. What was serious was the blame that went to the Indian government.

They can write all they want about the positive things, such as trade with India and the cultural connections, all those things many of us experience in our ridings on a daily basis, but at the end of the day, with the finger pointing by the Prime Minister across the ocean to a foreign country, it became a very serious matter. It is one of the reasons they became an international laughingstock.

● (1105)

All one has to do is google this trip. For CNN, *The Washington Post*, and overseas media it not only became a story for the day but became a continuing story. Here we had the Prime Minister of one of the most important democracies in the world pointing the finger at another democracy, because he was politically embarrassed. That is not going to be un-watched, forgotten, or brushed under the covers. This is a pattern of behaviour. This is about a problem the government has.

Business of Supply

Unfortunately, the government would like that to go away, but this was all done with public money. This was all done under the rules and regulations of the democracy we have, and part of that is accountability. That is what the official opposition and our party are supposed to be doing. That is part of our democracy. It is a principle element to make sure that we are going to stay true to being open and transparent. Maybe we could debate the level of that, but there are certain laws.

What happened is that we and the official opposition asked that this individual, in a key moment in diplomatic relations, which will not go away, come before committee. That is important, because he will have to give testimony, and it will have to be truthful or he will perjure himself. When people come before parliamentary committees, they have to provide the truth, or they will be subject to further punishment under the law.

The concern of the Liberals is that the person would then lose his cover, and most importantly, the Liberals would lose their cover on something very embarrassing and very serious.

Today's motion is very reasonable. The process would be televised. Canadians will be able to judge for themselves the politics of this. More importantly, the accountability of this House will be enshrined, and it will be determined whether appropriate things did or did not take place.

We have had these watershed moments in the past. I have been around here long enough to have seen everything from the sponsorship scandal to the Schreiber-Mulroney issue and any number of different things. I am working right now on the issues related to Facebook and data privacy breaches. It actually goes back to the Liberal Party, as it is one of their creatures who was involved in this.

The reality is that at least through that process at committee, there would be an accountable lens applied to our governing practices. The Liberals may not like that, but they have been on this end and they have been on that end. The reality is that this is what happens.

That is why I take great offence to the Liberals saying that this is an attack on our public service. Under the previous administration, the Conservatives had practices that I did not like and did not support. There needed to be some serious talk about what was happening to scientists and a series of other things. We have seen some of that change, but very little.

For the Liberals to suggest that the Conservatives are doing this as a broader attack on the people who get up every single day to provide services for Canadians is shameful, disrespectful, and harmful, and it further erodes the reasons people should be involved in the public service to begin with.

We are talking about a senior position. It is someone who reports to the ministers and the Prime Minister and is expected to provide information and intelligence. The Prime Minister and ministers decide what to do with that. That is now being repeated by government members with respect to the Atwal situation and whether he gets an invite or does not get an invite, and who is at fault and who is not at fault.

That has led to an international incident in the sense that we are now forever branded, under the current administration of the Indian government and our current Liberal government, as the government that is willing to point the finger and say that it does not really want to find out what took place on our soil with our own people. The Liberals will just say that it is that country's fault. That is not the way to go about work.

• (1110)

Mr. David Anderson (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Madam Speaker, there are a few things we need to remember today. We are hearing one version from the Liberals.

First of all, we need to remember Mr. Atwal's background. He is actually a long-time friend of the Liberal Party. He has known the Prime Minister in the past. For the Liberals to pretend that they do not know anything about him is just an attempt to mislead Canadians.

The parliamentary secretary said that there is only one version of this. Well, there are actually four versions. There is Daniel Jean's version, there is the Prime Minister's version, there is the foreign affairs minister's version, and there is Mr. Atwal's version. It is reasonable for the opposition to be asking questions about which one of those is true.

When the government says that it believes that there is a non-partisan public service and that it trusts our public service, what I think it is actually saying is that it trusts that Daniel Jean is not going to tell what really happened. That is one of the reasons I suspect the government is going to try to keep him from going to committee. I think when we hear from him, we will hear that the Liberals are using the non-partisan public service to try to achieve their goals.

Why do you think Canadian MPs are being asked to settle for less information and less access to Mr. Jean than the media has already had?

• (1115)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I am sure the member meant “why he” and not “why you”. Again, it is important to address questions through the Chair.

Mr. Brian Masse: Madam Speaker, one of the key elements of our democracy, regardless of political party, is the standing committees of the House of Commons.

The member is quite right to note the way information comes out. There are laws that govern that and follow through on that. There is the general court system for accountability when we leave the chamber, such as when a member slanders someone. More importantly, there is committee testimony. People giving committee testimony are accountable. I will give the House an example.

Recently, all parties agreed to have Apple come before our committee to provide testimony about some of the issues it has had with regard to problems with batteries in its products. That was important, because Apple is now on the record. It is accountable to Canadians for what they should expect to receive.

It is the same thing with Mr. Jean. His appearance at committee will be the moment when we get the absolute truth, which is the only way to go forward.

Business of Supply

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, I am disappointed in the NDP. Those members are claiming that this is not a question of confidence in the public service. National security agents and our public service are fantastic in what they do. They do their jobs in an apolitical fashion.

Some members want to confront a civil servant for his professionalism, and because they choose to challenge him, they think it should be done. We have a public safety committee, and that committee, from what I understand, has the same motion in front of it. Why not let that committee deal with this? Why do we feel that we have to question the public service and the professionalism of a particular individual?

Mr. Brian Masse: Madam Speaker, I cannot say that I am unhappy that the parliamentary secretary is unhappy with the NDP or is disappointed in us. I would suggest that the mere fact that he was part of this trip should make him want to recuse himself from some of the discussions taking place here today.

Having said that, we are talking about one individual. We can see in that member's remarks that he is trying to lump all civil servants together, and we can follow this through later on. We are talking about one person in the motion today. What that member is referring to now is the entire public service.

I would suggest that having openness and transparency shed on this Liberal adventure, which was more a debacle for the rest of us, is important. It is not just the NDP saying this. The member just needs to google *The Washington Post* or CNN to see what the world is saying about this trip by the Prime Minister.

[Translation]

Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP): Madam Speaker, today we are discussing a motion to instruct one of our public officers to appear before a committee to try to shed some light on a situation about which we have heard far too many stories.

This situation occurred during the trip to India. I think is important to present some of the key aspects of the trip. First of all, most Canadians have absolutely no idea what the strategy was behind this trip and this is true of various aspects. For example, when it comes to the criteria the Prime Minister used for determining who would join him on the trip, there is no way of getting a guest list or understanding exactly the purpose of the trip. I think that there were a number of ministers who could have made a valuable contribution to the debate in India and that it would have been important to include them, but they were not there.

Why was the Minister of International Trade not there? That is an important question. I would think that in planning a trip to India, the Minister of International Trade would have a stake. What is more, if he had been there, then there would have been at least one person there who can speak French. I think we have every right to ask that question.

One of the people whose name came up the most often was the Minister of Agriculture and Agri-Food. I think that he should have been there, given the trade issues regarding chickpeas and lentils. India has increased import tariffs on chickpeas from 30% to 40%. That has a direct impact on our farmers and yet neither the Minister

of International Trade nor the Minister of Agriculture and Agri-Food were there to talk about it. That alone raises a number of questions, but the list goes on.

Right now, there is an unprecedented labour shortage in our rural regions. Why did the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship not go on that trip to discuss the possibility of establishing partnerships to recruit workers who would be interested in coming to Canada to work? That would have been a very relevant and worthwhile discussion.

Recently, we learned that companies are now subcontracting the reading of X-rays to India. Hospitals are sending X-rays and other scans to specialized medical clinics in India to be read. Had the Minister of Health been invited, she could have raised the legitimate concern of the reliability of those readings. She also could have raised the question that many Canadians are asking about this practice, and that is whether their personal medical data is adequately protected when the analysis of X-ray results are subcontracted to India. That would have been a very relevant question, and in my opinion, the Minister of Health could have contributed to that debate. However, she was not there either.

They also chose not to take the Minister of Status of Women even though India is among the countries where women have the most difficult living conditions. Absolutely horrible cases of gang rapes of women of the lowest castes have been reported by the media. I believe that the Minister of Status of Women could have had fruitful discussions with the Indian government about what is happening and assessed how to collaborate and provide India with tools to improve the quality of life of these women. However, she was not there either. What was the strategy and the purpose of this trip? What were they trying to accomplish?

I am going to talk a little about the schedule because MPs, when they are available, are asked to travel abroad to discuss issues. When I travel abroad, I always have an extremely busy schedule. Honestly, between my work day and a working dinner in the evening, I often have barely enough time to change. I change in five minutes and go from one event to the next. I do not understand how the Prime Minister had so much time to go sightseeing everywhere. It seemed much more like a sightseeing tour than a prime minister's state visit.

● (1120)

For such a trip, I expect the Prime Minister to attend a series of meetings on a tight schedule and have very little opportunity to go sightseeing, or at least keep it very brief. When a Prime Minister travels abroad, he is expected to meet with people, visit companies, and do a very serious job with specific objectives.

Business of Supply

Unfortunately, there were not very many photos of the Prime Minister having meetings. Instead, we saw a lot of pictures of the Prime Minister visiting tourist attractions with his wife and children. That raises questions, particularly given his headline-making trip to the Aga Khan's island. The Prime Minister should have shown restraint, and he should request that his trips be strictly professional from now on, so there is no longer any doubt as to what they are for. It is too bad that there were no specific visits or a structured, goal-oriented agenda for his India trip.

The disaster in question is the invitation sent to Mr. Atwal, who attended an event, by the way. It was only after the second event that this invitation was withdrawn, when it was realized that he was there. We heard different versions from a lot of people: from the Prime Minister, from the Minister of International Trade, from Mr. Atwal himself, from the member who decided to take the blame, and even from the Indian government. Nothing in this story holds water. Indeed, one of our public servants, who is non-partisan, is not permitted to appear before a committee. This makes absolutely no sense. If someone is able to provide the most impartial and accurate information, it would be precisely this person. It therefore makes absolutely no sense to refuse to hear from this individual in committee. We need some light shed on this, especially given the situation this has thrown us into.

Our diplomatic relations with India are a disaster, since the Prime Minister accused it of being behind this invitation. This is totally ludicrous. What is more, he did it without providing hard evidence, which makes it even worse. If solid evidence had been provided, I would have found it a little strange, but at least there would have been some proof. Not only did the Prime Minister suggest this, but he did so without providing any evidence to either the House or the Standing Committee on Public Safety and National Security. It is all very disturbing.

This is a member of the Commonwealth, a country that swears allegiance to the same Crown as we do. I have had the chance to meet with several of its members of parliament. It is a country that we have a relationship with, and yet, this has been allowed to happen and nothing is being done to remedy the situation. The incident occurred almost a month ago and they are still sticking to the same story, despite its many holes and the fact that it is undermining our relationship, rather than putting a stop to all of this.

The trip was an unmitigated disaster, but now it is high time to end this farce. We need to know what really happened, and those who provided inaccurate information need to apologize so we can move forward and rebuild our relationship with India. Unfortunately, because both parties are determined to stick to their contradictory versions of events and refusing to shed light on what happened, our relations with India remain strained.

This situation could have consequences for months, if not years to come. This could even have repercussions on the relationships that subsequent governments will have with India. This is particularly worrisome. The least they could do is to allow Daniel Jean to appear before a committee, given the mess that the Prime Minister has put us in.

•(1125)

I look forward to my colleagues' questions.

Mrs. Sylvie Boucher (Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, CPC): Madam Speaker, I would like to thank my NDP colleague for her great speech. She raises a good point. Indeed, Canadians were under the impression that this was a family trip.

The Prime Minister, statesmen and stateswomen, MPs and ministers keep a very tight schedule when they travel abroad. They have very little time for photo ops complete with costume changes. They also have little time to visit the Taj Mahal and surrounding area. Responsible statesmen and stateswomen, MPs and ministers are on a tight schedule.

Does my colleague get the impression that they are still pulling a fast one on us?

•(1130)

Ms. Christine Moore: Madam Speaker, I will give another example. If Mr. Trump invited the Prime Minister to a state dinner in the United States, it would be appropriate for him to be accompanied by his wife and children, as our American colleague would likely do the same.

However, if the Prime Minister is travelling abroad with 14 members of Parliament, then it is to do work. A group of 14 people travelling together would fill a bus. I think that is a clear indication that they are there to work. I was surprised to see that the Prime Minister found the time to visit tourist attractions with 14 members of Parliament in tow.

I am not sure how we got here. To me this is an absurd situation. If the Prime Minister had to attend meetings with each MP, that would mean 14 meetings a day, assuming that the MPs in question had only one meeting per day. I do not understand how the Prime Minister found the time to do anything but attend meetings with the 14 MPs who joined him.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, shortly, I will be afforded the opportunity to address the motion and at that point I will talk about that special relationship between two great nations and expand on that.

I was intrigued by my New Democratic colleague when she said that we should have had this or that minister go. With a country like India of 250 million and growing potential in terms of that relationship, one could argue that virtually all ministers could have gone. If I listened correctly to the member across the way, maybe that is what she was suggesting.

Are there any ministers that she believes should not have gone on that trip? On this trip there were a number of ministers who went and a number of members of Parliament, including me, but are there ministers she believes should not have gone?

[*Translation*]

Ms. Christine Moore: Madam Speaker, had I planned the trip to India, I would have given priority to certain ministers over others who went on the trip.

Business of Supply

I realize that not all ministers can go. That is why I named five ministers. If my memory serves me well, there are 30 ministers in the cabinet. I do not think I named all cabinet members.

I also did not say that all the ministers should have gone. I said that there was no strategy for choosing them. I do not understand how they decided that these six ministers should participate and not others. I cannot get an answer to my question, but if my colleague wants to give it to me or table it in the House, he is welcome to do so.

I would like to know what criteria the cabinet used to determine which ministers went to India. I will wait impatiently for the parliamentary secretary to provide the list of criteria used to pick the members of the delegation that travelled to India.

Mr. Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent, CPC): Madam Speaker, I am pleased to announce that I will be sharing my time with the member for Edmonton—Wetaskiwin. I would like to read from page 24 of a document that was published almost three years ago. It says, “It is time to shine more light on government...” It is the Liberal Party of Canada who said that, and it is true. The time has come for the Liberal government to shine some light on the pathetic scandal concerning Mr. Atwal and the Prime Minister of Canada.

As the saying goes, one lie begets another, and that is exactly what happened with the scandal involving Mr. Atwal and the Liberal Prime Minister of Canada. Unfortunately for us all, our Prime Minister disgraced Canada and Canadians around the world during his infamous mission to India. There was a dramatic and appalling incident the likes of which have never been seen in the history of Canada: a criminal attended a diplomatic event that the Prime Minister was also expected to attend.

I will not discuss in detail the trip during which we saw the Prime Minister spend eight days with six ministers and 14 other members, take pictures of everything, change his clothes five times a day every day of the week and show up at events dressed up in native costumes while everyone else was wearing Western garb. I will not discuss that. Nor will I discuss the fact that the Minister of Agriculture, and God knows that that was important, did not participate in the mission. However, I will discuss the biggest blunder, the presence of criminal Jaspal Atwal.

Who is this man? In 1986, Jaspal Atwal was found guilty of the attempted murder of an Indian minister in Vancouver. The House will probably remember that, during question period, my colleague, the hon. member for Yellowhead, described a situation that deeply moved me. He had witnessed the police operation leading to the arrest of the criminal when he was an RCMP officer. Jaspal Atwal was found guilty of attempted murder. The same Jaspal Atwal was present at the events surrounding the Prime Minister’s visit to India.

Here is the sequence of events that led to today’s motion to have Daniel Jean, the National Security Advisor to the Prime Minister of Canada, appear before a parliamentary committee. The criminal Atwal was present at an official event during a Canadian diplomatic mission to Mumbai, and that is when our suspicions were aroused. Mr. Atwal had his picture taken with all sorts of people, including our Prime Minister’s wife. I call him our Prime Minister because he is every Canadian’s prime minister. Unfortunately, he has not been up to the task, and he has not acted with the dignity befitting his

position. When these events unfolded, when Mr. Atwal was found in attendance at a diplomatic event in Mumbai, the CBC began asking questions and uncovered the truth, identifying him. It then began to ask what a criminal was doing at such an event. That is when the Prime Minister had to come up with an explanation. He immediately said that it was the hon. member for Surrey Centre who had invited Atwal. He said that the hon. member took full responsibility for the event.

First of all, and I will be frank, it is very cowardly on the part of a prime minister to lay the blame on someone else. When you are a leader, you must assume full responsibility for your troops. You do not find a scapegoat and say, “You’re responsible. You’re taking the blame, I’m out of here.” A leader assumes full responsibility for his troops. In this case, he did not, and what comes next is even worse. Since the situation began to escalate, the National Security Advisor to the Prime Minister of Canada, Daniel Jean, met with journalists to give them a technical briefing on the situation. I was a journalist for 20 years, and I have been to dozens, even hundreds of these meetings. They are always interesting, because they give us a glimpse of the details about very specific situations, numbers, data and statistics that are not necessarily interesting to the public, but that allow us to get a better grasp of the situation.

• (1135)

At that technical briefing, the National Security Advisor did not talk about how many Canadians eat cereal in the morning. What he said was far more political. According to the media, at that briefing, the National Security Advisor to the Prime Minister of Canada said that the criminal Atwal’s presence was a plot orchestrated by the Indian government.

I like history, but try as I might, I could not remember one situation in the history of Canadian diplomacy that was as embarrassing, as shameful or as irresponsible as this one.

Need I point out that India is a Commonwealth country, that we have very close ties with India and that we need to preserve them? This situation with the criminal Atwal at a diplomatic event completely severed the bonds of trust and friendship that we need to have with a country as important as India. That the Prime Minister asked the senior official responsible for national security to meet with journalists to tell them something like that is of serious consequence.

That is where all the contradictions start. In the House on February 27, the Prime Minister agreed with the version given the journalists by his National Security Advisor to explain the presence of the criminal Atwal, in other words that it was an plot fomented by the Indian government. The next day, on February 28, India, highly offended, vigorously denied this version of the facts and squarely laid the blame on our Prime Minister. I say “our” Prime Minister because the entire country is now paying for the Liberal Prime Minister’s mistake.

Business of Supply

So, on February 27, the Prime Minister told the House that he agreed with his National Security Advisor's position that he was the victim of an Indian conspiracy. On March 3, we heard from the hon. member for Surrey Centre, the guy the Prime Minister picked out of a hat and blamed, then tossed aside like an old slipper. The hon. member said that it was his fault, that he was the one who had invited Atwal. This contradicts what the Prime Minister said, in other words that India was behind it all.

That is not all. On March 9, the criminal Atwal, not without pointing out that he knew the Prime Minister very well, not without pointing out that he had participated in dozens and dozens of Liberal Party activities in his part of the country, said that he received the invitation from the High Commission, that he honoured the invitation and that India had nothing to do with it. This contradicts the Prime Minister's version.

Lastly, on March 11, the Minister of Foreign Affairs, who is not exactly a nobody in cabinet, said, "It's an honest mistake." It is an honest mistake on Canada's part.

So who is telling the truth? Is it the Prime Minister, who is relying on his senior official who is telling all the journalists that it is a conspiracy, or is it the hon. member for Surrey Centre, who is saying that he is at fault? Is it the senior official who says one thing, or is it Atwal, who says that he is responsible, that he went on his own? Or is it the Minister of Foreign Affairs, who says that it was an honest mistake?

That is what I was saying. When you do not tell the truth, you end up stuck in a web of lies. That is the issue here, and that is why it is at the heart of the motion.

The motion put forward by my colleague from Charlesbourg—Haute-Saint-Charles would finally allow Canadians to learn the truth.

Here is a senior official, Daniel Jean, who met with journalists to make serious accusations, to say that India was responsible for having the criminal Atwal show up at diplomatic events. That is what he said. Great. He said that to journalists, who wrote it down. Also great. Now, let him tell that directly to Canadians.

That is what we are asking, but, oh, what a surprise, these people who got elected by saying that it was time for a transparent government are refusing Canadians the most basic transparency: allowing people who said things to journalists to testify before a committee. Why such obfuscation? The best way for Canadians to finally learn the truth is for them to hear this guy testify rather than continue to cover it up.

● (1140)

[English]

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, the issue is actually fairly clear. All sides have said that the invitation should never have been sent. We recognize that. We have said that on numerous occasions. Once the government found out that the invitation was sent, it was rescinded, meaning the person in question was not able to go to the second event. That is what would have been expected of any government.

However, when we look at the simple facts of that, the opposition wants to try to bring in someone from the public service, someone who has an incredible record within the public service, which represents Canadian interests and is non-partisan. Given the simple truth of the matter, why do the Conservatives, and somehow they have coerced the NDP to come on side, feel they should be able to pick and choose public servants, whoever they might be, today it is this one, on any issue whatsoever they choose to make political?

● (1145)

Mr. Gérard Deltell: Madam Speaker, the issue here is so important that we need clarification. There are so many different ways to explain it. We want the truth, not only for us but for all Canadians. If the journalists had the chance, privilege, and the authority to receive that kind of briefing from this high-ranking civil servant, all Canadians deserve that too. There are so many contradictions with the government.

First, the Prime Minister said that this was a conspiracy created by India. However, it was contradicted by the member for Surrey Centre who said many times that he was the one who decided to welcome this guy. This was a contradiction of the criminal, Atwal, who said that he got there by himself. This was a contradiction of the Minister of Foreign Affairs who said that it was an honest mistake.

Is it an honest mistake, as the top ranking Minister of Foreign Affairs said, or is it a conspiracy as per the Prime Minister? We want the truth.

[Translation]

Ms. Brigitte Sansoucy (Saint-Hyacinthe—Bagot, NDP): Madam Speaker, I would like to thank my colleague for his speech. We are familiar with his journalistic standards. He really gave us a factual account of the progression of the scandal. I cannot find another word to describe it. It is a scandal.

Now I would like to benefit from his analysis, whether political or journalistic. Why are the Liberals refusing to answer? Why did they adjourn the proceedings at committee when it came time to talk about it? Now we have to discuss this motion. Why are we hearing all sorts of diversions today from our Liberal colleagues participating in the debate?

Why?

Mr. Gérard Deltell: Madam Speaker, unfortunately, as the old saying goes, one lie begets another. At first, the Prime Minister said it was the hon. member's fault. Then he changed his tune and said that it was not the hon. member's fault, that it was a plot fomented by the Indian government, as his senior official said. This contradicts what the hon. member for Surrey Centre said and what the criminal Atwal is saying, and it is in direct contradiction with what the Minister of Foreign Affairs said. The only way to shed light on the situation is to allow Mr. Jean to testify before all Canadians, the way he did before a number of journalists.

[English]

Mr. David Anderson (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Madam Speaker, there are several different stories, as my colleague has pointed out so well. We want to find out what is actually going on here.

Business of Supply

The government's argument is that somehow the public service is being impacted. Could the member tell me if he thinks the national security adviser to the Prime Minister is just one more public servant? Could he also tell why the government is refusing to allow the national security adviser to come into an environment where he can speak freely to members of Parliament.

Mr. Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent, CPC): Madam Speaker, if the journalists had the chance to have that kind of briefing, all Canadians must have that kind of briefing.

Hon. Mike Lake (Edmonton—Wetaskiwin, CPC): Madam Speaker, I am pleased to speak to this today. One of the things that we have noticed over the course of the last two and a half years is that the hallmarks of the Liberal government seem to be arrogance and attacks, constant arrogance and constant attacks.

We heard it today from the parliamentary secretary to the government House leader. He used a common approach earlier today. The Liberals use this approach oftentimes whenever anybody criticizes the government. They refer to the election of 2015 as though, somehow, because 40% of the people that voted in Canada voted for them, there should be no opposition in this country.

When we take a look at what Canadians voted for in 2015, it is kind of interesting. They voted for a promise of democratic reform, for example, a promise that was completely broken by the Liberal party. We had opposition members from all parties come together on a proposal for electoral reform. A committee put together by the government recommended to the government an avenue, but because it was not the Liberal avenue, the avenue the Liberals wanted, they rejected it wholeheartedly. Then what did they do? Of course, they blamed the opposition.

The Liberals promised modest budget deficits in their platform and a balanced budget by the next year. Of course, we are nowhere near a balanced budget. We are going to be running deficits for decades to come. However, every time the opposition raises a question, a legitimate question about a promise that was made in the platform and completely ignored, all we get is attacks from the government.

The Liberals promised a new era of accountability and transparency. How did that go for them? We saw over the course of the last year, as we discussed in this place, the Prime Minister's visit to the Aga Khan's private island. There were legitimate questions that were ultimately borne out by the Ethics Commissioner in her report, a scathing report. All through that year, every single question, every legitimate question was met with accusations of mudslinging by the opposition.

We were promised sunny ways in this place, a new era of sunny ways. Then, this morning when we were raising a very legitimate question about our relationship with the world's largest democracy, the hon. parliamentary secretary referred to it as character assassination. Somehow by raising these legitimate questions it is character assassination because we have the gall to suggest as parliamentarians that a senior public servant would appear before a parliamentary committee. Somehow that is character assassination.

How did we get here? Let us take a look at that.

The parliamentary secretary talked about the contrast between former prime minister Stephen Harper and the current Liberal Prime Minister. I found a little research on that contrast. I found a Canadian Press article from 2012 after Prime Minister Harper visited India. Here was some of the coverage. This is symbolic of the coverage that came out at that point:

Harper has made encouraging the flow of trade between Canada and India the focus of his six-day visit to the rapidly growing South Asian nation.

He has said repeatedly that Canada needs to branch out past its usual trading partners if it wants to weather the international economic storm....

He went through all the elements of his government's strategy for bringing stability to the economy—the “five t's” he called it: more trade, lower taxes, more training, the transformation of government process to get rid of red tape, and support for technology and research.

Those were the good old days. Because the parliamentary secretary wants to contrast things today, we contrast this with a CNN article following the current Liberal Prime Minister's trip to India. Here is what CNN had to say. This is how Canada's Prime Minister is viewed on the world stage:

[The] Canadian Prime Minister...s scandal-ridden trip to India may be over, but the controversy surrounding it refuses to go away.

[The Prime Minister] has become embroiled in a fresh spat, following his apparent endorsement of allegations that factions within the Indian government had actively sought to undermine his visit to the country last week.

The comments, made during [the Prime Minister]'s first parliamentary session since returning to Canada, provoked a swift rebuke from the Indian government, with a spokesman for India's foreign ministry labeling the suggestion “baseless and unacceptable.”

● (1150)

The CNN story goes on to talk a bit about the background and describes some of the bewilderment that Canadians must feel when they are looking at the situation. The article states:

It remains unclear how Atwal, a known militant who in 1987 was sentenced to 20 years in a Canadian court for his part in the attempted murder of a visiting Indian state minister, managed to obtain a visa to enter into India.

Atwal was one of four men who ambushed and shot Malkiat Singh Sidhu, a then-member of Punjab's cabinet, who was visiting Canada for a relative's wedding, badly wounding him.

In the sentencing, the judge called the crime “an act of terrorism in order to advance a cause.”

This is CNN's story, which I will read one more quote from, because it is unbelievable that this is the face of Canada on the world stage today because of this trip. It quoted India's Ministry of External Affairs as stating:

The Government of India, including the security agencies, had nothing to do with the presence of Jaspal Atwal at the event hosted by the Canadian High Commissioner in Mumbai or the invitation issued to him for the Canadian High Commissioner's reception in New Delhi. Any suggestion to the contrary is baseless and unacceptable....

That is the way the world is viewing the situation, and that is what is leading to some of the confusion that we are dealing with today.

Then we come to the debate in Parliament and an opportunity for the opposition to question the government on these conflicting stories. We come to some interviews that have been conducted, and members who are involved in the story commenting on some of these things.

On February 27, our leader asked this question of the Prime Minister:

Business of Supply

Mr. Speaker, will the Prime Minister tell the House whether anyone in his office arranged, organized or participated in the media briefing provided to reporters that included the allegation that the Government of India was somehow involved in his embarrassing blunder in India?

Of course the Prime Minister replied, “When one of our top diplomats and security officials says something to Canadians, it is because they know it to be true.”

We have the Indian government saying it is not true and we have Canada's Prime Minister saying it is known to be true. Clearly, we have a problem here.

Further on, the member of the NDP caucus for Timmins—James Bay asked the Prime Minister another question. The Prime Minister, in his response, said, “The member responsible for the invitation has taken full responsibility, and I will be following up with that member later this afternoon.”

Now it is even more confusing. We have the Prime Minister, the same day in question period, saying that the story told by the senior diplomat is true but also that the member for Surrey Centre is fully responsible, which are two conflicting things.

Then we move on and we have the foreign affairs minister weighing in with an answer in an interview recently. She said, “So Evan, what I'd like to say about that is that obviously it was a mistake that Mr. Atwal was initially invited to that reception in Delhi, and it was the right thing to do to appreciate that this was a mistake and to withdraw the invitation; and, you know, it's very good that we did that. I was in Delhi on that day, and I had a meeting with my Indian counterpart...the Indian foreign minister”, and this is really interesting, she said, “I started off the meeting by saying to her that it had been an honest mistake and that the invitation had been withdrawn”.

The Indian government is saying that none of what was said by the senior Canadian official was true and we have our Minister of Foreign Affairs meeting with her Indian counterpart and starting off the meeting by saying to her that it had been an honest mistake and that the invitation had been withdrawn. We can understand that Canadians would be rightfully confused by the situation we are facing right now.

I have been a member of Parliament for 12 years. I have sat on many committees and had the opportunity to hear from dozens of public servants on issues that matter to Canadians. I want to know from the Liberal Party why this case is any different.

• (1155)

Mr. Dan Vandal (Saint Boniface—Saint Vital, Lib.): Madam Speaker, it is always interesting when we hear from hon. members who were previously in government and their recollection of the glory days of the Stephen Harper government. What they do not tell us is that during those glory days, the 10 years Stephen Harper was in power, they had the lowest GDP growth since the dirty thirties. They ran deficits. They are vehemently anti-deficit when they are in opposition, but when they were in government they ran deficits nine out of 10 years, and they had the worse job creation record since the 1950s.

Does the hon. member realize that in the last two years our country has created over 600,000 jobs? Does he realize that

unemployment is at its lowest rate in 40 years? Does he realize that during the last trip to India over \$1 billion of trade arrangements were made between Canada and India, adding another 6,000 full-time, well-paying jobs to our country?

• (1200)

Hon. Mike Lake: Madam Speaker, first, in 2015 the budget was balanced. We constantly hear Liberal members of Parliament talk about how fantastic the economy is today. My question simply is this. How in the world could we be running an \$18 billion deficit with no plans to get back to budget balance for decades if the Liberal government has done such a fantastic job? I think that answers the question.

I also want to highlight the ridiculousness of the Liberal position. We are having a debate about whether to invite a public servant to a committee on the Atwal affair and the member of Parliament does not ask a question about that at all. The Liberals have absolutely no rationale for that, and this just simply highlights that.

[*Translation*]

Ms. Linda Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles, Lib.): Madam Speaker, I will try very hard to address my question to you.

Concerning the trip to India we have been speaking about since this morning, I wonder whether my colleague had the chance to read the *La Presse* article of March 14 in which the High Commissioner of India to Canada and the High Commissioner of Canada to India are quoted. A conference on international relations took place in Montreal on March 13, and I had the honour of attending. The High Commissioner of India to Canada said that he believed that the Prime Minister's visit to India was very important, but that it found its way into the news for the wrong reasons.

These are people who know what was going on at the time. The aim was to develop and broaden relations between the two countries, and they succeeded. There were several meetings between ministers, and everything went well.

There are 1.4 billion people in India. It is an English-speaking Commonwealth country. It is one of the countries with which we could do the most business.

Can you tell us about the economic benefits?

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I would like to remind hon. members that they must address their questions to the Speaker and not directly to the other members. I am certain that the hon. member was not asking my opinion.

I will allow the hon. member for Edmonton—Wetaskiwin to answer.

[*English*]

Hon. Mike Lake: Mr. Speaker, it is rare for me to stand up and agree with a member of the Liberal Party, but I wholeheartedly agree that a visit of the Prime Minister to any foreign country is important. I wholeheartedly agree that this particular visit made all sorts of media coverage all around the world, for all the wrong reasons. That is exactly why we need to vote for the motion and shed some light on why that happened.

*Business of Supply***Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.):**

Mr. Speaker, the motion specifically puts into question the professionalism of some of our most senior public servants. Members of the opposition parties can say whatever they like, but let us not forget the professionalism that is brought to the table day in and day out by our civil servants. These individuals are at the top of their careers. When they make these statements, they do it with professionalism. They bring to the table a great deal of experience and expertise and reflect what is in Canada's and Canadians' best interests.

When it comes time to vote on this resolution, I would encourage members to reflect on what the hidden agenda of Canada's official opposition party is. I would argue that we are doing a disservice by suggesting that the motion should actually pass.

There are a number of things I would like to share with the House. The mover of the motion talked very quickly and off topic. He was not really talking about why civil servants should be coming forward; rather, he attacked the Prime Minister, and a member made reference to my question about character assassination. The member continued to compare Stephen Harper's trip in 2012 to what has taken place this year. He said Prime Minister Harper went to India and promoted trade. However, he did not share the full story about that trip to India.

I was sitting in the opposition when Stephen Harper went to India. The member did not tell the House that Stephen Harper had to bring his car with him, I guess because he did not have confidence in the vehicles in India. It cost \$1 million. That made some headlines.

Even if that had been in the headlines, I would still not underestimate the importance when a prime minister travels abroad in order to enhance relationships. When the mover of the motion talked about a comparison, members across laughed when I said I would compare the Harper administration any day to this administration. They are very proud of Stephen Harper and good for them. They can get behind him all they want, but I can tell them that the Prime Minister is very much in touch with Canadians. We have a prime minister who actually holds public town halls in the different regions of Canada affording Canadians the opportunity to ask the questions they feel are important. The Prime Minister has been in Winnipeg twice hosting those types of forums. That is one of the major differences between the two prime ministers.

When I look at the India trip, yes, there were some very important things taking place even back in 2012. I will acknowledge that. In 2012, not only did I criticize Stephen Harper for taking the car over, to the tune of \$1 million, but I also acknowledged, whether I was speaking at gurdwaras or within my community, that having the prime minister travel to India is a good thing.

● (1205)

I believe that the opposition, a joint opposition nowadays, is doing a disservice to that wonderful relationship that we have with India today.

An hon. member: No way.

Mr. Kevin Lamoureux: Yes, way.

Mr. Speaker, they do not even realize that.

We have a growing Indo-Canadian community. It is one of the fastest-growing communities in Canada today. We can look at the city of Winnipeg and the impact that community has had on Winnipeg over the last 10, 20, 30 years. It is virtually second to no other community. In fact, in the north end, it is one of the driving forces behind the economic activity we are seeing in a very real and tangible way.

One of the greatest assets we have as a nation is our diversity. If we look at the Indo-Canadian community in particular with over a million people of Indo-Canadian heritage, it should be a given that any prime minister would make India a priority, as this Prime Minister has done.

Somewhere in the neighbourhood of 1,000 Canadian businesses in one form or another today have some sort of economic link to India. That number is growing every year. Hundreds of those businesses actually have a physical presence in India. Those individuals are helping create jobs here in Canada and in India.

Do the Conservatives and their NDP friends, who want to help them a lot nowadays, recognize the many benefits that were derived out of that trip? They want to focus on an innocent mistake as opposed to talking about the opportunities. If they got in touch with their constituents, they would find that India is a country that warrants the attention this government is giving it. If we continue to develop those relationships, both countries will benefit. That is really what that trip was all about.

Imagine \$1 billion of extra activity between two countries in good part because of that trip, at least partly as a direct result of the trip. That will generate thousands of jobs for Canadians. We do not hear opposition members recognizing that, but that is fine. They do not have to. We are not twisting their arms.

I would have been more encouraged by the debate if the opposition motion had been about how important it is that Canada build a stronger relationship with India, maybe even looking at ways to enhance trade between the two countries.

I was at a Canada House event one evening where businesses, non-profits, and others were in attendance. I was part of many of the informal discussions that were taking place. The Prime Minister addressed that group and talked about the importance of the relationship between India and Canada. Not only were people there appreciating what he had to say but there must have been dozens of phones recording what was being said by the Prime Minister, and I suspect it was all over social media.

When the Prime Minister of Canada makes a trip of that nature, we cannot buy that kind of advertising for Canada in India. It just cannot be bought. The amount of attention that was given because our Prime Minister went to India is significant among the people of India and also back home in Canada.

Business of Supply

•(1210)

Many members of the Indo-Canadian community in particular have approached me and talked to me about the trip in a positive fashion. I can count on one hand, and maybe only use two fingers of that hand, the criticisms that have been brought to my attention personally on the issue. However, I would need a lot more than two hands to count the amount of appreciation that I have witnessed just from one community alone in regard to the benefits of the trip. I understand and appreciate just how important that trip was. It was about building relationships.

The New Democrats talk about the 14 MPs and I believe it was six ministers who went. I was one of those members of Parliament who went. I paid my own way to get there, but I can tell those members that I enjoyed the experience. I had the opportunity to meet with hundreds of individuals. I was able to speak to students at elementary and secondary schools and at colleges, to share all sorts of wonderful ideas and thoughts about how important it is that we continue to build those bridges. It was a fantastic experience. Most of my time was spent in the Punjab, one of the states I truly enjoy being in. I have been there before. Many of my constituents spend the months of January and February and even longer in the Punjab region of India. These ties give Canada a strategic advantage over other countries in the world. We should be fostering and encouraging that wherever we can.

Let us look at some of the benefits. I made reference to \$1 billion. A billion dollars is a significant amount of money. On an annual basis, we are talking about 40,000 jobs, if we were to allocate it just to minimum wage jobs here in Canada. A billion dollars is a lot of money. More significant than that \$1 billion is the amount of trade between Canada and India today. I believe it is just over \$8 billion. In the last year or so, it has increased significantly. I suggest that if the opposition members were to open their eyes and get a better understanding of the potential that is there through an enhanced relationship between Canada and India, that number could increase dramatically, and I believe that it will. A good reason for it to increase is that we have a government in Canada today that has a very proactive approach on trade and is very much interested in what is taking place in India.

I was amazed. As I said, I spent most of my time in the Punjab. When the Prime Minister came to the Golden Temple, there were banners and thousands of people who wanted to see him. It is truly encouraging, and we should be proud of that fact, no matter what side of the House we sit on, because we cannot buy that type of public relations and advertising within the country of India.

I had no sense of what the international media were reporting here, but in India the Prime Minister was exceptionally well received, from what I could see. At the events that I participated in, a couple of them in New Delhi but otherwise in the Punjab, there was that recognition when talking to people, "Oh, yes, the Prime Minister of Canada is here."

•(1215)

I have been to India before, and I have never seen a past prime minister receive the type of recognition this Prime Minister received in terms of having that physical presence in the country.

When we talk about that event, I posed this in one of my questions with regard to Mr. Atwal. Unfortunately, an invite went out that should not have, and when it was discovered it was rescinded. Rescinded means that it was taken away, and that the individual in question did not show up at Canada's High Commission. At the end of the day, at times mistakes happen. The government has been straightforward with that issue. However, what we see now is a concentrated attempt from the opposition to say that it wants this civil servant to come before a standing committee.

A couple of thoughts come to mind offhand. First and foremost, I believe we have a professional civil servant with an incredible career who acts in the best interests of Canadians, who did his job, and now, because the opposition wants to stir a pot and cause other issues, it says it wants him to come to committee. It wants to politicize it. Yes, that is what it is attempting to do. There is a standing committee for this. The Conservatives have already attempted to get the standing committee to deal with it. Standing committees operate on their own. Leave it with the standing committee, and let us see what happens.

I have been a parliamentarian for a good number of years, over 25 years or somewhere around there. At the end of the day, I have the deepest amount of respect for the fine work civil servants do. The Conservatives will argue today that this is an outstanding situation, and that they need to have this civil servant come before them, so they can ask him their politically charged questions. Well, they could make that argument for every public civil servant. On virtually any given day, they could be challenging civil servants to come before a committee of the House. Any opposition could generate why it believes a particular civil servant should be called before a committee of the House. Today, it just happens to be that civil servant.

If there was any sort of an official opposition that had confidence in the public service, as we do on this side, I do not believe we would be seeing this motion before the House today. If the Conservatives were true to their thoughts and feelings with regard to the importance of international trade, I would have suggested that today would have been a better day spent debating potential trade and other related issues with India. For example, I would like to hear what members across the way think we can do to continue to enhance those trade opportunities. We have so much in common with India, for example, a member of the Commonwealth, democracy, and a free market system. Most importantly, again from my perspective, we have an Indo-Canadian community of over a million people.

There are so many possibilities, and the sky is virtually unlimited in terms of how we can continue to build those bridges between Canada and India. The relationship today is far better between Canada and India than it was two years ago, and it will continue to get better. I predict now, and make it very clear, that we will continue to see more relationships being built, and more trade opportunities between both great nations.

•(1220)

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Before I go to questions and comments, I do not know what it is about that member, but everybody from the opposite side wants to help him out. When you ask a question, you wait for the answer. That is the way it works here, so I do not want to hear any yelling back and forth.

The hon. member for Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix.

[Translation]

Mrs. Sylvie Boucher (Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, CPC): Mr. Speaker, it feels so good to be able to say “Mr.”

I have a lot of trouble with the speech my colleague across the aisle delivered with such passion. We know that he absolutely hates former prime minister Stephen Harper, but I would just like to point out that the former prime minister is no longer here. We can bad-mouth him whenever we like but, today, the question is not what the former prime minister did, but what my colleague's Prime Minister did in India.

My colleague spoke passionately about the relations we need to have with other countries. We are all in agreement here. We are even more in agreement that we have enormous confidence in the officers of Parliament. That is precisely why the Standing Committee on Public Safety and National Security wants to meet with Mr. Jean. The reason is that we no longer trust the Prime Minister. I know that I, personally, have lost confidence in him.

They talk, they talk, and they talk, but they forgot to talk about what happened in India, the excesses of certain boozy evenings when the Crown Royal was freely flowing. What they are not telling us is that there needs to be a certain model for foreign trips. What is asked of any prime minister from any side to the House is to be professional.

Can our esteemed colleague across the way tell us just how proud he was of all of his prime minister's costumes and just how ashamed and embarrassed Canadians were of what they saw not only in the Canadian press but also the international media?

• (1225)

[English]

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, I drew the comparison between Stephen Harper and our Prime Minister, because members of her own caucus were baiting the issue of the difference between the two.

When Stephen Harper went to India, he talked about trade. Our Prime Minister went to India, and he talked about trade as well. We talked about it, and we will see approximately \$1 billion in additional commerce taking place. That will create thousands of additional jobs. We also talked about the middle class. Prime Minister Modi and our Prime Minister talked about the importance of the middle class not only in India, but also here at home.

That member talks about the Prime Minister being dressed in a Punjabi suit. What is wrong with that? Stephen Harper also went to the Golden Temple, and I did not criticize him for doing that. I thought it was a good thing for him to do. Equally, it was a good

thing for our Prime Minister to do. To wear the Punjabi suit is a wonderful thing, and I appreciate that. I have also worn a Punjabi suit. There is nothing wrong with sharing in a heritage.

That is a positive thing, and people responded to our Prime Minister wearing the suit in a positive manner. It is only the Conservatives, more so than the NDP, who are trying to make something positive into a negative. The trip was a good thing.

[Translation]

Ms. Karine Trudel (Jonquière, NDP): Mr. Speaker, I would like to have my colleague's opinion on the Standing Committee on Public Safety and National Security. The members of his government voted against having the national security advisor appear before the committee. The mixed messages coming out of his government have led to a lot of confusion and frustration for all Canadians. They have possibly undermined relations between Canada and India. I would like to know whether my colleague agrees that Canadians deserve to have the facts and to get real answers and to have the advisor appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security in order to get to the bottom of this once and for all. If they have nothing to hide, they will vote in favour of the motion, it can be studied in committee, and once and for all, Canadians will be able to get the facts and the truth.

[English]

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, here are the real facts. An invitation that went out should not have gone out. When it was found out, it was rescinded. Those are the real facts.

Another fact is the NDP, working with the Conservatives, now wants to call a professional, apolitical, civil servant to come before committee. That is what they want to do today. Maybe tomorrow it will be another civil servant from another ministry, and then the following day, or next week, it will be someone else from the civil service. Where does it end?

I would suggest that the opposition, the unholy alliance across the way, should have more confidence in the professionalism that is within our public service. If they did that, it is quite possible that the motion we are witnessing today on the floor of the House would not have been necessary. Rather, we could be talking about the wonderful attributes of Canada's Indo-Canadian community, and the potential that is there between Canada and India into the future.

• (1230)

Ms. Karen Ludwig (New Brunswick Southwest, Lib.): Mr. Speaker, this morning I had the opportunity to listen to our parliamentary secretary for public safety talk at great length about the trip to India, and the outcomes of that trip. Could my hon. colleague share with us the importance of cybersecurity between Canada and India?

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, as I indicated, Canada and India have a great deal in common. When it comes to the issue of cybersecurity, there is much room for both governments to continue to work together in terms of doing what we can to protect things such as confidential and privacy issues on the Internet. In the world, today, through the Internet, we are a lot closer than we think we are, which is why it is really important that both Canada and India continue to work together.

Business of Supply

Unfortunately, I was not a part of all the discussions that took place. I went there because I had an interest in promoting a better relationship. I spent most of my time, as I said earlier, in the Punjab. For me, it was reaching out, meeting with everyday individuals, and having the opportunity to communicate positive messages about Canada to colleges and educational facilities.

In Canada, over the last number of years, we have seen a great influx of students coming from India. We are talking about thousands of additional students. What impact do members think that has economically here in Canada when things of that nature happen? That is why I say that there were so many positives that came out of that trip.

Hon. Mike Lake (Edmonton—Wetaskiwin, CPC): Mr. Speaker, I have listened with wonder, as I often do, to the hon. member, and not the good kind of wonder, by the way. All morning he has characterized our very rational motion of calling on a professional public servant to be allowed to do his job, which allows us as parliamentarians to do our job. It is interesting that the member's main concern regarding Stephen Harper's trip was regarding a security decision made entirely by our professional public service.

What is the criteria the member uses to decide when to stand up, and valiantly defend public servants, and when to throw them under the bus?

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, if the member wants to check *Hansard*, he will find that I never raised the issue of having that civil servant come before a committee of the House. The Liberal Party did not do that. Why? It is because it was a decision made by a professional civil servant. Therefore, the member makes the case. Why does the Conservative Party want to pursue this? I did not, and the Liberal Party did not, when Stephen Harper took the advice of taking that car. There seems to be a double standard.

The bottom line is that we need to respect our public servants for the fine work they do, and it should not be that today we call this one, tomorrow we will call this one, and next week we will call this one. It is a very slippery and dangerous slope. The Conservatives may have convinced the NDP to join them on this cliff, but I am sure not going to.

Hon. Erin O'Toole (Durham, CPC): Mr. Speaker, I am proud to stand in the House of Commons in this debate with my Conservative colleagues. Just seeing the degree of animation, vitriol, and concern from the Liberal deputy House leader kind of reminds me of something an old bomber command veteran told me. He said, "You know you're over your target when you're getting heavy fire from the ground." The desperate machinations of the Liberal Party on this issue show us that this, I believe, is an attempt by the Prime Minister's Office to obstruct Parliament from getting to the answers on the Atwal affair or to cover up the whole situation with Mr. Jean.

To illustrate that, in the time I have, I will start my remarks with a quote. My friend from Winnipeg, the deputy House leader for the Liberals, knows I love reading what people said when they were in opposition and comparing that to their positions in government. I am going to do that right now.

In opposition, with respect to public safety and security issues for Canada in October 2014, someone said, "being able to ask questions is essential in a democracy, even in difficult situations—especially in

difficult situations." The person who said that, when in opposition, was then the MP for Papineau, now the Prime Minister of Canada. I agree with that sentiment. I wonder what has happened to the Prime Minister. Difficult questions in difficult situations need to be asked when it comes to public safety and security. Remember, he said "especially in difficult situations".

The difficult situation Canada finds itself in vis-à-vis the India Atwal scandal is perhaps the greatest diplomatic scandal Canada has ever witnessed. I do not say that with hyperbole, because India is a close friend to Canada. It is a Commonwealth partner. It is a country that bilateral trade doubled under the Conservative government of which I was a part. Many of us, and many Canadians, remember fondly. It is a Commonwealth partner with which we have enhanced relationships on security, nuclear technology, and bilateral relationships in trade. That has all been put at risk because of the careless and reckless actions of the Prime Minister. The trip was entirely premised on domestic politics. Virtually everyone who was on the trip, including the deputy House leader of the Liberal Party, my friend from Winnipeg, and virtually every event the trip had in its plan was based on currying favour and winning votes here in Canada, and it all backfired.

The denial by the Prime Minister and the public safety minister to allow parliamentarians to ask questions has led to the Atwal India affair and the cover-up I am concerned about, and has brought us here today.

For Canadians watching at home, let us see if we are being unreasonable here. My friend, the deputy House leader, almost foaming at the mouth, suggests we are not bringing in appropriate debate, that we are overstating the scandal with the Prime Minister's trip to India. Let us see what our request is.

All the opposition is asking for is that Daniel Jean, the national security adviser to the Prime Minister of Canada, provide members of Parliament with the same briefing and the same ability to ask questions that Daniel Jean gave to members of the media. Canadians, through the members of Parliament, deserve the same right to hear from Mr. Jean on this wild India conspiracy theory. Suggestions by the public safety minister that this material is somehow confidential is wrong. Why? Because the Liberals' own conduct shows that. By putting forward the national security adviser to select members of the press gallery, who write stories that thousands or millions of Canadians read, the Liberals were directly saying that anything Mr. Jean was saying was not top secret, was not confidential, because he was briefing people who tell things for a living.

Business of Supply

● (1235)

That same basic right belongs with each member of Parliament. I have before you, Mr. Speaker, a privilege motion saying that my privilege and my rights, as both a member of Parliament and as the foreign affairs critic to hold the government to account for the most disastrous foreign trip in the history of our country, are being fettered as a member, or hampered, by the Prime Minister's unwillingness to allow the national security adviser, Mr. Jean, to appear before a committee of parliamentarians to give the same briefing and answer the same questions the Prime Minister's Office allowed him to do for the media.

Why did he allow the national security adviser to speak to the media? It was to save face in the midst of the disastrous India trip, where the Prime Minister was being mocked internationally for having no agenda, for having multiple elaborate costumes at events that made even Indian politicians and members of the arts community feel uncomfortable, for not taking the trade minister and the agriculture minister to India when, at the moment, the most pressing bilateral issue was a potential tariff increase to chickpeas and pulse products.

He did not take people to do work. The member for Winnipeg North may have paid his own way, because this was a domestic, political trip. Everyone who went, the schedule, the photos, the agenda was all premised on preening the Prime Minister before his supporters, his fundraisers, and voters in a few ridings. When it backfired, it backfired on him and on all Canadians.

Our request, to quote Mr. Swift, is a modest proposal. Parliamentarians are entitled to the same information that the Prime Minister's adviser gave to members of the media. That is our basic right as parliamentarians, which is why there is a privilege motion in front of you, Mr. Speaker, but also why we have brought this important debate to the House of Commons today.

For those following this debate, they have followed this saga for over a month. I have never seen such negative international headlines about a Canadian prime ministerial visit. One foreign columnist said that it was a moving train wreck. Is that what those members mean by "Canada is back"? Canada has a world-class, stellar reputation around the world, and it has been put at risk because of the Prime Minister and because of the India scandal with Jaspal Atwal.

Let us get to the bottom of the scandal and the two competing stories from the Liberal government.

One story was that the member for Surrey Centre invited Mr. Atwal, admitting afterwards that he should not have, but took sole responsibility and resigned for it. He fell on his sword, saying, "My bad, it was all me." Then, a few days later, when the Prime Minister allowed his national security adviser to meet with the media, the government floated this sinister and, we would submit, preposterous theory that Mr. Atwal was invited by the India government to embarrass the Prime Minister. Both of those things cannot be true.

When the Prime Minister and the public safety minister deny parliamentarians their right to ask questions about which story is true, they are impeding Parliament and are covering up which story is true from Canadians.

I will show, directly in quotes by all the key figures, what I mean. Jaspal Atwal, himself, in a rather comical at times press conference he held a few weeks said this, "When I asked to consider attending the reception, I had assumed there would be no problem. No one at any point indicated there would be any issue". He is confirming that he asked the MP for Surrey Centre to go. He did not expect there would be an issue, because the Prime Minister calls him "Jas". They are friends. We have seen pictures going back several years. Mr. Atwal said that the Prime Minister and him had a nice chat years ago in his Hummer on a visit to British Columbia.

● (1240)

At the press conference, Mr. Atwal also confirmed he had been to India several times. This was not a magical trip where he was first granted entry; he had been there several times.

This is what Mr. Atwal's lawyer said at the same press briefing. He stated, "He basically went to this occasion, put his name in, he assumes he was vetted appropriately, he has not hid who he was, he has not changed his name." The lawyer for Mr. Atwal confirmed that Mr. Atwal asked an MP to go, and assumed his name would be vetted by both the MP for Surrey Centre and by the Prime Minister's Office. Therefore, we have Atwal to the MP for Surrey Centre. This is the chain of evidence.

What did the MP for Surrey Centre say? He said:

As you know, an individual planning on attending tonight's reception had his invitation rescinded. Let me be clear—this person should never have been invited in the first place. I alone facilitated his request to attend this important event. I should have exercised better judgment, and I take full responsibility for my actions.

I thank the MP for Surrey Centre for admitting that he alone was responsible for the invitation.

Later, the MP for Surrey Centre said this to the *Surrey Now-Leader*, a paper in his riding:

"Look, I took full responsibility as soon as I found out that this had happened and I, you know, the name came from my office, I should have vetted them before I forwarded them, I should have looked a bit more diligently at it, I am a new, young Member of Parliament, a rookie you can say so obviously I am learning from my mistakes."

He said, "my mistakes" and "I alone", yet the Prime Minister of Canada had his national security adviser go to the media and suggest something else. Therefore, we have two conflicting statements from members of Parliament from the Liberal Party. One is from the member of Parliament for Papineau, which he still is, and also the Prime Minister, which means I hold him to a higher standard than I hold the MP for Surrey Centre, because the national security adviser advises him. When he asks the national security adviser to go and say something that is contrary to what his own MP is saying, that is scandalous. All we are asking for is the right to ask Mr. Jean questions like the media did.

Business of Supply

Let us go further. Let us go to the Prime Minister's cabinet, and the responsible minister, someone I respect a great deal, the Minister of Foreign Affairs. What did she say on CTV when asked about her meeting with her bilateral partner, the Indian foreign affairs minister? The minister said, "I started off the meeting by saying to her that it had been an honest mistake and that the invitation had been withdrawn."

We have the lead cabinet minister supporting the story from the MP for Surrey Centre, which is also supported by Mr. Atwal himself, the person at the core of the scandal. However, the Prime Minister has risen in the House repeated times and has hidden behind a conspiracy theory from his national security adviser who he is now blocking parliamentarians from asking questions. That is scandalous. It is a breach of my privilege and the privilege of the whole House.

Therefore, I hope some of the MPs on that side, particularly the ones in areas near me, like Northumberland and Peterborough South, and I will be spending a lot of time there. People in Peterborough and Whitby are concerned about this. A lot of people will be very worried about this scandal. No one believes the Prime Minister's story.

What does the Indian government say? Its spokesman said this:

Let me categorically state that the Government of India, including the security agencies, had nothing to do with the presence of Jaspal Atwal at the event hosted by the Canadian High Commissioner in Mumbai or the invitation issued to him for the Canadian High Commissioner's reception in New Delhi. Any suggestion to the contrary is baseless and unacceptable.

The Indian government is insulted by this, and it should be. It knows where the invitation came from, because the Prime Minister's own MP has admitted to the invitation. Jaspal Atwal, who asked for the invitation, has admitted it was the Liberal government. The foreign affairs minister has admitted it was the Liberal MP, the Liberal government is causing this scandal.

●(1245)

Now let us look at this smokescreen story that came out of the Prime Minister's Office through a civil servant I respect. Mr. Jean has had a great career for Canada and I am upset that officials in the Prime Minister's Office have sullied his reputation by forcing him to go to the media to concoct a story. Here is what CBC wrote after attending this briefing by the national security adviser.

After speaking to Daniel Jean, it wrote, "A senior government official with knowledge of the prime minister's security protocols suggested...rogue political elements in India may have orchestrated [the] embarrassing invitation" of a would-be political assassin to a formal dinner with the Prime Minister "in an attempt to make the Canadian government appear sympathetic to Sikh extremism."

That CBC story was what the Prime Minister's Office was hoping to get by sending Mr. Jean out to speak. Let someone who advises on top national security issues go out and create an alternate story to the one the MP for Surrey Centre was already accepting responsibility for. I would suggest that is contemptuous of Parliament. That is knowingly sending a senior official to brief the media to create a parallel story to explain the Atwal invitation at a time when their own MP was taking responsibility for it.

Now we have a situation where Mr. Atwal, who asked for the invitation, the MP for Surrey Centre, the foreign affairs minister, and the Indian government are all suggesting the Prime Minister's story of the Indian conspiracy theory is a sham. That should trouble all Canadians because it has not only eroded our relationship with a close friend; it has embarrassed Canadians throughout our country.

As parliamentarians, our role here is to hold the government to account. When we are impeded in doing that, our privileges are fettered, they are obstructed, and Canadians by extension are being kept in the dark. The public safety minister in his famous elevator press conference suggested that it was okay for the national security adviser to brief members of the media and take questions on this conspiracy theory, but that it was also okay for the government not to allow MPs to have that information.

I do not agree. That is a breach of my privileges. It is unethical. It is a cover-up. We deserve to ask Mr. Jean the same questions because we have two stories. They both cannot be true and most people globally believe it was the MP for Surrey Centre. Most Liberal caucus members believe that too. The Prime Minister's preposterous story and the smokescreen, and the human shield he is using his national security adviser as, need to be pierced and we do that here with a vote in the House of Commons.

All we are asking for is the same basic right to receive information and to ask questions of Mr. Jean that the Prime Minister granted media members. Is that unreasonable when there are two versions of a scandal that we have to ask questions about? As shadow minister, I have to ask questions. Our proposal is a modest one. If the Liberal government whips and votes against this motion, I think we will be spending a lot more time with you, Mr. Speaker. The good thing is that I like you a lot, because we will be here a lot.

However, it is a sign that the Liberals hold Canadians and Parliament in contempt and that this is a cover-up. The Prime Minister has the chance of showing it is not a cover-up. Make his official available to the public safety committee. We have Canadians appear all the time. If they are willing to send that person out to the media to deflect attention away from an embarrassing trip, they had better be prepared to give the opposition the same opportunity to ask Mr. Jean those questions.

The government was elected and still uses the phrase "open and accountable". Today, the Conservatives are going to make the Liberals accountable.

●(1250)

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I would like to reflect on a question that I was asked by the member from Edmonton just a few moments ago.

Business of Supply

I brought up the example of \$1.2 million that Canadians had to pay so that Harper would have a car in India for his India trip. The member then asked the question of what happened there with regard to the civil servant, and the member's colleague was right that the prime minister had nothing to do with that decision. It was the advisers who provided that information. Even though I did not like the fact that \$1.2 million was being spent for a car to go to India and even though I had a problem with it, I did not challenge the civil servants who made that decision. Now I suspect had I done that, the very member who just spoke would have been standing in this place saying, "No way do we want that civil servant to be called." However, because he is now in opposition, now he wants civil servants to be called.

At least I am consistent. I am not too sure how consistent my friend across the way is on the issue, so I will pose the question to him. Why can he not have as much confidence in the public service as I do, whether I am in opposition or I am in government? I am consistent. Will he join me in being consistent?

• (1255)

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, I will remind the member of how I started my speech and we will talk about consistency. "Being able to ask questions is essential in a democracy, even in difficult situations—especially in difficult situations." Those were the words of the Prime Minister.

We are asking questions on national security, not because of a story in a newspaper that was speculation but because of a story planted by the Prime Minister. He sent Mr. Jean, whom I have said I have great respect for. I remember as a cabinet minister seeing Mr. Fadden, our national security adviser to Prime Minister Harper, being a sage counsel to the prime minister. We never saw him doing press conferences. We never saw him meeting with a group of journalists and saying, "Listen, here is really what happened", because that is not the role of the national security adviser.

In fact, the Prime Minister has undermined that position and if we do not get what we want today Mr. Jean should resign, not because of his actions but because of the Prime Minister. Therefore, who is sullyng the civil service? It is the Prime Minister.

That member can yell and scream, but he knows in his heart of hearts that we are right because what we are asking for is reasonable. The same briefing and the same ability to ask Mr. Jean questions that the Prime Minister allowed members of the media to have, MPs and Canadians deserve to have.

[Translation]

Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP): Mr. Speaker, the Liberal members have repeatedly attacked Conservative and NDP opposition members who want to talk to a public servant.

I would like to know if my colleague thinks there is anything wrong with us wanting to talk to public servants, especially since they are non-partisan and more likely to give us real answers. It seems to me that we should be able to talk to as many public servants as we think we need to hear from. I think it is perfectly fine for the opposition to ask them for input into certain committee studies.

Given that my colleague was once a minister, does he see anything wrong with an opposition member wanting to talk to a public servant?

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, I thank my colleague for her question. I agree with her.

[English]

It is quite regular for committees of Parliament to call not just Canadians but seniors members of the government, senior officials. Just this week, I asked senior officials from immigration and citizenship questions.

I am sad to inform the House that the cover-up continues. Liberal members, likely whipped by the Prime Minister's Office, just turned down at the public safety committee the request to have Mr. Jean appear, again. They continue to cover-up our ability to find out which story is true, in fact, which Liberal story is true. The Liberal story from Jaspal Atwal and the MP for Surrey Centre, their story is one alternative theory, that the invitation came from Mr. Atwal to the MP for Surrey Centre who sent it to the Prime Minister's Office. We saw the pictures of Mr. Atwal.

The other theory from the Prime Minister's Office, through his adviser, is that the Indian government somehow did this. It is beyond the pale. It is ridiculous. Are we asking for a royal commission on this? No, we are just asking for answers. We are just asking for the official the Prime Minister allowed, actually encouraged, to speak to the media, to answer our questions. It is very reasonable. If we do not get it, with the accountability rhetoric we hear from these guys all the time, we will be talking about this late tonight.

• (1300)

Mrs. Cathy McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo, CPC): Mr. Speaker, when the government came to office, I clearly remember it saying it was going to do things differently and that it was going to respect Parliament. When we heard about the media getting a briefing that the government will not allow parliamentarians to get, it was completely offensive. Clearly, we are looking forward to the Speaker's ruling in terms of a possible breach of our privilege.

Is my colleague living up to the standards he told Canadians he would live up to in terms of respect for Parliament, or is this simply another fail?

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, this is the biggest diplomatic fail the Canadian government has ever seen. World headlines have been written about it. As I said, a "moving train wreck" was the description, I think, by the *Washington Post*. If that is what the Liberals believe "Canada is back" means, we want to go back to going back, because we are embarrassed by this. The Indo-Canadian community is also embarrassed by this, as is the Sikh community. We know what happened in the 1980s is a very sad chapter and should never be glorified, but we know that is not the case today.

Why is this being talked about? It is because of that Prime Minister and a trip entirely about domestic politics. I will leave it there, because I am hoping to get another question from this side. I am hoping the people watching at home and the folks in the gallery see that our request is reasonable. We want to talk to somebody who the Prime Minister asked to talk to the media.

[Translation]

The word “Parliament” is related to the French word for “talk”.

[English]

We are supposed to talk here and in our committees, and for us to do our job we have to be given information. We have to be given access to officials and documents. The Liberals are impeding our ability to *parler* and to be strong MPs. We have heard excellent representations from this side, and rhetoric, vitriol, and obfuscation from that side. I hope Canadians are seeing sunny ways is nothing but a slogan.

[Translation]

Ms. Linda Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles, Lib.): Mr. Speaker, speaking of talking, let us talk about the media. I would like to talk about a March 14 article in *La Presse*.

The High Commissioner of India in Canada and the High Commissioner of Canada in India took part in a Montreal Council on Foreign Relations conference, or MCFR, and I was there.

Here is what was said, according to the papers: “The Prime Minister's visit to India was very important.... However, it ended up in the news for the wrong reasons”.

They also talked about strengthening and expanding trade ties. As I am sure you know, India is a Commonwealth country and a democracy. People there speak English. There is a lot to be done in terms of economic ties, and I would like to hear your thoughts on that.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I would like to remind members to direct their questions through the Speaker and not directly to other members.

The hon. member for Durham.

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, I thank my colleague for her question. Once again, I agree.

[English]

India is a very strong and important partner. It is a Commonwealth nation. It is the world's largest democracy. That is why it is such an insult for the Prime Minister of Canada to be suggesting a conspiracy theory when none exists. Mr. Atwal himself said he asked. He is not an agent of the Indian government. The MP for Surrey Centre is not an agent of the Indian government. What is the Prime Minister saying?

That member should use the passion she has shown and her knowledge of the file at her next caucus meeting with the Prime Minister to say, “Stop it, sir. Give Parliament the right to question Mr. Jean.”

Mr. Borys Wrzesnewskyj (Etobicoke Centre, Lib.): Mr. Speaker, the answer with respect to the invitation is already very

Business of Supply

clear. In fact, the invitation should never have been sent, and once discovered, it was immediately rescinded.

Another point that needs to be noted is that this government has great confidence in the security and diplomatic advisers to the government who always act in an impartial manner and always in the best interests of Canadians.

The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness was given a strong mandate with respect to national security. Bill C-59 is a focal point of that mandate. It was drafted following unprecedented national public consultation. Through an online questionnaire, town halls, social media engagement and more, the consultations heard tens of thousands of views, which Public Safety Canada and Department of Justice collected, documented, and analyzed.

As members know, the standing committee held numerous meetings of its own on the national security topic, and I thank members here for their input on this priority issue.

Citizens, community leaders, experts from a broad spectrum of the security field, academics, and parliamentarians alike can see their views reflected in Bill C-59. One of its core themes is central to today's debate, enhancing accountability.

The proposed creation of an intelligence commissioner along with a national security and intelligence review agency would complement the work of the newly established National Security Intelligence Committee of Parliamentarians. I am pleased to say that the latter committee is now in place. The intent of its creation has always been to protect Canadians, and to safeguard our values and freedoms.

Let me turn to the recent trip to India, and the important things that were accomplished during that visit.

India, as has been noted, is one of the fastest growing economies in the world, making it a market of enormous potential. It is already the world's seventh largest economy, and projections are showing that it would be the third largest by 2030, barely more than a decade from now.

For these reasons and others, India is a priority market for Canada. It is Canada's seventh largest export market and 14th largest for imports. In 2017, two-way trade of goods between Canada and India totalled nearly \$8.4 billion, almost double the amount we traded a decade ago. More than 1,000 Canadian companies and educational institutions are currently doing business in India, and 400 actually have a physical presence in the Indian market.

Our service exports have grown significantly over the last five years. Canada's institutional investments, especially those made by our largest pension funds, have also been growing rapidly, and are now estimated to exceed \$15 billion.

There is so much more we could do. Exports to India totalling \$4.2 billion represent less than 1% of Canada's total exports worldwide. In today's ever-changing connected global economy, Canada can only prosper by expanding markets for its companies.

Business of Supply

True success in building strong and lasting commercial relationships demands sustained effort and long-term commitment from all stakeholders, whether government, business, or civil society, using a framework of formal structures and informal networks, or a new generation of economic agreements and extensive people-to-people links. This is all the more true when it comes to developing a mutually beneficial commercial relationship with an emerging economic power such as India.

During the recent visit to India, the Prime Minister led a range of efforts to expand and diversify bilateral economic and commercial relations and promote Canadian interests.

The strengthening of the government-to-government commercial framework was demonstrated through the conclusion of several MOUs and co-operation agreements, with significant progress being made on many others. These covered areas as wide-ranging as civil nuclear science and technology, education, audiovisual co-production, information technology, intellectual property, and even sports.

• (1305)

The Prime Minister also met with top Indian business and political leaders, including not only the leader of the federal government, Prime Minister Modi, but also the chief ministers of the states of Gujarat, Maharashtra, and Punjab. These states are populous, enjoy a large degree of autonomy, are immensely influential economically, and buy large quantities of Canadian products and services.

The Prime Minister interacted with hundreds of Indian and Canadian business leaders through his participation in business-focused round tables and forums. At every opportunity he encouraged them to continue to explore all avenues for increasing trade and investment between our countries.

During his meeting with Prime Minister Modi, the Prime Minister secured a commitment from India to work closely with Canada on finalizing an arrangement before the end of this year, to enable the continued exports of Canadian pulses to that country. As the world's largest exporter of pulses, Canada plays a critical role in providing India with a long-term supply of this very important dietary staple.

Additionally, the Prime Minister announced commitments from businesses, worth more than \$1 billion, which will help to expand both of our economies. These included a commitment from Indian companies to invest close to \$250 million in Canada, leading to the creation of more than 5,800 good, well-paying middle-class jobs for Canadians. These investments are made by global innovation leaders who have confidence in Canada and understand the long-term advantages of doing business here.

There was a commitment from Canadian companies to invest close to \$750 million in India. As is often the case with Canadian investments in India, a significant portion of this amount will go toward large projects aimed at earning long-term, stable income for Canadian investors and pensioners. In addition to the increase in direct company investment, the overall level of investment from Canada's institutional investors and largest public pension funds has surged in recent years, further demonstrating the wealth of opportunities that exist in India.

There was a commitment to provide opportunities in business for women. Reflecting one of the imperatives found in budget 2018,

Canada and India will work together on initiatives that help women in both countries build thriving businesses by providing new access to funding, talent, mentorship, and potential customers.

There was an agreement to increase the level of creative collaboration between Canada and India. The cultural sector has huge potential. It will create good jobs in the creative sector, among other ways, and potentially help grow Canada's film industry.

There was an agreement to increase people-to-people ties even faster through education. India is Canada's second largest source of international students, with an estimated 124,000 holding a valid study permit for six months or more at the end of 2017.

Canadian universities and colleges are very active in India, and increased collaboration in education stimulates increased people-to-people ties, encourages joint research and development projects and spurs entrepreneurship and innovation in the decades to come.

There was a renewed emphasis on fostering innovation ties between Canada and India. There is an immense demand and enormous potential for innovative solutions whether in agriculture, food processing, skills development, financial technology, transportation, health sectors, clean tech, and aerospace. Canada has a long tradition of finding these innovative solutions, and is ideally suited to filling this demand from India.

In conclusion, Canada is, has been, and always will be a nation that depends on international trade and investment to prosper. Trade and investment are critical to Canada's prosperity, fuelling economic growth, supporting good jobs at home, raising living standards, and helping Canadians provide for their families with affordable goods and services.

• (1310)

As Canada challenges itself to retain and advance its place among the world's most progressive, innovative trading nations, the strength that comes from collaboration cannot be overstated. This government has invested billions of dollars in helping Canadian workers and innovative businesses become world leaders in their fields.

We have also recently agreed to sign a trade agreement with Pacific rim countries through the comprehensive progressive agreement on the trans-Pacific partnership. This, in addition to the implementation of our agreement with the European Union, will generate thousands if not tens of thousands of new jobs for middle-class Canadians.

Canada now has preferential market access through 12 trade agreements to 45 countries, with over 1.2 billion consumers and a combined GDP of \$41.5 trillion. This represents over one-half of the world's output of goods and services, and demonstrates the critical importance of pursuing, with renewed vigour and negotiations, trade and investment agreements, especially with countries such as India.

Business of Supply

As reinforced by the success of our expanding economic and commercial relationship with India, Canada is quickly becoming the bridge between Asia and the rest of the world, one that will offer business unprecedented access to new market opportunities. Now is the time to increase our global investment and partnerships, and make the most of this opportunity.

Trade keeps our economy open, dynamic, and competitive, and helps ensure that Canada continues to be the best place in the world to do business. We must emphasize to the world that Canada remains open for business, and is committed to expanding international trade and investment. India is and will remain a very significant part of that commitment.

• (1315)

Mr. John Brassard (Barrie—Innisfil, CPC): Mr. Speaker, nobody is questioning the interest in India-Canadian relations, and the potential that exists. The basis of the debate today, and why we are here, is because of the Prime Minister's attempt, and the attempt of his office, to use the national security adviser to inform the media that somehow the Jaspal Atwal affair was a rogue conspiracy within the Indian government to make the Prime Minister's trip look bad. That is the basis. It is not about the infomercial that the hon. member just mentioned.

Does the hon. member believe the media is more privileged to receive information than members of this Parliament? That is the basis of what we are talking about today. It is to have the national security adviser appear before the public safety committee, and answer the questions with the same answers he gave to the media. Does he believe that parliamentarians have that same privilege?

Mr. Borys Wrzesnewskyj: Mr. Speaker, as has been stated numerous times, the invitation should never have been sent, and as soon as it came to light, it was rescinded.

However, the member noted that nobody is challenging the importance of our business relationship. Therefore, the question should be asked, how is this debate benefiting that business relationship? Should we not be spending more time and effort in our committee on international trade, looking at some of the results of the trip in regard to the meetings with business leaders in various sectors?

As was noted, India is not just the most populace of countries, it is also one of the fastest growing economies. What an incredible opportunity to focus in on; for instance, those 124,000 students from India studying in Canada, building strong good relationships between our two countries in the business sector on a human level. This will serve us well for generations to come. Those debates are the ones that should be taking place. They will bring benefits to both India and Canada.

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I would like to comment on what my colleague referenced.

If we take a look at the trade and commerce between Canada and India, it is roughly about \$8 billion today. Here we have hundreds of millions of dollars that have been added, in good part, because of the trip that was made by the Prime Minister.

However, when we take a look at the last couple of years, we have seen significant increases in that trade. I would ultimately argue that the potential is truly amazing if we can enhance that relationship and continue to grow it between the two countries. The biggest benefactor will be Canada's middle class, and those who want to be a part of it, and even the middle class in India. I would ask my colleague to comment on that.

Mr. Borys Wrzesnewskyj: Mr. Speaker, that is absolutely correct. When one is the government, there is an obligation to do what is best for the Canadian people. In this case, it is having a debate about the opportunities the Indian market affords Canadian investors and the opportunities for India to trade with Canada. Let us also not forget the fact that we have much in common. Although India is a world away, literally, both countries are democracies with vibrant, multicultural societies. We have values we share.

Our government has been focused on trade, whether it is a free trade agreement in the Asia-Pacific region or with Europe, which brings real, concrete results. It would really be a hope that instead of partisan debates that will not benefit Canadians in any manner whatsoever we could focus on those things that will produce good jobs for middle-class Canadians, currently and for generations to come.

• (1320)

Mr. Pat Kelly (Calgary Rocky Ridge, CPC): Mr. Speaker, the previous question and the answer were completely irrelevant to the motion, but I will indulge the member a bit in this area of the trade relationship. Given that the only tangible and immediate reaction on the trade relationship was an increase in the tariff on pulse products exported from Canada to India, from 40% to 60%, does the member think that this trip, which caused international headlines and embarrassment for Canada, was a success?

Mr. Borys Wrzesnewskyj: Yes, Mr. Speaker, in fact, there is a lot we can point to. There was \$1 billion in investments in bilateral trade between our two countries. Even more important are those hundreds of relationships that were established. There were four ministers and 16 MPs. We had a whole team meeting with business leaders and political leaders establishing those relationships. How do they put a value on all that hard work, which was laying the foundation for economic relations going forward? Headlines come and go, but these established relationships will lead to increased trade between our two countries, and our country is dependent on trade.

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, the size of Canada's Indo-Canadian community is well over a million people. There are literally thousands of connections.

I had the good fortune of being down there. I covered my costs. I spent most of my time in the Punjab. While I was in the Punjab, it was truly amazing the number of Canadians I met there, whether it was for commerce, tourism, or homes. The Indo-Canadian community provides a strategic link to encourage and promote additional potential trade, tourism, and so many other wonderful things. In fact, what we should be debating today is all the potential between Canada and India.

Business of Supply

The issue the opposition has brought forward is fairly clear and very straightforward. It has been answered. It would have been far better to talk about that relationship, to talk about the sense of pride within Canada in our Indo-Canadian community and the true value of that trip, which will reap many dividends into the future.

Mr. Borys Wrzesnewskyj: Mr. Speaker, that is absolutely correct, and I am glad that the member raised the issue of the very special relationship we have between India and Canada based on the 1.4 million people of Indian descent who live in Canada. Perhaps this is an opportune point to also express gratitude to the Sikh community for all the contributions Sikhs have made over a century to the respectful, multicultural Canada we have.

When we travel and people around the world see that reflection of Canada, especially in a country that is as multicultural as India is, it makes it that much easier to say that Canada is a welcoming place. We are a welcoming place in terms of people and in terms of students. This is a place where they can invest and do business.

• (1325)

Mrs. Stephanie Kusie (Calgary Midnapore, CPC): Mr. Speaker, I will be splitting my time today.

I want to talk about how the diplomatic corps relies on our government to protect it and to serve our best interests abroad. I am very proud to have been at Global Affairs Canada for close to a decade and a half. I served as deputy head of mission, not once but twice, in fact, so I have a bit of experience in this. I am very proud to have been the chargé d'affaires in El Salvador for two years, at our embassy in San Salvador, as well our deputy consul general in Dallas, Texas. I am very proud to have had this experience.

The golden rule of diplomacy is one thing and one thing only, and that is to do what one's government asks one to do. That is what one is there to do: what one's government asks one to do. This is in fact a fundamental part of our training in foreign affairs in the diplomatic corps. Humility is a very big part of this. I will give two examples.

The first one is when I was receiving my accreditation in El Salvador. This was very exciting for me. A motorcade took me through the streets of San Salvador to the presidential palace. I went up the stairs of the presidential palace, and I took my place beside the ambassador to be accredited. The presidential aide came to me and put his hand on my shoulder and said, "No, always behind the ambassador." That was a lesson in humility, the humility that diplomats face in serving their nations.

The second example was when I was negotiating the CA4 trade agreement. This was something that was very important for its impact on Canada in terms of pork prices and sugar prices. I prepared very hard for this. I took my communication from the classified computer at the time. I prepared my notes, and I went to visit the minister of trade. I approached the minister of trade. I showed up in my navy suit. I was there prepared to represent Canada as a proud and humble diplomat.

Frankly, the minister of trade took my papers and looked at me like I was a school girl, and she said, "You tell your government we will get back to them in two weeks." Again, it was a reminder of my role as a diplomat for the Government of Canada. I was simply there

to serve a function. I was only there doing what my government asked me to do. Nothing more, nothing less.

The peril in this as a diplomat is that, unfortunately, diplomats must wear what their masters give them. This is not always good. Sometimes it can be a trick. Diplomats can be so excited when they understand that a minister is coming to visit. They prepare the best hotel and the best restaurants. They make sure that they know the linens the minister likes. They make sure that they know their favourite foods. They do all of this, and then all of a sudden, it can be cancelled. It can be cancelled because of the changing priorities of the government. This is possible. I saw this in my diplomatic work in Argentina as well, during the Chrétien era. This is throughout government, indeed.

Diplomats must wear what the government gives them to wear. Sometimes it is a cancelled trip. Sometimes it is something much worse. This was the case in the Atwal mission at the event in India. This was something much worse.

Are members aware of the mission process to compile a guest list for a mission event? It is a complicated process. It is not something that happens lightly, where diplomats just sit down and make a list of their friends and the people they like. All areas of the mission come together to compile this list. That is what they do. Once the list is compiled, it is sent to Ottawa. It is sent to Ottawa for a complete and utter vetting. The geographical desk will go through the list and see if there is anything that could potentially be a threat or an embarrassment to the Government of Canada. After the geographical desk, it will be sent to security. Security should and will vet the list to see if there is anyone or anything that could embarrass the people of Canada, the reputation of Canada.

• (1330)

Is it possible that our professionals at Global Affairs Canada and in our security agencies could have possibly found out this information about Mr. Atwal prior to this event? I think it is very possible. If so, why would the Prime Minister's Office, which certainly would have been made aware of the attendees at the event, not do anything in an effort to stop this terrorist from showing up at this event? Were they aware that this was happening, and if so, why did they not stop it?

Unfortunately, this has left an absolute, horrible outcome for the Government of Canada, for the public service, and for diplomats all around the world, and this is why.

First of all, there is the absolute embarrassment of knowing that a terrorist is an official guest at an event at which the Government of Canada is present. As a diplomat, I could not handle the shame. It would just be too much.

Second, I would be wondering what the other guests at the event thought about a terrorist being at the event. Would any of these guests go to future events of the Government of Canada and the missions of Canada? I am not certain that they would if they would be in the company of terrorists. This is something they would definitely be hesitant to do.

Business of Supply

Also, this would impact the reputation of diplomats in the foreign service and among their colleagues. Diplomats would wonder if their colleagues thought they were the ones who had this terrible lapse in judgment and invited a terrorist to an event at which Canada was present. We talk in the foreign service about the actions of our colleagues and what they are doing.

What are the diplomatic impacts of this? Will we be able to get meetings with local ministers? What are the trade impacts this will have? What are the consular impacts because we had a terrorist at our event? It was a complete diplomatic embarrassment for our public service, for the diplomatic corps, and for Canada. How this mistake will affect mission contacts is a very important question.

The government has talked all week in question period about how it supports our public service and stands up for it. This incident sure made it a lot harder for diplomats to do their jobs because of the lack of credibility and oversight. Why would a government that says it supports its public service, that says it supports its diplomatic corps, allow an error like this to happen? That is not a government that supports its public service and its diplomatic corps.

How will this affect Canada on the world stage? Other nations will be looking at this in regard to trade decisions, consular decisions, and interactions with Canada. This is a diplomatic tragedy.

I should also say that it affects how diplomats feel about their country and how they feel about the government. Great leaders will always take responsibility, and the Prime Minister and the government did not take responsibility, and in doing so, failed their diplomatic corps. I cannot imagine the conversations in the corridors in New Delhi. I am certainly glad I am not posted there right now.

In closing, as a former diplomat, I know that diplomats put their trust in elected officials to guide them and to protect them, and the government failed. The government did not guide its diplomats and its public service. It did not protect its diplomatic corps. It did not protect the people at the mission in New Delhi.

That is all diplomats ever do. They do what a government asks them to do.

• (1335)

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I think we have been fairly clear on this issue all morning and going into the afternoon. There was a mistake that occurred. An invitation was sent out. The moment that was discovered the invitation was rescinded, so the individual did not go to the event. It was a simple mistake that was made.

It is interesting that my colleague across the way made reference to the fact that we are also there to protect our civil servants. What the opposition Conservative Party, in co-operation with the New Democrats, are doing is not protecting the interests of civil servants with this particular motion. What are we to expect? Tomorrow, is it going to be a different civil servant, and then two weeks from now another one, because those members have some issues with which they do not necessarily agree with the minister? One either has confidence and believes in the professionalism of our civil servants, as we do, or not, and we move forward.

Today's debate should have been about the many wonderful things that the relationship between India and Canada is today. We should be reflecting on our Indo-Canadian community and the ties between the two countries. A good example of that would be through education, where we have seen thousands of additional students coming to Canada, and so many other positive things.

Does the member not agree that it is time to start talking about the positive things between Canada and India?

Mrs. Stephanie Kusie: Mr. Speaker, I find that answer completely rich, because we would not be having this opposition day motion if the government had not failed in protecting its diplomatic corps and its interests in Canada. Shame on the government.

[*Translation*]

Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP): Mr. Speaker, personally, what frightens me the most about politics is the thought of ever putting my family in danger.

In this particular situation, Mr. Atwal was photographed with the Prime Minister's wife. If my children were ever anywhere near a terrorist or anyone convicted of terrorist acts, I would be furious and would move heaven and earth to find out why that individual was there. I would not back down until I got an answer.

In this case, we are told that it was a simple mistake, but I would describe it as a colossal mistake. It is entirely appropriate for us to be told how this could have happened. From a security standpoint, the Prime Minister's wife was put in close proximity to a convicted terrorist. This cannot be taken lightly. It makes perfect sense to me that the Standing Committee on Public Safety and National Security should look into what happened. To that end, the committee members want to speak with the most non-partisan person possible, someone who can give them the answers they are looking for.

What are the member's thoughts on that?

Mrs. Stephanie Kusie: Mr. Speaker, of course, family is also very important to our party. Even if it was a mistake, it was a serious mistake that had severe consequences for Canada. I cannot accept that, nor can Canadians.

[*English*]

Mr. Pat Kelly (Calgary Rocky Ridge, CPC): Mr. Speaker, I thank the member for explaining how it works when one is part of a foreign mission, but what the government did was use a senior public servant as a shield and as political damage control. I would like the member to comment on that. The crux of the motion today is the government's shameful conduct in doing so.

Mrs. Stephanie Kusie: Mr. Speaker, sadly, diplomats only do what their government asks them to do, so they would take that, wear it, and respond in the best, most noble way possible, as they do for the public service of Canada, for not just the government, but the people of Canada.

Business of Supply

● (1340)

Mr. Dane Lloyd (Sturgeon River—Parkland, CPC): Mr. Speaker, I rise to speak to this important motion today. It is important because in my riding, like many rural ridings across Canada, trade is the lifeblood of our economy. Trade is facilitated by building strong interprovincial and business relations. When our Prime Minister creates diplomatic incidents, he undermines those relationships, and consequently, trade suffers. This point leads into my final comments, which will be about the disturbing actions of our Prime Minister, who seems content to throw the reputation of his own Liberal members, and members of our professional public service, under the bus to protect his own skin. These are not the actions of a leader. This is shameful behaviour.

It goes without saying that the Prime Minister's recent trip to India was a diplomatic disaster. This tour has undermined the confidence of the Indian government that Canada can be depended upon as both a trading partner and a trusted ally. The Prime Minister went to India with a trunk full of colourful costumes, ready to show off his dance moves, but he failed to do his number one job as Prime Minister: to advance Canada's interests.

Pulse farmers in my riding of Sturgeon River—Parkland and across Canada are suffering because the Liberal government failed to negotiate a deal on tariffs with India. Consequently, the prices for lentils have dropped significantly, and Canadian farmers are finding themselves increasingly shut out of global markets.

The increased tariffs on lentils announced after the Prime Minister's trip illustrates his complete inability to get the job done. Prices are down for lentils across Canada, and India, one of Canada's top export destinations, continues to slap new tariff and non-tariff barriers on our world-class products. I see the impact of this in my riding. Farmers, including members of my family, are losing out because the Liberal government has failed to deliver serious and meaningful action on this critical trade issue.

Furthermore, on the issue of fumigation, the Prime Minister failed to gain an exemption from the Indian government that would prevent the use of an environmentally destructive chemical on our crops, a fumigant that is not required in Canada. Why was our Minister of Agriculture not doing the hard negotiations in the backrooms while the Prime Minister and his taxpayer-funded entourage posed for selfies with extremists? Since the Liberals have failed to gain Canadian farmers access to the Indian market when it comes to lentils, how can they be depended upon to ensure that Canada's liquefied natural gas resources get to market?

The Indian economy is undergoing rapid reforms that will require the use of cleaner fuels in order to meet its climate change and economic growth goals. Currently, many impoverished families in India spend hours every day gathering biomass fuel that wreaks devastation on forests and burns even dirtier than coal. Biomass pollution harms the health of women and children. Canada has a solution, natural gas, or as we in Alberta call it, God's gas. Canada's environmentally responsible natural gas can provide the low-carbon intensity to power India's economic expansion. It will also provide the clean, reliable fuel that will ensure poor families have healthier air in their homes. India needs Canada's natural gas, but the

government has failed to secure deals necessary to ensure that Canada and India can benefit from this mutual exchange.

Let us look at the record of this trip. The Prime Minister took 20 members of the Liberal Party on this taxpayer-funded junket and photo-op tour. What do they have to show for it? Supposedly, there is \$1 billion in investment, but when looking closely, it becomes apparent that 75% of this investment involves Canada investing in India. Only a few short weeks later, the President of France announced 16 billion dollars' worth of deals with India and was even met at the airport by the Indian prime minister, not exactly a proud moment for Canada, as we struggle to attract foreign investment while this Liberal government relentlessly raises taxes and increases red tape.

What else did the Liberals achieve on this trip? Recent media reports paint a disturbing picture of the Prime Minister's entourage. A Liberal member of Parliament argued with security officials tasked with defending Canada's embassy so that he could cut in line and sneak a few friends into a party. They drank the bar dry of Crown Royal, and succeeded in angering Indian officials who patiently waited in line. This sort of *Animal House* behaviour belongs in a dorm room, not on international trips meant to highlight Canada's serious commitment to our relationship with India.

It appears that the priority of this vacation, I mean diplomatic visit, was for the Prime Minister to show off his fancy costumes and dance moves. His reckless disregard for Canada's international reputation and the security of the delegation resulted in a convicted terrorist being invited on the trip, a terrorist who was convicted of attempted murder against an Indian politician while on Canadian soil.

● (1345)

What kind of message does this send to our ally when we invite on our delegations those who have promoted extremism and violence against the state of India? I know Canadians would not take kindly to a foreign government inviting advocates of separation in Canada, least of all violent separation, and yet that is exactly what the Prime Minister has done.

To make matters worse, the Prime Minister failed to take responsibility for the actions of his team. Real leaders understand that they have command accountability for the actions of those under their leadership, but this Prime Minister has once again abdicated that personal responsibility. He laid the blame on everyone, from one of his own Liberal members to the supposed actions of the Indian government.

I can certainly understand why the Prime Minister is frustrated. I am sure he truly believes he is a far superior prime minister to Stephen Harper, yet globally the evidence continues to mount against him. That frustration does not excuse his conspiratorial accusations that somehow it is the Indian government that is responsible for this disastrous trip. Even if there is a shred of truth to the Prime Minister's outlandish claim, surely it would make the best diplomatic sense not to make this claim publicly.

Business of Supply

Now we have an important ally accusing our Prime Minister of making baseless accusations. It is bad for India and it is bad for Canada, and yet the Prime Minister has recklessly gone ahead. It will take a new government to restore that trust.

It is apparent that the Prime Minister places priority on his own image and not the best interests of Canada. By parading his national security adviser in front of a select media audience, he has chosen to use the non-partisan professional civil service as a shield for his own incompetence. When parliamentarians and Canadians ask for the same privileges that the media received, the Prime Minister refuses to allow his national security adviser to have these claims tested before committee.

It is clear to me that the national security adviser has been used by the Prime Minister to deflect from his embarrassing failure, and that is one of the great shames of the government. Despite the Liberals' claims to support a non-partisan professional public service, they are all too ready to use and abuse public servants to advance their own partisan ends.

Just a few years ago, I had the opportunity to watch as Indian Prime Minister Narendra Modi disembarked from his plane on the tarmac in Ottawa. This important visit from the leader of the world's second most populous nation and one of the fastest-growing economies in the world highlighted the respect held by India for Canada. A few years ago, the Liberal government declared that Canada is back, but now the Prime Minister of India could not even be bothered to meet with our Prime Minister when his plane landed.

The contrast is illuminating. Under our serious Conservative leadership, international leaders came to Canada and respected our prime minister. Under this incompetent Prime Minister, we have become the butt of international jokes, snubbed when visiting our most important allies. The only thing that will restore the trust for Canadians and for the Indian government will be a new government.

Ms. Ruby Sahota (Brampton North, Lib.): Mr. Speaker, I am incredibly offended by the speech given by my colleague just now. I implore members to stick to the facts and stick to what they are trying to achieve. This reference to costumes that I have been hearing in debate after debate is incredibly offensive.

I would like to share a little story about a girl growing up here in Canada, me. A child of immigrant parents, I struggled constantly to try to be proud of my culture and my heritage. I could not help just wanting to fit in. I wondered why my parents could not just wear western clothing to my teacher-parent interview. Maybe I would fit in a little better. Maybe the kids would not make fun of the clothing we traditionally wear.

This continual reference by the opposition to our clothing being costumes is outrageous. I wonder if my colleague is offended that I am wearing his costume right now. Would you call a business suit a costume? Should I ask people from around the world what they think about my wearing a white man's costume? Are you offended? I am incredibly offended that again and again I hear reference to our clothing as costumes. It is not a costume. It is clothing that we wear every day, day in and day out. Indians wear that clothing, and it is nothing compared to a uniform of a police officer.

The Prime Minister respected our culture and our traditions, including the clothing we value so dearly. I am so happy that my child, my son, can see a Prime Minister today who respects his culture, his tradition, and where he comes from.

• (1350)

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I just want to remind hon. members to place their questions through the Speaker and not directly across to other members. It just makes things a lot easier and they would be following the rules.

The hon. member for Sturgeon River—Parkland.

Mr. Dane Lloyd: Mr. Speaker, I would certainly take the statement by the member much more seriously if what the Prime Minister did in India was not cultural appropriation on the grandest scale. In fact, Indian politicians were claiming that the Prime Minister was offending them. He was literally wearing wedding clothes in India. It was an absolute joke. It was a lack of sensitivity to our Indian counterparts.

It is a shame on the government that the Prime Minister could not even be bothered to be professional when he went over to India.

Mr. Lloyd Longfield (Guelph, Lib.): Mr. Speaker, maybe the member across the way could comment on the 13 agreements that were signed in India, the most important being about protection of lentil shipments from Saskatchewan, \$1.3 billion a year, which will be opened up by the end of 2018. Has he read those statements from the Saskatchewan lentil association?

Mr. Dane Lloyd: Mr. Speaker, the most important statements I have read are the statements from farmers in my community. Mere months ago, the price of lentils was above \$8 and now it is going down to \$6, which is directly caused by the 20% increase in tariffs that resulted after the Prime Minister's trip to India. That is the most important thing that we need to be looking at here in Canada.

Mr. Kevin Lamoureux (Winnipeg North, Lib.): Mr. Speaker, I want to pick up on the closing comments made by my colleague.

I have had the opportunity to wear, with great pride, a Punjabi suit. I feel very comfortable with that. I am wondering if my colleague across the way recognizes that wearing clothing of different ethnic heritage is actually a positive thing.

Mr. Dane Lloyd: Mr. Speaker, that is a clear deflection of the issue. There is a time and a place to respect culturally appropriate wear. However, the Prime Minister has completely overdone it. By wearing a wedding suit in India he has drawn the ire of Indian politicians. It is an absolute shame.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Resuming debate, the hon. member for Mississauga—Lakeshore.

I just want to point out to the hon. member that he will have five minutes and then he can resume his debate once the topic is taken up again after question period.

Mr. Sven Spengemann (Mississauga—Lakeshore, Lib.): Mr. Speaker, I will be splitting my time with the member for Montarville.

Statements by Members

Today's opposition motion puts into question the professionalism of some of the most senior public servants in our country. Canada's national security agencies are non-partisan and both highly competent and effective. We trust them to protect and promote Canada's security.

The answer in regard to the invitation and discussion is clear. In fact, the invitation should never have been issued, and when that invitation was discovered, it was immediately rescinded.

The government has great confidence in the security and diplomatic advisers to the government, who always act in an impartial fashion and always in the best interests of Canadians. They continue to do an excellent job in serving and protecting these interests. We respect our national security agencies, and we respect the non-partisan public service. We respect their ability to provide non-partisan advice.

Reflecting the 1.4 million Canadians of Indian heritage, and cognizant of Canada's geostrategic and commercial interests in the Indo-Pacific region, the Prime Minister's objective during his recent visit was to reaffirm that Canada stands with a united India. Recognizing that the relationship between Canada and India is based on a shared commitment to pluralism, diversity, and democracy, the Prime Minister visited cultural and religious sites of significance to people in Canada, India, and around the world.

During this debate, we are also wise to reflect again on the importance of India in regional and global geopolitics. Given Canada's own strong global bonds and priorities, there is clear potential benefit in collaborating with India in many areas. As many Canadians clearly appreciate, India is the largest and most influential state in south Asia. It is the key actor in its immediate neighbourhood, with complex and important relationships with neighbours like Pakistan and China. It also plays a key role in Asia as a whole in its strategic interactions, especially, but not limited to, in the Indian Ocean region.

India is important for the pursuit of Canadian geopolitical interests across Asia. Not surprisingly, therefore, the recent meetings between our Prime Minister and Prime Minister Modi included consideration of this very question. As a result, the two leaders resolved to work together in bilateral and multilateral frameworks to promote a stable and rules-based Indo-Pacific region, which would not only benefit Canada economically but also serve to broaden our effectiveness and penetration as the region moves forward toward greater wealth, influence, and connectivity.

A number of important shared challenges face India and Canada in the Indo-Pacific region. During the visit, for example, the two prime ministers discussed a number of regional and global issues of critical importance.

With respect to the ongoing situation in Afghanistan, the leaders paid special attention to security matters. Both called for the immediate cessation of violence, the renunciation of links with international terrorism, and the dismantling of infrastructure to support terrorism. The leaders also affirmed support to the government and the people of Afghanistan to achieve an Afghan-led, Afghan-owned, and Afghan-controlled national peace and reconciliation process. Our relationship with India on these matters

is important in order for lasting peace and prosperity in the region to be realized.

Our Prime Minister and Prime Minister Modi also called on the Democratic People's Republic of Korea to abide strictly by its international obligations and commitments. They called on all states to implement rigorously the relevant UN Security Council resolutions relating to the DPRK.

Both prime ministers deplored the current state of affairs in the Maldives and urged the government of that country to allow democratic institutions, including parliament and the judiciary, to function independently in a fair and transparent manner.

Furthermore, the prime ministers also discussed the humanitarian and security crisis in Myanmar and across the border in Bangladesh, and called for the voluntary, safe, and sustainable return of the Rohingya refugees, while stressing the importance of ensuring law, order, and respect for human dignity in the process. The leaders called for the restoration of humanitarian access for relevant United Nations and other international organizations to facilitate the return process.

This is a matter that remains of great concern to many Canadians. In fact, a number of concerned constituents in my riding of Mississauga—Lakeshore have written letters to my office about the Rohingya crisis—

● (1355)

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): We have a point of order from the hon. member for Calgary Rocky Ridge.

Mr. Pat Kelly: Mr. Speaker, on a point of order, I know that the time is almost up before we have to break for question period, but we are about five minutes into the member's speech and he has not addressed the motion yet. I know there is a lot of latitude around relevance, but perhaps when we return afterwards the member could address the substance of the motion, which is allowing the head of public security to appear before the public safety committee to address the comments of the Prime Minister and his conspiracy theory.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The hon. member is at the end of his five minutes, and he does have five minutes coming to him afterwards. Often relevance is a question, and seeing how it gets brought back. I will leave that with the member. I am sure it will be very interesting once he returns after question period.

The hon. member for Saanich—Gulf Islands.

STATEMENTS BY MEMBERS

[English]

WORLD WATER DAY

Ms. Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands, GP): Mr. Speaker, today is World Water Day, and as the *National Geographic* advises us, we are in a water crisis where the crisis is too much water in some places and not enough in others.

Statements by Members

Studies by scientists have shown that between 1995 and 2015, 90% of all weather-related events, such as extreme weather events, floods, storms, heat waves, and droughts, were water-related events. Of the world's large megacities, 14 out of 20 are now experiencing water scarcity.

The reality is that the water crisis runs in tandem with the climate crisis. As we operate in a state of cognitive dissonance, we all know that the climate crisis is real. Measures are being taken by the government but they are not close to enough to avoid the climate crisis.

Therefore, we need to wake up, we need to act, and we need to stand together and say that we stand with water protectors and that water is sacred.

* * *

● (1400)

BURGER WEEK

Mr. Andy Fillmore (Halifax, Lib.): Mr. Speaker, it's the sloppiest, sauciest, greasiest time of the year in Halifax. It is Burger Week again, presented by *The Coast* newspaper, with a portion of profits going to Feed Nova Scotia.

Now in its sixth year, with a record-breaking 125 burgers to choose from, there is a burger for everybody. We have burgers for vegans at DeeDee's, with a lentil and roasted mushroom patty. There are burgers for breakfast at Robie Street Station, a sausage patty with egg between two hash browns coming right up.

Doughnut lovers can rejoice. They can enjoy their beef and a coffee-glazed bacon doughnut fritter bun at Vandal Doughnut. Got the munchies? The Auction House burger comes topped with mac and cheese.

What would Halifax Burger Week be without a donair burger, sandwiched between garlic fingers, brought to us by King of Donair? Try to save room for a trio of tiny macaroon burgers at the Old Apothecary.

I call on my fellow Haligonians to grab their burger passports and wet wipes, and hit the town, using #HFXBurgerWeek.

* * *

FIREARMS

Mr. Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies, CPC): Mr. Speaker, this Tuesday we saw, with great fanfare, the Minister of Public Safety announce changes to our new firearms law. We expected some changes that would actually keep guns out of the hands of gang members, but we saw little of that. What we did see, however and unfortunately, was changes adding additional red tape to lawful firearms' ownership and then buying non-restricted firearms in Canada.

Sadly, though, the worst of the worst happened. Along with my colleagues behind me, what we predicted was a return of the long gun registry to Canada, not just through the back door, as in the new reference system where every non-restricted firearm will need a reference number and be tracked by the registrar, but also deliberately handing through the front door a copy of the old firearms registry data to the province of Quebec.

This is indeed shameful and a breach of the Liberals' promise to their constituents in rural Canada that they would not re-establish the long gun registry. It is unfortunate that the Prime Minister is so uninformed about Canadian firearms law.

* * *

IMPAIRED DRIVING

Mr. Nicola Di Iorio (Saint-Léonard—Saint-Michel, Lib.): Mr. Speaker, we mark an historic moment. Parliament is sitting during the first National Impaired Driving Prevention Week. Impaired Driving is the criminal act that kills the most Canadians.

As we are on the eve of cannabis legalization, we should all have an heightened sense of urgency in addressing this terrible scourge that kills indiscriminately and severely injures thousands of Canadians.

[Translation]

I want to share my vision zero. We must support scientific research, which will lead to progress and developments to positively shape drivers' behaviour and to give them the technological tools they need to improve road safety. I urge all of my colleagues to write to all school principals in their ridings to remind them that every single life can be saved in the fight against impaired driving.

* * *

[English]

WORLD WATER DAY

Mr. Fin Donnelly (Port Moody—Coquitlam, NDP): Mr. Speaker, on World Water Day, I rise to speak about the importance of protecting Canada's lakes and rivers.

In 2012, the Conservative government gutted the Navigable Waters Protection Act. During the 2015 federal election, the Liberals promised they would immediately reverse stripped environmental protections and create new environmental safeguards.

Almost three years later, the Liberals finally introduced Bill C-69, the Navigation Protection Act, which falls considerably short of what the Liberals promised during the election campaign. In fact, the minor changes introduced in the bill make little or no difference for the protection of 99% of our waterways. Instead, Canadians will be forced to fight the government on a case-by-case basis to protect each lake, river, creek, or stream.

On World Water Day, I hope the government and all MPs will acknowledge the importance of water to Canadians and pledge to conserve, protect, and restore watersheds across our great country.

*Statements by Members***540 GOLDEN HAWKS SQUADRON**

Mr. John Oliver (Oakville, Lib.): Mr. Speaker, I rise today to celebrate the achievements of two young women in the Oakville 540 Golden Hawks Squadron. Flight sergeants Maya Moussli and Rachel Shi have received Air Cadet League long service medals for their commitment to leadership and service to Oakville.

Named after the world famous Golden Hawks precision flight team of the Royal Canadian Air Force, the 540 Golden Hawks Squadron is one of over 450 Royal Canadian air cadet squadrons across Canada. Locally, it has been serving the youth of Oakville since 1951. Hundreds of youth each year participate in its programs and gain valuable skills in leadership, community engagement, and teamwork.

Its committed and engaged young leaders, like Maya, Rachel, and all the 540 Golden Hawks Squadron cadets make me so proud to represent Oakville. I know their futures are very bright, and I expect big things from the entire 540 Golden Hawks Squadron. Keep up the great work.

* * *

● (1405)

SWIFT CURRENT BRONCOS

Mr. David Anderson (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Mr. Speaker, the Swift Current Broncos has a remarkable history, a history of great success and tremendous challenge. A successful junior A franchise in the smallest Western Hockey League city requires a huge community effort, and this year that commitment was there. With a record-setting year for attendance, an improvement of 18,000 fans from last year, all of southwest Saskatchewan is supporting our team. It is for good reason.

The Broncos are rated number four in the country and have recorded the most points in a season since they won the Memorial Cup in 1989. They finished second in the WHL and are moving into the first round of the playoffs against the Regina Pats, a team that wants to win because it is this year's host of the Memorial Cup.

The hard hitting, fast skating Broncos are on their way, led by their captain, Glenn Gawdin and goalie Stuart Skinner.

Swift Current and area will be decked out in blue and green as the Swift Current Broncos begin the road to another Memorial Cup. Go Broncos go.

* * *

[Translation]

STEPHEN HAWKING

Mr. Raj Saini (Kitchener Centre, Lib.): Mr. Speaker, on March 14, the world lost a brilliant mind. Stephen Hawking sought to better understand the underlying laws that govern the universe.

[English]

He probed the fabric of our reality, and along the way he helped to make theoretical physics and cosmology accessible to millions, acted as a champion for those with disabilities, and became a beloved pop culture icon.

In my community of Kitchener—Waterloo, Mr. Hawking will be best remembered for his work at the Perimeter Institute, where he was a distinguished visiting research chair.

[Translation]

People around the world will remember his scientific diligence, his intellectual honesty, his humour, and his work on black hole theory.

[English]

On behalf of Kitchener—Waterloo and the House, I would like to take this opportunity to offer my condolences to the Hawking family and to all of those with whom Mr. Hawking explored the farthest reaches of our universe.

* * *

ANNE

Ms. Jennifer O'Connell (Pickering—Uxbridge, Lib.): Mr. Speaker, last summer, the member for Malpeque and I visited the Lucy Maud Montgomery Society in Uxbridge.

Anne of Green Gables, her iconic and cherished Canadian story, is based in Prince Edward Island. Earlier this month I was able to tour the set of the new CBC show *Anne*. I am proud that this hit television show is partially filmed in my riding of Pickering—Uxbridge. It was a pleasure to tour the set and meet the talented actors, writers, and production staff. They make the show so enjoyable to watch for so many Canadians.

At the Canadian Screen Awards, *Anne* was nominated for 13 awards, which included taking home the award for best drama series. Visiting the set and seeing *Anne* win at the screen awards serves as an important reminder of the tremendous Canadian arts and culture scene. We should all be proud of the Canadian film and television industry.

I want to thank Canadian Media Producers Association and the cast and crew at *Anne* for their hospitality, and congratulate them on all their success.

* * *

PORT DOVER MOTORCYCLE RALLY

Hon. Diane Finley (Haldimand—Norfolk, CPC): Mr. Speaker, Friday the 13th in southern Ontario means one thing: firing up the bike and partying with a hundred thousand or so of one's closest personal friends in Port Dover.

Since 1981, bikers from all over Canada and the U.S. descend on this delightful little town of 6,000 people for a motorcycle rally like no other. This year, the first will be on Friday, April 13, and the second will be Friday, July 13.

What started out as a small get-together over 35 years ago grew by word of mouth. Now, the Dover rallies are among the biggest social events of the year in Haldimand—Norfolk.

This April and July on the 13th, I ask people to put on their leathers and ride down to Dover. They will have a great time. It will be great for people watching, great to see all sorts of amazing bikes, old and new, and great for receiving the best hospitality that small town Ontario has to offer.

Statements by Members

So saddle up, gas up, and keep the rubber side down.

* * *

●(1410)

SENIORS

Mr. Jati Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon, Lib.): Mr. Speaker, over the last three weeks, I hosted seven seniors' town halls throughout my riding, in Mission, Abbotsford, Agassiz, Lillooet, Lytton, Ashcroft, and Cache Creek, to get feedback from constituents on shaping our national seniors strategy. Connecting with constituents is always gratifying, and these meetings were well attended, with a spirited discussion and great ideas.

Through these consultations, I was able to identify several key areas of improvement, including national pharmacare, easier access to assisted living facilities, and financial security for our seniors.

I would like to thank the member for Nickel Belt for his hard work with the national seniors strategy and for joining me in my riding.

I am committed to continuing the conversation and ensuring that the voices of all seniors are heard across our country.

* * *

FORESTRY INDUSTRY

Ms. Gudie Hutchings (Long Range Mountains, Lib.): Mr. Speaker, Canada's forest sector provides good jobs for families in communities all across the country. Constituents in my riding of Long Range Mountains are extremely concerned by the unjustified anti-dumping duties announced by the U.S. against Canadian forest workers.

This government is defending the interests of softwood lumber workers by providing nearly a billion dollars to support workers, communities, and companies.

However, today I am calling on our government to do more to stand up for pulp and paper workers by extending supports to help this industry. In my hometown, Corner Brook Pulp and Paper supports middle-class jobs, provides opportunities for resident across Newfoundland, and provides a market for our wood harvesters all throughout our riding.

* * *

RARE DISEASES

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Mr. Speaker, I rise to express my support for the patients with rare disorders and their family members who came to Ottawa this week to meet parliamentarians and attend the Rare Disease Day conference held by CORD, Canada's national network for organizations representing all those with rare disorders. Their message was clear. We need to improve access to treatments for the 2.8 million Canadians affected by a rare disorder.

The Canadian approval process for rare disease treatments or orphan drugs has been called a "Kafkaesque nightmare". Fewer than 60% of orphan drugs make it into Canada, and only one in three Canadians with a rare disorder can access the treatments he or she needs. The federal government is failing to recognize that orphan

drugs and rare diseases are complex issues that cannot simply be rolled under one umbrella regulatory review.

Therefore, I call on the Minister of Health to introduce the orphan drug framework that was completed by the previous Conservative health minister, Rona Ambrose. Canadians with rare disorders need this vital framework to address the current challenges and, ultimately, to help improve and save their lives.

* * *

CHILD CARE

Ms. Joyce Murray (Vancouver Quadra, Lib.): Mr. Speaker, since first being elected in Vancouver Quadra, one of the primary concerns I hear from constituents is the shortage of quality, affordable child care spaces. For example, wait times at UBC Childcare Services can reach two long years.

With budget 2018, our government is making significant investments to address this shortage. We have committed \$7.5 billion over 11 years to help fund early learning and child care in the provinces and territories. This much-needed investment will lower the cost for parents and create an estimated 40,000 new child care spaces.

Recently, I was honoured to host UBC professor and Order of Canada recipient, Janet Werker, at my "MP Breakfast Connections", to discuss her brain research on early child learning. She spoke of how a rich early learning experience sets the stage for success in life.

This federal funding will increase parental options, help the economy, and improve the lives of many families in all our communities.

* * *

THE ENVIRONMENT

Ms. Tracey Ramsey (Essex, NDP): Mr. Speaker, Cape Town, South Africa is about to completely run out of water within the next several weeks. With 20% of the world's freshwater resources, we may not think in Canada that we would ever find ourselves in a similar situation, but this essential resource is under serious threat from both the effects of climate change and our irresponsible management of it.

In my region of southwestern Ontario, black shale, which can contain dangerous heavy metals like arsenic, has been tainting our well water. In Essex, extreme rainfall has been causing flooding across the community, and the growth of dangerous algal blooms on Lake Erie shut down Colchester Beach this past September.

Throughout Canada, pollution and toxic chemicals leach into our waterways, extreme weather overstresses our aging infrastructure, and drinking water quality varies from province to province, but is most appalling in indigenous communities.

Oral Questions

Climate change will only make these current problems worse. We can no longer rely on our abundance of water resources as an excuse for our lack of action. Canada must become a better steward of this precious public resource.

Today, on World Water Day, we must recognize that Canadians deserve better.

* * *

• (1415)

KIDNEY HEALTH MONTH

Mr. Ziad Aboultaif (Edmonton Manning, CPC): Mr. Speaker, one in 10 people in Canada has kidney disease, but often patients show no symptoms until it is quite advanced. That is why early detection and prevention are so important.

In the month of March, we recognize Kidney Health Month as an opportunity to talk about the four million Canadians living with chronic kidney disease and to recognize the estimated 3,000 Canadians who die every year from this illness. Although there is currently no cure for kidney disease, the best chance for improvement is through transplant, which is why Canada needs a national organ donor registry.

I encourage all members of the House and all Canadians to recognize Kidney Health Month by speaking with their families and registering to become an organ donor.

Together, we can all give the gift of life.

* * *

[Translation]

THE ENVIRONMENT

Mr. Francis Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis, Lib.): Mr. Speaker, we all recognize how important water is. We know that the most significant consequences of climate change will affect the world's water reserves. We also know that women and girls suffer to a disproportionate degree when water and sanitation facilities are lacking, since this affects their health and often causes them to miss school or work.

[English]

Canada is a water nation and we can help the world achieve water security. We have the scientists, the entrepreneurs, the engineers, and the experience in the shared governance of international waters, such as the Great Lakes, to be a global water leader.

World Water Day is an opportunity to reflect on the need to continue working on developing a multi-faceted vision for water that includes contributing to water security in the world, including through Canada's feminist foreign policy.

ORAL QUESTIONS

[English]

PUBLIC SAFETY

Hon. Erin O'Toole (Durham, CPC): Mr. Speaker, when it comes to public safety issues, someone once said this in the House:

...being able to ask questions is essential in a democracy, even in difficult situations—especially in difficult situations.

Who said that? The Prime Minister when he was in opposition.

If asking questions is essential to democracy, why is the Prime Minister obstructing the democratic process by refusing to let Daniel Jean appear before the public safety committee?

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, the central issue raised in the motion that is before the House today has to do with the invitation that was extended to a certain individual.

The MP for Surrey Centre has taken responsibility for putting that name forward. When that mistake was discovered, the invitation was immediately rescinded. Those are the facts.

Hon. Erin O'Toole (Durham, CPC): Mr. Speaker, while I like the hon. member's tie, I do not like his response.

Jaspal Atwal, the convicted terrorist at the centre of the India scandal, dismisses the Prime Minister's claims of an Indian conspiracy. The Liberal MP for Surrey Centre refutes the Prime Minister's claims by admitting responsibility. The Minister of Foreign Affairs refutes the Prime Minister's claims by saying it was an "honest mistake".

Only two people cling to the conspiracy theory, the Prime Minister and Daniel Jean. Which one will appear before the public safety committee?

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, the implications of the hon. gentleman's question in relation to Daniel Jean are truly unfortunate.

He is in fact a public servant of 30, 35 years duration. He has held every senior diplomatic and national security post in the Government of Canada. He has served this country with distinction his entire lifetime. His only motivation in the public service is defending the national interests of Canada.

Hon. Erin O'Toole (Durham, CPC): Mr. Speaker, enough with the denials from the government and that minister. He needs to be accountable. There is no elevator in this chamber to save him.

Members of Parliament deserve the same access to the national security adviser that the Prime Minister granted to the media. If the Prime Minister can send Daniel Jean to brief the media, why does he refuse to be transparent and not allow him to brief the democratically elected members of this House?

• (1420)

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, when we read the motion that is before the House today, it focuses upon the invitation that was issued with respect to Mr. Atwal. In fact, the facts with respect to that invitation are abundantly clear.

The name was put forward by the member for Surrey Centre. That was a mistake. When that mistake was discovered, the invitation was rescinded. By the way, that is entirely consistent in every respect with the remarks of the Minister of Foreign Affairs.

Oral Questions

[Translation]

Mr. Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, CPC): Mr. Speaker, the crux of the matter is that there are two versions.

On the one hand, the Minister of Foreign Affairs, Mr. Atwal, the Indian government, and the member for Surrey Centre say that the invitation came from us. On the other hand, the Prime Minister backs his national security adviser and claims that it was an Indian plot.

There are two versions. Canadians want to know which one is true. Mr. Jean must come to explain this himself.

[English]

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, I think the hon. gentleman is misreading his own motion.

The motion zeroes in on the question of the invitation. The member for Surrey Centre has accepted responsibility for putting forward the name. The name was a mistake. When the mistake was discovered, the invitation was rescinded.

In the motion, there is a reference to the Minister of Foreign Affairs. That explanation is completely consistent with the position taken by the Minister of Foreign Affairs.

[Translation]

Mr. Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, CPC): Mr. Speaker, the minister has a lot of experience. He likes to play with words, but facts are facts. Forget the motion, Mr. Minister. We want to know—

The Speaker: Order. The hon. member knows that he must always address his comments through the Chair.

Mr. Pierre Paul-Hus: Mr. Speaker, the fundamental problem is the Prime Minister himself. The Prime Minister does not want to let his national security adviser come and tell us the same thing he told reporters. The reporters got to hear what he had to say, but the members are not allowed to. Why is that?

[English]

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, the national security adviser is a public servant of long service to this country. He is a person who has served Canada, always, with honour and distinction.

I certainly hope, in the remarks directed by the members of the opposition, that they are not impugning the integrity of Mr. Jean.

* * *

[Translation]

CANADA REVENUE AGENCY

Mr. Guy Caron (Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques, NDP): Mr. Speaker, yesterday, I asked the revenue minister to explain why the programs to fight tax evasion and aggressive tax avoidance received only \$15 million of the \$1 billion she had promised. Her only response was to regurgitate the same old talking points. Today, we learn that not only has the promised funding not materialized, but the number of tax evasion cases being investigated by the Canada Revenue Agency has dropped from 167 to just 75 over the past six years.

How can she keep saying that fighting tax evasion is a priority when she refuses to invest the funding that she promised and the number of cases under investigation is dropping?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, my colleague's rhetoric does not match reality. I invite him to reread the last three budgets. It has always been made clear that our investments cover a five-year period, to ensure that we can combat tax evasion and aggressive tax avoidance strategically and over the long term. We are not going on a spending spree, we are making smart, targeted investments. So far, over \$100 million from the 2016 and 2017 budgets has gone to support this important fight against tax evasion and aggressive tax avoidance.

Mr. Guy Caron (Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques, NDP): Mr. Speaker, if they spent only \$15 million in two and a half years out of the five-year period, then they have \$985 million left to spend.

[English]

The Canada Revenue Agency operates in secrecy and shows no accountability, like the minister. For example, the general anti-avoidance rule committee decides what constitutes aggressive tax avoidance. It dictates what is right and what is wrong. We do not know who works on that committee, what it works on, or if it is accountable to anyone, yet we know this committee will shape Canadian tax policy for years to come.

How can the Canada Revenue Agency expect to be trusted when everything it does is done behind closed doors?

[Translation]

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, I would invite my colleague to try again. The general anti-avoidance rule committee provides advice on how to enforce the legislation. It is an ad hoc committee that has the expertise to handle complex cases. Only the NDP likes to spend for the sake of spending. There is nothing wrong with having a committee requiring no additional funding. Our government's position is clear. We are giving the CRA the necessary resources to target tax evasion and aggressive tax avoidance.

* * *

● (1425)

TAXATION

Mr. Peter Julian (New Westminster—Burnaby, NDP): What a ridiculous answer, Mr. Speaker. Quebeckers and Canadians were clear with this government. They expect the Liberals to apply the same tax rules to web giants as to other businesses. It seems that the Liberals are finally starting to get it as they recently said that they would raise the issue at the G7 meeting. The only snag is that our partners are already asking web giants to pay their fair share. Oops. Other than the United States, Canada is the only country that lacks the courage to do so.

How will the Minister of Finance explain this to his G7 counterparts?

Oral Questions

Hon. Bill Morneau (Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, it is very important to have an economy that works, it is very important to have a tax system that works, and it is also very important to conduct studies to ensure—

The Speaker: Order. There seems to be a problem with the interpretation and the members cannot hear.

It is working again.

The hon. Minister of Finance.

Hon. Bill Morneau: Mr. Speaker, as I was saying, it is important to conduct studies to ensure that our system is working. That is our approach. We know that changes are happening in our economy and in digital businesses. That is why we are carrying out studies, to make sure our system is still working. That is the approach we have chosen.

[*English*]

Mr. Peter Julian (New Westminster—Burnaby, NDP): Mr. Speaker, our partners, the countries in the G7, are moving to force the web giants to pay their fair share of taxes, yet the Liberal government still stands resolutely against a fair tax system. The finance minister just said that they will “study” the question. Canadians know what that means. For example, the Liberals have been studying pharmacare for 20 years. It means they will do nothing.

Why will the government not act in the best interests of Canadians and force the web giants to pay their fair share of taxes?

Hon. Bill Morneau (Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, as we consider the way our economy is changing, with large international firms that have new business models, we are going to carefully figure out how we can assure that our tax revenues stay, appropriately, the way they are today, and that those enterprises pay the appropriate level of tax.

As we know, other G7 countries are working together with us and with the G20 to consider how we can do this together, because international firms working together on an international basis is most appropriate. We have agreed, at the G7 and G20, to work toward a 2020 deadline.

* * *

PRIVACY

Hon. Peter Kent (Thornhill, CPC): Mr. Speaker, the Liberals assure us the 2016 pilot data project and contract with Mr. Wylie was one time, a quick \$100,000 out the door, contract ended, let us move on.

We now know two senior Liberal data specialists were on stage with Mr. Wylie at a conference later that year. One of them was the Liberal research bureau's director, and the other Brett Thalmann, now the director of special projects in the Prime Minister's Office.

Could the minister explain this continuing relationship with Mr. Wylie at the highest levels of the PMO?

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.): Mr. Speaker, the LRB was clear and transparent in issuing the work statement yesterday, making it very clear that no information on Canadians was in any way compromised.

Participating in conferences is not a new thing for political staffers. In fact, just a few weeks ago at the Manning Networking Conference, a Conservative conference, there was a closed book session on Facebook training. We do not know what was discussed at that session, because it was closed to the media. The Conservatives did not want Canadians to know what they were talking about behind closed doors.

Hon. Peter Kent (Thornhill, CPC): That is simply not adequate, Mr. Speaker. One is measured by those with whom one associates.

Could the minister explain to the House whether the mining of Canadians' social media data, and the use of the results of such analysis to tilt future Canadian election outcomes falls under Mr. Thalmann's responsibilities as the director of special projects for the Prime Minister?

• (1430)

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.): Mr. Speaker, I am glad the hon. member brought up data mining, because Hamish Marshall, the Conservative campaign director, is also president of his own data mining company Torch. He also led a panel at the same Manning conference.

Mr. Marshall has also gone further. He says on his website that he is “fearless in crafting an approach that pushes the boundaries, breaks the rules and harnesses the power of all digital channels.”

Which rules does he intend to break in the next election for the Conservatives?

[*Translation*]

Mr. Alain Rayes (Richmond—Arthabaska, CPC): Mr. Speaker, who is Christopher Wylie? He is a guy who used dubious practices to harvest data from Facebook. This guy also worked with two Liberal leaders, and he worked on Donald Trump's presidential campaign. This same guy was hired by the Liberals, using taxpayer dollars, to collect voters' confidential personal data. The use of public money for this purpose is no small matter.

Was this payback for the work he did on the Prime Minister's last election campaign?

[*English*]

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.): Mr. Speaker, Hamish Marshall, the Conservative campaign director for the next election, was also president and chief operating officer of Go Newclear 2011, when it bragged of providing everything from the standard tools like websites, email blasts, and web videos to social media management and infiltration.

How much infiltration did Mr. Marshall do on behalf of the leader of the official opposition to help him win the leadership? Perhaps the member for Beauce and the member for Durham should be asking that question.

*Oral Questions***AUTOMOTIVE INDUSTRY***[Translation]*

Mr. Alain Rayes (Richmond—Arthabaska, CPC): Mr. Speaker, it is fascinating to see how casually the government is taking the reports coming out in the media and around the world.

Here are a few excerpts from the contract Christopher Wylie was given in 2016: “partner with members of the Liberal caucus and recruit constituents”; “monitor the performance of the Liberal members of Parliament in communicating with their constituents”; “setting up social-media monitoring tools”.

Now we learn that, in August 2016, he worked with two senior specialists in the Prime Minister's Office.

For the benefit of Canadians, could the Prime Minister explain the special relationship between Christopher Wylie and the Liberal Party's top officials?

[English]

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.): Mr. Speaker, we used a very secret strategy to win the 2015 election, and I want to share this with him.

We actually put Canadians first. We focused on growing the middle class. In fact, in the last two years, that is exactly what we have done, creating 600,000 jobs, and the lowest unemployment rate in 40 years. In fact, I will give him a little hint. We may use the same strategy in 2019 as well.

Mr. Blaine Calkins (Red Deer—Lacombe, CPC): Mr. Speaker, yesterday we learned the individual at the heart of the Facebook data leak, Christopher Wylie, was a long-time Liberal staffer. We know the Prime Minister hired him to collect information on Canadians. The Liberals claimed they never used what Mr. Wylie was offering, but they paid him \$100,000 anyway. Why?

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.): Mr. Speaker, the Conservatives used data strategy when they engaged in a \$100,000 contract with Agility PR Solutions. They have not actually provided the public with the statement of work. The LRB has actually done that. This individual had a brief contract to do a pilot for LRB. That contract was not renewed.

Hamish Marshall is the campaign director for the Conservative Party for the next election. Perhaps they should be explaining their association with somebody who actively data mines all the time.

• (1435)

Mr. Blaine Calkins (Red Deer—Lacombe, CPC): Mr. Speaker, we know the Liberals hired Christopher Wylie in 2016, but they claim he did not do any work for the government. We also know he received \$100,000 of taxpayers' money for services rendered.

If he really did not do any work, why was he paid? Was it payback for his help in the 2015 campaign?

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.): Mr. Speaker, the contract commenced in January 2016. Later that year, that pilot was completed, and the LRB did not renew it.

In terms of Facebook ads, in terms of using Facebook, right now the NDP have four ads running on Facebook, the Liberal Party has 25, and the Conservatives have 247 ads on Facebook, 240 of which are used to attack Liberal MPs. It is very clear that the party is quite familiar on how to use Facebook.

Ms. Tracey Ramsey (Essex, NDP): Mr. Speaker, auto manufacturers remain united in their opposition to the TPP, and believe the side letters with Japan do nothing to help Canada gain market access. The Liberals refuse to acknowledge that this trade agreement will harm the auto industry and the good-paying jobs that it supports.

Auto's major stakeholders have called the side letters useless, and the ministers claims laughable. Auto workers, auto manufacturers, and Canadians have real and fair concerns about their future.

The minister claims he is Canada's chief marketing officer, so why does he continue to ignore the very real fears of Canada's second largest exporter?

Ms. Pam Goldsmith-Jones (Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade, Lib.): Mr. Speaker, trade helps strengthen the middle class by attracting job-creating investment in Canada, and expanding export opportunities for Canadian businesses to large and fast-growing markets. With CPTPP, Canada will soon have preferential access to half a billion customers in the world's most dynamic and fast-growing market. This will strengthen Canadian businesses, grow the economy, and create more well-paying jobs for middle-class Canadians.

Our government negotiated the CPTPP to create and sustain growth, prosperity, and well-paying jobs for all Canadians. We wanted a good deal, and that is what we achieved.

* * *

*[Translation]***DAIRY INDUSTRY**

Ms. Karine Trudel (Jonquière, NDP): Mr. Speaker, dairy producers are tired of the Liberals using them as bargaining chips. CETA and the TPP alone will cost producers over \$300 million per year, and there is no telling how much the Liberals will leave on the table in NAFTA negotiations and talks with Mercosur.

Will the Liberals stop using them as bargaining chips? When will they get that dairy producers are vital to regions such as the Saguenay—Lac-Saint-Jean?

[English]

Hon. Lawrence MacAulay (Minister of Agriculture and Agri-Food, Lib.): Mr. Speaker, I can assure my hon. colleague and the House that our party is the party that fought to implement supply management, and will continue to defend supply management.

Oral Questions

As an example, when we put the program in place, we put \$350 million in the program to make sure that supply management of the dairy industry remained on the cutting edge; \$250 million to make sure the farmers stayed on the cutting edge; and \$100 million to make sure that processors stayed on the cutting edge. We have and will continue to make sure that the supply management system remains strong in this country.

* * *

[Translation]

PRIVACY

Mr. Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent, CPC): Mr. Speaker, yesterday, while the government was tying itself in knots over whether to call people Mr., Mrs., Ms., or God-knows-what, Canadians were busy dealing with real problems.

For one thing, we found out that Canada Post lost 427 passports last year. That is unacceptable. We also found out that the Canada Revenue Agency lost track of 21,000 documents. That, too, is unacceptable. That information is private, important, and extremely sensitive.

What is the government going to do about this ineptitude?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, the CRA takes the protection of Canadians' tax information very seriously because the trust of individuals and businesses is the cornerstone of Canada's tax system.

The vast majority of breaches reported were the result of misdirected mail. The CRA is one of the government's largest service organizations, with more than 40,000 employees. It thoroughly investigates all security breaches and possible breaches of confidentiality of taxpayer information and takes appropriate action.

• (1440)

Mr. Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent, CPC): Mr. Speaker, it is the same old story. It is not my fault, it is Canada Post's fault. That is what the minister just said.

This is a very serious matter. The Canada Revenue Agency lost 21,000 files. That means 21,000 Canadians do not know exactly what the government is doing with their files. This is extremely important. It is about security. Either people trust the government or they do not.

What will the minister do instead of blaming Canada Post?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, had my colleague opposite listened carefully to my answer, he would know that I did not blame Canada Post.

What I said was that the agency takes the protection of Canadians' tax information very seriously because the trust of individuals is the cornerstone of Canada's tax system. The vast majority of breaches reported were the result of misdirected mail. The agency is one of the largest service organizations, with more than 40,000 employees. It thoroughly investigates all security breaches and possible breaches of confidentiality, and takes appropriate action.

[English]

THE ENVIRONMENT

Hon. Pierre Poilievre (Carleton, CPC): Mr. Speaker, in February 2017, the Minister of Environment told the House that all of the carbon tax revenues would go back to provincial governments, and none of it would go to the federal Liberal government. Last week though, the government quietly released a document which said that these revenues did not include those in respect of the GST charged on products and services that may have embedded carbon pricing costs on them.

In other words, the Liberals are going to collect GST on the carbon tax that Canadians are forced to pay. Why is the Environment Minister breaking her word and taxing the tax?

Hon. Catherine McKenna (Minister of Environment and Climate Change, Lib.): Mr. Speaker, I always love getting up to answer the questions regarding putting a price on pollution from the opposition members. I am glad that the hon. member is very interested in learning more, because we want to put a price on what we do not want, pollution, so that we can get what we do want, innovation and reduced GHG, so we can have a sustainable planet for our kids and grandkids.

In terms of GST, it applies as a final price on all goods and services. This has always been the case as the member well knows.

Mr. David Anderson: It's a tax on a tax.

The Speaker: Order. The hon. member for Cypress Hills—Grasslands may not like the answer. I know he can restrain himself from talking throughout the answer.

The hon. member for Carleton.

Hon. Pierre Poilievre (Carleton, CPC): Mr. Speaker, the minister says the GST applies on all goods and services. Is the carbon tax a good or a service? Canadians are paying this tax on their home heating, their gas to get to work, indirectly on their groceries, and now they will be forced to pay a tax on that tax. This is among the most regressive taxes disproportionately targeting poor and working class people.

Why is the government taking from those with the least and putting a tax on a tax?

Hon. Catherine McKenna (Minister of Environment and Climate Change, Lib.): Mr. Speaker, let us be clear. The most regressive thing one can do is do nothing on climate change.

Climate change is real. It is actually a tax on future generations. We are paying the price right now. We are paying \$100 billion on the impacts of climate change, from floods to forest fires and droughts. That is happening across the country. Canadians know it is real. I really wish the party opposite would actually show it cares about taking serious climate action now.

[Translation]

PRIVACY

Mr. Matthew Dubé (Beloeil—Chambly, NDP): Mr. Speaker, recent scandals, such as those connected to Facebook and Equifax, have shown that the public's personal information is increasingly at risk. We are calling on the federal government to take action. However, we have to wonder whether this government is in a position to do anything, since this government itself is a sieve. Canada Post misplaced passports, Revenue Canada lost personal information, and the CSE lost confidential information.

When will the Liberals take real action to protect Canadians' privacy?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, as I have said, the agency takes the protection of Canadians' tax information very seriously because the trust of individuals and businesses is the cornerstone of Canada's tax system. The vast majority of breaches reported were the result of misdirected mail. The agency is one of the government's largest service organizations, with more than 40,000 employees. It thoroughly investigates all security breaches and possible breaches of confidentiality of taxpayer information. We will take appropriate action.

* * *

• (1445)

TAXATION

Mr. Pierre Nantel (Longueuil—Saint-Hubert, NDP): Mr. Speaker, it is official. Quebec is going to put an end to an inequity that is hurting our entrepreneurs, in spite of Ottawa. The premier of Quebec said this morning, "All those who conduct business in Quebec have to pay their fair share of taxes...It is a matter of respect for our businesses here in Quebec." Last week, it seems the Minister of Canadian Heritage saw the light and announced, after two years, that she intends to protect our distinct culture.

What about the Minister of Finance? Will he at least commit to protecting the competitiveness of our businesses before the next election?

Hon. Mélanie Joly (Minister of Canadian Heritage, Lib.): Mr. Speaker, the benefits of the digital world are not shared equally between the web giants and our artists, journalists, and creators. Web giants need to recognize that they have a responsibility. As the Minister of Finance already said, the international community has agreed to examine the impact of digitization on key aspects of the existing tax system and try to come to a consensus. With that in mind, Canada will of course work with the other G7 and G20 countries on this important issue.

Mr. Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles, Lib.): Mr. Speaker, tax season has begun. By filing their income tax returns, Canadians get access to the tax credits and benefits that will help them to make ends meet. However, some people find it difficult to file their tax return.

Can the minister inform the House of what our government is doing to help low-income Canadians file their tax returns?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, I thank my colleague from Laval—Les Îles for

Oral Questions

his ongoing support for vulnerable Canadians. Our government is committed to ensuring that all Canadians receive the tax credits and benefits to which they are entitled. That is why budget 2018 doubles the funding for the community volunteer income tax program so that we can provide even more support for volunteers year round. This program provides much-needed assistance to low-income Canadians by providing a free tax return preparation service. I would like to sincerely thank all of the volunteers who are participating this year.

* * *

[English]

PUBLIC SAFETY

Mrs. Shannon Stubbs (Lakeland, CPC): Mr. Speaker, yesterday I asked the Prime Minister about illegal pipeline protesters who injured RCMP officers in Burnaby. One officer was even kicked in the head. The public safety minister shared sentiments about officers and first responders, with which we all agree, but he did not actually answer my clear question, so I am asking it again.

When will the Prime Minister himself condemn the physical violence against RCMP officers by illegal protesters of the Trans Mountain pipeline expansion?

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, of course all Canadians have the democratic right to express their point of view and to express dissent, but that must always be done within the parameters of the law. Violence in those circumstances is simply unacceptable.

Mr. Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner, CPC): Mr. Speaker, Canadians are rightly concerned that the Prime Minister refuses to condemn the illegal violent protests against the Trans Mountain pipeline. Workers and families need these jobs. Communities need the investment and the benefits that they bring. What Canadians need is less rhetoric and more leadership in order to enforce the rule of law, to stop endangering the police, stop endangering the pipeline workers, and stop undermining Canada's economy.

Will the Prime Minister finally do his job and condemn these illegal acts?

Hon. Ralph Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Lib.): Mr. Speaker, with the hubbub in the House, I think the hon. gentleman missed my previous answer.

The answer is of course, all Canadians have the democratic right to express their point of view and to express dissent, but it must be done, always, at all times, within the parameters of Canadian law. Violations of the law cannot be tolerated.

Oral Questions

[Translation]

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Mr. Luc Berthold (Mégantic—L'Érable, CPC): Mr. Speaker, the Minister of Finance called our farmers tax cheats. The Minister of Agriculture left them out of the budget. The Minister of Transport stood behind the railway companies, leaving farmers to fend for themselves on matters of shipping.

After yesterday's talk about the ridiculous memo on the use of "Mr." and "Mrs.," we now learn from iPolitics that farmers will be treated like criminals by Service Canada through a new guideline that gives inspectors an inordinate amount of power.

Why is the Liberal Prime Minister coming down so hard on Canadian farmers?

• (1450)

Hon. Marc Garneau (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, my colleague touched on so many topics, I do not know where to begin.

As far as farmers are concerned, we want western Canadian grain to get to where it is going as quickly as possible. That is why the Minister of Agriculture and I wrote to CN and CP to tell them that they had to do better. They have put a program in place in order to do better. We will monitor the situation on a daily basis to ensure a sustained increase in the volume of shipments.

[English]

Mr. John Barlow (Foothills, CPC): Mr. Speaker, I guess this shows us how much of a priority agriculture is when the ministers do not know who should get up to answer the question.

Farmers and ranchers who use the temporary foreign worker program are stressed and they are angry. Service Canada auditors are treating them like criminals. Liberals are ordering officials to go onto farms, into homes, and to search computers, documents, and cellphones, with no worry about biosecurity, let alone property rights. No permission is necessary. The officials will even go into someone's house when there is no one home.

This is an unbelievable attack on Canadian agriculture. Why is the Prime Minister allowing farmers' property rights to be violated?

Hon. Patty Hajdu (Minister of Employment, Workforce Development and Labour, Lib.): Mr. Speaker, we are very proud of the work of the inspectors who work with Service Canada and follow all rules and regulations in doing this critical work.

Last year we assured Canadians that when we use labour from other countries, we would protect those folks, that we would make sure employers were living up to their obligations of taking care of the very people who are working so hard on behalf of Canadians, and that is exactly what we are doing.

* * *

INDIGENOUS AFFAIRS

Ms. Georgina Jolibois (Desnethé—Missinippi—Churchill River, NDP): Mr. Speaker, the missing and murdered indigenous women and girls inquiry held only one closed door meeting in northern Saskatchewan, despite its promise to hold three meetings in

northern Saskatchewan. Many families from Saskatchewan's north did not have the opportunity to share the stories of those they love.

Now the Minister of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs has said she received a request to extend the mandate of the inquiry for two more years.

When will the minister hold inquiry hearings in La Ronge, La Loche, and Meadow Lake?

Ms. Yvonne Jones (Parliamentary Secretary to the Minister of Indigenous and Northern Affairs, Lib.): Mr. Speaker, it is unbelievable the amount of work the commission has been able to do, and the number of families who have been able to have their voices heard. However, this inquiry is far from over, and we know that. We are committed to ending the ongoing national tragedy. We thank the commission for the work that it has done so far.

The minister has received a request from the commission, and she is discussing this with families, indigenous partners, and today with provincial and territorial counterparts. We know that the commission's mandate is clear—

The Speaker: The hon. member for Burnaby South.

* * *

NATURAL RESOURCES

Mr. Kennedy Stewart (Burnaby South, NDP): Mr. Speaker, when it comes to new pipeline projects, in 2014, the Prime Minister stated, "Governments may be able to issue permits, but only communities can grant permission."

My community of Burnaby, first nations governments, and the Province of British Columbia all oppose the new Kinder Morgan pipeline and do not grant permission for it to proceed. Will the Prime Minister honour his words and not force this pipeline through communities without consent?

Hon. Jim Carr (Minister of Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, the hon. member said that all people oppose the pipeline. I do not think so. I think there are many people across Canada who agree with the government that responsibly moving our resources is a good idea to grow the Canadian economy. The expansion of export markets, a better price for our resources, jobs for Canadians, and indigenous partnerships, that is the recipe, not making blanket statements that have no reality to them.

* * *

FISHERIES AND OCEANS

Mr. Todd Doherty (Cariboo—Prince George, CPC): Mr. Speaker, first we learned the minister awarded the contract to his Liberal colleague's brother even though the application was missing critical elements. The company was not even incorporated until a week after the announcement. It did not have multiple first nations partners until after the announcement. It did not even have a boat, and still does not.

It gets even better. Yesterday we learned his colleague's brother is not the only well-known Liberal involved in the scandal. The minister's former colleague and former Liberal MP, Todd Russell, is also getting in on the action. How long has the minister known that Todd Russel is involved?

• (1455)

Hon. Dominic LeBlanc (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, Lib.): Mr. Speaker, my colleague again makes a series of assertions based on a proposal that he has not seen. He should be very careful before he asserts a series of things that perhaps are entirely false.

With respect to Mr. Russell, he is a respected elected indigenous leader from Newfoundland and Labrador, and he has decided that his community will benefit from participating in this initiative, something the previous Conservative government forgot to do when it had a similar proposal in 2014.

Mr. Todd Doherty (Cariboo—Prince George, CPC): Mr. Speaker, #clamscam.

The minister said media reports pertaining to the Arctic surf clam bid were inaccurate. However, it is not just the media who are questioning the validity of this process. The Liberal fisheries minister in Newfoundland and Labrador as well as numerous first nations are all speaking out. Who is really spreading misinformation? Is it the media? Is it the Liberal fisheries minister in Newfoundland, the Innu First Nation, the Qalipu First Nation, the Mi'kmaq First Nation, or is it this minister?

Hon. Dominic LeBlanc (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, Lib.): Mr. Speaker, I can assure you and all members of the House that it certainly is not me who would spread misinformation.

What I can tell the House is that our decision to include indigenous participation in this important offshore fishery was a historic decision. The previous Conservative government had a process in 2014-15 to add a new entrant to this fishery as well. Its process was very similar to the process that we initiated publicly in September. However, the Conservatives forgot to include indigenous people. We thought it was important to do so.

Mrs. Cathy McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo, CPC): Mr. Speaker, the minister committed to give surf clam quota to companies that partnered with multiple first nations, yet the Liberal company that actually got the contract did not have multiple first nations partners until after it was awarded a contract that was worth hundreds of millions of dollars. In fact, the company did not even exist until after the contract was awarded.

I am no pescatarian, but something is fishy here. Maritime politicians, the Mi'kmaq First Nation, and many others are asking if this is just a kickback for Liberal Party donors.

Hon. Dominic LeBlanc (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, Lib.): Mr. Speaker, what is fishy is colleagues standing up in the House of Commons and asserting a series of things that are not accurate.

What we said is that we would have a public process to encourage industry and indigenous groups to submit proposals of how they could access this important fishery, something that the previous

Oral Questions

Conservative government did in 2014-15, but it forgot to include indigenous peoples. We selected a proposal that included the best economic benefits for indigenous peoples in five provinces, four Atlantic provinces and Quebec, and we are very proud of that decision.

* * *

NATIONAL DEFENCE

Ms. Karen Ludwig (New Brunswick Southwest, Lib.): Mr. Speaker, as the member of Parliament for New Brunswick Southwest, I have the privilege of having many members of the Canadian Armed Forces among my constituents. Many work at CFB Gagetown, where every summer reservists from across the country go through their training, learn their trade, and hone their skills.

Can the Minister of National Defence inform this House how our government is fulfilling its commitment to employment initiatives, and invests in Canadian youth and in the Canadian army reserves?

Hon. Harjit S. Sajjan (Minister of National Defence, Lib.): Mr. Speaker, I want to thank my colleague, the member for New Brunswick Southwest, for her dedicated service to her constituents.

As outlined in our defence policy, our government is committed to employing new and recently enrolled members of the reserves. Last week, I announced our new full-time summer employment program for members of the reserves. Through this initiative, reservists will receive competitive pay and learn valuable military skills.

I would like to also take this opportunity to thank them for their tremendous service to Canada.

* * *

FOREIGN AFFAIRS

Mr. James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman, CPC): Mr. Speaker, the Liberals are misinforming Canadians by saying the deployment of our troops to Mali is a UN peacekeeping mission when in reality it is not. The head of the UN mission in Mali recently said, "The terrorists are waging a real asymmetrical war against us—and I'd like to emphasize the word 'war.'" Insurgent ambushes, roadside bombs, and terrorist attacks on UN bases are the norm in Mali.

Will the Prime Minister honestly say what the United Nations is saying and admit he is sending our troops into a war zone in Mali.

Hon. Chrystia Freeland (Minister of Foreign Affairs, Lib.): Mr. Speaker, the safety of our brave women and men in uniform is extremely important to us, and we are doing everything we can to ensure they can do their work as safely as possible.

Oral Questions

However, let me be frank. There are risks in Mali, as there are with all UN peacekeeping operations. That is because UN peacekeepers go where they are needed, which is inevitably where there are conflicts and instability. Canadians believe in an international rules-based order, and we need to back up that belief with our actions.

* * *

• (1500)

[Translation]

RAIL TRANSPORTATION

Ms. Ruth Ellen Brosseau (Berthier—Maskinongé, NDP): Mr. Speaker, almost a year ago, the Liberals refused to listen to the NDP and remove the section on grain transportation from their omnibus transportation bill. As a result, the bill is still being studied in the Senate and our grain producers are still being held hostage by CN and CP. It is time for the Senate to fix the Liberal government's botched job and remove the section on grain transportation from Bill C-49.

[English]

Will the government commit to supporting our motion today formally asking the Senate to expedite the passage of these provisions, and help the crisis facing grain farmers out west?

Hon. Marc Garneau (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, we are taking measures to accelerate the flow of grain for our western farmers to get it to world markets. At the same time, I have been urging the other chamber to move as quickly as possible in the adoption of Bill C-49.

Unlike the Harper government, which had 10 years to try to modernize the movement of freight rail and did not do anything except come up with a band-aid bill, we are actually putting in place something that will allow us to deal with the movement of freight rail, including grain, efficiently once that bill is passed.

* * *

INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Mr. Marwan Tabbara (Kitchener South—Hespeler, Lib.): Mr. Speaker, on February 23, UNICEF called on the international community to intervene urgently to help the Rohingya people. Colleagues in the House are familiar with the suffering they have endured, and now they face yet another threat, the rainy seasons and cyclones that will soon hit the region. The impact could have terrible effects on what is now the largest refugee camp.

Could the Minister of International Development and La Francophonie update the House on what the government plans to do to help the Rohingya people.

Hon. Marie-Claude Bibeau (Minister of International Development and La Francophonie, Lib.): Mr. Speaker, I thank my colleague from Kitchener South—Hespeler for his strong involvement in human rights issues.

Canada was one of the first countries to provide live-saving assistance in response to the Rohingya crisis. Last Friday, I announced an additional \$8.15 million in emergency assistance in

anticipation of the monsoon rains, bringing our aid to nearly \$46 million.

The Minister of Foreign Affairs and I are working on a more impactful approach in terms of humanitarian assistance and the respect of human rights.

* * *

[Translation]

FOREIGN AFFAIRS

Mr. Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière, CPC): Mr. Speaker, it is perfectly obvious to those of us on this side of the House that the Prime Minister's attempt to enhance his image by sending our soldiers to Mali is another display of shockingly bad judgment on his part. As we see it, there is no peace to keep in Mali. There is war.

Can the Prime Minister and his government tell us if Mali is a war zone, yes or no?

Hon. Chrystia Freeland (Minister of Foreign Affairs, Lib.): Mr. Speaker, we do everything we can to protect our soldiers, but we want to be frank and honest with Canadians. There are risks in Mali, as there are with all UN peacekeeping operations.

UN peacekeepers go where they are needed, which is inevitably where there are conflicts and instability. Canadians believe in an international rules-based order, and we need to back up that belief with our actions.

* * *

PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT

Mr. Michel Boudrias (Terrebonne, GPQ): Mr. Speaker, 800 workers have lost their jobs at the Davie shipyard because Quebec has been hoodwinked by the federal government.

Any day now, we are expecting a call for tenders to go out for the maintenance of seven Halifax-class frigates in the current fleet. Curiously, though, it seems that the criteria have been set in such a way that Davie will not be eligible to bid on the work, specifically because one of the conditions is that the shipyard docks be free of ice all year long.

Will the government put out a call for tenders immediately and make sure that the eligibility criteria allow Davie to bid on the work?

Hon. Carla Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement, Lib.): Mr. Speaker, we are still negotiating with Davie shipyard to meet the needs of the Canadian Coast Guard regarding the icebreakers. We are continuing our discussions and doing our due diligence, and we will continue to look for solutions with the shipyard.

Mr. Michel Boudrias (Terrebonne, GPQ): Speaking of icebreakers, Mr. Speaker, the clock is ticking for Quebec. The St. Lawrence needs icebreakers now, next year, and for many years to come. However, it seems that Seaspan, currently in Vancouver, has been incapable of delivering the only icebreaker that has been commissioned so far on schedule.

This is not complicated. If the St. Lawrence is not navigable year-round, merchant ships and other vessels will go elsewhere. If we are not able to compete, it is because the federal government is currently snubbing the best shipyard there is, Quebec's Davie shipyard.

My question is very simple: yes or no, is the government going to award the contract for the four icebreakers—

• (1505)

The Speaker: Order. The hon. Minister of Public Services and Procurement.

Hon. Carla Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement, Lib.): Mr. Speaker, discussions are ongoing and we are exercising due diligence. Frankly, we are not going to negotiate on the House floor.

The Speaker: The hon. member for La Pointe-de-l'Île on a point of order.

Mr. Mario Beaulieu: Mr. Speaker, I think you will find unanimous consent of the House to adopt the following motion: That, in the unanimous opinion of the House, the Canadian government respond to the Quebec government's request by committing to reimburse all costs for the large wave of asylum seekers who arrived in Quebec last year, since refugee settlement falls under federal jurisdiction.

The Speaker: Does the hon. member have the unanimous consent of the House to move the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

[English]

Mr. Alistair MacGregor: Mr. Speaker, I rise on a point of order because in a moment I will be seeking unanimous consent for a motion that will address the ongoing grain crisis in the Prairies. On Monday, the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food heard from witness after witness who said the situation is decidedly unsatisfactory.

That is why I am very hopeful that, if you seek it, you will find unanimous consent for the following urgent motion that, in light of the acute crisis within the grain transport industry, a message be sent to the Senate calling on their honours to divide Bill C-49, an act to amend the Canada Transportation Act and other acts respecting transportation and to make related and consequential amendments to other acts, into two bills in order to create a new bill comprised of clauses 2 to 13 and clauses 20 to 59, as well as related transitory, consequential, and coming-into-force provisions respecting transportation of grain; and that the House implore their honours to pass the new bill at the earliest opportunity.

The Speaker: Does the hon. member have the unanimous consent of the House to propose the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

* * *

PRIVILEGE

ACCESS TO INFORMATION ON PRIME MINISTER'S TRIP TO INDIA

Hon. Erin O'Toole (Durham, CPC): Mr. Speaker, I rise in relation to my privilege motion made in this place on March 2, which is with the Chair right now. Until the Chair has ruled with

Privilege

respect to that privilege motion, I have the ability to add additional submissions to that motion from March 2.

As I rise, I would ask that this be done today in two ways. In the first part, I would like the Chair and his office to include my speech from the opposition day motion today, because the elements I expressed in my speech are germane to the privilege motion I brought saying that my privilege as a member and shadow minister has been breached or fettered by the refusal of the Prime Minister to allow Mr. Jean to appear before committee.

I am supplementing additional information for your consideration, Mr. Speaker, because today the Liberal members of the public safety committee once again refused to allow Mr. Jean to appear before them to answer questions and provide evidence with respect to the India conspiracy theory that Mr. Jean previously provided to select members of the press gallery. The additional reference from this presentation is once again the denial of the right of the standing committee to have Mr. Jean before it to give all members the ability to do their job unfettered with the information required.

With respect to that, I would like to add my submission of reference to the decision of Speaker Parent from November 1999, where there was a contempt suggestion by a member with respect to his privilege being breached. It is germane to this case because that case related to employees of the government who had information that a member needed to perform his duties as a member of Parliament.

The decision relies upon *Erskine May*, which states:

[A]ny act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any member or officer of such House in the discharge his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence.

In this case, Speaker Parent decided against the member. However, the situation with Mr. Jean can be distinguished, because in that case Speaker Parent said that it involved an access to information request and there was no proceeding of Parliament impacted by the inability of members to access information required, which is their privilege. In this case, the vote today by Liberal members at the public safety committee, the consistent refusal by the public safety minister and the Prime Minister to provide Mr. Jean to a standing committee of Parliament to provide the same information he provided to members of the press gallery, is obstructing a proceeding of Parliament.

Also, the other proceeding of Parliament impacted by this obstruction is the Prime Minister's repeated references to the conspiracy theory and the suggestions that Mr. Jean, a leading public servant, has given to provide an alternate theory about the Jaspal Atwal invitation. In my speech today, I read into the record the report from *CBC News* that stated that Mr. Jean, who was later identified but was an unnamed official at that point, said that the invitation itself was part of an Indian government conspiracy vis-à-vis the Prime Minister's trip to India. That information was provided to members of the media, and the government continues to obstruct members from having the same rights as members of the press gallery.

Business of Supply

If the information is being provided to the press gallery, which reports on public affairs, there is no way the government could suggest it is confidential or in some way secret. The national security adviser could not provide sensitive information to members of the press. If it was provided to them, we are entitled to it.

● (1510)

To distinguish the Parent decision from 1999 involving Minister Eggleton, I refer you, Mr. Speaker, to the refusal today, obstructing a parliamentary committee in its ability to call a witness, a senior official of the Canadian government. The other parliamentary proceeding which distinguishes the Parent decision is the Prime Minister's repeated references to Mr. Jean's conspiracy theory and discussions to the media in question period. Therefore, our inability to probe and analyze that response by the Prime Minister by calling Mr. Jean to committee also violates my privileges and all of our privileges as members.

Until you rule, Mr. Speaker, I will continue to add additional supports for my motion from March 2 that our privileges have been violated by the obstruction of this government.

The Speaker: I thank the member for Durham for his additional submission. Of course, he will understand that each time he adds something to his submission, it has to be considered. However, I look forward to coming forward with my ruling soon.

The hon. opposition House leader.

* * *

BUSINESS OF THE HOUSE

Hon. Candice Bergen (Portage—Lisgar, CPC): Mr. Speaker, I would like to ask the government House leader what she has planned for the remainder of this week as well as next week. I am hoping that we can all agree on a number of things that need to be done, and then we can carry on with business as usual, but I would be very interested to hear what the government House leader has to say about that.

Hon. Bardish Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism, Lib.): Mr. Speaker, as we all know, members are here to work on behalf of their constituents, and we will focus on the priorities that Canadians sent us here to focus on.

[*Translation*]

This afternoon, we will continue debate on the Conservative opposition motion. Tomorrow, we will begin debate at second reading stage of Bill C-71 on firearms. We will resume this debate next Monday and Tuesday.

● (1515)

[*English*]

Tuesday we will resume second reading debate of Bill C-68, the fisheries legislation. Also, following question period that day, we will deal with the ways and means motion on the budget tabled earlier this morning. Finally, on Thursday, we will commence report stage and third reading of Bill S-5, on vaping.

I would like to remind colleagues that we will have Friday sitting hours for Holy Thursday next week.

GOVERNMENT ORDERS

[*English*]

BUSINESS OF SUPPLY

OPPOSITION MOTION—NATIONAL SECURITY ADVISER TO THE PRIME MINISTER

The House resumed consideration of the motion.

Mr. Sven Spengemann (Mississauga—Lakeshore, Lib.): Mr. Speaker, in earlier comments I had the opportunity to address the Canada-India relationship, the quality of which has been squarely put at issue by the opposition in debate on this motion. I was at the point of discussing the Rohingya crisis and the Canada-India relationship with respect to the plight of the Rohingya.

Several local organizations in my riding, including the Islamic Society of North America and the Association of Progressive Muslims of Canada, are justifiably alarmed over the treatment of ethnic and religious minority groups in Myanmar. Canada, India, and the international community at large cannot stand idly by as this situation continues to destabilize and innocent Rohingya lives are put at risk. We do not want a repeat of what happened in Rwanda or Darfur.

In addition to its regional importance, India is also a major actor globally, with a strong and influential presence in the United Nations, the World Bank, the International Monetary Fund, the World Trade Organization, the Non-Aligned Movement, the ASEAN Regional Forum, the Commonwealth, the G20, the BRICS International Forum, and other important elements of global architecture. As the opposition well knows, these are institutions where Canada also plays a key role, providing opportunities for Canada and India to act together.

It is therefore not surprising that during his visit to India, our Prime Minister engaged his counterpart on a wide range of topics of concern at the global level. These include climate change, peace-keeping, and counter-terrorism.

The two leaders agreed to strengthen bilateral and international co-operation to address climate change and secure a clean energy future, for example in commitments to promote the implementation of the Paris agreement. They urged research institutions and industry in both countries to collaborate to promote greater use of solar technology, acknowledging that renewable energy is a pathway to a low-carbon and more sustainable energy system. The two prime ministers also agreed to add renewables and energy efficiency to the agenda of the regular Canada-India ministerial energy dialogues.

Business of Supply

On peacekeeping, the two leaders affirmed the benefits of co-operation to provide an effective response to global challenges. In that context, they stressed the importance of integrating gender perspectives into peace and security activities and interventions in line with the international women, peace, and security agenda, including prevention of conflict-related sexual violence. Canada has a long history in peacekeeping, while India has long been one of the top contributors to the United Nations peacekeeping operations, so there is much that we have done and can do to co-operate bilaterally, for example on training.

The national security challenges facing Canada and India are different in type and in intensity, but they have many factors and many elements in common. Thus, enhanced co-operation between our two countries where interests overlap is another area of potential benefit. The leaders welcomed the agreement on a bilateral framework for co-operation on counter-terrorism. At the same time, our Prime Minister and Prime Minister Modi agreed to develop bilateral co-operation in other security fields, including defence interactions and cybersecurity.

India and Canada share significant structures, values, and goals, including a democratic political framework, a pluralistic society, and a basic commitment to a global order dedicated to security, prosperity, and respect for internationally agreed-upon norms and rules.

On that basis, it is very much in Canada's interest to seek out areas where we can work more closely with India to—

The Deputy Speaker: The hon. member for Calgary Rocky Ridge on a point of order.

Mr. Pat Kelly: Mr. Speaker, I rise on a point of order and I am sorry to have to do this again. Just before question period I raised the issue of relevance. While the member has raised many important and I am sure interesting points, he has yet to address the motion.

I understand the latitude that is given to members when speaking in the House and the breadth that the Speaker gives in this matter, but I would ask that the member actually address the motion while he still has a couple of minutes left.

• (1520)

The Deputy Speaker: I thank the hon. member for his point of order. The relevance rule does apply to all debate in the House, and he intimated a good understanding of that convention as it applies to debate.

I recognize that the hon. member for Mississauga—Lakeshore is in the second part of his remarks, the first part having been interrupted earlier for question period and for statements by members, so perhaps he is just in the process of bringing the House up to date on some of those points. I am sure he will get around to the question that is before the House this afternoon before he finishes up.

The hon. member for Mississauga—Lakeshore.

Mr. Sven Spengemann: Mr. Speaker, very briefly, on that point of order, the Conservatives themselves put the relationship between Canada and India squarely at issue. They commented, in fact, on clothing worn by members of the delegation. I would expect the requisite latitude to address the quality of the Canada-India

relationship, including some of the very positive aspects our Prime Minister had the opportunity to discuss.

Two-way trade between Canada and India was estimated to reach \$8.34 billion in the calendar year 2017. This represents an increase of 3.9% over 2016 and an increase of 30% over the last three years. An estimated 1,000 Canadian companies are active in the Indian market, of which 400 have a physical presence in our country. Despite this presence, there is a palpable sense that Canada-India trade could and should be higher than it is now, given that our mutual trade and investment numbers are low relative to the size of our respective GDPs.

Opposition members certainly do not want to talk about the significant outcomes from this trip, which included, by the way, a \$1-billion two-way investment that will create some 5,800 good, middle-class jobs here in Canada. This is a significant investment that will absolutely help the Canadian economy.

India is the world's most populous democracy, one of the fastest growing major economies in the world, and a society on the cusp of a remarkable cultural, political, and economic transformation. On this side of the House, we practice positive politics, and we absolutely take the Canada-India relationship seriously.

Mr. Pat Kelly (Calgary Rocky Ridge, CPC): Mr. Speaker, given the foregoing comments, I will take this opportunity to ask the member a question related to the motion.

Does he think it is reasonable to refuse and to block the testimony of Mr. Jean at the committee for public safety, when that public servant was used by the government as a shield to distract and misdirect people from the disastrous trip to India?

Mr. Sven Spengemann: Mr. Speaker, my colleague may not have had the opportunity to hear my earlier response at the beginning of my remarks. This motion is about an invitation that should never have been sent in the first place. As soon as that invitation came to light, it was withdrawn.

Canada's national security agencies are non-partisan. They are highly competent. They are effective. They are people, women and men, we believe in. We trust them to protect and promote Canadians' security and Canada's security. They do an excellent job in serving and protecting the interests of all Canadians.

[*Translation*]

Mr. Pierre-Luc Dusseault (Sherbrooke, NDP): Mr. Speaker, other government members have given the same explanation as my colleague. They say that he is an independent and non-partisan official, as if that were a reason for not allowing him to appear before a committee.

I do not know which committee my colleague sits on, but officials appear before parliamentary committees all the time, and that does not cast any doubt on their impartiality. When we tried to invite Daniel Jean to the Standing Committee on Public Safety and National Security, we were told to trust these officials and that they are independent and impartial.

What connection is my colleague drawing between Daniel Jean's invitation to appear before the committee and the need for him to maintain his independence?

Business of Supply

Mr. Sven Spengemann: Mr. Speaker, I would like to thank my colleague for his question.

•(1525)

[*English*]

This individual is a competent, professional, non-partisan, independent civil servant. He has rendered advice to the Government of Canada. He has given advice to the Prime Minister, advice we trust and respect.

With respect to the integrity of the civil service, we have only the highest belief in the women and men who serve our country through these very important functions, functions that enhance and protect Canadians in matters of security, such as the one that is under discussion today.

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I think it is a fairly simple and straightforward issue. Mr. Atwal was mistakenly given an invite. Once it was discovered, that invite was rescinded, meaning that Mr. Atwal did not go to that second event.

The concern I have with the motion is that today we are talking about that particular civil servant. Tomorrow we could be talking about another civil servant, and then maybe a week from now, it will be another civil servant. This is a very slippery slope being suggested by the Conservatives. I do not know how they conned the New Democrats into coming onside with this particular issue, but quite frankly, it is a slippery slope.

I am wondering if my colleague and friend could provide his thoughts on that issue.

Mr. Sven Spengemann: Mr. Speaker, I would like to thank my colleague from Winnipeg North for the question and the direction of the question.

I think it is very important that the relationship between the civil service and the government be maintained. It is integral as part of its core function. Canada's civil service is held in the highest regard internationally for its impartial nature, its professionalism, and its excellence. When our civil servants interact with each other here in Canada or abroad, they are really seen as being of the highest quality.

The accountability is from the civil service to the government, and the government is accountable in the House of Commons. Those are the proper lines of accountability. They are the ones that have been in place. They are the ones that were followed here. They are the ones that, in my view, are entirely appropriate.

[*Translation*]

Mr. Michel Picard (Montarville, Lib.): Mr. Speaker, thank you for giving me the opportunity to have a say in this debate.

The answer regarding the invitation in India is already quite clear. The invitation should have in fact never been extended and, as we have said many times, when the existence of the invitation was discovered, we withdrew it immediately. Another point: we have full confidence in Canada's security advisors and diplomatic advisors, who consistently act impartially in the best interests of Canadians.

The opposition raises the importance of ensuring that parliamentarians are kept informed of security issues. On that, we absolutely agree. We agreed when former national security minister Anne McLellan introduced Bill C-81 in 2005 establishing a national security committee of parliamentarians. This bill died on the Order Paper when Stephen Harper's Conservatives took office in 2006.

We agreed when former Liberal MP Derek Lee introduced a similar bill in 2007, when our colleague from Malpeque did the same in 2009, and when the member for Vancouver Quadra did so in 2014.

Each time, the Conservatives opposed the idea that parliamentarians of all parties and of both Houses should have access to secret information, and that they be kept informed of national security issues in Canada.

Fortunately, as my colleagues know, Bill C-22, An Act to establish the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians and to make consequential amendments to certain Acts, received royal assent in June 2017.

Then, in November, the Prime Minister made it official by saying that "[i]n our system of responsible government, there is no substitute for scrutiny by parliamentarians."

I am pleased to say that the committee is now in place. Its mandate is to review any matter relating to national security for all government departments and agencies. It will be supported by an independent secretariat headed by an executive director, who will be appointed shortly. The committee will be composed of eight MPs and three senators, all of them holding the highest security clearances.

It is now the appropriate vehicle for parliamentarians to thoroughly review and report on certain national security matters.

The committee is able to analyze the work of a wide range of government departments and agencies involved in security and intelligence.

Establishing this committee closed a loophole in our national security accountability framework. Before, Canada was an outlier in the Five Eyes alliance, since it was the only one not to have such a committee. However, establishing this committee has made Canada a transparency and accountability leader since our committee of parliamentarians has access to ongoing national security and intelligence operations.

By contrast, our committee's Australian equivalent may only conduct statutory reviews or consider their agencies' spending and administration. It must obtain a minister's order to review other matters.

In our case, if the committee believes that a national security matter warrants review, it may simply do so.

In the United Kingdom, the committee must obtain a memorandum of understanding from the Prime Minister in order to review matters that go beyond the work of the three British agencies.

Business of Supply

Our committee, with its distinctly Canadian design, has a much broader reach than those of two of our important foreign allies, who also have a Westminster-style system similar to ours.

I was pleased to witness the various debates during all the readings and to see how thorough a review it was given by the standing committee.

The expert consensus is that this new committee strengthens the accountability and effectiveness of Canada's national security and intelligence system. Bill C-59 will further strengthen it by establishing the national security and intelligence review agency.

Since the current government took office, Canada has made great strides in national security transparency and accountability.

All that is to say that when I hear the opposition insist that parliamentarians should have access to security information, I cannot help but contrast the Conservative decade with the past two years.

The Harper government repeatedly rejected the principles of transparency and accountability when it came to national security. The current government acted to bring in significant transparency, openness and accountability with respect to national security.

We should all be confident that Canada's security advisors and diplomatic advisors act impartially and in the best interests of Canadians.

• (1530)

They deserve much better than the insinuations and allegations on which this motion is based. I for one have full confidence in their professionalism, expertise, and service to Canada.

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Mr. Speaker, I listened carefully to the speech given by my colleague opposite on our motion today, but I did not hear a lot in response to the content of the motion. There are only three possible scenarios in this situation: either the Prime Minister is telling the truth, the Minister of Public Safety is telling the truth, or Mr. Atwal is telling the truth.

Which one of these three does he believe?

Mr. Michel Picard: Mr. Speaker, national security matters are taken very seriously, no matter what they are. Expertise and impartiality are key characteristics of the professionals who represent us, and I will never cast doubt on their statements or advice.

[English]

Mr. Mark Gerretsen (Kingston and the Islands, Lib.): Mr. Speaker, I thank my hon. colleague for his insight on this matter. At the end of the day, one of the most important things for the function of the government, or the House, for that matter, is our ability to have the utmost faith in our public servants. As the member for Winnipeg North said earlier, once we start to allow the House, through the direction of the Prime Minister, to demand that people come before committee, we run the risk of starting to challenge those individuals. It is a slippery slope.

I am wondering if the member could tell us, in his opinion, why it is so important that we maintain this level of professionalism and respect for our civil servants so that we can continue to get non-partisan, professional information from them.

[Translation]

Mr. Michel Picard: Mr. Speaker, I thank my colleague for his question.

Not only do we have high standards for the quality and professionalism of our staff, but creating this committee of parliamentarians with Bill C-22 also shows that we want to enhance as much as possible what we want in terms of monitoring, if I may put it that way, to ensure we have the highest standards of quality and meet the expectations of all Canadians.

It is vital that national security matters be examined by the right people, in the right way, with a recognized protocol and process, in a confidential manner, where it is important and in a transparent manner, as necessary.

As for the second part of the question, at no time did we refuse. In fact, the motion moved this morning at the Standing Committee on Public Safety and National Security simply implemented a previous request to adjourn debate. It was not a refusal, but simply a delay, because it was the subject of debate in the House today.

• (1535)

Mr. Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, CPC): Mr. Speaker, the government is trying to dodge the issue because we pointed out that there is a problem with debate at the committee of parliamentarians created by Bill C-22. Everything that happens within that committee is top secret. No information comes from the committee. A report was put on the Prime Minister's desk.

The problem is that the Prime Minister is involved in this situation. There is the Prime Minister's version and then there is everyone else's version. How can we get an answer if only the committee has the information? They really want to bury the truth.

Mr. Michel Picard: Mr. Speaker, I will not read too much into the question from my colleague from Charlesbourg—Haute-Saint-Charles.

The parliamentary committee in question is made up of parliamentarians from both sides, including Conservatives. He needs to have some faith in his own colleagues when it comes to the review and analysis of national security matters. I hope that the member has some faith in his colleagues.

[English]

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Mr. Speaker, I am pleased to be joining the debate at this hour, because so far I have been listening to a whole bunch of deflection and different subjects being brought up.

Mr. Speaker, I will be sharing my time with the member for Markham—Unionville, my dear colleague from Ontario.

Business of Supply

As I see it, there are only three possible scenarios. I am going to go through them, and explain what they are. Mostly, I am going to explain why the public safety committee has to be allowed to meet Daniel Jean.

The first scenario that is possible, and has been floated by the government, is that agents of the Indian government, from, I guess, a Tom Clancy novel, somehow managed to invite Mr. Atwal at some point. He got to the high commission to enjoy wine, food, and drink at the expense of taxpayers of Canada. This notion was actually floated by the national security adviser, and confirmed by the Prime Minister in the House of Commons during an exchange with our leader.

The second scenario is that this was an honest mistake by the member of Parliament for Surrey Centre. That is a notion that has been floated by the public safety minister, by the foreign affairs minister, and by the member himself both outside of this House and to the media.

There is a third scenario available, which is that this was a purposeful act by the Government of Canada to include Mr. Atwal, on purpose, because of poor judgment, incompetence, and oversight. Hanlon's razor says never to ascribe malice when incompetence is sufficient. Any one of those could fit within that third scenario. That is not the one the government uses often, but there are only three scenarios available.

There are only three possible variations on what happened. We have gotten the first two scenarios quite often. We want Mr. Jean to appear before the public safety committee, and tell the committee members exactly what he told the media, and then answer questions. I believe in parliamentary supremacy, that this House of Commons, through its committees and through this chamber, can exercise complete oversight over government. That is our role here.

Members of the backbench are not members of the government. They are members of the government caucus. Just because they support the government on most votes, nearly all votes at times, does not mean they have to defend every single action. This is one of those cases where they should exercise their better judgment as members of Parliament, and demand that Mr. Jean appear before the public safety committee.

We want the same information that was given to the media by the same person who gave it to them, for him to appear before the committee, and give it to members of Parliament. It has never been a question about Mr. Jean's professionalism, his ability, or his competence. Mr. Jean is a long-time public servant. That is the excuse given by the public safety minister.

Seemingly, members of Parliament are not allowed to meet competent, smart, professional members of the public service at a committee of the House of Commons that is supposed to keep them accountable. That is seemingly the excuse floated by the public safety minister, that this man is so professional that he just cannot force himself, and we cannot ask him to appear before a committee. It seems it is right for the Prime Minister of this country to hide behind his national security adviser, and then refuse to allow him to appear before the public safety committee of the House of

Commons. That seems like an aberrant, impossible argument to make. It defies logic.

I would like to meet this gentleman. I would like to meet him at the public safety committee, in fact. I think he is a professional, so why am I not allowed to meet him? That is the government's position. The Government of Canada is saying this man is so professional that I am not allowed to meet him. That is absolutely ridiculous. Perhaps he is calling right now, asking if he could speak to me.

This is a gentleman who was the deputy minister of foreign affairs, and according to media reports, he was pushing the Government of Canada to sign an extradition treaty with the People's Republic of China. This is a gentleman who later was appointed as the national security adviser, and was in Beijing during the inauguration of the extradition treaty, the transfer of offenders treaty. I would love to meet him at the public safety committee if only members on the Liberal side would allow for it to happen.

I do not know why the government caucus members want to protect the frontbenchers on this. I do not know why they are protecting the executive council on this. Government ministers are impeding the ability of the House of Commons to hold public servants accountable.

● (1540)

Public servants do not exist in the nether, on some superior plane to the House of Commons. Parliament exists in that plane. We exist here as a board of directors of the Government of Canada. It is supposed to be us holding it accountable, not the other way around. However, that is seemingly the argument being made by member after member on the opposite side of the House, and it is wrong.

The excuses that have been given by the government brings up a Yiddish proverb. Many members always wait for these. The proverb goes like this, "He is mediocre—not near to a wise man, not far from a fool." We would like to ascertain which one he is the closest to. We will not be able to do that without Mr. Jean appearing before the public safety committee. Those three scenarios only have three logical end results, or three logical conclusions that we can draw.

If the information was good enough for the media where Mr. Jean floated a conspiracy theory worthy of a Tom Clancy novel, that rogue agents in the Indian government participated somehow in this invitation to Mr. Atwal, and confirmed by the Prime Minister in the House of Commons in debate, then it is good enough for members of Parliament to hear the same information at committee.

In fact, that is exactly what a member of the media tried to tell the public safety minister during the elevator pitch with members of the media not too long ago. If that is not the case, and if the information is so sensitive, then by all means, there are procedures at committee to deal with sensitive information.

I have had the privilege of sitting on the foreign affairs committee and the finance committee where sensitive information has been dealt with, like FINTRAC. There is a procedure to consider sensitive information where we can clear the room of members of the public if we need to. There are mechanisms for that to be done at committee, but it is still done at a House of Commons committee by members of Parliament.

Business of Supply

We were sent here by residents of our ridings, by the citizens of Canada, duly elected all of us, to hold the Government of Canada to account, which is the front bench. It is the public servants who work, or the professional public service, we are always told. I agree, and I want to meet him at the public safety committee. I want to hear what he has to say. I want members of the opposition caucus to be able to question Mr. Jean, and ask him about the contents of that media briefing.

Lastly, if the information and the answers to be provided during the question period section at committee are so sensitive that only the national security intelligence committee of parliamentarians can see it, as the public safety minister said during his elevator pitch, then why was that information given to the media in an open Q and A session? Why did Mr. Jean float the conspiracy there?

If the information or content was so sensitive that only this particular committee of parliamentarians could then review it, then why did he say those things to the media? It is illogical; it is irrational. It does not make sense. The argument does not hold.

Therefore, the only correct thing to do, the only logical thing for the House to do, is to exercise its supremacy over the Government of Canada, pass this motion, and demand that Mr. Jean appear before the public safety committee. There is no other way out of this.

The Parliament of Canada holds the Government of Canada to account, not the other way around. If Mr. Jean is as professional as the government believes, and as I believe, then I want him to appear before the public safety committee and answer questions from all parliamentarians, opposition members as well as members of the government caucus who may also have questions to ask him. He is obviously contradicting one of the scenarios I mentioned at the beginning, or at least two of the scenarios, one from the public safety minister and one from the Prime Minister on Mr. Atwal. It can only be one of them.

The only way we will find out, the only way the people of Canada will find out, is if we pass this motion, and get to meet this professional national security adviser at the public safety committee. I look forward to a yes vote from all sides of the House.

• (1545)

Mr. Mark Gerretsen (Kingston and the Islands, Lib.): Mr. Speaker, I come back to what I was talking about earlier on with this being a slippery slope. When we start ordering the Prime Minister to tell people to appear before committee, professional public service employees that we have, where does it end? Do we then start telling others to appear next week, if we question their judgment and question their input? Where does it end?

I do not feel as though it is entirely appropriate to order the Prime Minister, through a motion of this House, to instruct an employee of the federal government to appear before committee.

Does the member at least not see that setting this kind of precedent, and opening this kind of door, would not have more problems down the road if we start to cherry pick who we are going to call from time to time, or who we are going to order from time to time via the Prime Minister?

Mr. Tom Kmiec: Mr. Speaker, truth is not a slippery slope. It is what this place is supposed to be all about.

Why do cabinet ministers appear at committees, joined by their public officials? They do it all the time during estimates. They do it when the committee demands that they appear.

This is absolutely no different. The motion does not call for the Prime Minister to appear. It calls for his national security adviser to appear. The slippery slope is when a public servant is sent to do his bidding, and then he runs over to a bus or, potentially, 20 buses afterwards, behind him. Maybe that is the infrastructure plan.

Mr. Matthew Dubé (Beloeil—Chambly, NDP): Mr. Speaker, I have an appreciation for the fact that memory can sometimes be a selective thing in this place.

However, the Liberals are forgetting that it is not the first time a national security adviser, or a former one, would have appeared before committee. In 2010, the same committee, despite the heckling, had a report on comments made in the media by Mr. Richard Fadden. He came before committee, clarified remarks, and then a report came out. It is not that complicated.

I know there are concerns about what it means for issues of national security. The member has quite eloquently pointed out the ability to go in camera and things like that. To just talk about the lack of respect for public servants is ludicrous.

I sit on that committee. This morning, who did we have? We had representatives from CSC and the Canadian Armed Forces. Two weeks ago, when the Minister of Public Safety was there, we had the deputy minister, folks from the RCMP, and folks from CSIS. This is a regularly occurring thing.

Certainly, if there is any kind of sensitivity, we can trust the judgment of parliamentarians to know when we need to take these things in camera, when there are questions that need to be asked.

Mr. Tom Kmiec: Mr. Speaker, I would like to thank the member for that commentary. He is absolutely right. I trust the members on the public safety committee to be able to question members of the public service in an efficient way to ensure that accountability is held on behalf of the people of Canada.

The member just listed an entire group of agencies and commissioners who are regularly forced to appear before the committee to answer questions. We even call it question period. It is not answer period, of course, but it is even called question period. That is what committee meetings are supposed to be, a period of questions and answers. I trust the member to do his job, why the Liberals do not?

• (1550)

Mr. Blaine Calkins (Red Deer—Lacombe, CPC): Mr. Speaker, in a couple of hours, this House will begin voting for about 30 hours on a ways and means motion, because the Liberal government will not actually allow Daniel Jean to come to committee. For a caucus of about 186 people to vote for 30 hours to prevent one hour of testimony at committee, what does the member think they are hiding?

Business of Supply

Mr. Tom Kmiec: Mr. Speaker, everything. Obviously, we will know whether the information given on February 23, during the media briefing, was indeed correct and which the Prime Minister confirmed on February 27, or, whether since then, when the story changed, it is either the foreign affairs minister or the public safety minister who are telling the truth, or it is the member of Parliament for Surrey Centre who is telling the truth. Who knows?

It will be a lottery of truth for an hour at committee. The Liberals could avoid 30 hours of voting by allowing to be accountable, by simply agreeing to allow a committee of the House of Commons to exercise its privilege on behalf of the House.

Mr. Bob Bratina (Hamilton East—Stoney Creek, Lib.): Mr. Speaker, we have not had one question about this in my particular office. I am wondering how many Canadians contacted the other offices in this regard.

There are so many very important issues facing us. I am not sure what the general Canadian interest is in the question posed by my friend from Calgary Shepard. How many people actually got in touch with his office? We had none.

Mr. Tom Kmiec: Mr. Speaker, perhaps his constituents did not communicate with him, because they were not expecting to get the truth. I have had a few hundred people contact my office to speak about this.

I trust the committee will be able to schedule more time, if it needs to, and to manage its own affairs as per the wishes of the committee members. I have been on committees, like PROC, that have gone on for hours on end. The committees can manage their own affairs. I trust that if they need an extra four hours to consider new subjects, they can do so.

Mr. Bob Saroya (Markham—Unionville, CPC): Mr. Speaker, I am proud to rise in the House to discuss today's opposition day motion. Hopefully after today, the Liberal government will decide to do what is right for Canadians and instruct the national security adviser to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security to provide the committee with the same briefing he gave journalists on February 23, 2018, and that briefing will take place in public no later than March 30, 2018, and finally provide some clarity to all Canadians.

First, I would like to discuss the facts. A convicted attempted murderer was invited to dinner, an event hosted by the Canadian High Commission. We know the Prime Minister believes that the Indian government is responsible for a convicted attempted murderer embarrassing him on his trip.

Second, we know a Liberal MP has been punished for inviting the convicted attempted murderer on his trip.

Third, we know that the Indian government has issued the following statement in response to a question regarding invitations to the convicted attempted murderer. The official spokesperson for the Ministry of External Affairs of the Indian government has said:

We have seen the recent exchange in the Parliament of Canada regarding two invitations issued to Jaspal Atwal by the Canadian High Commissioner, for functions hosted in honour of the Canadian Prime Minister in India.

Let me categorically state that the Government of India, including the security agencies, had nothing to do with the presence of Jaspal Atwal at the event hosted by the Canadian High Commissioner in Mumbai or the invitation issued to him for the

Canadian High Commissioner's reception in New Delhi. Any suggestion to the contrary is baseless and unacceptable.

This leaves me and many Canadians with a number of questions. How can the Prime Minister's conflicting narrative be true? Is the Prime Minister hiding facts and evidence?

I believe it is imperative that the national security adviser be called upon to testify and to provide members of Parliament with the same information he gave to journalists so that Canadians can adequately judge the validity of the Prime Minister's theory.

There is a lot of room for the Canada-India partnership to grow. Canada needs to take advantage of the opportunity that presents itself with India. It is looking for a partner with strong education, advanced health systems, and who is a leader in green energy. We need to see where Canada can complement India and grow these partnerships.

Over the past several months the Prime Minister has fumbled important files, including Canada's bilateral relationship with India, NAFTA renegotiations with the United States, and Canada's budget.

The PM's trip to India was supposed to strengthen ties between our two nations, but instead the Prime Minister humiliated Canada on the world stage. This accusation has major implications and does nothing to provide greater market access to Canadian businesses looking to expand their operations inside India. The Prime Minister cannot just ignore this problem. He must address it.

On top of this, yet again, the Prime Minister has shown no concern for taxpayers and treated this trip as more of a vacation than a trade mission. This was apparent when the Prime Minister had a celebrity flown to India to cook for him and his entourage. This trip to India is just another repeat of the Prime Minister displaying his inability on the world stage. These failures show a clear lack of judgment and respect for Canadians. Trade missions are not reality TV. The Prime Minister has failed to take his responsibilities seriously.

● (1555)

India is a market of over one billion people, and in order for our businesses and manufacturers to remain competitive globally, we need a strong relationship. What a missed opportunity. International trade missions like the Prime Minister's trip to India are very important. They give us an opportunity to build better relationships.

Business of Supply

The previous Conservative government put in a lot of hard work to strengthen ties between Canada and India. We signed the Canada-India social security agreement. This agreement helps facilitate the flow of people between Canada and India. We also announced the new Canada-India research centre of excellence. This centre of excellence will build stronger bilateral research ties and create valuable learning opportunities while generating positive economic and social benefits for both countries. Now we see the Prime Minister would prefer to eat with his celebrity chef friend, see elephants, and play dress-up instead of getting results and strengthening diplomatic ties. All this has proven to us is that the Prime Minister does not take his job seriously.

Going back to the facts, the government of India, a Liberal MP, and the convicted attempted murderer in question have all refuted the Prime Minister's theory that Atwal was planted at the Prime Minister's event in India. This is contrary to what was said in a media briefing arranged by the Prime Minister's Office, where a government official suggested that Jaspal Atwal's presence with the Government of Canada's Indian delegation was linked to factions within the Indian government. The inference was that the Atwal affair was a result of rogue Indian elements sabotaging the Prime Minister on the world stage, not a lack of due diligence by the Prime Minister or his office.

I support the motion today and hope that the government does the right thing for Canadians and the relationship we have with India. The Prime Minister must be responsible and instruct his national security adviser to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security to provide the committee the same briefing he gave journalists on February 23, 2018, and that briefing must take place in public no later than March 30, 2018.

Canadians deserve to hear the facts and be provided with the evidence. By continuing to support a conspiracy theory that is not supported by any proof and has been met only with denials by those allegedly involved, the PM is making allegations without substance. The Prime Minister has a responsibility to properly represent Canadians and their interests. The Prime Minister is failing to be honest with Canadians. It is important that he clears up the confusion about the Atwal affair. Canadians deserve answers. If he has evidence of moves to sabotage Canada's reputation, he must present it. Otherwise, he should take responsibility for this massive failure of an international trip.

Let us all do the right thing here today and support the motion.

•(1600)

Mr. Sukh Dhaliwal (Surrey—Newton, Lib.): Mr. Speaker, coincidentally, the member and I belong to the same community, a Sikh community. During our tenures as members of Parliament, there are hundreds of thousands of people who come together in many different ways and take pictures. I am sure the hon. member has had the same experience. It is very hard to determine who we should take a photo with and who we should not, or who we should say yes to or who we should say no to.

First, I want to know if, in the member's experience, this is the case. Second, I would like to correct the member. Our Prime Minister is very serious about bringing communities together, unlike Mr. Harper, who pit one municipality against the other, one province

against the other, one community against the other. This is the Prime Minister who has brought people and communities together, and this is where the credit should go. This is the Prime Minister who is going to make a difference.

Mr. Bob Saroya: Mr. Speaker, I thank the member, my friend from B.C. for the question. There are a couple of things here. We are all experienced MPs, including the Prime Minister. We should always be careful about who we are taking pictures with, or riding in their Hummer, or whatever the issue. We should know these things in advance.

My second point is on the Prime Minister's judgment. India is a great country. There are over one billion people. We can do business with them as a great partner. Former prime minister, Stephen Harper, made excellent efforts to make some special ties with India. However, what we are seeing today from this Prime Minister is disturbing from my point of view. Who is telling the truth? Is it the national security adviser, the Prime Minister, the member of Parliament for Surrey Centre? The best way to find out is for the national security adviser to come to the public safety committee and tell us the truth, the same truth he told journalists.

Mr. David Anderson (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Mr. Speaker, I want to thank my colleague for the great job he is doing here today and his very interesting speech.

I want to change the direction a little. Daniel Jean is not the average civil servant. The members across the way are trying to convince us there is some sort of attack on the civil service here, but this is a person whose career has actually led him to the position of national security adviser. I would like to ask my colleague whether he believes the Liberals are actually damaging Mr. Jean's reputation, because I do not think any of us believe he came out and did that security briefing without being pushed out there by the Liberals.

The PM refuses to give clarity. There is no clarity from the foreign affairs minister, and Canadians really do not think Mr. Jean came up with this story on his own. I wonder if the member could comment on whether he thinks the Liberals will continue working to destroy Mr. Jean's career, or will they let him come forward and be clear on what really happened that day and speak to the rest of the members of Parliament?

•(1605)

Mr. Bob Saroya: Mr. Speaker, going back to the national security adviser with 35 years of experience, for the Prime Minister to refuse to allow him to come to the public safety committee, that is tarnishing his reputation, because he can tell something to the public on one side but at the same time he cannot tell elected MPs in the public safety committee.

Business of Supply

There are too many conflicting stories. There are too many conflicts between the countries. It is the biggest conflict between Canada and India I have seen since I began living here 44 years ago. This one is going to get worse. What we understand is that the day the Prime Minister left India the tariff on chickpeas was doubled, or put up to 60%. Was this punishment, a disagreement, or a coincidence? I would not know the answer, but sending the national security adviser to the committee would clear the air in no time.

[*Translation*]

Mr. Matthew Dubé (Beloeil—Chambly, NDP): Mr. Speaker, I am going to share my time with my dear colleague, the member for Elmwood—Transcona.

As a member of the Standing Committee on Public Safety and National Security, I am pleased to speak today on the Conservative motion to invite Daniel Jean to provide the same briefing that he gave to the media, following the chaos of the Prime Minister's trip to India.

As I informed my Conservative colleagues on the committee when attempts were made, and as I informed the media, I will say again today that I support this motion. I do believe that parliamentary committees obviously have a responsibility to ask questions and obtain, at a minimum, the same information given to the media.

Regarding the national security advisor, concerns about having him brought before a parliamentary committee are legitimate, given how his appearance before a committee affects the ability of people who, inevitably due to the nature of their work, must work in the shadows. I understand the concern, and I take it very seriously.

However, first we need to acknowledge that greater transparency is being asked from these agencies and those working there. That goes without saying. After all, these individuals have their hands on the switch that controls very important powers that have an impact on Canadians.

Given what has been said in the media, these individuals have significant influence over public opinion and even diplomatic situations.

We saw it in 2011 when then-CSIS director Richard Fadden made controversial public comments about a situation involving Chinese spies. Without rehashing all the details, he was called before the same committee that had reported on the matter and had called for his resignation. The Liberals supported the report then. There was not just Richard Fadden; there was also a Privy Council official.

So we do not need the Liberals coming here and shedding crocodile tears about the reputation of public servants, since these officials must be held to account. We agree with the Conservatives on this. Of course, we must always be careful to ensure that these calls for accountability do not end up preventing people from doing their jobs. That is understood.

However, when someone in this position feels free to make public statements and in any circumstances—there is nothing more public than commenting to the media—I believe that it is entirely appropriate for us to feel free to have this individual appear before a parliamentary committee to provide essentially the same information.

I must say we understand that it is problematic given a trip that went nowhere. Ultimately, we are talking about an eight-day trip, which is already a very long absence for a prime minister, since in the meantime other matters are not being taken care of.

It would have been nice if they had come back with something concrete to offer us. They did not discuss the chickpea tariffs, nor did they discuss the issue of innovation and technology development, in which India is a key player. They did not discuss certain human rights situations in the region. We have learned that very few meetings were held during the eight-day trip, considering the number of staffers who accompanied the Prime Minister and the number of days they spent there. I think there were more photos than meetings during this trip. That is the problem.

We understand that there is a certain superficial aspect to a prime minister's foreign trips. The Prime Minister is representing Canada abroad and wants to project a positive image. That is fine. I have no problem with that. However, once the photos have been taken and the nice family moments are over, which, again, are things I have no problem with, then it is time to get to work.

The results leave something to be desired.

● (1610)

Furthermore, the Prime Minister seems to have been using his imagination when he talked about a \$1-billion investment in Canada, because it was closer to \$250 million. That is not a paltry amount, but it is only a small fraction of \$1 billion.

In short, the trip was a disaster from start to finish. I have been an MP for seven years, and never before have I heard so many comments about a prime minister's trip abroad. It goes to show just how much this trip has captured the public's attention. The Liberals missed a golden opportunity to talk to one of the world's largest economies about the many important matters that require discussion, including not just economic issues, but all kinds of geopolitical issues as well, such as human rights.

Getting back to the question of the Standing Committee on Public Safety and National Security, the Minister of Public Safety raised a possibility during the infamous media scrum that took place under some rather crazy circumstances, and again when he appeared before the committee. He talked about the new committee of parliamentarians as a possible avenue for examining this matter. This poses a number of problems.

First of all, this committee was only recently formed. It is still finding its bearings and only recently began its work and determined its mandate. Its mandate exists, but it will be further clarified by the work it does. We cannot start throwing every file that makes the headlines at this committee. There is a lot of work to be done. Ever since the bill passed and the committee was created, barely one year ago, every time something winds up in the news, the minister says that it does not matter because the committee of parliamentarians can study it. That is worrisome for several reasons.

Business of Supply

First of all, the committee needs to be free of all partisanship. If it starts looking at really politically controversial issues or only the ones raised during question period, it will never get anywhere and we will never have the rigorous reports we expect to get, like Commissioner O'Connor's report on the Maher Arar affair. Those are the kinds of recommendations we want to see from the committee of parliamentarians. It should not be examining every controversial issue that makes the headlines. That might be the case one day, but not in this instance. I am not saying that it would be inappropriate for the committee to examine these files, because in some cases, it would definitely be entirely appropriate.

Secondly, there is the fact that the government is using the minister to try to get out of sticky situations. The same thing happened when CSIS was taken to court for workplace harassment, discrimination, homophobia, and islamophobia. When I asked the minister about it, he initially told me he would not comment because the matter was before the courts. Then, to get out of being accountable, he said that it was not so bad since the committee of parliamentarians was going to look into it. No matter how important it may be, the committee cannot constantly be used to get out of being accountable.

The Standing Committee on Public Safety and National Security has a mandate to address certain issues after all. It is not always appropriate to address the issues of the day, but in this case, it would be quite appropriate to devote an hour or two to a little meeting so that we can hear something that has already been said in public. There are some questions that we as parliamentarians have every right to ask, questions that Canadians have. No matter our opinion on the veracity of such statements, they remain important and the hon. members do have a responsibility in this regard.

Earlier, I was heckled by a Liberal member when he told me that the members had voted to adjourn debate and reject the motion moved by my colleague from Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, because national security issues are sensitive. Let's call Mr. Jean before the committee, and once he is there, if we deem that the discussion must remain confidential because it deals with sensitive and confidential matters that concern national security, then we can decide for ourselves. There is no need to use this secrecy as an excuse for flat out refusing to have him testify. In conclusion, I would say that this trip was a disaster, and the government missed opportunities to advance some important issues.

• (1615)

Now, here we are, and we are dealing with these issues that are very problematic. At the very least, I think that we can request to have someone appear before parliamentarians.

[*English*]

Mr. Mark Gerretsen (Kingston and the Islands, Lib.): Mr. Speaker, I have been listening to the comments by both the NDP members and the Conservatives this afternoon. Both have spoken very highly of the committee, its ability to do its work, and its ability to make sure that it does the proper research and investigation in dealing with things. They seem to, a lot of the time, give a lot of credibility to the committee. If that is the case, why, when the committee had a motion to invite this federal public servant to come before it and the committee voted it down, did they not have the same amount of respect for the committee that made that decision?

Mr. Matthew Dubé: Mr. Speaker, they did not have the courage to vote it down. They adjourned debate because they did not even want to talk about it, and it was the Liberal majority on the committee that voted it down. I think we know where that comes from. At least when the Conservatives were in power they had the decency to empower the parliamentary secretaries to say that the PMO was going to run what happens at committee. Instead, now it happens in more subtle ways. However, at the end of the day, it is all the same thing, whether it is a punch in the face or a knife in the back. In this case, it is a knife in the back and not wanting to go ahead with what is going on.

Here is the problem. I have the utmost faith in the public service. This notion that we do not is ludicrous. If there truly is nothing wrong, and if we have faith in Mr. Jean, then let us have him before the committee, and he can repeat the statements that were made to the media. That is the minimum.

If this were some side conversation someone had overheard, or had these statements been obtained through some kind of subterfuge, I would understand. However, what I find extremely problematic, and it is a habit the Liberal government has gotten into, are comments being made through the media, the most public forum possible, and not having those comments made to a parliamentary committee. That includes technical briefings on legislation done for the media before they are done for MPs, and things of that nature.

Even if the Liberals want to reject the motion, they should at least have the courage to explain why, when the debate comes up, and not adjourn debate and run away with their tails between their legs.

[*Translation*]

Mr. Luc Berthold (Mégantic—L'Érable, CPC): Mr. Speaker, I want to commend my colleague, who is also a member of the Standing Committee on Public Safety and National Security, on his speech and on his support for the motion. I have a very simple question for him. What is so complicated about asking a senior security official to come tell parliamentarians what has already been told to journalists? What could this person have to say that would be detrimental to our country's national security? What question could he answer that the journalists had not already planned to ask? Why are the Liberals so worried about allowing Daniel Jean to testify before the committee?

• (1620)

Mr. Matthew Dubé: Mr. Speaker, the committee's mandate is to deal with public safety issues. Witnesses who work for the department, various agencies, and the RCMP regularly tell us they cannot provide specifics in response to a given question. That is the nature of their work. I do not always like it because those agencies certainly have transparency issues, but that is a debate for another day.

Business of Supply

I want to set that aside for now. Those people exercise good judgment in deciding what they can and cannot say publicly. Most of the time, that is exactly why they are in those jobs. In answer to my colleague's question, it may be that the Liberals themselves doubt Mr. Jean's ability to appear before the committee and exercise his judgment about what he can and cannot say publicly. Lastly, I said it before in my speech and my response to the Liberal member and I will say it again and again: the media is the most public forum there is. When politicians are considering whether a statement is appropriate, they ask themselves if they would be comfortable saying it on the record. That often happens automatically. If Mr. Jean felt it was appropriate to say those things in a press briefing, I think he can say them to parliamentarians.

Regardless, none of that changes the fact that this whole affair shows the trip was badly managed from start to finish.

[English]

Mr. Daniel Blaikie (Elmwood—Transcona, NDP): Mr. Speaker, I am pleased to rise to put some thoughts about this motion on the record. Like me, I think a lot of people in Elmwood—Transcona have the impression that we would like to move on from this whole India trip issue. However, there is a reason why it is hard to do that, and I will come to that.

We do not want to do that because the trip was a debacle from start to finish. It is frustrating for Canadians to see from the outside a trip where it appears that more thought and planning was put into the Prime Minister's outfits than was put into the meetings he was having over the course of his trip. It is frustrating when it appears that more thought went into who he was going to bring along to cook his meals than there was about who was going to be at political and diplomatic events.

That is the impression I think a lot of Canadians have of the trip. From what I can tell, it is a pretty fair impression. It is a frustrating thing. It would be nice to say that something came of the trip. The one concrete result that will have a direct result on Canadians is the fact that India's tariff on Canadian chickpeas went up to 60% within a matter of days of the Prime Minister leaving the country.

I can understand that the Liberals may feel this is a coincidence, because they obviously do not put a lot of thought and planning into their relationship with foreign governments, or the India trip would not have happened in the way it did. However, most governments do think about their actions, the consequences of those actions, the timing of their actions, their import, and the meaning that those will have for other countries in the world.

Therefore, it is hard to believe that a government that typically thinks about its actions, even though we may not always get that here, would just as a matter of coincidence have that significant of a raise in tariffs shortly after a visiting head of government, who it is obviously quite angry at. I do not think most governments are as flippant as this one in their interactions with other government. Therefore, I do not take that to be a coincidence at all. That was one consequence of the trip.

Then we were told that we are supposed to be really happy about the trip because it was great for trade. However, the trip itself had a \$500 million trade deficit. The Liberals talked about \$750 million' worth of investment being drummed up. I may not have all the

numbers right on this, but I think the number was \$750 million or it might have been a billion dollars.

Mr. Bob Saroya: One billion.

Mr. Daniel Blaikie: Mr. Speaker, it was a billion. My thanks to my colleague for helping a guy out.

It was a billion dollars, \$250 million of which were investments from India to Canada, \$750 million of which were Canada to India. That seems like an unlikely outcome for a successful trade mission from Canada to India. I could understand if the Indian government planned a trade mission to Canada and went home with those numbers. Their citizens may be pretty pleased and feel their government did a good job. However, that is not the case. It is the opposite. A \$500 million trade deficit on the trip itself and a significant raise in the tariffs for Canadian chickpeas appears to have been the outcome.

Therefore, this is why Canadians are frustrated with the trip. I think it is why most of us, and certainly the Liberals, would like to put it behind us and forget about it, except that another negative outcome of the trip was that it needlessly had a really negative impact on the relationship between the two governments because of a lack of vetting. We are trying to figure out where exactly that misstep occurred, when a person convicted of political violence in India was invited to an event with the Prime Minister. That goes beyond embarrassment. It is an international incident.

Compounding that was the fact that instead of owing up to a mistake from within either the Liberal Party or the Government of Canada, it was still not exactly clear where the error occurred or who was really in charge of the trip, or whether the trip was for political purposes, or official government business. Part of the problem is that we do not know. The person was allowed to get into that event.

● (1625)

It is important to emphasize that the national security adviser was not ad-libbing or deciding to get into a political debate on his own, causing an international incident. It is very hard to believe that. I say that because I want to reinforce the fact that this is not about calling into question the integrity or the judgment of the national security adviser. The Prime Minister then repeated the idea publicly that somehow it might have been a conspiracy of the Indian government to embarrass him. He really should have taken responsibility for what was an error either on the part of the Liberal Party or the Government of Canada. We are trying to sort that out.

It is not just that it was a kind of fluffy extended photo op instead of a real government business trip. It is not that it ended up having negative trade consequences for Canada instead of positive trade consequences. It is that coming out of that trip there was an international incident and a government that has not taken responsibility and has floated at least two competing accounts as to what happened.

Business of Supply

On the one hand, the Liberals have an MP who says that he takes the blame, that he is responsible, that it is on him. On the other hand, they have a Prime Minister saying that it might have been a conspiracy of the Indian government. The way he chose to spread that theory was by sending his national security adviser into a media briefing and pushing the story out through that briefing.

In order to move on from this trip, people need to know what happened, how, and who was responsible. An important part of that story is better understanding what happened at that press interaction between the national security adviser and the media.

This motion simply asks to get the national security adviser in front of the public safety committee so that conversation can happen and parliamentarians can get a better sense of what exactly was said, reported, and discussed at that meeting. It would give members an opportunity for cross-examination and to ask some questions in case the account in itself is not exactly clear and there are some extant questions, which is also appropriate, so we can get a sense of what really happened and then put this whole sordid affair behind us.

Unfortunately the Liberal government refuses to enable that final step to get to the bottom of what happened and to have some measure of accountability for what ultimately was very poor judgment on the part of the Prime Minister to go out and promote that theory without any real evidence and without even really standing by it. If we are going to make that kind of allegation about another government, we have to be sure of ourselves. We had better also be darn sure what the point of doing it is and what it is we are trying to achieve. In this sense, the whole thing kind of ties back to the original problem with the trip, which is the purpose never was really clear.

That lack of clarity might have played a part in why the Prime Minister shot his mouth off about a conspiracy in the Indian government instead of being precise about what he wanted to communicate and how. It has all the dressings of poorly managed political crisis management of “Oh no, we made a terrible mistake. We don't want to take responsibility for it. We don't want to own up to it, so what are we going to say in order to try and divert opinion?” This is where we get signs of a Prime Minister who, in a lot of ways, does not have the experience and the tact to conduct himself appropriately on the international stage. Throwing another government under the bus without being willing to back it up is something that is problematic.

There are times when the Canadian government may well take on another government, but I do not think that was the point of the trip. I do not think that was what he was trying to do. I do not think he substantiated those claims, and he does not seem to care to substantiate those claims. It is a real mixed bag.

● (1630)

People would like to move on but we need some answers before we are able to do that. We are in the awkward position of having the Prime Minister and members of his caucus providing contradictory accounts of what happened. Let us get one story, get it straight, and then move on from this.

Mr. Marco Mendicino (Parliamentary Secretary to the Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, my colleague said one thing that I agree with, and that is

that he does not have his numbers right. In the interests of trying to assist my hon. colleague, I will clarify that from this recent bilateral trip to India, the Prime Minister and our members of caucus were able to secure two-way trade in the amount of \$750 million. We can be proud of that. We were able to secure 6,000 jobs on Canadian soil. We should all be proud of that.

With regard to the tariff on chickpeas, as my hon. colleague knows that 95% of the chickpeas that are grown on Canadian soil will be exempt from the tariff. If my hon. colleague's party had a credible record on free trade, having never supported any real free trade deal of substance, he would know that. He would also know that the Prime Minister and this government are working very hard to secure an exemption from the steel tariff with our friends south of the border.

If he wants to move on, he should get his numbers right, and hopefully I have helped him to do that. Would he agree?

Mr. Daniel Blaikie: Mr. Speaker, the operative words were “two-way trade”. I am right, even if I did not have the specific number right, that most of that overall two-way trade is going in the other direction. That is the issue.

If the member wants to define a real substantive trade agreement as any agreement that the NDP does not support, then it is definitionally true that we have not supported any substantive trade agreement. However, we have actually supported trade agreements in this place. We can play with definitions but that does not always help get at the truth.

Mr. John Barlow (Foothills, CPC): Mr. Speaker, whether my colleague agrees with free trade or not, I know in his province of Manitoba, pulses and these types of products are very important to the farmers. In case I am wrong, I want to ensure my numbers are correct.

The tariffs on lentils and pulses went to 30% and 50%. The chickpea tariff went from 40% to 60%. Are those numbers correct? Did the Prime Minister take the agriculture minister with him to India with his large entourage and did he come home with any type of agreement on the fumigation issue, which is costing our pulse producers substantially? We are seeing our exports to India go from \$1.4 billion in pulses to closer to \$900 million. I think those numbers are correct. I want to ensure I am right on that.

● (1635)

Mr. Daniel Blaikie: Mr. Speaker, maybe before we get to particular numbers, it is important to speak about this. There seems to be some confusion among my colleagues from other parties about the NDP position on free trade, which is surprising because we have been quite consistent for a long time on free trade.

Business of Supply

Opposition to particular free trade deals is not the same as being opposed to trade. The NDP has always understood the important role that trade plays in the Canadian economy. It is something we support. However, there is a difference between that and supporting particular deals and provisions in them, which we do oppose, like chapter 12 in the TPP that will allow all the worst abuses of the temporary foreign worker program, which the Liberal government said it would fix, over the Harper era to be recreated in a way that gives the government less control over stopping those problems than it had with the TFW program. We oppose provisions like that, not trade.

Ms. Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands, GP): Mr. Speaker, I had originally intended to ask the member for Elmwood—Transcona about what would be satisfactory for moving on with the issue of the invitation to Mr. Atwal for the Canadian delegation. However, I parenthetically want to note that I wish the NDP had been consistent. I like to have allies in the fight against the investor state resolution that put foreign corporations in a superior position to domestic corporations. That is the position of the NDP. Unfortunately, when those member voted for the Canada-Korea trade agreement, they violated that position. It opens us up to Korean corporations having the ability to sue Canada if we interfere with their expectation of profits.

What could we do short of compelling a civil servant to testify? I have concerns about that and I wonder if there is something else we can do so we can move on with this.

Mr. Daniel Blaikie: Mr. Speaker, in this case I do actually think that one of the best things to do is to hear from Daniel Jean. That is part of getting to the bottom of what has happened—

Mr. Mark Gerretsen: She asked what else we could do.

Mr. Daniel Blaikie: She asked for other ideas about what we might do, Mr. Speaker, and I am suggesting that the option on the table is the best option for the time being, because part of the problem is a lack of information about what happened during a key event. To get that information is a first step in assessing whether there are further steps. To be able to clarify what exactly happened is the thing to do. That may be sufficient and then we may be able to move on. If not, we are going to be able to take that information to assess what the next best steps are. That is why I think this is a good important first step.

As a side note, we may have a bit of a dispute as to the facts. My understanding of that particular agreement that the member mentioned was that there was a state-to-state dispute settlement resolution, not an investor-state dispute resolution mechanism. Perhaps some further research is warranted in terms of seeing who is right.

The Deputy Speaker: It is my duty, pursuant to Standing Order 38, to inform the House that the question to be raised tonight at the time of adjournment is as follows: the hon. member for Abitibi—Témiscamingue, Veterans.

Mr. John Brassard (Barrie—Innisfil, CPC): Mr. Speaker, I will be sharing my time with the hon. member for Mégantic—L'Érable.

We have been here all day talking about this motion, and somehow it has morphed into different areas, areas of trade and talking about what the government side seems to think is the success

of this trip from a trade standpoint. I would call it a colossal failure, given the amount of domestic media and domestic consumption it received. The amount of negative perception of the Prime Minister is unbelievable.

I have a quick story. I was at the Barrie Colts game the other night and people were yelling at me, “Hey, where's your hockey costume?” It certainly is indelibly etched in the minds of Canadians, so much so that they are mocking the Prime Minister for it.

I also want to remind the House of the motion and why we are here. I will read it so we are not talking about trade, or any other issues with respect to the trip to India, except one. The motion reads:

That, given the Prime Minister has supported a claim that the invitation issued to a convicted attempted murderer was the work of a foreign government attempting to interfere in Canadian foreign relations, while others in the government, including the Minister of Foreign Affairs, claimed that the invitation was an “honest mistake” on the part of the Canadian government, the House call upon the Prime Minister to instruct his National Security Advisor, Daniel Jean, to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security to provide the Committee the same briefing he gave to journalists on February 23, 2018, and that the briefing take place in public and no later than March 30, 2018.

Over the course of this issue, I have spoken to many seasoned veterans, members of Parliament who have been around this place for a long time, and they have never seen the type of situation we are now seeing with respect to the national security adviser, Mr. Jean, being placed in a position to provide political cover for the Prime Minister and his disastrous trip to India.

Let us call this what it is. On that fateful Sunday night, the Prime Minister's Office decided it was going to throw the non-partisan national security adviser out in front of the media to provide a briefing that somehow rogue elements of the Indian government had some part to play in this disastrous trip. Imagine the contempt of putting a non-partisan national security officer in front of the media to float this conspiracy theory. We later found out the Indian government has denied this. It was all done to provide cover for this disastrous trip.

This was a situation that was conceived by the Prime Minister's Office. I can only imagine who might have come up with this. I am thinking Gerald Butts, because he seems to be at the bottom of all of these types of situations, and of course Katie Telford as well. This was conceived to try to find a solution to the political disaster they had going on in the country. They threw Mr. Jean out there, effectively throwing him under the bus, like we have seen with other ministers. The Prime Minister's Office has thrown ministers under the bus, all to protect the Prime Minister's image. That is what this is all about.

Business of Supply

We get this national security adviser floating this conspiracy idea out there in front of the media, and we are asking for clarity because of the confusion and contradictory stories going on. The member for Surrey Centre has taken responsibility. We have heard the Minister of Foreign Affairs talk about the fact that his was an honest mistake. We have had the Prime Minister stand up in the House and say that if our non-partisan officials say it to be true, then we are to believe them. We want to get to the bottom of this. That is all we are asking.

• (1640)

Earlier today, the committee on public safety asked again that Mr. Jean come before the committee to explain his version of events, just like he did to the media on that late Sunday night in an attempt to cover up the Prime Minister's disastrous trip. It is not so much to ask.

We heard earlier today that there are ministers of the crown and senior bureaucrats who come to committee all the time, yet the Liberals and the Prime Minister are sitting there, and Gerald Butts and Katie Telford are saying that this is an issue of national security. If it was an issue of national security, why did he hold a briefing with the media to float this conspiracy theory? It does not make sense, just as it does not make sense to not have Mr. Jean stand in front of a duly elected, duly constituted parliamentary committee and explain to members of Parliament what this so-called theory is.

Who concocted this theory? Was it Gerald Butts? Was it Katie Telford? Was it somebody else in the Prime Minister's Office? These are fair questions, and they are fair questions that need to be asked at committee.

We talk about obstructing parliamentary privilege and we talk about obstructing parliamentary work. That is precisely what the Liberals are doing if they decide they are going to vote this motion down. They are obstructing the work of Parliament, and therefore, I would suggest that they are obstructing the work of Canadians in this House.

This has nothing to do with trade. This has nothing to do with that disastrous trip. This has everything to do with our getting to the bottom of the contradictory versions coming out of all these members and players who were involved in this so-called Indian government conspiracy. Quite frankly, what it has done is it has really deteriorated the relationship we have with India. If we want any evidence of that, clearly it is that the Indian government issued a statement that the theory being floated by the Prime Minister's Office through a non-partisan national security adviser was preposterous and ridiculous. The Indian government said it was ridiculous. We need and want to get to the bottom of that.

The other thing is that Mr. Atwal is a player in this as well. We actually have four versions of this event. When the Prime Minister was asked about this by the opposition leader he said that the briefing to the minister on Jaspal Atwal's affair included the theory which was advanced by the national security official that India was somehow complicit in organizing this invitation. Mr. Atwal said that he did it on his own. The response from the Prime Minister was, defending the professional non-partisan public service, "When one of our top diplomats and security officials says something to Canadians, it is because they know it to be true."

Well, if it is true, extend the same privilege to members of Parliament and a duly constituted parliamentary committee and let them ask the questions. Let them find out what is true. Let them find out how this clandestine meeting with the press happened. Let them find out what information was given to the press. Let them find out why that information is not being given to parliamentarians. That is all this motion is asking for.

The Liberals are willing to sit here for the next 30 hours for votes, and all we are asking for is that Mr. Daniel Jean come to committee for one hour to answer questions. Think of the trade-off. Think of how ridiculous that is: 30 hours for the sake of one hour in committee.

My final comment is what are the Prime Minister, the Prime Minister's Office, Gerald Butts, Katie Telford, and anyone else involved in this concocted preposterous story trying to cover up? What are they not telling Canadians?

• (1645)

Mr. Sukh Dhaliwal (Surrey—Newton, Lib.): Mr. Speaker, I would like to correct the member for Barrie—Innisfil.

The member said that when it comes to trade, this trip was a failure. In fact, this was a very successful trip. We have \$1 billion of investment between Canadian and Indian companies that is going to come in and 5,800 middle-class, good-paying jobs, are going to be created. This is a success story. This is what we should be talking about. We should all be concerned about Canadians and middle-class families. This trip has brought that forward.

• (1650)

Mr. John Brassard: Mr. Speaker, I think what we need to be concerned about is the truth. This is a government that ran on the fact that it was going to do things differently. I do not even know what that means anymore, because we are not seeing anything of any value in truth, transparency, or accountability, and this is just one example of that.

What is funny about the issue of the trade that was purportedly done with India is that it has been reported that it was actually a net negative for Canada. Therefore, for government members to stand up there and somehow suggest that this was a successful trade mission, I would suggest that it was a failure on all levels, including, worst of all, a government cover-up.

[*Translation*]

Mr. Pierre-Luc Dusseault (Sherbrooke, NDP): Mr. Speaker, I thank my colleague for his speech.

He often says that he is trying to seek out the truth and he believes that the government may be hiding things from Canadians because there are two seemingly conflicting versions of the story.

We have not yet addressed the possibility that the two versions do not conflict or that both versions are true, which would mean that the member for Surrey may have been complicit with the Indian government.

Has my colleague also thought about the possibility that the government is not clearing things up for Canadians because it is hiding something even more serious than we thought?

Business of Supply

[English]

Mr. John Brassard: Mr. Speaker, there are actually four versions of this story that we are trying to get to the bottom of. The first version obviously is the Prime Minister's version, using a non-political national security adviser to suggest that there was an Indian conspiracy. There is the version of the member for Surrey Centre where he takes responsibility, and I give him credit for that. There is the foreign minister's version that this was an honest mistake, and there is Mr. Atwal's version that he actually invited himself. I think the more egregious part of this is that there was in fact this conspiracy theory floated by the Prime Minister's Office.

We are asking to get to the bottom of it. We want to know why Mr. Jean decided that he was going to go out in front of the media late on a Sunday night and tell this story, and not tell this story to parliamentarians. We also want to know who put him up to it, and I think we can speculate who did that.

Ms. Jenny Kwan (Vancouver East, NDP): Mr. Speaker, at the heart of all of this, because there is so much conflicting information that surfaced, there really was an international incident as a result of it, we as parliamentarians have a right to know. I think Canadians, equally important, have the right to know. Is that not the intent behind the motion that we are debating today?

The purpose is to have officials who have perhaps some knowledge of this situation appear before the committee so that we can actually get at the truth. Once we do, it could be that all of the things that the government is saying are valid. It may well be exactly that, and then we can once and for all put this to bed instead of relying on what we suspect is spin from the government.

Mr. John Brassard: Mr. Speaker, that is a terrific point by my hon. colleague. Effectively, what the government is trying to do is to obstruct the ability of our parliamentary committee to have the national security adviser come and explain the same version of events that he did on that Sunday night to members of the media. That is all we are asking for. I think it is not too much to ask to get down to the truth. There are, as we say, conflicting versions of this story, but there is one version that does not make sense. It does not make sense because it did cause a large international incident with one of our closest allies, India.

All we are asking for is to get down to the bottom of this. As parliamentarians we have that privilege. However, it seems we do not have that privilege or we are seemingly seeing a government that is clear and intent on obstruction. Thirty hours of votes are about to come up, at a minimum. All we are asking for is one hour for our national security adviser to come and speak to the committee. The Liberals are willing to sacrifice 30 hours. What are they hiding? What are they covering up?

Let Mr. Jean come to committee and answer the rightful questions that parliamentarians can ask.

•(1655)

[Translation]

Mr. Luc Berthold (Mégantic—L'Érable, CPC): Mr. Speaker, it is my turn to rise to talk about today's very relevant opposition motion. I will begin by reading the motion, after which I will tell a story of sorts, the story of something that never should have happened to Canada. The motion that we are moving today through

my colleague from Charlesbourg—Haute-Saint-Charles reads as follows:

That, given the Prime Minister has supported a claim that the invitation issued to a convicted attempted murderer was the work of a foreign government attempting to interfere in Canadian foreign relations, while others in the government, including the Minister of Foreign Affairs, claimed that the invitation was an "honest mistake" on the part of the Canadian government, the House call upon the Prime Minister to instruct his National Security Advisor, Daniel Jean, to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security to provide the Committee the same briefing he gave to journalists on February 23, 2018, and that the briefing take place in public and no later than March 30, 2018.

This is a very simple motion that simply asks a senior official responsible for security to testify before members of the House and representatives of the population at a meeting of a committee mandated to examine major issues for Canadians in certain areas of activity, in this case national security.

The story I am about to tell is a simple one. It is the story of a Prime Minister who had been living in the clouds for a few years, travelling here and there, around the world, taking selfies with world leaders and others. The Prime Minister, who was really proud of his performance abroad, made quite an impression with his haberdashery and hair. However, it seems that the Prime Minister had little to say on his many trips. One day, the Prime Minister, emboldened by his previous trips and the fawning press coverage he had earned purely on the strength of his image, and certainly not on his substance or any achievements made for Canada, decided to take a really big trip to a really big country, a country with which Canada does a lot of trade, a country that also has a great deal of history and culture.

Our Prime Minister decided to bring along his family, his ministers, his MPs, and all kinds of people. That is where danger lurks. When we become overly ambitious, and believe we are a little too good for the position we hold, we become less careful, surround ourselves with a large entourage and, at some point, unfortunate things happen, as they did.

We can look at this trip through the eyes of the international press. A French President made a similar trip to India soon after our Prime Minister. I will quote the March 14 edition of *Paris-Match*: "Unlike Nicolas Sarkozy, who, in 2008, spent only 35 hours in India, Emmanuel Macron took his time. In those three days, the French President made many gestures and declarations of friendship towards India."

Sarkozy spent just 35 hours. President Macron took his time; he spent three days. Our Prime Minister took eight days. If something had come out of it, if Canadians had benefited, it is not a stretch to say that we would have understood. We would have been happy. Unfortunately, nothing positive came out of it for our economy. Nothing good came out of it for our agricultural sector. Many people characterized the trip as a fiasco.

That is not all. I want to remind members of what happened during this trip. I will quote another newspaper, *Le Parisien*:

Business of Supply

On his official trip to India...the President of the Republic—of the French Republic—has no intention of repeating the recent clothing blunders of the Prime Minister of Canada.... As the saying goes: when you meet a man, you judge him by his clothes; when you leave, you judge him by his heart. There is no question that foreign leaders have their outfit choices scrutinized when they travel abroad. The Canadian Prime Minister learned this bitter lesson during his official trip to India in February. Draped in many traditional outfits—sparkly ones, at that—[the Canadian Prime Minister] drew the wrath of local dignitaries and the international media was shocked by this Canadian's wardrobe faux pas.

● (1700)

That should do wonders for our reputation. The French press says Mr. Macron's trip was a success and the Canadian Prime Minister's trip was a fiasco. That is what people will remember.

Now, what is the connection between the Prime Minister's clothing, the Prime Minister's trip, the eight-day duration, and the number of ministers, MPs, and other people who joined him? It is simply this, that perhaps there were people on this grand voyage who should not have been there.

The Prime Minister was anxious to change the subject in the international press. He urgently needed to find something to draw attention away from the fiasco of his trip. His way of diverting attention was to embarrass a senior national security official and have him take the blame for the presence of a convicted terrorist who had been invited by the Canadian government, by an MP, or by someone else. It is hard to know who, exactly, since it has become so difficult to get all the information on this issue.

My colleague from Charlesbourg—Haute-Saint-Charles said:

Every major nation knows that it is important to maintain good relations with other countries. Year after year, we, as elected representatives, work hard in partnership with our staff in diplomatic affairs and other services to sign free trade agreements and increase our exports to new markets.

That is what we expect from a prime minister. That is what we expect from a delegation. If it takes a large delegation to get the job done, then we applaud that.

Unfortunately, when a large delegation gets no results, it turns into a fiasco and the Prime Minister is forced to make decisions, lead people to believe things that may not be true. They may well be true. It is hard to know because the Prime Minister refuses to allow the official in question, in charge of national security, to come and provide an explanation to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The Prime Minister made a rather serious statement. He said something that, unfortunately, was not corroborated by the Indian government. If it had been, then we would understand. The Indian government was quite critical of the following statement by the Prime Minister:

[*English*]

We have seen the recent exchange in the Parliament of Canada regarding two invitations issued to Jaspal Atwal by the Canadian high commissioner, for functions hosted in honour of the Canadian prime minister in India....

Let me categorically state that the government of India, including the security agencies, had nothing to do with the presence of Jaspal Atwal at the event hosted by the Canadian high commissioner in Mumbai or the invitation issued to him for the Canadian high commissioner's reception in New Delhi. Any suggestion to the contrary is baseless and unacceptable.

[*Translation*]

How is it possible to establish a good relationship with India? This morning, I met with representatives of Canada's flax industry. They are very interested in accessing the market in India. Unfortunately, a diplomatic incident like this one will likely ruin our chances of signing those new agreements. It is important that the committee hear from Daniel Jean.

I will close with a quote from the Prime Minister. In answer to a question from the hon. Leader of the Opposition, he said:

[*English*]

Mr. Speaker, on this side of the House, if we have a choice between believing the professional and non-partisan members of our public service, particularly on security matters, or believing someone who says the opposite, we will always believe our highly qualified professional public servants.

[*Translation*]

That is what we want to do. Let us allow Daniel Jean to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security. Let us allow Daniel Jean to tell his story and we will have all the answers we need to continue to move forward and perhaps even leave this serious diplomatic incident behind us. That is why I am going to vote in favour of my colleague's motion.

● (1705)

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, the member opposite is wrong in so many ways in the assertions he has made.

Quite frankly, if we take a look at the difference between the Conservatives and the Liberals, it is this government and this Prime Minister that understand the true value of India and Canada, and the importance of that relationship. Today, \$8 billion, with significant increases over the last couple of years. That is the type of trade and commerce that takes place.

As a direct result of this particular trip, there will be hundreds of millions of additional dollars and thousands of jobs. That is good for Canada's middle class and India's middle class.

Why does the member across the way, on the one hand, recognize India, but on the other hand, does not see the value of that trip?

[*Translation*]

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, I know that the trip to India was important, as do all of my colleagues, the NDP, and the people watching at home.

The real problem is that the Prime Minister's trip to India was not done in the interest of Canadians. It served merely to satisfy our Prime Minister's desire to please, and it was damaging for the industry, the economy, Canada as a whole, and our future with India.

Our exports of lentils and chickpeas have dropped since this government took office. Why? Rather than going to India to remedy that situation, the Prime Minister made it worse. That is the reality.

Business of Supply

[English]

Mr. John Brassard (Barrie—Innisfil, CPC): Mr. Speaker, along with me, the hon. member was elected in 2015. I presume, like me, he used to watch Parliament all the time. I used to watch when the Liberal Party talked about muzzling senior bureaucrats. They would refer to muzzling senior bureaucrats. They accused the previous government of doing that.

Would the hon. member not agree that, in fact, the hypocrisy could be cut with a Ginsu knife, and that the Liberal Party is muzzling senior bureaucrats?

[Translation]

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, the government is not only muzzling senior officials, but it is also using them for partisan purposes to defend the interests of the Prime Minister rather than the interests of Canadians.

[English]

Mr. Sukh Dhaliwal (Surrey—Newton, Lib.): Mr. Speaker, I would like to correct the hon. member for Barrie—Innisfil.

It is not this Prime Minister who is muzzling bureaucrats. In fact, this Prime Minister and this minister are standing with bureaucrats to make sure we are here to protect them. It was the Conservative government that was muzzling employees all the time.

[Translation]

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, one can say all kinds of things. The reality is this: in 2010 or 2011, the national security advisor to the Prime Minister's Office appeared before the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Why does the government refuse to allow the current national security advisor to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security, if it has nothing to hide?

[English]

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Mr. Speaker, I want to refer to “The Power of Parliamentary Houses to Send for Persons, Papers & Records: A Sourcebook on the Law and Precedent of Parliamentary Subpoena Powers for Canadian and Other Houses”. Some members of Parliament on that side may recognize the name, because it was actually written by a former member of this House, a Liberal Party member, called Derek Lee. He wrote on page 54:

It is an essential and undisputed privilege of both Houses of Parliament, which they possess in common with every other court, to summon Witnesses before them for examination upon any subject on which they may require information to guide them in their deliberations...

This falls well within the definition that is provided by a former Liberal member of Parliament to call forth witnesses to a committee. Would the member comment on that?

• (1710)

[Translation]

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, I think it is entirely appropriate to hear from witnesses at committee. That is the role of committees. That is what we must do.

What could the national security advisor not say to parliamentarians that he has not already said to journalists? What question does the government not want the national security advisor to answer that

he has not already answered when asked by journalists? Why are the Liberals so afraid of this senior public servant's testimony? If he is so qualified, as I believe he is, then he is capable of judging what is in the public interest when answering the committee's questions. That is all.

[English]

The Deputy Speaker: Before we resume debate and the hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Justice, I will let him know there are about three and a half minutes remaining in the time for the business of supply this afternoon. I will interrupt him in the usual way when that time comes.

The hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Justice.

Mr. Marco Mendicino (Parliamentary Secretary to the Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, the problem with the opposition members is that they would have Canadians believe that the motivation for this opposition motion is as pure as the driven snow, but Canadians know better. They know the opposition's record when it comes to politicizing public servants. They studied their record very closely. That is why Canadians came to the sound judgment in 2015 to toss that party out of government after having muzzled scientists, after having censored researchers, and after having politicized national security.

The Conservatives are doing it again right now. What they would seek to do right now is call into question the professionalism of Canada's most profoundly respected national security adviser. Canadians are not buying it. They know better and we see right through it.

In the very few minutes that I have left, let me clarify exactly why this is not a motion that is becoming of this chamber. The answer with respect to the invitation is already very clear. In fact, the invitation should never have been issued, and when that invitation was discovered, it was immediately rescinded.

Another point that needs to be noted is that this government has great confidence in the security and diplomatic advisers to the government, who always act in an impartial fashion, and always act in the best interests of Canadians. The opposition should know better.

In the mandate letter of every minister, the Prime Minister notes the government's commitment, “to set a higher bar for openness and transparency in government”.

Some hon. members: Oh, oh!

Mr. Marco Mendicino: Mr. Speaker, the opposition members can heckle, they can laugh, but they know that we live up to these words every single day. I am proud of the Prime Minister's record on it. I am proud of the Minister of Public Safety's record on it. There is integrity in every single one of those words.

The Prime Minister adds, “It is time to shine more light”, another concept that the opposition ought to adhere to a little more often.

Some hon. members: Oh, oh!

Business of Supply

The Deputy Speaker: Order. It is awfully difficult to hear the hon. parliamentary secretary. There is still one minute remaining in his time, and it is important for other hon. members to at least hear what the hon. member has to say, and we will give him some time and space to make those arguments.

The hon. parliamentary secretary.

Mr. Marco Mendicino: I thought all the noise was in support of the comments I was offering to this chamber, Mr. Speaker.

As I was saying, the Prime Minister has mandated that every minister shine more light on government to ensure that it remains focused on the people that it serves. Government and its information should be open by default. If we want Canadians to trust their government, we need a government that trusts Canadians.

Our record on this is clear. Canadians trust us. That is because we are open and transparent, and merit based in a way that is completely foreign to the other side. We will continue to defend those principles to the last.

The Deputy Speaker: It being 5:15 p.m., and this being the final supply day in the period ending March 26, 2018, it is my duty to interrupt the proceedings and put forthwith every question necessary to dispose of the business of supply.

Shall I dispense?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

[Chair read text of motion to the House]

[Translation]

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

The Deputy Speaker: Call in the members.

• (1755)

[English]

(The House divided on the motion, which was negatived on the following division:)

(Division No. 468)

YEAS

Members

Abouttaif

Albas

Albrecht
 Arnold
 Barlow
 Beaulieu
 Benzen
 Bernier
 Bezan
 Blaney (North Island—Powell River)
 Boucher
 Boutin-Sweet
 Brosseau
 Cannings
 Carrie
 Choquette
 Cullen
 Diotte
 Dreeshen
 Dusseault
 Egliniski
 Falk (Provencher)
 Finley
 Gallant
 Gill
 Gourde
 Johns
 Julian
 Kitchen
 Kusie
 Lake
 Laverdière
 Lloyd
 MacGregor
 Malcolmson
 Masse (Windsor West)
 May (Saanich—Gulf Islands)
 McColeman
 Moore
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Ramsey
 Reid
 Sansoucy
 Schmale
 Shipley
 Sorenson
 Stetski
 Strahl
 Thériault
 Van Kesteren
 Viersen
 Warkentin
 Webber
 Wong
 Zimmer — 111

Anderson
 Ashton
 Barsalou-Duval
 Benson
 Bergen
 Berthold
 Blaikie
 Block
 Boudrias
 Brassard
 Calkins
 Caron
 Chong
 Christopherson
 Deltell
 Doherty
 Dubé
 Duvall
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Fortin
 Gagnéux
 Godin
 Hoback
 Jolibois
 Kelly
 Kmiec
 Kwan
 Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Liepert
 Lobb
 Maguire
 Marcil
 Mathysen
 McCauley (Edmonton West)
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 Motz
 O'Toole
 Pauzé
 Quach
 Rayes
 Saganash
 Saroya
 Shields
 Sopuck
 Ste-Marie
 Stewart
 Stubbs
 Tilson
 Van Loan
 Wagantall
 Waugh
 Weir
 Yurdiga

NAYS

Members

Aldag
 Amos
 Arseneault
 Ayoub
 Bagnell
 Baylis
 Bennett
 Bittle
 Bossio
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chagger
 Cormier
 Damoff
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubourg
 Duguid
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Finnigan

Alghabra
 Anandasangaree
 Arya
 Badawey
 Bains
 Beech
 Bibeau
 Blair
 Bratina
 Brison
 Carr
 Casey (Charlottetown)
 Chen
 Cuzner
 DeCoursey
 Dhillon
 Drouin
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Easter
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher

Business of Supply

Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Soeurs)	
Monsef	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan
Tassi	Tootoo
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Yip
Young — 161	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

The Speaker: I declare the motion rejected.

* * *

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 2017-18

CONCURRENCE IN VOTE 5C—CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$18,042,576, under Canada Border Services Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 1.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.**Some hon. members:** No.**The Speaker:** All those in favour of the motion will please say yea.**Some hon. members:** Yea.**The Speaker:** All those opposed will please say nay.**Some hon. members:** Nay.**The Speaker:** In my opinion the yeas have it.*And five or more members having risen:*

● (1800)

(The House divided on Motion No. 1, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 469)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseau	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier

Leslie
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Malcolmson
Masse (Windsor West)
Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Spengemann
Stewart
Tan
Tootoo
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 193

Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petitpas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schiefke
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Stetski
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bernier
Bezan
Boucher
Brassard
Carrie
Deltell
Doherty
Egliniski
Falk (Provencher)
Finley
Gallant
Gill
Gourde
Kelly
Kmiec
Lake
Liepert
Lobb
Marcil
McColeman
Motz
Nuttall
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Schmale
Shipley

Albas
Anderson
Barlow
Beaulieu
Bergen
Berthold
Block
Boudrias
Calkins
Chong
Diotte
Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Fortin
Généreux
Godin
Hoback
Kitchen
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Maguire
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
O'Toole
Pauzé
Rayes
Saroya
Shields
Sopuck

Business of Supply

Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Yurdiga
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Waugh
Wong
Zimmer— 80

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 1 carried.

● (1805)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—CANADA REVENUE AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$19,241,916, under Canada Revenue Agency—Operating expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 2. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1810)

(The House divided on Motion No. 2, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 470*)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Bossio
Bratina
Brisson
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cormier
Cuzner
Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Christopherson
Cullen
Damoff

Business of Supply

DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauit	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lighthound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	May (Saenich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann
Stetski	Stewart
Tabbara	Tan
Tassi	Tootoo
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young— 192

NAYS

Members

Aboultaif Albas

Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Chong
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kmiec	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Paupé
Poilievre	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Shipley	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 80

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 2 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$17,244,054, under Canadian Food Inspection Agency—Operating expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 3. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?**Some hon. members:** Agreed.**Some hon. members:** No.**The Speaker:** All those in favour of the motion will please say yea.**Some hon. members:** Yea.**The Speaker:** All those opposed will please say nay.**Some hon. members:** Nay.**The Speaker:** In my opinion the yeas have it.*And five or more members having risen:*

● (1815)

(The House divided on Motion No. 3, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 471)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brisson	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Soeurs)	
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petipas Taylor
Picard	Poissant

Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski
Stewart	Tabbara
Tan	Tassi
Tootoo	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskij	Yip
Young— — 191	

Business of Supply

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Chong
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeschen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kmiec	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Poilievre	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Shipley	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Wauugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— — 80

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— — 2
----------------------	----------------

The Speaker: I declare Motion No. 3 carried.

Business of Supply

• (1820)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH
RESEARCH

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 5c, in the amount of \$3,467,219, under Canadian Institutes of Health Research—Grants, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 4. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (1825)

(The House divided on Motion No. 4, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 472*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)

Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Jolibois
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysen
May (Saainich—Gulf Islands)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Socurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Spengemann
Stewart
Tan
Tootoo
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 191

Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Leslie
Lighthbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Moore
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petitpas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schiefke
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Stetski
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Chong
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeschen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin

Business of Supply

Gallant
Gill
Gourde
Kelly
Kmiec
Lake
Liepert
Lobb
Marcil
McColeman
Motz
O'Toole
Pauzé
Rayes
Saroya
Shields
Sopuck
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Wagh
Wong
Zimmer — 79

Généreux
Godin
Hoback
Kitchen
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Maguire
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Schmale
Shipley
Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Yurdiga

Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Jolibois
Jones
Jowhari
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathyssen
May (Cambridge)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms

Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Christopherson
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Joly
Jordan
Julian
Kwan
Lametti
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Mormeau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 4 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$105,897,636, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 5. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (1835)

(The House divided on Motion No. 5, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 473*)

YEAS

Members

Adlag
Amos
Arseneault
Ashton
Badawey

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell

Business of Supply

Sorbara	Spengemann
Stetski	Stewart
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young — 191	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Chong
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant
Généreux	Gill
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kniec
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Poillievre	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Shipley	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer — 78

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Speaker: I declare Motion No. 5 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—COURTS ADMINISTRATION SERVICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$3,475,320, under Courts Administration Service—Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 6. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1840)

(The House divided on Motion No. 6, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 474*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Johns	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino

Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Spengemann
Stewart
Tan
Tootoo
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 191

Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petitpas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Stetski
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bernier
Bezan
Boucher
Brassard
Carrie
Deltell
Doherty
Egliniski
Falk (Provencher)
Finley
Gallant
Gill
Gourde
Kelly
Kmiec
Lake
Liepert
Lobb
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Schmale
Shipley
Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Yurdiga

Albas
Anderson
Barlow
Beaulieu
Bergen
Berthold
Block
Boudrias
Calkins
Chong
Diotte
Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Fortin
Généreux
Godin
Hoback
Kitchen
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
McColeman
Motz
O'Toole
Pauzé
Rayes
Saroya
Shields
Sopuck
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Waugh
Wong
Zimmer— 78

Business of Supply

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 6 carried.

● (1845)
[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$1,507,122, under Department of Agriculture and Agri-Food — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 7. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1850)

(The House divided on Motion No. 7, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 475)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Christopherson
Cullen
Damoff
Dhalwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall

Business of Supply

Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lighthouse	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann
Stetski	Stewart
Tabbara	Tan
Tassi	Tootoo
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young — 192

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher

Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Chong	Deltell
Diotte	Doherty
Dreeschen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Gill
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kmiec
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lloyd
Lobb	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Paupé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Shipley	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer — 76

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Speaker: I declare Motion No. 7 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$3,819,942, under Department of Canadian Heritage—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 8. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1900)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 8, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 476)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseau	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O’Connell	Olipphant
Oliver	O’Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado

Business of Supply

Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Tootoo	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 191	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Chong	Deltell
Diotte	Doherty
Dreeschen	Egliniski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kmiec	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nuttall
O’Toole	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Shiple	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 74

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 8 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$23,910,208, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on the Motion No. 9. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Business of Supply

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (1910)

(The House divided on Motion No. 9, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 477)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseau
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig

MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Socurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Tootoo
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesniewski
Yip	Young— 188

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Chong
Deltell	Diotte
Doherty	Dreesen
Eglski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kmiec	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Natier
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Schmale	Shipley
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong

Business of Supply

Yurdiga Zimmer — 74

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 9 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$13,643,958, under Department of Citizenship and Immigration—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 10. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say ye.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (1915)

(The House divided on Motion No. 10, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 478)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan

Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Tootoo	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young — 187	

NAYS

Members

Albas
Anderson
Barlow
Beaulieu
Bernier
Bezan
Boudrias
Carrie
Deltell
Doherty
Eglinski
Falk (Provencher)
Finley
Gallant

Business of Supply

Généreux	Gill
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kniec
Kusie	Lake
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Paupé
Rayes	Reid
Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga
Zimmer— 71	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No.10 carried.

● (1920)

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 7C—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 7c, in the amount of \$397,019, under Department of Citizenship and Immigration—Writing off of debts due to Her Majesty, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 11. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?**Some hon. members:** Agreed.**Some hon. members:** No.**The Speaker:** All those in favour of the motion will please say yea.**Some hon. members:** Yea.**The Speaker:** All those opposed will please say nay.**Some hon. members:** Nay.**The Speaker:** In my opinion, the yeas have it.*And five or more members having risen.*

● (1925)

(The House divided on Motion No. 11, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 479)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya

Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseau
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann

Business of Supply

Stetski
Tan
Tootoo
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 187

Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1935)

(The House divided on Motion No. 12, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 480)

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Berthold
Block
Brassard
Chong
Diotte
Dreeschen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Fortin
Généreux
Godin
Hoback
Kitchen
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Maguire
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
O'Toole
Pauzé
Reid
Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Yurdiga— 71

Albas
Anderson
Barlow
Beaulieu
Bernier
Bezan
Boudrias
Carrie
Deltell
Doherty
Egliniski
Falk (Provencher)
Finley
Gallant
Gill
Gourde
Kelly
Kmiec
Lake
Lieber
Lobb
Marcil
McColeman
Motz
Nuttall
Paul-Hus
Rayes
Shipley
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Waugh
Wong

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 11 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$123,120,000, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 12. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Christopherson
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Joly
Jordan
Julian
Kwan
Lametti
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Moore

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Jolibois
Jones
Jowhari
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morneau

Business of Supply

Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Olipphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sagamash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Tootoo	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 189	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Carrie
Chong	Deltell
Diotte	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kmieć	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCaughey (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Shipley
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga— 71	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 12 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$25,000,000, under Department of Employment and Social Development—Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 13. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1940)

[English]

(The House divided on Motion No. 13, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 481)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau

Business of Supply

Gerretsen
 Goodale
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Holland
 Hutchings
 Johns
 Joly
 Jordan
 Julian
 Kwan
 Lametti
 Lapointe
 Laverdière
 Lebouthillier
 Levitt
 Long
 Ludwig
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 Mathysen
 McCrimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
 Monsef
 Moore
 Morrissey
 Nassif
 O’Connell
 Oliver
 Ouellette
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Poissant
 Qualtrough
 Ratansi
 Robillard
 Rogers
 Rudd
 Rusnak
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Stetski
 Tan
 Vandal
 Vaughan
 Weir
 Wilson-Raybould
 Yip

Goldsmith-Jones
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hussen
 Iacono
 Jolibois
 Jones
 Jowhari
 Khara
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 LeBlanc
 Leslie
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk

Morneau
 Murray
 Ng
 Oliphant
 O’Regan
 Paradis
 Peterson
 Picard
 Quach
 Ramsey
 Rioux
 Rodriguez
 Romanado
 Ruimy
 Saganash
 Saini
 Samson
 Sansoucy
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Spengemann
 Tabbara
 Tassi
 Vandenbeld
 Virani
 Whalen
 Wrzesnewskyj
 Young — 188

NAYS

Members

Aboultaif
 Albrecht
 Arnold
 Barsalou-Duval
 Benzen
 Berthold
 Block
 Boudrias
 Carrie
 Diotte
 Eglinski
 Falk (Provencher)
 Finley
 Gallant
 Gill
 Gourde
 Kelly
 Kmiec
 Lake

Albas
 Anderson
 Barlow
 Beaulieu
 Bernier
 Bezan
 Boucher
 Brassard
 Deltell
 Dreeshen
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Fortin
 Gagnéreux
 Godin
 Hoback
 Kitchen
 Kusie
 Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)

Liepert
 Lobb
 Marcil
 McColeman
 Motz
 Nuttall
 Paul-Hus
 Rayes
 Saroya
 Sorenson
 Strahl
 Thériault
 Van Kesteren
 Viersen
 Warkentin
 Webber
 Yurdiga — 71

Lloyd
 Maguire
 McCauley (Edmonton West)
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 Nater
 O’Toole
 Paupé
 Reid
 Shipley
 Ste-Marie
 Stubbs
 Tilson
 Van Loan
 Wagantall
 Waugh
 Wong

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 13 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 7C—DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 7c, in the amount of \$203,470,823, under Department of Employment and Social Development — Writing off of debts due to Her Majesty, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 14. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1950)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 14, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 482)

YEAS

Members

Aldag
 Amos
 Arseneault
 Ayoub
 Bagnell
 Baylis
 Bennett
 Bibeau
 Blaikie
 Blaney (North Island—Powell River)
 Boutin-Sweet

Alghabra
 Anandasangaree
 Arya
 Badawey
 Bains
 Beech
 Benson
 Bittle
 Blair
 Bossio
 Bratina

Business of Supply

Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 187	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Saroya
Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga— 67	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 14 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF FINANCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$3,892,641, under Department of Finance—Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 15. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (1955)
[English]

(The House divided on the Motion No. 15, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 483)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido

Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young — 186

Business of Supply

NAYS

Members

Aboutaif	Albas
Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Dreeschen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant
Généreux	Godin
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Shiplee
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga — 64

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 15 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$1,528,644, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 16. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Business of Supply

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2005)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 16, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 484)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauit	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig

MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskij
Yip	Young— 186

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Shiple
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga— 68

Business of Supply

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 16 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$350,000, under Department of Fisheries and Oceans—Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 17. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2010)

(The House divided on Motion No.17, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 485)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Bossio
Bratina
Brisson
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore

Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Pescholido
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesniewski
Young— 182

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Barlow
Beaulieu
Berthold
Block
Boudrias
Calkins
Deltell
Doherty
Eglinski
Falk (Provencher)
Finley
Généreux
Godin
Hoback
Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bezan
Boucher
Brassard
Carrie
Diotte
Dreeschen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Fortin
Gill
Gourde
Kelly

Business of Supply

Kitchen
Lake
Liepert
Lobb
Marcil
McColeman
Nater
O'Toole
Pauzé
Reid
Shipley
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Warkentin
Webber
Yurdiga — 67

Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Maguire
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nuttall
Paul-Hus
Rayes
Saroya
Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong

Caesar-Chavannes
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ratansi
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Gameau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rogers
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 178

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 17 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$850,000, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 18. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2020)

(The House divided on Motion No. 18, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 486)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brison

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau

Business of Supply

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gill	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Shiplea
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga— 67	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 18 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$33,176,752, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 19. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2025)

(The House divided on Motion No. 19, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 487*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCourcy
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	McCrimmon
May (Cambridge)	McKay
McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McKenna	Medicino
McLeod (Northwest Territories)	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Mihychuk	
Soeurs)	Moore
Monsef	Morrissey
Morneau	Nassif
Murray	O'Connell
Ng	Oliver
Oliphant	Paradis
O'Regan	Peterson
Peschisolido	Picard
Petitpas Taylor	Quach
Poissant	Ratansi
Qualtrough	Robillard
Rioux	Rogers
Rodriguez	Rudd
Romanado	Rusnak
Ruimy	

Business of Supply

Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskij
Yip	Young — 174

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Anderson	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boudrias
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeschen
Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Gill
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Shipley
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer — 66

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 19 carried.

• (2030)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$389,570,000, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 20. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2035)

(The House divided on Motion No. 20, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 488)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Bratina
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)

Business of Supply

Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Olipphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 175	

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$34,377,223, under Department of Health—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 21. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2040)

(The House divided on Motion No. 21, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 489)

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Gill
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shipley
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga
Zimmer— 67	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 20 carried.

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings

Business of Supply

Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young — 173	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bernier
Bezan	Block
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Egliniski	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Gill
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Pauzé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shipley
Sopuck	Sorenson
Sté-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren

Van Loan	Viersen
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer — 66

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 21 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$540,000, under Department of Health—Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 22. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or members having risen:

● (2050)

(The House divided on Motion No. 22, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 490)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore

Business of Supply

Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysse
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpalleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Pescholido
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 172

McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz
Nater
O'Toole
Pauzé
Rayes
Reid
Saroya
Schmale
Shipley
Sopuck
Sorenson
Ste-Marie
Strahl
Stubbs
Thériault
Tilson
Van Loan
Viersen
Wagantall
Warkentin
Waugh
Webber
Wong
Yurdiga
Zimmer — 62

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 22 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND
NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1c, in the amount of \$2,148,455, under Department of Indian Affairs and Northern Development—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 23. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2055)

(The House divided on Motion No. 23, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 491*)

NAYS

Members

Albas
Anderson
Barlow
Beaulieu
Bernier
Calkins
Deltell
Doherty
Eglinski
Fast
Fortin
Godin
Hoback
Kitchen
Lake
Liepert
Lobb
McCauley (Edmonton West)

Albrecht
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Block
Carrie
Diotte
Dreeshen
Falk (Provencher)
Finley
Généreux
Gourde
Kelly
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Maguire
McColeman

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaikie
Bossio
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blair
Bratina
Brison
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cuzner

Business of Supply

Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseau
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	Momeau
Moore	Murray
Morrissey	Ng
Nassif	Oliphant
O'Connell	O'Regan
Oliver	Paradis
Ouellette	Peterson
Peschisolido	Picard
Petitpas Taylor	Quach
Poissant	Ratansi
Qualtrough	Robillard
Rioux	Rogers
Rodriguez	Rudd
Romanado	Rusnak
Ruimy	Saini
Sahota	Samson
Sajjan	Sansoucy
Sangha	Scarpaleggia
Sarai	Schulte
Schiefke	Sgro
Serré	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Shanahan	Sikand
Sidhu (Brampton South)	Sohi
Simms	Tabbara
Sorbara	Tassi
Tan	Vandenbeld
Vandal	Virani
Vaughan	Whalen
Weir	Wrzesnewskyj
Wilson-Raybould	Young— 172
Yip	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Block
Boudrias	Calkins
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty

Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Généreux
Godin	Gourde
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lobb	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	O'Toole
Pauzé	Rayes
Saroya	Schmale
Shiplay	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 62

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 23 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$14,947,014, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 24. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

● (2105)

(The House divided on Motion No. 24, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 492*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis

Business of Supply

Beech
 Benson
 Bittle
 Blair
 Bratina
 Brison
 Caron
 Casey (Charlottetown)
 Chen
 Cormier
 Damoff
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubé
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Finnigan
 Fonseca
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Garneau
 Goldsmith-Jones
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hussien
 Iacono
 Joly
 Jordan
 Khera
 Lametti
 Lapointe
 LeBlanc
 Levitt
 Long
 Ludwig
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 Mathysen
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morneau
 Murray
 Ng
 Oliphant
 O'Regan
 Paradis
 Peterson
 Picard
 Quach
 Ratansi
 Robillard
 Rogers
 Rudd
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sansoucy
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Stetski
 Tan
 Vandal
 Vaughan
 Weir
 Wilson-Raybould
 Yip

Bennett
 Bibeau
 Blaikie
 Bossio
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chagger
 Choquette
 Cuzner
 DeCoursey
 Dhillon
 Drouin
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Easter
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Gerretsen
 Goodale
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Holland
 Hutchings
 Johns
 Jones
 Julian
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 Lebouthillier
 Lightbound
 Longfield
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 McCrimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
 Moore
 Morrissey
 Nassif
 O'Connell
 Oliver
 Ouellette
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Poissant
 Qualtrough
 Rioux
 Rodrigue
 Romanado
 Ruimy
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tabbara
 Tassi
 Vandenbeld
 Virani
 Whalen
 Wrzesnewskyj
 Young — 172

Aboultaif
 Albrecht
 Arnold
 Beaulieu
 Bemier
 Block
 Calkins
 Deltell
 Doherty
 Eglinski
 Falk (Provencher)
 Finley
 Généreux
 Gourde
 Kitchen
 Lake
 Liepert
 Maguire
 McColeman
 Motz
 O'Toole
 Rayes
 Schmale
 Sopuck
 Ste-Marie
 Stubbs
 Tilson
 Van Loan
 Wagantall
 Waugh
 Wong
 Zimmer — 63

NAYS

Members

Albas
 Anderson
 Barlow
 Benzen
 Berthold
 Boudrias
 Carrie
 Diotte
 Dreeschen
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Fortin
 Godin
 Kelly
 Kusie
 Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Lobb
 McCauley (Edmonton West)
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 Nater
 Paul-Hus
 Saroya
 Shipley
 Sorenson
 Strahl
 Thériault
 Van Kesteren
 Viersen
 Warkentin
 Webber
 Yurdiga

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 24 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 3C—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 3c, in the amount of \$79,457,992, under Department of Indigenous Services Canada—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 25. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply

● (2110)

(The House divided on Motion No. 25, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 493)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bratina
Breton	Brisson
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Quach
Qualtrough	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha

Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young — 169	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Block	Boucher
Boudrias	Callkins
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Dreeschen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley
Fortin	Généreux
Godin	Gourde
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lobb	Maguire
Marci	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Saroya	Schimale
Shiple	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer — 66

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 25 carried.

[*English*]

I see the hon. member for Don Valley West rising on a point of order.

Mr. Robert Oliphant: Mr. Speaker, I am not sure it is a point of order or a question of privilege.

There are a large number of members of Parliament in the chamber tonight, and we have a very small number of excellent pages. They are working extremely hard, and I would ask the Speaker to request the clerk to have additional resources for this long night. The reality is they are young people.

I am not expecting you to ask for more pages. There are hundreds of employees who work for the House of Commons, and I would expect there would be adequate resourcing of that, so our pages are not run off their feet all night.

The Deputy Speaker: I thank the hon. member for Don Valley West for his intervention. We will take his suggestion under advisement. All members recognize that unusual circumstances require additional demands on the part of not just the page staff but the clerks at the table, and particularly those clerks who are calling the votes. We will take that under advisement, and see what we can do to ensure members are getting the adequate support they need.

• (2115)

CONCURRENCE IN VOTE 13C—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 13c, in the amount of \$211,736,742, under Department of Indigenous Services Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 26. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion, the yeas have it

And five or more members having risen:

• (2120)

(The House divided on the Motion No. 26, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 494)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Bratina
Breton	Brisson
Brosseau	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore

Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Pescholido
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 175

Business of Supply

Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeschen
Egflinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Généreux
Godin	Gourde
Kelly	Kitchen
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb	Maguire

Business of Supply

Marcil	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Saroya
Schmale	Shipley
Sopuck	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer— 62

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 26 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$820,146, under Department of Industry—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 27. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2125)

(The House divided on Motion No. 27, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 495)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Bratina
Breton	Brisson
Brosseau	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cormier

Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Érables)
Soeurs)	
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 173	

NAYS

Members

Albas
Anderson
Beaulieu
Bernier
Boucher
Brassard

Business of Supply

Carrie
Diotte
Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Généreux
Gourde
Kitchen
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb
Maril
McColeman
Motz
O'Toole
Pauzé
Schmale
Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Zimmer— 59

Deltell
Doherty
Eglinski
Falk (Provencher)
Fortin
Godin
Kelly
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
Paul-Hus
Saroya
Shipley
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Waugh
Yurdiga

Ashton
Badawey
Bains
Beech
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brosseau
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseault
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Moore
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schiefke
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj

Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blair
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Gameau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Poissant
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

PAIRED

Members

Mackinnon (Gatineau)

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 27 carried.

• (2130)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Carla Qualtrough (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$4,520,900, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 28. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2135)

(The House divided on Motion No. 28, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 496)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault

Alghabra
Anandasangaree
Arya

Business of Supply

Young— 173

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Schmale
Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga— 58

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 28 carried.*[Translation]*

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$731,269,192, under Department of National Defence—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

*[English]***The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota):** The question is on Motion No. 29. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?**Some hon. members:** Agreed.**Some hon. members:** No.**The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota):** All those in favour of the motion will please say yea.**Some hon. members:** Yea.**The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota):** All those opposed will please say nay.**Some hon. members:** Nay.**The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota):** In my opinion the yeas have it.*And five or more members having risen, the House proceeded to the vote.**The Clerk having announced the results of the vote:***Mr. David Anderson:** Mr. Speaker, I was out when the vote started, came in, and voted, so I think my name should be removed from the roster.

● (2140)

(The House divided on Motion No. 29, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 497)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Socurs)
Moore	Morrissey
Murray	Nassif

Business of Supply

Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young— 174

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2150)

(The House divided on Motion No. 30, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 498)

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Deltell
Diotte	Egliniski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Schmale	Shiple
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga— 54

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 29 carried.

● (2145)

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$31,500,825, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 30. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)

Business of Supply

Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Pescholido
Peterson	Petipas Taylor
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Yip
Young— 171	

NAYS

Members

Aboultair	Albas
Albrecht	Anderson
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast	Fortin
Gallant	Généreux
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd	Maguire
McCaughey (Edmonton West)	Motz
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Paupé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Shields	Shiple
Sorenson	Ste-Marie
Thériault	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga— 58

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 30 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$12,308,014, under Department of National Defence—Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 31. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2200)

(The House divided on Motion No. 31, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 499)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseau
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal

Business of Supply

Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Qualtrough
Rioux
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj

Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)

McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Pescholido
Petipas Taylor
Poissant
Ratansi
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip— 170

Waugh
Wong
Webber
Yurdiga— 56

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 31 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$1,096,567, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 32. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota) All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota) All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota) In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2205)

(The House divided on Motion No. 32, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 500)

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow
Benzen
Bernier
Bezan
Brassard
Deltell
Doherty
Fast
Gallant
Gourde
Kelly
Kusie
Leitch
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Reid
Schmale
Shipley
Ste-Marie
Thériault
Van Loan
Wagantall

Albas
Anderson
Beaulieu
Bergen
Berthold
Boucher
Carrie
Diotte
Egliniski
Fortin
Généreux
Hoback
Kitchen
Lake
Liepert
Maguire
Motz
O'Toole
Rayes
Saroya
Shields
Sorenson
Strahl
Van Kesteren
Viersen
Warkentin

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Beech
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brisson
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Baylis
Bennett
Bittle
Blair
Boulerice
Breton
Brosseau
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault

Business of Supply

Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysse	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tassi	Vaughan
Virani	Weir
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Young — 159	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Provencher)
Fortin	Gallant
Généreux	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Leitch
Liepert	Lloyd
Maguire	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Nater
O'Toole	Paupé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale

Shields	Shiple
Sopuck	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga — 55	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon — 2
----------------------	---------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 32 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$62,739,075, under Department of Natural Resources—Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 33. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2215)

(The House divided on Motion No. 33, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 501)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cullen	Cuzner

Business of Supply

Damoff
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubé
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Finnigan
 Fonseca
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Gerretsen
 Goodale
 Grewal
 Hardie
 Holland
 Hutchings
 Johns
 Jones
 Jowhari
 Khera
 Lamoureux
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 Lebouthillier
 Levitt
 Long
 Ludwig
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 Mathyssen
 McKimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
 Monsef
 Moore
 Morrissey
 Oliphant
 O'Regan
 Paradis
 Peterson
 Picard
 Qualtrough
 Rioux
 Romanado
 Ruimy
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Stetski
 Vaughan
 Weir
 Wrzesniewskyj

DeCoursey
 Dhillon
 Drouin
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Easter
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Gameau
 Goldsmith-Jones
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hussen
 Iacono
 Joly
 Jordan
 Julian
 Lametti
 Lapointe
 LeBlanc
 Leslie
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Morneau
 Murray
 Oliver
 Ouellette
 Pescholido
 Petipas Taylor
 Poissant
 Ratansi
 Robillard
 Rudd
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tassi
 Virani
 Wilson-Raybould
 Young— 158

McColeman
 Pauzé
 Reid
 Schmale
 Shipley
 Sorenson
 Strahl
 Van Kesteren
 Viersen
 Warkentin
 Webber
 Yurdiga
 Nater
 Rayes
 Saroya
 Shields
 Sopuck
 Ste-Marie
 Tilson
 Van Loan
 Wagantall
 Waugh
 Wong
 Zimmer— 54

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 33 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$2,649,033, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 34. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2220)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 34, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 502)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Boudrias
Brassard	Carrie
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Provencher)
Fortin	Gallant
Généreux	Godin
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Leitch
Liepert	Lloyd
Maguire	McCaughey (Edmonton West)

Business of Supply

Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhalival	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysse	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tassi	Vaughan
Virani	Weir
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Young— 157	

NAYS

Members

Aboultouf	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher

Boudrias	Brassard
Carrie	Diotte
Doherty	Dreshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Leitch	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Shields	Shipley
Sopuck	Sorensen
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdira
Zimmer— 69	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 34 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$18,859,241, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 35. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2230)

(The House divided on Motion No. 35, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 503)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
East	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lighthound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Miychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski

Business of Supply

Tassi
Virani
Wilson-Raybould
Young— 161

Vaughan
Weir
Wrzesnewskij

NAYS

Members

Aboutaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeschen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Leitch	Liepert
Lloyd	Lobb
Maguire	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Reid
Saroya	Shields
Shipley	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 68

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 35 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$159,985,195, under Department of Public Works and Government Services—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 36. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2235)

(The House divided on Motion No. 36, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 504)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Bossio	Boulerice
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseau
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lighbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson

Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux
Robillard	Rodriguez
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tassi
Vaughan	Virani
Weir	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Young— 158

NAYS

Members

Aboultarif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen
Egliniski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Gallant	Généreux
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Leitch
Lloyd	Lobb
Maguire	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Paul-Hus	Paupé
Rayes	Reid
Saroya	Shields
Sopuck	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Wagh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 64

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare motion No. 36 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$28,756,764, under Department of Public Works and Government Services—Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The next question is on Motion No. 37.

The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

• (2245)

(The House divided on Motion No. 37, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 505)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield

Ludwig
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morneau
 Murray
 O'Connell
 Oliver
 Ouellette
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Picard
 Qualtrough
 Robillard
 Romanado
 Ruimy
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Stetski
 Vaughan
 Weir
 Wrzesnewskyj

Business of Supply

MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 McCrimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
 Moore
 Morrissey
 Nassif
 Oliphant
 O'Regan
 Paradis
 Peterson
 Philpott
 Poissant
 Rioux
 Rodriguez
 Rudd
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tassi
 Virani
 Wilson-Raybould
 Young— 160

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Dreeschen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant
Généreux	Godin
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Leitch
Lloyd	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nuttall
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Shields	Sorenson
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 66

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 37 carried.

Business of Supply

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$19,632,704, under Department of the Environment—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 38. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2250)

[English]

(The House divided on Motion No. 38, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 506)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauil	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau

Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jowhari
Khera	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Socurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux
Robillard	Rodriguez
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tassi
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Young — 157	

NAYS

Members

Albrecht
Arnold
Beaulieu
Bergen
Berthold
Boucher
Brassard
Carrie
Diotte
Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Gallant
Godin
Hoback
Kitchen
Lake
Lloyd
Maguire
McColeman
Motz
Nuttall
Pauzé
Reid
Schmale
Shipley
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin

Waugh
Wong
Zimmer— 67

Webber
Yurdiga

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 38 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$177,500,000, under Department of the Environment—Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 39. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2300)

(The House divided on Motion No. 39, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 507*)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bibeau
Blair
Boulerice
Breton
Brosseau
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos

Duguid
Dusseault
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Holland
Hutchings
Joly
Jordan
Julian
Lamoureux
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs
Monsef
Morneau
Murray
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Rudd
Rusnak
Saini
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Young— 161

Business of Supply

Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Khera
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Moore
Morrissey
Nassif
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Poissant
Ratansi
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tassi
Virani
Whalen
Wrzesniewskyj

NAYS

Members

Albrecht
Arnold
Beaulieu
Bergen
Berthold
Boucher
Brassard
Carrie
Diotte
Dreeschen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Gallant
Godin
Hoback
Kitchen
Lake

Business of Supply

Leitch
Lobb
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Schmale
Sorenson
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Webber
Yurdiga

Lloyd
Maguire
McColeman
Motz
Nuttall
Pauzé
Rayes
Saroya
Shipley
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Waugh
Wong
Zimmer — 66

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 39 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$755,921, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 40. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2305)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 40, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 508)

YEAS

Members

Aldag
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett

Alghabra
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bibeau

Bittle
Blair
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hogg
Hussen
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Stetski
Tan
Vandal
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 153

Blaikie
Bossio
Bratina
Brisson
Caron
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseau
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Hajdu
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Moore
Morrissey
Nassif
Oliphant
O'Regan
Pescholido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sarai
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Anderson
Barlow
Benzen
Bernier
Bezan
Boucher

Business of Supply
(Division No. 509)

YEAS

Members

Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blair
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ratansi
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Schieffe
Serré
Shanahan
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Yip

Brassard	Carrie
Deltell	Doherty
Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Gallant	Généreux
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Leitch
Lloyd	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Poillievre	Reid
Schmale	Shields
Shipley	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Yurdiga
Zimmer— 63	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 40 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$45,015,873, under Department of Veterans Affairs—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 41. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2315)

(The House divided on Motion No. 41, which was agreed to on the following division:)

Alghabra
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brison
Caron
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Hajdu
Hogg
Hussen
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schulte
Sgro
Simms
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wrzesnewskyj

Business of Supply

Young— 153

NAYS

Members

Albrecht	Anderson
Arnold	Beaulieu
Benzen	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Deltell
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Leitch	Lloyd
Lobb	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Paupé
Poillievre	Schmale
Shields	Shipley
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer— 56

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 41 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$132,157,000, under Department of Veterans Affairs — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

[Translation]

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 42. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2320)

[English]

(The House divided on Motion No. 42, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 510)

YEAS

Members

Alghabra	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hajdu
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Peschisolido
Peterson	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Robillard	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Simms
Sohi	Stetski

Business of Supply

Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wrzesnewskyj
Young— 149

Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2325)

(The House divided on Motion No. 43, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 511)

NAYS

Members

Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Deltell
Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Généreux	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Leitch	Lloyd
Lobb	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
O'Toole	Paul-Hus
Paupé	Poilievre
Rayes	Schmale
Shields	Shipley
Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer— 58

PAIRED

Members

Mackinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 42 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—DEPARTMENT OF WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$5,000,000, under Department of Western Economic Diversification—Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 43. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

YEAS

Members

Alghabra	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Bitte
Blaikie	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Hajdu	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Iacono
Johns	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Érables)
Soeurs	
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson

Business of Supply

Sangha
Schieffe
Serré
Shanahan
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Yip

Sarai
Schulte
Sgro
Simms
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 152

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Barlow
Benzen
Bezan
Boudrias
Calkins
Deltell
Dreeshen
Falk (Provence)
Fortin
Godin
Kelly
Kusie
Leitch
Lobb
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Poilievre
Schmale
Shipley
Ste-Marie
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Zimmer — 57

Albrecht
Arnold
Beaulieu
Bernier
Block
Brassard
Carrie
Doherty
Egliniski
Fast
Généreux
Gourde
Kitchen
Lake
Lloyd
Maguire
McColeman
Motz
Pauzé
Rayes
Shields
Sorenson
Strahl
Tilson
Van Loan
Wagantall
Waugh
Yurdiga

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 43 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—LIBRARY AND ARCHIVES OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$2,333,908, under Library and Archives of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Is it the pleasure of the House to adopt Motion No. 44?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2335)

(The House divided on Motion No. 44, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 512)

YEAS

Members

Alghabra
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brisson
Caron
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ratansi
Rodriguez
Romanado
Ruimy

Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blair
Boulerice
Bretton
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Choquette
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Hajdu
Hogg
Hussen
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rogers
Rudd
Rusnak

Business of Supply

Sahota
Sajjan
Sangha
Schiefke
Serré
Shanahan
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Yip

Saini
Samson
Sarai
Schulte
Sgro
Simms
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 152

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Barlow
Benzen
Berthold
Block
Calkins
Deltell
Doherty
Eglinski
Falk (Provencher)
Fortin
Godin
Kelly
Kusie
Leitch
Lobb
McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Schmale
Shipley
Ste-Marie
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Webber
Yurdiga

Albrecht
Arnold
Beaulieu
Bernier
Bezan
Boudrias
Carrie
Diotte
Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Généreux
Gourde
Kitchen
Lake
Lloyd
Maguire
McColeman
Motz
O'Toole
Pauzé
Rayes
Shields
Sorenson
Strahl
Tilson
Van Loan
Waugh
Wong
Zimmer— 60

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 44 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—LIBRARY OF PARLIAMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$2,380,000, under Library of Parliament—Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): As we near the morning hours, the next question is on Motion No. 45.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2340)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 45, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 513)

YEAS

Members

Alghabra
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brison
Carr
Chen
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Hajdu
Hogg
Hussen
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Ludwig
MacGregor
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliphant
O'Regan
Peterson
Philpott
Poissant

Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blair
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Choquette
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Peschisolido
Petitpas Taylor
Picard
Qualtrough

Business of Supply

Ratansi	Rioux
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Samson	Sangha
Sarai	Schieffe
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Simms	Sohi
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Yip
Young— 147	

NAYS

Members

Aboultarif	Albrecht
Anderson	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Boudrias	Calkins
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Dreeschen	Egliniski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Généreux	Godin
Gourde	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Leitch
Lloyd	Lobb
McCauley (Edmonton West)	McColeman
Motz	Nater
Nuttall	Paul-Hus
Paupé	Poilievre
Rayes	Saroya
Schmale	Shields
Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Thériault	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 60

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 45 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$1,895,661, under National Research Council of Canada—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 46. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2350)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 46, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 514)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brisson
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Charlottetown)	Chen
Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hajdu
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray

Business of Supply

Nassif
O'Connell
Oliver
Peschisolido
Petitpas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schulte
Sgro
Simms
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 151

Ng
Oliphant
O'Regan
Peterson
Philpott
Poissant
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Sangha
Schieffe
Serré
Shanahan
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultarif
Anderson
Barlow
Benzen
Bernier
Bezan
Boudrias
Carrie
Diotte
Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Généreux
Gourde
Kitchen
Lake
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Motz
Nuttall
Pauzé
Rayes
Schmale
Shiple
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Waugh
Wong
Zimmer — 63

Albrecht
Arnold
Beaulieu
Bergen
Berthold
Boucher
Calkins
Deltell
Doherty
Egliniski
Falk (Provencher)
Fortin
Godin
Kelly
Kusie
Leitch
Lobb
McColeman
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Saroya
Shields
Sorenson
Strahl
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Webber
Yurdiga

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 46 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$367,500, under Natural Sciences and Engineering Research Council—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

[English]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 47. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2355)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 47, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 515)

YEAS

Members

Aldag
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blair
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Choquette
Cullen
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubé
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Hajdu
Hogg
Hussen
Johns
Jones
Jowhari
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie

Alghabra
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bibeau
Blaikie
Bossio
Bratina
Brisson
Caron
Casey (Charlottetown)
Cormier
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt

Business of Supply

Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Peterson
Petipas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sohi
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Yip
Young— 153	

NAYS

Members

Aboultayf	Albrecht
Anderson	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Egliniski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Fortin
Généreux	Godin
Gourde	Kelly
Kusie	Lake
Leitch	Lloyd
Lobb	McCaughey (Edmonton West)
McColeman	Motz
Nater	Nuttall
Paul-Hus	Paupé
Poilievre	Rayes
Saroya	Schmale
Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga
Zimmer— 61	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 47 carried.

[English]

VOTE 5C—NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$7,883,518, under Natural Sciences and Engineering Research Council—Grants, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

[Translation]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 48. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2400)

(The House divided on Motion No. 48, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 516)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Chen
Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Hajdu	Hébert
Hogg	Holland

Business of Supply

PAIRED

Nil

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 48 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$265,150, under Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 49. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2410)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 49, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 517)

YEAS

Members

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra |
| Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell |
| Baylis | Beech |
| Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair |
| Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton |
| Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen |
| Choquette | Cormier |
| Cullen | Damoff |
| DeCoursey | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson |

- Hussen
- Johns
- Jones
- Jowhari
- Khera
- Lametti
- Lapointe
- LeBlanc
- Leslie
- Lightbound
- Longfield
- MacAulay (Cardigan)
- MacKinnon (Gatineau)
- Masse (Windsor West)
- Mathysen
- McCrimmon
- McKenna
- McLeod (Northwest Territories)
- Mihychuk
- Soeurs)
- Monsef
- Morneau
- Murray
- Ng
- Oliphant
- O'Regan
- Peschisolido
- Petitpas Taylor
- Picard
- Qualtrough
- Rioux
- Rodriguez
- Romanado
- Ruimy
- Sahota
- Sajjan
- Sangha
- Schiefke
- Serré
- Shanahan
- Sohi
- Tabbara
- Tassi
- Vandenbeld
- Virani
- Wilson-Raybould
- Yip

- Iacono
- Joly
- Jordan
- Julian
- Lambropoulos
- Lamoureux
- Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
- Lebouthillier
- Levitt
- Long
- Ludwig
- MacGregor
- Maloney
- Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
- May (Cambridge)
- McDonald
- McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
- Mendicino
- Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
- Moore
- Morrissey
- Nassif
- O'Connell
- Oliver
- Ouellette
- Peterson
- Philpott
- Poissant
- Ratansi
- Robillard
- Rogers
- Rudd
- Rusnak
- Saini
- Samson
- Sarai
- Schulte
- Sgro
- Simms
- Stetski
- Tan
- Vandal
- Vaughan
- Whalen
- Wrzesnewskyj
- Young — 156

NAYS

Members

- Aboultayf
- Anderson
- Barlow
- Benzen
- Berthold
- Boucher
- Brassard
- Carrie
- Diotte
- Eglinski
- Falk (Provencher)
- Fortin
- Godin
- Kelly
- Lake
- Lloyd
- McCauley (Edmonton West)
- Motz
- Nuttall
- Paul-Hus
- Rayes
- Schmale
- Sorenson
- Strahl
- Thériault
- Van Kesteren
- Viersen
- Warkentin
- Webber
- Yurdiga — 59

- Albrecht
- Arnold
- Beaulieu
- Bernier
- Bezan
- Boudrias
- Calkins
- Deltell
- Doherty
- Falk (Battlefords—Lloydminster)
- Fast
- Généreux
- Gourde
- Kusie
- Leitch
- Lobb
- McColeman
- Nater
- O'Toole
- Pauzé
- Saroya
- Shipley
- Ste-Marie
- Stubbs
- Tilson
- Van Loan
- Wagantall
- Waugh
- Wong

Business of Supply

Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fortier	Freeland
Fry	Gameau
Goldsmith-Jones	Goodale
Grewal	Hardie
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysse	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodríguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Scarpaleggia	Schiefke
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wilson-Raybould	Yip
Young— 145	

NAYS

Members

Aboultair	Albrecht
Anderson	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Brassard	Calkins
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Godin	Gourde
Kelly	Kusie
Lake	Leitch
Lobb	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Saroya
Shiple	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga— 49	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 49 carried.

● (2415)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—OFFICE OF THE CO-ORDINATOR, STATUS OF WOMEN

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$2,749,083, under Office of the Co-ordinator, Status of Women — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 50. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion. will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

[Translation]

(The House divided on Motion No. 50, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 518)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chen
Choquette	Chormier
Cullen	Damoff
DeCoursey	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury

Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fry
Goodale
Hardie
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lighthound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Ng
Oliver
Ouellette
Peterson
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Schieffe
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip

Eyking
Fergus
Finnigan
Fortier
Garneau
Grewal
Hébert
Holland
Hutchings
Johns
Jordan
Julian
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mencicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
Nassif
O'Connell
O'Regan
Paradis
Petipas Taylor
Poissant
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Scarpaleggia
Sgro
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Young— 144

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Barlow
Benzen
Berthold
Boucher
Brassard
Carrie
Diotte
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Godin
Kelly
Lake
Lobb
McCauley (Edmonton West)
Nater
O'Toole
Rayes
Shiple
Strahl
Thériault
Van Loan
Warkentin
Webber
Yurdiga— 51

Albrecht
Arnold
Beaulieu
Bernier
Bezan
Boudrias
Calkins
Deltell
Doherty
Falk (Provencher)
Généreux
Gourde
Kusie
Leitch
Maguire
McColeman
Nuttall
Paul-Hus
Schmale
Ste-Marie
Stubbs
Tilson
Wagantall
Waugh
Wong

Business of Supply

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 50 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 3C—OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 3c, in the amount of \$690,652, under Office of the Parliamentary Budget Officer — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 51. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2420)

(The House divided on Motion No. 51, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 519)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Beech
Bittle
Bossio
Bratina
Brison
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chen
Cormier
Damoff
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseau
Dzerowicz
El-Khoury

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Baylis
Bibeau
Blaikie
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Casey (Charlottetown)
Choquette
Cullen
DeCoursey
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith

Business of Supply

Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fortier	Freeland
Fry	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale
Grewal	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Rudd	Ruimy
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wilson-Raybould	Yip
Young — 145	

NAYS

Members

Aboultouf	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Diotte	Doherty
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Godin	Kelly
Kusie	Lake
Leitch	Lobb
Maguire	McColeman
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Schmale
Shipley	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Loan	Viersen
Wagantall	Warkentin
Webber	Wong
Yurdiga — 49	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 51 carried.

Mr. Dan Albas: Madam Speaker, I rise on a point of order. I hate to disrupt what we are doing tonight, because it is important. However, there are some members who are photographing or videotaping and posting to social media. This is just a reminder that this is not appropriate for any member, and I would hope that you would remind the House of that.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I do want to remind the members that they are not to take photographs or videotape in the House. I would hope that members in the House who have done it will ensure that they delete those. They should know the rules of the House, because they have been elected for a while now.

● (2425)

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—PARKS CANADA AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$27,386,302, under Parks Canada Agency—Program expenditures, capital expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

[English]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 52. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2430)

(The House divided on Motion No. 52, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 520)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya

Business of Supply

Ayoub
 Bagnell
 Beech
 Bittle
 Blair
 Bratina
 Brison
 Caron
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chen
 Cormier
 Damoff
 Dhillon
 Drouin
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Easter
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher
 Freeland
 Goldsmith-Jones
 Grewal
 Harvey
 Hogg
 Hussen
 Iacono
 Joly
 Jowhari
 Khera
 Lamoureux
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 Leboutillier
 Levitt
 Long
 Ludwig
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 Mathysen
 McCrimmon
 McKay
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morneau
 Murray
 Ng
 Oliver
 Ouellette
 Peterson
 Picard
 Qualtrough
 Rioux
 Rodriguez
 Romanado
 Ruimy
 Saini
 Samson
 Schiefke
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Stetski
 Tan
 Vandal
 Vaughan
 Whalen
 Yip

Badawey
 Baylis
 Bibeau
 Blaikie
 Bossio
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Carr
 Casey (Charlottetown)
 Choquette
 Cullen
 DeCoursey
 Di Iorio
 Dubé
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Finnigan
 Fortier
 Garneau
 Goodale
 Hardie
 Hébert
 Holland
 Hutchings
 Johns
 Jordan
 Julian
 Lambropoulos
 Lapointe
 LeBlanc
 Leslie
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 MacKinnon (Gatineau)
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
 Moore
 Morrissey
 Nassif
 O'Connell
 O'Regan
 Paradis
 Petitpas Taylor
 Poissant
 Ratansi
 Robillard
 Rogers
 Rudd
 Sahota
 Sajjan
 Scarpaleggia
 Sgro
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tabbara
 Tassi
 Vandenbeld
 Virani
 Wilson-Raybould
 Young— 146

Doherty
 Fast
 Kelly
 Lake
 Lloyd
 McColeman
 O'Toole
 Schmale
 Ste-Marie
 Stubbs
 Van Loan
 Wagantall
 Webber
 Yurdiga— 43

Falk (Provencher)
 Godin
 Kusie
 Leitch
 Maguire
 Nater
 Rayes
 Shipley
 Strahl
 Thériault
 Viersen
 Warkentin
 Wong

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 52 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—PRIVY COUNCIL OFFICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$3,247,797, under Privy Council Office — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 53. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2435)

(The House divided on the Motion No. 53, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 521)

YEAS

Members

Aldag
 Amos
 Arseneault
 Ayoub
 Bagnell
 Beech
 Bittle
 Blair
 Bratina
 Brison
 Caron
 Casey (Cumberland—Colchester)

Alghabra
 Anandasangaree
 Arya
 Badawey
 Baylis
 Bibeau
 Blaikie
 Boulterice
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Carr
 Casey (Charlottetown)

NAYS

Members

Abouttaif
 Albrecht
 Arnold
 Beaulieu
 Bernier
 Boucher
 Brassard
 Carrie

Albas
 Anderson
 Barlow
 Benzen
 Bezan
 Boudrias
 Calkins
 Diotte

Business of Supply

Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier
Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Grewal
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jordan	Julian
Khera	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Scarpaleggia
Sgro	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wilson-Raybould	Yip
Young— 145	

NAYS

Members

Aboultouf	Albas
Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Falk (Provencher)	Godin
Kusie	Lake
Leitch	Lloyd
Maguire	McCauley (Edmonton West)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Rayes
Schmale	Shiple
Ste-Marie	Strahl

Stubbs	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga— 43	

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau)	Plamondon— 2
----------------------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 53 carried.

[Translation]

Mr. Gérard Deltell: Madam Speaker, I would like to draw your attention to the following reality: the pyramid on the Clerk's table that indicates the date has unfortunately not been changed. I invite you to proceed accordingly.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The March 22 sitting has not ended yet, so this is still March 22 as far as we are concerned.

Mr. Gérard Deltell: Madam Speaker, I apologize. When I was a member of the National Assembly, we sat through the night once and they changed the date. I continue to learn more and more about how the House of Commons operates.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Before we proceed, I would like to remind the members that photography is not permitted in the House.

[English]

I would hope they are going to respect that. Anyone who has taken pictures or videos is requested to delete them, even from social media.

I also noted that every once in a while we hear somebody's music. I would also request that people do not put the volume on when in the House.

● (2440)

CONCURRENCE IN VOTE 1C—PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$1,217,908, under Public Health Agency of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 54. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2445)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 54, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 522)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Beech
Bittle
Bossio
Bratina
Brison
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chen
Cormier
Damoff
Dhillon
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseauit
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fortier
Fry
Goldsmith-Jones
Grewal
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Jordan
Julian
Lambropoulos
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
O'Connell
O'Regan
Paradis
Petipas Taylor
Poissant
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Scarpaleggia

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Baylis
Bibeau
Blair
Boulerice
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Casey (Charlottetown)
Choquette
Cullen
DeCoursey
Di Iorio
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Freeland
Gameau
Goodale
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Joly
Jowhari
Khera
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacGregor
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Moore
Morrissey
Ng
Oliver
Ouellette
Peterson
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Sgro

Business of Supply

Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Yip	Young— 146

NAYS

Members

Aboultatif	Albas
Albrecht	Anderson
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Boudrias	Brassard
Calkins	Deltell
Diotte	Doherty
Falk (Provencher)	Généreux
Godin	Kitchen
Kusie	Lake
Leitch	Lloyd
Maguire	McCauley (Edmonton West)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Rayes
Saroya	Schmale
Shields	Shipley
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber
Wong	Yurdiga— 44

PAIRED

Members

MacKinnon (Gatineau) Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 54 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10C—PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10c, in the amount of \$350,000, under Public Health Agency of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 55. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply

● (2450)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 55, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 523)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier
Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Grewal
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Johns
Joly	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	McCrimmon
May (Cambridge)	McKay
McDonald	McLeod (Northwest Territories)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mihychuk
Mendicino	
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	Morneau
Moore	Murray
Morrissey	Ng
Nassif	Oliver
O'Connell	Ouellette
O'Regan	Peterson
Paradis	Picard
Petitpas Taylor	Qualtrough
Poissant	Rioux
Ratansi	Rodriguez
Robillard	Romanado
Rogers	Ruimy
Rudd	Saini
Sahota	Samson
Sajjan	Sgro
Scarpaleggia	Sidhu (Brampton South)
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms
Sikand	Sorbara
Sohi	Tabbara
Stetski	

Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip

Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Young— 146

NAYS

Members

Aboutaif
Albrecht
Barlow
Benzen
Bernier
Bezan
Brassard
Deltell
Doherty
Falk (Provencher)
Godin
Kitchen
Leitch
McCauley (Edmonton West)
Nater
O'Toole
Rayes
Schmale
Shiple
Strahl
Thériault
Viersen
Waugh
Wong
Zimmer— 49

Albas
Anderson
Beaulieu
Bergen
Berthold
Boucher
Calkins
Diotte
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Généreux
Gourde
Lake
Maguire
Motz
Nuttall
Paul-Hus
Saroya
Shields
Ste-Marie
Stubbs
Van Loan
Wagantall
Webber
Yurdiga

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 55 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1C—REGISTRAR OF THE SUPREME COURT OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$28,909 under Registrar of the Supreme Court of Canada—Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 56. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2500)

(The House divided on Motion No. 56, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 524)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chen	Choquette
Cormier	Cullen
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier
Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones
Grewal	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Johns	Joly
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	McCrimmon
May (Cambridge)	McKay
McDonald	McLeod (Northwest Territories)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mihychuk
Mendicino	
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia
Schieffe	Schulte
Sgro	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan

Business of Supply

Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Young— 149

Vandal
Vaughan
Whalen
Yip

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Doherty	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Généreux
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	Maguire
McCaughey (Edmonton West)	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Saroya
Schmale	Shields
Shiple	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Tilson
Van Loan	Viersen
Wagantall	Waugh
Webber	Wong
Yurdiga	Zimmer— 48

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 56 carried.

● (2505)

CONCURRENCE IN VOTE 1C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$224,519,870, under Royal Canadian Mounted Police—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 57. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply

(The House divided on Motion No. 57, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 525)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell
Baylis	Beech
Bennett	Bittle
Blair	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brison
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chen	Choquette
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jordan
Jowhari	Julian
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Nassif	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Rogers	Romanado
Rudd	Sajjan
Sangha	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Yip — 137	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Doherty	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Généreux
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	Maguire
McCauley (Edmonton West)	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Poilievre	Rayes
Saroya	Schmale
Shields	Shipley
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Tilson	Van Loan
Vierson	Wagantall
Webber	Yurdiga
Zimmer — 49	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 57 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$22,715,260, under Royal Canadian Mounted Polic —Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 58. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2510)

(The House divided on Motion No. 58, which was agreed to on the following division:)

Business of Supply

(Division No. 526)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chen
Choquette	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking
Fillmore	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jordan	Jowhari
Julian	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Soeurs)	
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Nassif	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Rogers
Romanado	Rudd
Sajjan	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 141	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Boucher	Brassard
Calkins	Deltell
Diotte	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Généreux	Godin
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	McCauley (Edmonton West)
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Poilievre
Rayes	Saroya
Schmale	Shields
Shipley	Ste-Marie
Stubbs	Tilson
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer — 48

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 58 carried.

The hon. member for Abitibi—Témiscamingue on a point of order.

Ms. Christine Moore: Madam Speaker, you said earlier that members were not allowed to take videos or photos with their phones and that any such videos or photos had to be removed from social media. Unfortunately, the member for Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia does seem to know how to delete tweets. I would like to know whether one of his colleagues could show him how to do it.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I once again remind all members that they must not publish photos or videos on social media, or share or like such photos. I am asking anyone who posted or shared videos or tweets to delete them. It is a matter of respect for the House of Commons and for our colleagues in the House. Members are also not permitted to take photos or videos in the parliamentary restaurant. I therefore ask members once again to remove any such photos or videos.

● (2515)

[*English*]

Mr. Francis Drouin: Madam Speaker, we will teach my colleague on this side of the House, but I hope she can teach her colleague from Churchill—Keewatinook Aski the same thing, because I am still seeing a tweet from the House from the member for Churchill—Keewatinook Aski.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): As I have indicated, this applies to everyone. I am sure that the offices of the whips will ensure the messages go to every member of Parliament.

CONCURRENCE IN VOTE 10C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

Business of Supply

That Vote 10c, in the amount of \$4,500,000, under Royal Canadian Mounted Police—Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 59. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes) In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2520)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 59, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 527)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Blair
Boulerice
Breton
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Choquette
DeCoursey
Di Iorio
Dubé
Duclos
Dunčan (Etobicoke North)
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Johns
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Levitt

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Bittle
Bossio
Bratina
Brison
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
Dhaliwal
Drouin
Dubourg
Duguid
Dusseault
Easter
Eyking
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Julian
Lametti
Lapointe
Leslie
Lightbound

Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Nassif
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Sajjan
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould
Yip— 145

Longfield
MacGregor
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Moore
Morrissey
O'Connell
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskij

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow
Benzen
Bernier
Bezan
Boudrias
Calkins
Diotte
Falk (Provencher)
Généreux
Gourde
Lake
Lobb
McCauley (Edmonton West)
Nater
O'Toole
Poilievre
Saroya
Shields
Stubbs
Tilson
Van Loan
Wagantall
Webber
Zimmer— 51

Albas
Anderson
Beaulieu
Bergen
Berthold
Boucher
Brassard
Deltell
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Godin
Kitchen
Leitch
Maguire
Motz
Nuttall
Paul-Hus
Rayes
Schmale
Ste-Marie
Thériault
Van Kesteren
Viersen
Warkentin
Yurdiga

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 59 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—SHARED SERVICES CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

Business of Supply

That Vote 1c, in the amount of \$20,455,242, under Shared Services Canada—Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 60. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2525)

(The House divided on Motion No. 60, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 528)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bittle	Bossio
Boulerice	Bratina
Breton	Brison
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Choquette	Cullen
Cuzner	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking
Fillmore	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodate	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig

MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Nassif	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Rusnak	Sajjan
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 145	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Godin	Gourde
Kitchen	Lake
Leitch	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
Motz	Nater
Nuttall	Paul-Hus
Poillievre	Saroya
Shields	Ste-Marie
Stubbs	Thériault
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 60 carried.

• (2530)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—SHARED SERVICES CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$150,000, under Shared Services Canada—Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

Business of Supply

The Speaker: The question is on Motion No. 61. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2535)

(The House divided on Motion No. 61, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 529)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brisson	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseauit
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)

Monsef	Morneau
Morrissey	Nassif
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rusnak	Sajjan
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip— 144

NAYS

Members

Aboultatif	Albas
Albrecht	Anderson
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Godin	Gourde
Kitchen	Lake
Leitch	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
Motz	Nater
Nuttall	Paul-Hus
Poilievre	Shields
Shipley	Ste-Marie
Stubbs	Thériault
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer— 46

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 61 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 5C—SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5c, in the amount of \$885,326, under Social Sciences and Humanities Research Council—Grants, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

• (2540)

The Speaker: The question is on Motion No. 62. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 62, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 530)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bittle	Blair
Bossio	Boulerice
Bratina	Breton
Brison	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk (Soeurs)	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Morneau)
Monsef	Morneau
Morrissey	Nassif
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado

Business of Supply

Rudd	Rusnak
Sajjan	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesniewski
Yip — 143	

NAYS

Members

Aboultarif	Albas
Albrecht	Anderson
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Deltell
Diotte	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Généreux	Godin
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	Maguire
McCaughey (Edmonton West)	Motz
Nater	Paul-Hus
Poilievre	Shields
Shipley	Ste-Marie
Stubbs	Thériault
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Warkentin
Webber	Yurdiga — 42

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 62 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1C—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1c, in the amount of \$10,430,068, under Treasury Board Secretariat—Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 63. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply

● (2545)

(The House divided on Motion No. 63, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 531)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bittle
Blair	Bossio
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caron	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseauit
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie	Levitt
Lighthbound	Long
Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathyssen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morneau
Morrissey	Nassif
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petipas Taylor	Philpott
Picard	Qualtrough
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Rusnak	Sajjan
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen

Wrzesnewskyj

Yip— 144

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Anderson
Beaulieu	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Boucher
Boudrias	Calkins
Deltell	Diotte
Fast	Généreux
Godin	Gourde
Kitchen	Lake
Leitch	Lobb
Maguire	McCauley (Edmonton West)
Motz	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Poillievre	Rayes
Shields	Shipley
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Van Kesteren	Van Loan
Viersen	Warkentin
Webber	Yurdiga— 42

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 63 carried.

Mr. Rémi Massé: Mr. Speaker, a member from the opposition party called on me earlier to delete a tweet. I have tried to delete it, but unfortunately I have not succeeded, since the tweet is still online. I understand what I was asked to do, and I tried to do it, but it looks like something is not working, so I would be grateful if someone could help me out.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 15C—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 15c, in the amount of \$36,120,434, under Treasury Board Secretariat—Compensation Adjustments, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 64. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2555)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 64, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 532)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bittle
Blair	Bossio
Breton	Brisson
Brousseau	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cullen
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Johns	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morneau
Morrissey	Nassif
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Qualtrough
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Rudd	Rusnak
Sajjan	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Sorbara
Stetski	Tabbara
Tan	Tassi

Business of Supply

Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Whalen
Wrzesnewskij	Yip— 144

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Anderson
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Deltell	Diotte
Fast	Godin
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	Maguire
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Poilievre
Rayes	Shields
Shipley	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga— 41	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Speaker: I declare Motion No. 64 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 20C—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 20c, in the amount of \$622,900,000, under Treasury Board Secretariat—Public Service Insurance, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 65. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed to the motion will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2600)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 65, which was agreed to on the following division:)

*Business of Supply**(Division No. 533)*

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bittle
Blair	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cullen	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking
Fillmore	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hutchings
Iacono	Johns
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Nassif	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Qualtrough
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Rusnak	Sajjan
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 151	

NAYS

Members

Aboulaif	Albas
Albrecht	Anderson
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Boucher	Brassard
Calkins	Deltell
Diotte	Fast
Godin	Gourde
Kitchen	Lake
Leitch	Lobb
Maguire	Motz
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Shields
Shiple	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga — 39	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Speaker: I declare Motion No. 65 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 30C—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 30c, in the amount of \$250,000,000, under Treasury Board Secretariat—Paylist Requirements, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 66. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2605)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 66, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 534)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey

Bagnell
 Baylis
 Bennett
 Bittle
 Bossio
 Boutin-Sweet
 Breton
 Brosseau
 Caron
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chen
 Cullen
 Damoff
 Dhaliwal
 Dubourg
 Duvall
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Finnigan
 Fonseca
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Gerretsen
 Goodale
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Holland
 Hutchings
 Johns
 Jones
 Jowhari
 Khera
 Lametti
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 Leslie
 Long
 Ludwig
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 Mathysen
 McDonald
 McKenna
 Mendicino
 Moore
 O'Regan
 Peschisolido
 Philpott
 Rioux
 Rogers
 Rudd
 Rusnak
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Simms
 Stetski
 Tan
 Vandenberg
 Wrzesnewskyj
 Young— 139

Bains
 Beech
 Bibeau
 Blair
 Boulerice
 Bratina
 Brison
 Caesar-Chavannes
 Carr
 Casey (Charlottetown)
 Choquette
 Cuzner
 DeCoursey
 Dhillon
 Dusseault
 Easter
 Eyking
 Fillmore
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Goldsmith-Jones
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hussien
 Iacono
 Joly
 Jordan
 Julian
 Lambropoulos
 Lapointe
 Leboutillier
 Levitt
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 May (Cambridge)
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mihychuk
 Ng
 Paradis
 Petitpas Taylor
 Poissant
 Robillard
 Romanado
 Ruimy
 Saganash
 Saini
 Samson
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Sorbara
 Tabbara
 Vandal
 Wilson-Raybould
 Yip

NAYS

Members

Aboultayf
 Albrecht
 Beaulieu
 Bernier
 Boucher
 Brassard
 Deltell
 Fast
 Genuis
 Gourde
 Lake
 Lobb
 Motz

Albas
 Barlow
 Benzen
 Berthold
 Boudrias
 Calkins
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Gagnéux
 Godin
 Kitchen
 Leitch
 Maguire
 Nater

Business of Supply

Nuttall
 Paul-Hus
 Shipley
 Strahl
 Thériault
 Van Loan
 Warkentin
 Yurdiga

O'Toole
 Rayes
 Ste-Marie
 Stubbs
 Van Kesteren
 Viens
 Webber
 Zimmer— 42

PAIRED

Members

Plamondon— 2

Ellis

The Speaker: I declare Motion No. 66 carried.

[English]

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, except any vote disposed of earlier today, be concurred in.

The Speaker: The next question is on the supplementary estimates (C). Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2615)

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 535)

YEAS

Members

Aldag
 Amos
 Arseneault
 Ayoub
 Bagnell
 Baylis
 Bennett
 Bittle
 Bossio
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Casey (Charlottetown)
 Cormier
 Damoff
 Dhaliwal
 Dubourg
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Finnigan
 Fonseca
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Gerretsen
 Goodale

Alghabra
 Anandasangaree
 Arya
 Badawey
 Bains
 Beech
 Bibeau
 Blair
 Bratina
 Brison
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chen
 Cuzner
 DeCoursey
 Dhillon
 Easter
 Eyking
 Fillmore
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Goldsmith-Jones
 Graham

Business of Supply

Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Medicino
Mihychuk	Murray
Ng	O'Regan
Paradis	Peschisolido
Petipas Taylor	Philpott
Poissant	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sorbara
Tabbara	Tan
Vandal	Vandenbeld
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 127	

Hon. Scott Brison moved that Bill C-72, an act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2018, be read the first time and printed.

(Motion deemed adopted and bill read the first time)

Hon. Scott Brison moved that the bill be read the second time and referred to a committee of the whole.

The Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2620)

[*Translation*]

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 536*)

NAYS

Members

Aboultatif	Albas
Albrecht	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bernier	Berthold
Blaikie	Boucher
Boudrias	Boulerice
Boutin-Sweet	Brassard
Brosseau	Calkins
Caron	Choquette
Cullen	Deltell
Dusseau	Duvall
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Genuis	Godin
Gourde	Johns
Julian	Kitchen
Kwan	Lake
Lobb	MacGregor
Maguire	Masse (Windsor West)
McCauley (Edmonton West)	Moore
Motz	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Rayes
Saganash	Shields
Shipley	Ste-Marie
Stetski	Strahl
Stubbs	Thériault
Van Kesteren	Van Loan
Wagantall	Webber
Yurdiga	Zimmer— 60

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Speaker: I declare the motion carried.

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Dubourg	Easter
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)

Business of Supply

Maloney
 May (Cambridge)
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Miychuk
 Ng
 Paradis
 Petitpas Taylor
 Poissant
 Rioux
 Rodriguez
 Romanado
 Ruimy
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Tabbara
 Vandal
 Whalen
 Wrzesnewskyj
 Young— 127

Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 McDonald
 McKenna
 Mendicino
 Murray
 O'Regan
 Peschisolido
 Philpott
 Ratansi
 Robillard
 Rogers
 Rudd
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Tan
 Vandenbeld
 Wilson-Raybould
 Yip

Board whether the documents tabled are consistent with his budgetary policy.

Hon. Scott Brison (Kings—Hants, Lib.): Mr. Chair, the form of this bill is the same as that passed in the previous supply period.

[*English*]

The Chair: Shall clause 2 carry?

Some hon. member: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 2 will please say *yea*.

Some hon. members: *Yea*.

The Chair: All those opposed will please say *nay*.

Some hon. members: *Nay*.

The Chair: In my opinion the *yeas* have it.

I would like to remind hon. members that voting will begin with the Chair asking those members who are in favour of the motion to all rise, row by row. As the clerk counts the members on my right, they will sit down row by row, followed by those members in the rows to my left. Later, I will ask those members who are opposed to the motion to all rise. Again, the clerk will count the members in the rows to my right, ending with those members opposed in the rows to my left.

(Clause 2 agreed to: yeas 128; nays 50)

● (2625)

The Chair: Shall clause 3 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 3 please say *yea*.

Some hon. members: *Yea*.

The Chair: All those opposed will please say *nay*.

Some hon. members: *Nay*.

The Chair: In my opinion the *yeas* have it.

(Clause 3 agreed to: yeas 132; nays 50)

● (2635)

The Chair: Shall clause 4 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 4 will please say *yea*.

Some hon. members: *Yea*.

The Chair: All those opposed will please say *nay*.

Some hon. members: *Nay*.

The Chair: In my opinion the *nays* have it.

NAYS

Members

Albas
 Anderson
 Beaulieu
 Bernier
 Blaikie
 Boulterice
 Brassard
 Caron
 Cullen
 Dusseault
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Gendreau
 Godin
 Johns
 Kitchen
 Lake
 Lobb
 Masse (Windsor West)
 Moore
 Nater
 Paul-Hus
 Saganash
 Shipley
 Strahl
 Thériault
 Van Loan
 Wagantall
 Webber
 Zimmer— 57

Albrecht
 Barlow
 Benzen
 Berthold
 Boudrias
 Boutin-Sweet
 Calkins
 Choquette
 Deltell
 Duvall
 Falk (Provencher)
 Genuis
 Gourde
 Julian
 Kwan
 Leitch
 MacGregor
 McCauley (Edmonton West)
 Motz
 O'Toole
 Rayes
 Shields
 Ste-Marie
 Stubbs
 Van Kesteren
 Viersen
 Warkentin
 Yurdiga

PAIRED

Members

Ellis
 Plamondon— 2

The Speaker: I declare the motion carried. Accordingly, the bill stands referred to a committee of the whole.

I do now leave the chair for the House to go into committee of the whole.

(Bill read the second time and the House went into committee of the whole thereon, Mr. Bruce Stanton in the chair.)

(On clause 2)

Mr. Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent, CPC): Mr. Chair, tonight, which will soon be the morning of March 23, despite what it says on the table, I would like to ask the President of the Treasury

Business of Supply

(Clause 4 agreed to: yeas 130; nays 59)

[*Translation*]

The Chair: Shall clause 5 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 5 will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Clause 5 agreed to: yeas, 127; nays, 60)

● (2640)

[*English*]

The Chair: Shall clause 6 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 6 will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Clause 6 agreed to: yeas 128; nays 57)

● (2645)

The Chair: Shall clause 7 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 7 please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Clause 7 agreed to: yeas 130; nays 57)

● (2650)

The Chair: Shall schedule 1 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of schedule 1 please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Schedule 1 agreed to: yeas 133; nays 56)

● (2655)

The Chair: Shall schedule 2 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of schedule 2 please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Schedule 2 agreed to: yeas 129; nays 56)

● (2700)

[*Translation*]

The Chair: Shall clause 1 carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of clause 1 will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Clause 1 agreed to: yeas, 142; nays, 52)

[*English*]

The Chair: Shall the preamble carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of the preamble will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Preamble agreed to: yeas 154; nays 58)

● (2705)

The Chair: Shall the title carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of the title will please say yea.

Business of Supply

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Title agreed to: yeas 148; nays 59)

● (2710)

The Chair: Shall the bill carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of the bill will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Bill agreed to: yeas 153; nays 59)

● (2715)

The Chair: Shall I rise and report the bill?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chair: All those in favour of my rising and reporting the bill will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Chair: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Chair: In my opinion the yeas have it.

(Bill reported: 154 yeas, 55 nays)

Hon. Scott Brison moved that the bill be concurred in.

● (2720)

The Deputy Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2725)

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 537)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Bibeau
Blair	Bossio
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Easter
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	McCrimmon
McKay	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morneau
Morrissey	Murray
Nault	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Qualtrough
Rioux	Robillard
Rogers	Romanado
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 127	

NAYS

Members

Aboultarif	Albrecht
Anderson	Barlow

Business of Supply

Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Blaikie	Boucher
Boudrias	Boutin-Sweet
Brassard	Brousseau
Calkins	Choquette
Deltell	Doherty
Dusseau	Duvall
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Genuis	Godin
Gourde	Johns
Julian	Kitchen
Kwan	Lake
Leitch	MacGregor
Maguire	Marcil
Masse (Windsor West)	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nuttall
Poillievre	Saganash
Scheer	Shipley
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Webber	Yurdiga
Zimmer— 55	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Speaker: I declare the motion carried.

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, on a point of order, I want to bring to the attention of the House a unanimous consent motion that I will seek approval from the House for.

Just a few hours ago, we learned through the media that the government is now offering me a briefing on the Jaspal Atwal affair from the national security adviser. The explanation was that it would be in my capacity as a privy councillor. I notice that members of the media who were on the conference call with the national security adviser were not members of the Privy Council.

I would seek unanimous consent to propose the following motion: That motions to concur in all opposed items listed on the notice paper under interim estimates be deemed adopted on division; that the motion to concur in the unopposed votes be deemed adopted on division; that Bill C-73, an act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2019, be deemed introduced and read a first time, deemed read a second time, deemed referred to a committee of the whole, deemed considered by the committee of the whole and reported back to the House without amendment, deemed concurred in at report stage, deemed read a third time and passed, and that the Standing Committee on Public Safety and National Security be instructed to summon the Prime Minister's national security adviser, Mr. Daniel Jean, to appear before the committee to give the same briefing to members of Parliament that was given to members of the media on February 23, 2018, and that the briefing take place no later than March 30, 2018.

The Speaker: Does the hon. Leader of the Opposition have the unanimous consent of the House to propose the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

Hon. Carla Qualtrough (for the President of the Treasury Board) moved that Bill C-72, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2018, be read the third time and passed.

The Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2730)

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 538)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Bibeau
Blair	Bossio
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Cormier	Cuzner
Dhaliwal	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Fry
Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
McCrimmon	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nault
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan

Business of Supply

Ouellette
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Picard
 Qualtrough
 Robillard
 Romanado
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sarai
 Schulte
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tan
 Vandal
 Vaughan
 Wilson-Raybould
 Yip

Paradis
 Peterson
 Philpott
 Poissant
 Rioux
 Rogers
 Ruimy
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Scarpaleggia
 Serré
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Tabbara
 Tassi
 Vandenberg
 Whalen
 Wrzesnewskyj
 Young — 128

NAYS

Members

Aboultatif
 Albrecht
 Barlow
 Bernier
 Blaikie
 Boudrias
 Brassard
 Calkins
 Doherty
 Duvall
 Falk (Provencher)
 Gagné
 Godin
 Johns
 Kitchen
 Lake
 Lobb
 Maguire
 Masse (Windsor West)
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 Nater
 O’Toole
 Pollivier
 Saganash
 Shipley
 Strahl
 Van Kesteren
 Viersen
 Webber
 Zimmer — 59

Albas
 Anderson
 Benzen
 Bezan
 Boucher
 Boutin-Sweet
 Brosseau
 Deltell
 Dusseault
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Genuis
 Gourde
 Julian
 Kwan
 Leitch
 MacGregor
 Marcell
 McCauley (Edmonton West)
 Motz
 Nuttall
 Paul-Hus
 Rayes
 Scheer
 Ste-Marie
 Stubbs
 Van Loan
 Warkentin
 Yurdiga

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Speaker: I declare the motion carried.
 (Bill read the third time and passed)

* * *

INTERIM ESTIMATES

CONCURRENCE IN VOTE 1—ADMINISTRATIVE TRIBUNALS SUPPORT
 SERVICE OF CANADA

Hon. Carla Qualtrough (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$27,778,177, under Administrative Tribunals Support Service of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 1. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2740)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 1, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 539)

YEAS

Members

Aldag
 Anandasangaree
 Arya
 Badawey
 Baylis
 Bibeau
 Blair
 Boutin-Sweet
 Carr
 Cormier
 Dhaliwal
 Drouin
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Duvall
 Easter
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Fry
 Gameau
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hutchings
 Jones
 Jowhari
 Khera
 Lametti
 Lapointe
 LeBouthillier
 Lightbound
 Longfield
 MacGregor
 Masse (Windsor West)
 McKay
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Soeurs
 Monsef
 Morrissey
 Nault
 O’Connell
 O’Regan
 Paradis
 Peterson
 Philpott

Amos
 Arseneault
 Ayoub
 Bagnell
 Bennett
 Blaikie
 Bossio
 Caesar-Chavannes
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Cuzner
 Di Iorio
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Finnigan
 Fonseca
 Fragskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fuhr
 Goldsmith-Jones
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Husson
 Iacono
 Jordan
 Julian
 Kwan
 Lamoureux
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 Levitt
 Long
 MacAulay (Cardigan)
 MacKinnon (Gatineau)
 McCrimmon
 McKenna
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Érables)
 Morneau
 Murray
 Ng
 Oliver
 Ouellette
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Picard

Business of Supply

Poissant	Qualtrough
Rioux	Robillard
Rogers	Romanado
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young— 136

NAYS

Members

Abouttaif	Albrecht
Anderson	Barlow
Benzen	Bernier
Bezan	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Deltell
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Généreux
Genuis	Godin
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Motz	Nater
Nuttall	Paul-Hus
Poillievre	Rayes
Scheer	Shipley
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer— 44

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Speaker: I declare Motion No. 1 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

Hon. Carla Qualtrough (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$16,573,161, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 2. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2745)

(The House divided on Motion No. 2, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 540)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Baylis	Bennett
Bibeau	Blaikie
Blair	Bossio
Boutin-Sweet	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseau	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
McCrimmon	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nault
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux
Robillard	Rogers
Romanado	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wilson-Raybould

Business of Supply

Wrzesnewskyj

Yip— 136

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Benzen
Berthold
Boucher
Brassard
Falk (Provencher)
Généreux
Godin
Kitchen
Leitch
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Motz
Paul-Hus
Rayes
Schmale
Strahl
Van Loan
Warkentin
Yurdiga

Albrecht
Barlow
Bernier
Bezan
Boudrias
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Genuis
Gourde
Lake
Lobb
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
Poilievre
Scheer
Ste-Marie
Stubbs
Viersen
Webber
Zimmer— 42

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 2 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 5—ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

Hon. Marie-Claude Bibeau (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$63,224,223, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

• (2750)

The Speaker: The question is on Motion No. 3. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say ye.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 3, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 541*)

YEAS

Members

Aldag
Anandasangaree
Arya

Amos
Arseneault
Ayoub

Badawey
Bains
Bennett
Blaikie
Bossio
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Dhaliwal
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Johns
Jordan
Julian
Kwan
Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Levitt
Long
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
McCrimmon
McKenna
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Morneau
Murray
O’Connell
O’Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Poissant
Rioux
Rogers
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 137

Bagnell
Baylis
Bibeau
Blair
Boutin-Sweet
Carr
Choquette
Cuzner
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseault
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacGregor
Masse (Windsor West)
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morrissey
Nault
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Robillard
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sarai
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Benzen
Berthold
Boucher
Brassard
Falk (Provencher)
Généreux
Godin
Lake
Lobb
McCauley (Edmonton West)

Albrecht
Barlow
Bernier
Bezan
Boudrias
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Genuis
Gourde
Leitch
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)

Business of Supply

Motz
O'Toole
Rayes
Schmale
Strahl
Van Loan
Webber
Zimmer — 39

Nater
Poilievre
Scheer
Ste-Marie
Stubbs
Viersen
Yurdiga

Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Johns
Jordan
Julian
Kwan
Lametti
Lapointe
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacGregor
Masse (Windsor West)
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morrissey
Nault
O'Connell
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Poissant
Rioux
Rogers
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Whalen
Wrzesnewskij
Young — 139

Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Levitt
Long
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
McCrimmon
McKenna
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-

Morneau
Murray
Ng
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Robillard
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sarai
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 3 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

Hon. Marie-Claude Bibeau (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$260,884,910, under Atomic Energy of Canada Limited — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker:) The question is on Motion No. 4. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2755)

(The House divided on Motion No. 4, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 542*)

YEAS

Members

Aldag
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Bennett
Blaikie
Boutin-Sweet
Carr
Choquette
Cuzner
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos

Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bibeau
Bossio
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Dhaliwal
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)

NAYS

Members

Aboultaif
Anderson
Benzen
Bernier
Bezan
Boudrias
Deltell
Fast
Genuis
Lake
Lobb
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Poilievre
Scheer
Ste-Marie
Stubbs
Viersen
Webber

Albas
Barlow
Bergen
Berthold
Boucher
Brassard
Falk (Provencher)
Généreux
Godin
Leitch
Marcil
Nater
Paul-Hus
Rayes
Schmale
Strahl
Van Loan
Warkentin
Yurdiga — 38

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 4 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

Hon. Marie-Claude Bibeau (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$146,316,169, under Canada Council for the Arts — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

• (2800)

The Speaker: The question is on Motion No. 5. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 5, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 543)

YEAS

Members

Aldag
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Bennett
Blaikie
Bossio
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Dhaliwal
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Kwan
Lametti
Lapointe

Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bibeau
Blair
Boutin-Sweet
Carr
Choquette
Cuzner
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseault
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Johns
Jordan
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)

Business of Supply

Lebouthillier	Lightbound
Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
McCrimmon	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nault
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Qualtrough
Rioux	Rogers
Romanado	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskij
Yip	Young — 136

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Anderson	Barlow
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Brassard	Deltell
Falk (Provencher)	Fast
Généreux	Genuis
Godin	Lake
Leitch	Lobb
Marcil	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Poilievre
Rayes	Scheer
Schmale	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga — 37	

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 5 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Hon. Jim Carr (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$606,858,974, under Canada Mortgage and Housing Corporation — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 6. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

Business of Supply

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2810)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 6, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 544)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Bibeau
Blair	Boutin-Sweet
Bratina	Brosseau
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Choquette
Cormier	Cuzner
Dhaliwal	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseau
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Johns
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nault
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Qualtrough

Rioux
Rogers
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sarai
Schulte
Shanahan
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Whalen
Wrzesnewskij
Young— 141

Robillard
Romanado
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Serré
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Albas	Anderson
Barlow	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Boucher	Brassard
Calkins	Deltell
Falk (Provencher)	Généreux
Genus	Godin
Gourde	Lake
Leitch	Lobb
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Schmale	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga— 35	

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 6 carried.

Mr. Gabriel Ste-Marie: Mr. Speaker, I see that you are accepting votes from men who are not wearing jackets, which is new. I wonder if you and the Speaker of the House could confirm this new convention.

The Deputy Speaker: I thank the hon. member for Joliette for raising this question. A convention definitely exists requiring men to wear jackets. Wearing a tie is not mandatory during votes, but wearing a jacket is. I did not notice any transgressions during the last vote, but I will pay attention and make sure that this rule is observed going forward. I remind all the male members to wear a jacket during votes.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADA POST CORPORATION

Hon. Jim Carr (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$5,552,500, under Canada Post Corporation—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 7. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2815)

(The House divided on Motion No. 7, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 545)

YEAS

Members

Adag
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Bennett
Blair
Bratina
Brosseau
Carr
Chagger
Cormier
Dhalival
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Johns
Jordan
Julian
Kwan
Lametti
Lapointe
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacGregor
Masse (Windsor West)
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morrissey
Nassif
Ng
Oliver
Oueltte
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Robillard
Romanado

Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bibeau
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette
Cuzner
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseau
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Levitt
Long
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
McCrimmon
McKenna
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morneau
Murray
Nault
O'Connell
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Poissant
Rioux
Rogers
Ruimy

Business of Supply

Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 141	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Anderson	Barlow
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Boucher
Boudrias	Brassard
Calkins	Deltell
Falk (Provencher)	Généreux
Genuis	Godin
Gourde	Lake
Leitch	Lobb
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Rayes
Schmale	Shields
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer— 42

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 7 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADA SCHOOL OF PUBLIC SERVICE

Hon. Jim Carr (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$16,097,941, under Canada School of Public Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 8. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply

● (2820)

(The House divided on Motion No. 8, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 546)***YEAS**

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brosseau
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Choquette	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauit	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Hussen
Hutchings	Iacono
Johns	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt
Lighbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
McCrimmon	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Nault	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schulte
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj

Yip

Young— 144

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Benzen
Berthold	Bezan
Boudrias	Calkins
Deltell	Falk (Provencher)
Généreux	Genuis
Godin	Gourde
Kitchen	Lake
Leitch	Lobb
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Nuttall	O'Toole
Paul-Hus	Rayes
Schmale	Shields
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer— 38

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 8 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY

Hon. Jim Carr (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$244,232,446, under Canadian Air Transport Security Authority—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is no Motion No. 9. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2825)

(The House divided on Motion No. 9, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 547)***YEAS**

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault

Arya
 Bains
 Bennett
 Bittle
 Boutin-Sweet
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chagger
 Cormier
 DeCoursey
 Di Iorio
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Garneau
 Graham
 Hardie
 Hébert
 Hussien
 Iacono
 Jones
 Jowhari
 Khera
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Leslie
 Long
 Ludwig
 MacKinnon (Gatineau)
 Masse (Windsor West)
 McCrimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
 Monsef
 Morneau
 Murray
 Ng
 Oliver
 Paradis
 Peterson
 Philpott
 Poissant
 Ratansi
 Rogers
 Ruimy
 Saganash
 Saini
 Sangha
 Sarai
 Schulte
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tan
 Vandenbeld
 Whalen
 Yip

Bagnell
 Baylis
 Bibeau
 Blair
 Bratina
 Brosseau
 Carr
 Casey (Charlottetown)
 Choquette
 Cuzner
 Dhaliwal
 Drouin
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Duvall
 Easter
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Finnigan
 Fonseca
 Fragiskatos
 Fry
 Gerretsen
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hutchings
 Johns
 Jordan
 Julian
 Kwan
 Lametti
 Leboutillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Morrissey
 Nassif
 O'Connell
 Ouellette
 Pescholido
 Petitpas Taylor
 Picard
 Qualtrough
 Robillard
 Rudd
 Rusnak
 Sahota
 Sanson
 Sansoucy
 Scarpaleggia
 Serré
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Tabbara
 Vandal
 Vaughan
 Wrzesnewskyj
 Young — 138

NAYS

Members

Albas
 Anderson
 Benzen
 Bezan
 Boudrias
 Falk (Provencher)
 Genuis
 Gourde
 Lake
 Lobb
 McCauley (Edmonton West)

Albrecht
 Barlow
 Berthold
 Block
 Brassard
 Gagné
 Godin
 Kitchen
 Leitch
 Marcil
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)

Business of Supply

Nater
 O'Toole
 Rayes
 Shields
 Strahl
 Van Kesteren
 Viersen
 Webber
 Zimmer — 39

Nuttall
 Paul-Hus
 Schmale
 Ste-Marie
 Stubbs
 Van Loan
 Warkentin
 Yurdiga

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 9 carried.

● (2830)

[English]

VOTE 1—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

Hon. Jim Carr (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$274,442,091, under Canadian Broadcasting Corporation—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 10. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2835)

(The House divided on Motion No. 10, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 548)

YEAS

Members

Aldag
 Amos
 Bagnell
 Bennett
 Bittle
 Boutin-Sweet
 Breton
 Caesar-Chavannes
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chagger
 Cormier
 Damoff
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Dzerowicz

Alghabra
 Anandasangaree
 Bains
 Bibeau
 Blaikie
 Bratina
 Brosseau
 Carr
 Casey (Charlottetown)
 Choquette
 Cuzner
 DeCoursey
 Dillon
 Drouin
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Duvall
 Easter

Business of Supply

El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen
Goodale	Graham
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Johns	Joly
Jones	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier
Leslie	Lighthound
Long	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	Morrissey
Morneau	Nassif
Murray	O'Connell
Ng	Ouellette
Oliver	Peterson
Peschisolido	Philpott
Petitpas Taylor	Poissant
Picard	Ratansi
Qualtrough	Rogers
Robillard	Ruimy
Rudd	Saganash
Rusnak	Saini
Sahota	Sangha
Samson	Sarai
Sansoucy	Schulte
Scarpaleggia	Shanahan
Serré	Sidhu (Brampton South)
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu
Sikand	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Yip
Young— 139	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Anderson	Barlow
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boudrias	Brassard
Falk (Provencher)	Généreux
Genuis	Godin
Gourde	Kitchen
Lake	Leitch
Lobb	Marcil
McCaulley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Nuttall
O'Toole	Paul-Hus
Rayes	Schmale
Shields	Ste-Marie
Stubbs	Van Kesteren
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer— 38

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 10 carried.

Mr. Alexander Nuttall: Mr. Speaker, I want to confirm that the vote for the member for Saint Boniface—Saint Vital will not be counted based on the fact that he was not sitting in his seat at the end of the vote count.

The Deputy Speaker: Just a reminder to all hon. members. I appreciate the hours are getting long, but members are encouraged to stay in their seats, at least until the decision on the motion has been declared. Then if members wish to move, that would be a good time to do it.

In this case, the vote for the hon. member for Saint Boniface—Saint Vital will be stricken from the record.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$1,000,000, under Canadian Broadcasting Corporation—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 11. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (2840)

The House divided on Motion No. 11, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 549*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Choquette
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith

Business of Supply

Eyolfson
 Finnigan
 Fonseca
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fuhr
 Gerretsen
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Holland
 Joly
 Khera
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Leslie
 Long
 Ludwig
 MacKinnon (Gatineau)
 Masse (Windsor West)
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morrissey
 Nassif
 O'Connell
 Ouellet
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Picard
 Qualtrough
 Robillard
 Rogers
 Ruimy
 Sahota
 Sangha
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sorbara
 Tan
 Vandenbeld
 Whalen
 Wrzesnewskyj
 Young— 139

Fergus
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Garneau
 Goodale
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hussen
 Julian
 Kwan
 Lametti
 Lebouthillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 McCrimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
 Morneau
 Murray
 Ng
 Oliver
 Paradis
 Peterson
 Philpott
 Poissant
 Ratansi
 Rodrigue
 Rudd
 Saganash
 Saini
 Sansoucy
 Scarpaleggia
 Schulte
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Sohi
 Tabbara
 Tassi
 Vaughan
 Wilson-Raybould
 Yip

NAYS

Members

Albas
 Anderson
 Benzen
 Berthold
 Block
 Brassard
 Deltell
 Genuis
 Gourde
 Kitchen
 Leitch
 Marcil
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 Nuttall
 Paul-Hus
 Rayes
 Schmale
 Ste-Marie
 Van Kesteren
 Viersen
 Webber
 Zimmer— 43

Albrecht
 Barlow
 Bernier
 Bezan
 Boudrias
 Carrie
 Falk (Provencher)
 Godin
 Hoback
 Lake
 Lobb
 McCauley (Edmonton West)
 Nater
 O'Toole
 Poilievre
 Scheer
 Shields
 Stubbs
 Van Loan
 Warkentin
 Yurdiga

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 11 carried.

[English]

Mr. Garnett Genuis: Mr. Speaker, on a point of order, a number of members of the government were standing when the “no” vote was called. I want to applaud their courage and ask that their votes be counted.

The Deputy Speaker: I appreciate the intervention by the hon. member for Sherwood Park—Fort Saskatchewan. I think the record will show that the same members he was referring to did have their votes recorded as being in favour, in this particular case. We allow a little bit of latitude, under the circumstances, for members who wish to stretch their legs and get their circulation going. Therefore, we are going to let that one rest.

● (2845)

CONCURRENCE IN VOTE 10—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$27,252,250, under Canadian Broadcasting Corporation—Payments to the Corporation, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 12. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2850)

(The House divided on Motion No. 12, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 550)

YEAS

Members

Aldag
 Amos
 Bains
 Bibeau
 Blaikie
 Bratina
 Brison
 Caesar-Chavannes
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Chagger
 Cormier
 Damoff
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubourg
 Duguid
 Dusseault
 Easter

Alghabra
 Bagnell
 Bennett
 Bittle
 Boutin-Sweet
 Breton
 Brosseau
 Carr
 Casey (Charlottetown)
 Chen
 Cuzner
 DeCoursey
 Dhillon
 Drouin
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Dzerowicz
 El-Khoury

Business of Supply

Erskine-Smith
 Eyolfson
 Finnigan
 Fonseca
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Garneau
 Goodale
 Hajdu
 Hébert
 Holland
 Hutchings
 Julian
 Kwan
 Lamoureux
 Leslie
 Long
 Ludwig
 MacKinnon (Gatineau)
 Masse (Windsor West)
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Mihychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morrissey
 Nassif
 Ng
 Oliver
 Paradis
 Peterson
 Philpott
 Poissant
 Ratansi
 Rodriguez
 Rudd
 Rusnak
 Sahota
 Samson
 Sansoucy
 Scarpaleggia
 Schulte
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Sohi
 Tabbara
 Tassi
 Vandenbeld
 Whalen
 Wrzesniewski
 Young— 141

Eyking
 Fergus
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Gerretsen
 Graham
 Hardie
 Hogg
 Hussien
 Joly
 Khera
 Lambropoulos
 Leboutillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 McCrimmon
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
 Morneau
 Murray
 Nault
 O'Connell
 Ouellette
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Picard
 Qualtrough
 Robillard
 Rogers
 Ruimy
 Saganash
 Saini
 Sangha
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sorbara
 Tan
 Vandal
 Vaughan
 Wilson-Raybould
 Yip

NAYS

Members

Albas
 Anderson
 Benzen
 Berthold
 Block
 Brassard
 Deltell
 Godin
 Hoback
 Lake
 Lobb
 McCauley (Edmonton West)
 Nater
 O'Toole
 Poilievre
 Scheer
 Shields
 Stubbs
 Van Loan
 Warkentin
 Zimmer— 41

Albrecht
 Barlow
 Bernier
 Bezan
 Boudrias
 Carrie
 Genuis
 Gourde
 Kitchen
 Leitch
 Marcell
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 Nuttall
 Paul-Hus
 Rayes
 Schmale
 Ste-Marie
 Van Kesteren
 Viersen
 Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare motion No. 12 carried.

[Translation]

Mr. Joël Godin: Mr. Speaker, we know that this is an onerous exercise for parliamentarians. No one on the opposition side is sleeping, but members on the government side are sleeping.

Could the people who are sleeping be asked to leave the House, please?

It is a matter of respect. We are staying awake. This government is forcing us to stay awake all night, so I would like to see those who are sleeping leave the chamber.

[English]

Mr. Brian Masse: Mr. Speaker, Rob Anders is not here, and he was the largest sleeper in the House of Commons.

The Deputy Speaker: I appreciate the interventions by the hon. member for Windsor West and the member for Portneuf—Jacques-Cartier. Members will know, of course, that this is a public place, and members are free to use their time in the House at their seats as they wish. If they wish to participate in votes, or if they wish not to, that is absolutely their choice, but it is not for other members to decide, except in the course of these decisions that are rendered, how they should comport themselves in the House, aside, of course, from the use of unparliamentary language. I do not see anything unparliamentary in particular on this point of order. We will carry, on and I thank the hon. members.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$2,398,222, under Canadian Centre for Occupational Health and Safety—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 13. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2855)

(The House divided on Motion No. 13, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 551)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Anandasangaree	Bagnell
Bains	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Joly	Jones
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lebouthillier	Leslie
Lighbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Nault	Ng
O’Connell	Oliver
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petipas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld

Business of Supply

Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 146

NAYS

Members

Albas
Benzen
Bezan
Boudrias
Carrie
Généreux
Godin
Hoback
Lake
Lobb
McCauley (Edmonton West)
Nater
Rayes
Scheer
Shields
Stubbs
Viersen
Webber— 35

Albrecht
Bernier
Block
Brassard
Deltell
Genius
Gourde
Kitchen
Leitch
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Poilievre
Reid
Schmale
Ste-Marie
Van Loan
Warkentin

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 13 carried.

● (2900)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN DAIRY COMMISSION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$938,767, under Canadian Dairy Commission—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 14. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2905)

(The House divided on Motion No. 14, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 552)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Bagnell

Alghabra
Anandasangaree
Bains

Business of Supply

Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Johns	Joly
Jones	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	Morrissey
Morneau	Nassif
Murray	Ng
Nault	Olivier
O'Connell	Paradis
Ouellette	Peterson
Peschisolido	Philpott
Petitpas Taylor	Poissant
Picard	Ratansi
Qualtrough	Rodriguez
Robillard	Rudd
Rogers	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young — 147	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Benzen	Bernier
Bezan	Block
Boudrias	Brassard
Carrie	Deltell
Genuis	Godin
Gourde	Hoback

Jeneroux	Kitchen
Lake	Lobb
Marcil	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Paul-Hus	Poilievre
Reid	Scheer
Schmale	Shields
Ste-Marie	Stubbs
Van Loan	Viersen
Warkentin	Webber — 34

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 14 carried.

* * *

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$15,116,160, under Canadian Environmental Assessment Agency—Program expenditures and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 15. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?**Some hon. members:** Agreed.**Some hon. members:** No.**The Deputy Speaker:** All those in favour of the motion will please say yea.**Some hon. members:** Yea.**The Deputy Speaker:** All those opposed will please say nay.**Some hon. members:** Nay.**The Deputy Speaker:** In my opinion the yeas have it.*And five or more members having risen:*

● (2910)

(The House divided on Motion No. 15, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 553)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio

Business of Supply

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 15 carried.

Mr. Serge Cormier: Mr. Speaker, memory is not infallible.

Earlier, the member for Portneuf—Jacques-Cartier rose on a point of order to scold us. However, I have noticed the member for Portneuf—Jacques-Cartier taking photographs, even though everyone knows that taking photographs in the House is not allowed.

I would therefore like you to remind members that taking photographs in the House is against the rules. The member for Portneuf—Jacques-Cartier should think twice before taking photographs in the House.

The Deputy Speaker: I appreciate the point of order raised by the hon. parliamentary secretary. We have explained that using mobile devices to take photographs is not allowed. I would ask any hon. members who have taken photographs to delete them.

● (2915)

[*English*]

They should be pushing delete. I would remind hon. members that the use of smart phones for photos is not permitted in the House. We will continue to reiterate this. I would ask for all members cooperation in this respect.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$133,955,810, under Canadian Food Inspection Agency—Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 16. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

● (2920)

(The House divided on Motion No. 16, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 554*)

YEAS

Members

Aldag
Amos

Alghabra
Anandasangaree

Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Duvall
El-Khoury
Eyolfson
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Joly
Julian
Kwan
Lametti
Lebouthillier
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Monsef
Morrissey
Nassif
Ng
Ouелlette
Peschisolido
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Rodriguez
Rudd
Rusnak
Sahota
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

Dubourg
Duguid
Dusseau
Dzerowicz
Eyking
Fergus
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Jones
Khera
Lambropoulos
Lamoureux
Leslie
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)

McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morneau
Murray
Nault
Oliver
Paradis
Peterson
Philpott
Poissant
Ratansi
Rogers
Ruimy
Saganash
Saini
Sangha
Sarai
Schiefke
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wrzesnewskyj
Young — 142

NAYS

Members

Aboultouf
Albrecht
Bernier
Bezan
Boucher
Carrie
Eglinski
Genuis
Gourde
Kelly
Lobb
McCauley (Edmonton West)
Nater
Paul-Hus
Reid
Schmale
Ste-Marie
Van Loan
Warkentin

Albas
Benzen
Berthold
Block
Brassard
Deltell
Généreux
Godin
Hoback
Lake
Maril
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Poilievre
Scheer
Shields
Stubbs
Viersen
Webber — 38

Business of Supply

Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauil	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Joly
Jones	Julian
Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	Murray
Morrissey	Nault
Nassif	Oliver
Ng	Paradis
Ouellette	Peterson
Peschisolido	Philpott
Petitpas Taylor	Poissant
Picard	Ratansi
Qualtrough	Rodriguez
Robillard	Rudd
Rogers	Rusnak
Ruimy	Sahota
Saganash	Sanson
Saini	Sarai
Sansoucy	Schiefke
Scarpaleggia	Serré
Schulte	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Shanahan	Sikand
Sidhu (Brampton South)	Sohi
Simms	Tabbara
Sorbara	Vandal
Tan	Vaughan
Vandenbeld	Wilson-Raybould
Virani	Young — 138
Yip	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Barlow
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Eglinski
Gallant	Généreux
Genius	Godin
Hoback	Kelly
Lake	Marcil

McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole	Paul-Hus
Poilievre	Rayes
Reid	Scheer
Schmale	Shields
Ste-Marie	Stubbs
Van Loan	Warkentin
Webber	Wong — 38

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 16 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5—CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$6,402,047, under Canadian Food Inspection Agency—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 17. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2925)

The House divided on Motion No. 17, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 555*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Bratina
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauil	Dzerowicz
Easter	Eyking
Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fisher

Business of Supply

Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Joly	Jones
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lebouthillier	Leslie
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Nault	Ng
Olliphant	Oliver
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi
Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Samson
Sansoucy	Scarpaleggia
Schieffe	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tan	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wilson-Raybould	Yip
Young— 137	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Barlow
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Eglinski
Gallant	Généreux
Genuis	Godin
Hoback	Kelly
Lake	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole	Paul-Hus
Poillievre	Rayes
Reid	Scheer
Schmale	Shields
Ste-Marie	Stubbs
Van Loan	Warkentin
Webber	Wong— 38

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 17 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN GRAIN COMMISSION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$1,211,739, under Canadian Grain Commission—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

● (2930)

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 18. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 18, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 556)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Easter	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Joly	Jones
Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos

Business of Supply

Lametti	Lamoureux
Lebouthillier	Leslie
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk (Soeurs)	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morneau
Morrissey	Murray
Nassif	Nault
Ng	Oliphant
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Poissant	Qualtrough
Ratansi	Robillard
Rodriguez	Rogers
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Samson	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young— 138

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Barlow
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Boudrias	Brassard
Carrie	Egliniski
Gallant	Généreux
Genuis	Godin
Hoback	Kelly
Lake	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole	Poillievre
Rayes	Reid
Scheer	Schmale
Shields	Ste-Marie
Stubbs	Van Loan
Webber	Wong— 36

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 18 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN HIGH ARCTIC RESEARCH STATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$7,022,376, under Canadian High Arctic Research Station—Program expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 19. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

Before the Clerk announced the result of the vote:

• (2935)

Mr. Steven MacKinnon: Mr. Speaker, I noticed that the member for Carleton left the House after voting, thus his vote should not count.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): We will take that into consideration.

• (2940)

(The House divided on Motion No. 19, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 557*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Bennett
Bibeau	Blaikie
Blair	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Holland
Hussen	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Kwan
Lametti	Lamoureux

Business of Supply

Lapointe	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Nault	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Poissant
Qualtrough	Rioux
Robillard	Rodríguez
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Schiefke	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Tassi
Vaughan	Virani
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Young — 129	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Benzen
Bernier	Berthold
Block	Boudrias
Brassard	Carrie
Eglinski	Gallant
Genius	Godin
Gourde	Hoback
Kelly	Lake
Liepert	Lobb
Marcil	Nater
O'Toole	Poilievre
Rayes	Reid
Shields	Ste-Marie
Stubbs	Van Loan
Webber	Wong — 34

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 19 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$4,963,622, under Canadian Human Rights Commission—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 20. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2945)

(The House divided on Motion No. 20, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 558)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Blaikie	Blair
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Brison
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzserowicz
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hardie	Holland
Hussen	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Julian
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nassif
Nault	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Peterson

Business of Supply

Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Schiefke	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Tassi
Vaughan	Virani
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Young— 135	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Bernier
Berthold	Block
Boudrias	Brassard
Carrie	Eglinski
Gallant	Genuis
Godin	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Lake
Liepert	Lobb
Marcil	Nater
O'Toole	Rayes
Reid	Shields
Ste-Marie	Stubbs
Van Loan	Webber
Wong— 33	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 20 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$13,227,196 under Canadian Institutes of Health Research—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 21. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: no.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (2950)

(The House divided on Motion No. 21, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 559*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Brisson
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Holland
Hussen	Iacono
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Julian	Khera
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	
Morrissey	Morneau
Nassif	Murray
O'Connell	Nault
Oliver	Oliphant
Ouellette	O'Regan
Peterson	Peschisolido
Philpott	Petitpas Taylor
Poissant	Picard
Rioux	Qualtrough
Rodriguez	Robillard
Rudd	Romanado
Rusnak	Ruimy
Saini	Sahota
Samson	Sajjan
Sansoucy	Sangha
Schiefke	Sarai
Serré	Schulte
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Shanahan
	Sidhu (Brampton South)

Business of Supply

Sikand
Sohi
Vaughan
Wilson-Raybould
Young— 139

Simms
Tassi
Virani
Wrzesnewskyj

NAYS

Members

Albas
Arnold
Benzen
Berthold
Boucher
Carrie
Gallant
Genuis
Gourde
Kelly
Lake
Lobb
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Shields
Strahl
Warkentin
Wong— 35

Albrecht
Barlow
Bernier
Block
Boudrias
Eglinski
Généreux
Godin
Hoback
Kitchen
Liepert
Marcil
Nater
Reid
Ste-Marie
Van Loan
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 21 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$260,964,348 under Canadian Institutes of Health Research—Grants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 22. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen, the House proceeded to the vote.

The Clerk having announced the results of the vote:

● (2955)

[Translation]

Mr. Yves Robillard: Mr. Speaker, I rise on a point of order because the member for Portneuf—Jacques-Cartier took his seat after the vote began.

Mr. Joël Godin: Mr. Speaker, I am pleased to see that some people on the other side are not sleeping. Indeed, I wish to confirm to the House that when I arrived, you had already begun to read the motion. I therefore withdraw my vote.

[English]

(The House divided on Motion No. 22, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 560)

YEAS

Members

Aldag
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Bennett
Bittle
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseau
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Holland
Iacono
Jones
Jowhari
Lametti
Lapointe
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Petitpas Taylor
Poissant
Rioux
Rodriguez

Alghabra
Arya
Badawey
Bains
Bibeau
Blair
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hussen
Joly
Jordan
Khera
Lamoureux
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mencicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morneau
Murray
Nault
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Picard
Qualtrough
Robillard
Romanado

Business of Supply

Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Schiefke
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Tassi	Vaughan
Virani	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Young— 138

NAYS

Members

Albas	Arnold
Barlow	Benzen
Bernier	Berthold
Boucher	Boudrias
Carrie	Eglinski
Gallant	Généreux
Genuis	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Lake
Liepert	Lobb
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl
Van Loan	Warkentin
Webber	Wong— 32

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 22 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN INTERGOVERNMENTAL
CONFERENCE SECRETARIAT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$1,396,306 under Canadian Intergovernmental Conference Secretariat—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 23. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3005)

(The House divided on Motion No. 23, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 561)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseau	Dzerowicz
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Holland
Hussen	Iacono
Joly	Jones
Jowhari	Khera
Kwan	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	Morrissey
Morneau	Nassif
Murray	O'Connell
Nault	Oliver
Oliphant	Ouellette
O'Regan	Petitpas Taylor
Peschisolido	Picard
Philpott	Qualtrough
Poissant	Robillard
Rioux	Romanado
Rodriguez	Ruimy
Rudd	Saganash
Rusnak	Saini
Sahota	Samson
Sajjan	Sansoucy
Sangha	Schulte
Sarai	Shanahan
Serré	Sidhu (Brampton South)
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sohi
Simms	Vaughan
Tassi	Wilson-Raybould
Virani	Young— 134
Wrzesnewskyj	

Business of Supply

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, it seems that members are keeping a close eye on what is happening here but they did not see me. I arrived late. I would ask that my vote not be counted.

[*English*]

(The House divided on Motion No. 24, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 562*)

YEAS

Members

- | | |
|---|---|
| Aldag | Alghabra |
| Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains |
| Baylis | Bennett |
| Bittle | Blair |
| Bossio | Bratina |
| Breton | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | El-Khoury |
| Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu |
| Hardie | Holland |
| Hussen | Iacono |
| Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari |
| Khera | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe |
| Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) | |
| Monsef | |
| Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault |
| O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Peschisolido |
| Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ramsey |
| Rioux | Robillard |
| Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai |
| Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Simms |
| Sohi | Tassi |
| Vaughan | Virani |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |

NAYS

Members

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| Arnold | Barlow |
| Benzen | Carrie |
| Eglinski | Gallant |
| Généreux | Genus |
| Godin | Gourde |
| Kelly | Kitchen |
| Lake | Liepert |
| Marcil | McCaughey (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus |
| Reid | Schmale |
| Shields | Ste-Marie |
| Strahl | Van Loan |
| Warkentin | Webber |
| Wong— 29 | |

PAIRED

Members

- | | |
|-------|--------------|
| Ellis | Plamondon— 2 |
|-------|--------------|

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 23 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$5,327,141 under Canadian Museum for Human Rights—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The next question is on Motion No. 24. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen, the House proceeded to the vote.

The Clerk having announced the results of the vote:

• (3010)

[*Translation*]

Mr. Yves Robillard: Mr. Speaker, the member for Beauce took his seat after the vote started, but he knows how things work around here.

Business of Supply

Young— 133

NAYS

Members

Aboultaif	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Bernier
Carrie	Eglinski
Généreux	Genuis
Gourde	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Liepert
Lloyd	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Reid
Schmale	Ste-Marie
Strahl	Van Loan
Warkentin	Webber— 28

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 24 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN MUSEUM OF HISTORY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$18,988,032 under Canadian Museum of History—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 25. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3015)

(The House divided on Motion No. 25, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 563)

YEAS

Members

Adag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Bennett

Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Breton
Brousseau
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Holland
Iacono
Jones
Jowhari
Lamoureux
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Morrissey
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peterson
Picard
Qualtrough
Rioux
Romanado
Ruimy
Saganash
Saimi
Samson
Sansoucy
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Sohi
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj

Blair
Bossio
Brison
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cormier
Damoff
Dhalival
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Dusseau
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hussen
Joly
Jordan
Lametti
Lapointe
Leslie
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Murray
Nault
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Philpott
Poissant
Ramsey
Robillard
Rudd
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Simms
Tassi
Virani
Wilson-Raybould
Young— 134

NAYS

Members

Aboultaif	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Bernier
Berthold	Bezan
Carrie	Généreux
Genuis	Gourde
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lloyd	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Reid
Schmale	Strahl
Stubbs	Van Loan
Warkentin	Webber— 30

Business of Supply

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 25 carried.

[*English*]

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I would like to use this opportunity to expand on my question of privilege first raised on March 2 in this place.

Since questions of privilege have priority over all matters in the House, I will make a short addition to that privilege. Until the Speaker decides, it is my understanding that I can add additional information to my outstanding question of privilege—

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I have to ask the hon. member to sit down. We are in the middle of votes.

As an explanation, the point of order is not rising out of the proceedings right now. The Standing Orders oblige us to finish the voting before we take on new business.

• (3020)

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, my point is a question of parliamentary privilege continued from March 2. It is my understanding that questions of parliamentary privilege, both individual and collective, rank in higher priority than all matters before this place, including votes.

As a courtesy, I waited until the completion of the last vote to raise this matter, but as it is an extension of my March 2 question of privilege, which the Chair has yet to rule on, I am provided and afforded the opportunity to expand and provide additional information and evidentiary basis for my question of parliamentary privilege, and some of that will be based on the March 20 submissions of the Parliamentary Secretary to the Government House Leader.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): *House of Commons Procedure and Practice*, page 588, chapter 12, “Points of Order and Questions of Privilege”, states:

Although the Standing Orders do not expressly forbid the raising of points of order and questions of privilege during divisions, the general practice has been to proceed with the vote and to hear its result before bringing forward any points of order or questions of privilege. There have been occasions when Members have attempted to bring some matter to the attention of the Speaker in the course of a vote (after the Members have been called in and before the result is declared), and the Chair has declined to interrupt the voting process in favour of hearing the point of order or question of privilege. More recently, however, points of order related to the recording of the vote were heard and addressed during the voting process. Immediately after the announcement of the result of a vote, Members who were unable to be in the Chamber for a vote sometimes rise on a point of order to explain how they would have voted had they been present.

Hon. Erin O'Toole: I thank you, Mr. Speaker. Some of my friends on the other side who are heckling might use this opportunity to stretch their legs.

Some hon. members: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Order, please. The sooner we get through this, the better it will be.

The hon. member for Durham.

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, am I able to proceed with my short addition to my question of privilege?

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I would invite the hon. member to add the elements that he feels should be brought forward at the end of the voting process.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN MUSEUM OF IMMIGRATION AT PIER 21

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$2,053,837 under Canadian Museum of Immigration at Pier 21—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Mr. Anthony Rota (The Assistant Deputy Speaker, Lib.): The question is on Motion No. 26. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3030)

(The House divided on Motion No. 26, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 564*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Bennett
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bratina	Breton
Brison	Brosseau
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen

Business of Supply

Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Holland	Hussen
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lighbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey
Murray	Nassif
Nault	O'Connell
Oliphant	Oliver
Peschisoldo	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Ramsey	Rioux
Robillard	Rodriguez
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Tassi
Vaughan	Virani
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj — 128

NAYS

Members

Aboultaif	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Bergen
Bernier	Berthold
Bezan	Block
Carrie	Fortin
Gallant	Généreux
Genuis	Gourde
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lloyd	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Poilievre
Rayes	Reid
Schmale	Shields
Strahl	Stubbs
Van Loan	Warkentin
Webber — 37	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declared Motion No. 26 carried.

Ms. Rachel Blaney: Mr. Speaker, I wanted to take this opportunity to make a short point of order, out of deep respect and thanks to all the people who are supporting us in doing this right now. The clerks have been amazing. I thank the staff in the restaurant, security, the bus services, the cameramen, and the interpreters. I want to take this opportunity to thank them for their great work.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I do not think that is a point of order, but we will express our appreciation.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN MUSEUM OF NATURE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$7,770,203 under Canadian Museum of Nature—Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 27. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

● (3035)

(The House divided on Motion No. 27, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 565)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Baylis	Bennett
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brisson	Brosseau
Caesar-Chavannes	Carr
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Holland
Hutchings	Iacono
Joly	Jordan
Jowhari	Khera
Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lighbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney

Business of Supply

Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morrissey	Murray
Nassif	Nault
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard
Rodriguez	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Sansoucy
Schiefke	Schulte
Shanahan	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Young— 123	

NAYS

Members

Aboultarif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Benzen
Bergen	Bernier
Berthold	Bezan
Block	Carrie
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Gourde	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Liepert
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Schmale
Shields	Strahl
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Webber
Wong— 37	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 27 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$2,994,079 under Canadian Northern Economic Development Agency—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 28. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3040)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 28, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 566)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Baylis	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Brosseau	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fortier	Freeland
Fry	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jordan	Jowhari
Khera	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Morrissey	
Murray	Nassif
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Sgro
Simms	Sohi

Business of Supply

Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip— 123

Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould

● (3050)

(The House divided on Motion No. 29, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 567)

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow
Bergen
Bezan
Fortin
Généreux
Gourde
Kitchen
Lake
McCauley (Edmonton West)
O'Toole
Pauzé
Reid
Shields
Stubbs
Wagantall
Wong— 35

Albas
Arnold
Benzen
Bernier
Carrie
Gallant
Genuis
Kelly
Kusie
Liepert
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus
Rayes
Schmale
Strahl
Van Loan
Webber

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 28 carried.

● (3045)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—CANADIAN NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$4,162,574 under Canadian Northern Economic Development Agency—Contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 29. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

YEAS

Members

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Baylis
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Damoff
Dhillon
Drouin
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fortier
Fry
Goldsmith-Jones
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey
Murray
Ng
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ramsey
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Schieffe
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip— 123

Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Bibeau
Blair
Bossio
Bratina
Brisson
Cannings
Casey (Charlottetown)
Chen
DeCoursey
Di Iorio
Duclos
Dusseau
Easter
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Freeland
Garneau
Goodale
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
Laverdière
Levitt
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Nassif
O'Connell
O'Regan
Paradis
Petipas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rogers
Rudd
Saganash
Saini
Scarpaleggia
Sgro
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould

NAYS

Members

Albas
Arnold
Benzen

Albrecht
Barlow
Bergen

Business of Supply

Bezan
Carrie
Finley
Gallant
Genius
Hoback
Kitchen
Lake
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Reid
Shields
Stubbs
Wagantall
Wong— 37

Block
Eglinski
Fortin
Généreux
Gourde
Kelly
Kusie
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Paul-Hus
Rayes
Schmale
Strahl
Van Loan
Webber

Arya
Badawey
Baylis
Bitte
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Damoff
Dhillon
Drouin
Duguid
Dzerowicz
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fortier
Fry
Goldsmith-Jones
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs
Morrissey
Nassif
O'Connell
O'Regan
Paradis
Petitpas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rogers
Rudd
Saganash
Saini
Scarpaleggia
Sgro
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Wilson-Raybould

Ayoub
Bagnell
Bibeau
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Cannings
Casey (Charlottetown)
Chen
DeCoursey
Di Iorio
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Easter
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Freeland
Garneau
Goodale
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
Laverdière
Levitt
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Murray
Ng
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ramsey
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Schieffe
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip— 122

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 29 carried.

Before I go on to the next motion I want to inform everyone we are 33% done.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$22,269,806 under Canadian Nuclear Safety Commission—Program expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Motion No. 30 agreed to

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 30. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3055)

(The House divided on Motion No. 30, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 568*)

YEAS

Members

Alghabra
Anandasangaree

Amos
Arseneault

NAYS

Members

Albrecht
Benzen
Berthold
Carrie
Finley
Genius
Hoback
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Reid
Shields
Stubbs
Wagantall
Wong— 34

Business of Supply

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 30 carried.

[*English*]

I just want to remind hon. members that the playing of music in the chamber is not permitted. I know it has been a long night, and I am sure you are enjoying your music. However, the person next to you may not be into quite the same music as you are. You might want to keep it to yourselves.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$1,264,650, under Canadian Radio-television and Telecommunications Commission—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 31. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3100)

(The House divided on Motion No. 31, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 569*)

YEAS

Members

Alghabra
Anandasangaree
Badawey
Baylis
Blair
Bossio
Bratina
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Damoff
Di Iorio
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Easter
Erskine-Smith

Amos
Arseneault
Bagnell
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Brisson
Cannings
Casey (Charlottetown)
Chen
DeCoursey
Drouin
Duguid
Dzerowicz
El-Khoury
Eyolfson

Fergus
Finnigan
Fry
Goldsmith-Jones
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs)
Morrissey
Ng
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ramsey
Robillard
Rogers
Ruimy
Sahota
Sajjan
Schiefke
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Yip— 113

Fillmore
Fortier
Garneau
Goodale
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
Laverdière
Levitt
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Murray
O'Connell
O'Regan
Paradis
Petitpas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Saganash
Saini
Scarpaleggia
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould

NAYS

Members

Albas
Barlow
Bergen
Block
Egliniski
Fortin
Gourde
Kitchen
Lake
Liepert
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus
Reid
Shields
Stubbs
Wagantall
Wong— 35

Albrecht
Benzen
Berthold
Carrie
Finley
Genuis
Hoback
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
O'Toole
Rayes
Schmale
Strahl
Van Loan
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 31 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$130,362,948, under Canadian Security Intelligence Service—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

• (3105)

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 32. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 32, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 570)

YEAS

Members

- | | |
|-------------------------------------|--|
| Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Badawey |
| Bagnell | Baylis |
| Benson | Bibeau |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Brison |
| Caesar-Chavannes | Cannings |
| Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Damoff |
| DeCoursey | Di Iorio |
| Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan |
| Fortier | Fry |
| Goldsmith-Jones | Goodale |
| Harvey | Hébert |
| Hogg | Hutchings |
| Iacono | Jolibois |
| Joly | Jordan |
| Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | Lebouthillier |
| Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Medicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Morrissey | Murray |
| Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette |

- Paradis
- Petitpas Taylor
- Picard
- Ramsey
- Robillard
- Rogers
- Rudd
- Saganash
- Saini
- Sansoucy
- Schiefke
- Simms
- Tabbara
- Tassi
- Vandenbeld
- Virani
- Yip— 113

Business of Supply

- Peterson
- Philpott
- Poissant
- Rioux
- Rodriguez
- Romanado
- Ruimy
- Sahota
- Sajjan
- Scarpaleggia
- Sgro
- Sorbara
- Tan
- Vandal
- Vaughan
- Wilson-Raybould

NAYS

Members

- | | |
|------------------------------------|--|
| Albas | Albrecht |
| Barlow | Benzen |
| Bergen | Berthold |
| Block | Boucher |
| Carrie | Finley |
| Fortin | Gallant |
| Généreux | Genius |
| Gourde | Hoback |
| Kitchen | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd |
| Marcel | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid |
| Schmale | Strahl |
| Stubbs | Van Loan |
| Webber | Wong— 36 |

PAIRED

Members

- Ellis
- Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 32 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN SPACE AGENCY

Hon. Ralph Goodale (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$42,692,433, under Canadian Space Agency—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 33. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3110)

(The House divided on Motion No. 33, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 571)

YEAS

Members

Amos	Anandasangaree
Ayoub	Badawey
Bagnell	Benson
Bibeau	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Caesar-Chavannes	Cannings
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Damoff
DeCoursey	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fortier
Freeland	Fry
Goldsmith-Jones	Goodale
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
May (Cambridge)	McCrimmon
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	Murray
Morrissey	Ng
Nault	Oliver
O'Connell	Ouellette
O'Regan	Peterson
Paradis	Philpott
Petitpas Taylor	Poissant
Picard	Ramsey
Quach	Rodriguez
Robillard	Rudd
Rogers	Rudd
Ruimy	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Simms
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Wilson-Raybould	Yip— 112

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Benzen	Bergen
Berthold	Block
Boucher	Brassard
Carrie	Finley

Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole	Paupé
Rayes	Reid
Schmale	Stubbs
Van Loan	Webber
Wong— 35	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 33 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 5—CANADIAN SPACE AGENCY

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$37,409,667, under Canadian Space Agency — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 34. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3115)

(The House divided on Motion No. 34, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 572)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Ayoub
Badawey	Bagnell
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Caesar-Chavannes	Cannings
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Damoff

Business of Supply

DeCoursey	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fortier	Freeland
Fry	Goldsmith-Jones
Goodale	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hutchings
Iacono	Jolibois
Joly	Jowhari
Khera	Lambropoulos
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
May (Cambridge)	McCrimmon
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morrissey	Murray
Nault	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Quach	Ramsey
Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd
Ruimy	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Simms
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould
Yip — 115	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Benzen	Bergen
Berthold	Block
Boucher	Brassard
Carrie	Diotte
Egliniski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole	PaUZé
Rayes	Reid
Schmale	Stubbs
Van Loan	Webber
Wong — 37	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 34 carried.

● (3120)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10—CANADIAN SPACE AGENCY

Hon. Lawrence MacAulay (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10, in the amount of \$18,803,667, under Canadian Space Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The next question is on opposed Motion No. 35. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 35, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 573)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Damoff	DeCoursey
Di Iorio	Drouin
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fortier
Freeland	Fry
Goldsmith-Jones	Goodale
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jordan	Jowhari
Khera	Lambropoulos
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)

Business of Supply

Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Murray	Nault
Ng	Oliver
O'Regan	Ouellette
Peterson	Petipas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Quach
Ramsey	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd
Ruimy	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Schieffe
Sgro	Simms
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Whalen	Wilson-Raybould

Yip— 119

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Benzen
Bergen	Berthold
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Gourde	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole
Paupé	Rayes
Reid	Schmale
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber	Wong— 40

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 35 carried.

Mr. Mel Arnold: On a point of order, Mr. Speaker, I believe if you check, you will find that the member for Kings—Hants was not in his seat when the question was put. He should not be eligible to vote.

Hon. Scott Brison: Mr. Speaker, I was here for the final vote. I was here throughout.

Mr. Mel Arnold: Mr. Speaker, I debate that. The member was not in his seat when the question started to be spoken by the Speaker.

Hon. Scott Brison: Mr. Speaker, I want to thank the member from *Matlock* for his interest in where I was, but I can assure him that I was here at the beginning, and I was here at the end.

● (3125)

VOTE 1—CANADIAN TOURISM COMMISSION

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$23,913,886, under Canadian Tourism Commission — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

[Translation]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 36. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

● (3130)

(The House divided on Motion No. 36, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 574)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell
Benson	Bibeau
Bittle	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Cannings
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fortier	Freeland
Fry	Goldsmith-Jones
Goodale	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hutchings
Iacono	Jolibois
Joly	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lavardière	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Long

Business of Supply

Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morrissey	Murray
Nassif	Nault
Ng	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Quach
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Simms
Sorbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen
Wilson-Raybould	Yip— 124

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3135)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 37, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 575*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell
Baylis	Bennett
Benson	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cuzner
DeCoursey	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duguid
Dzerowicz	Easter
Eyking	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Joly	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Leslie
Levitt	Long
Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Soeurs)	
Monsef	Morrissey
Murray	Nault
Ng	Oliphant
Oliver	O'Regan
Paradis	Peschisolido
Philpott	Quach
Ratansi	Rioux
Rogers	Romanado
Rudd	Rusnak
Saganash	Sajjan

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Berthold
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Kelly	Kitchen
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole
Pauzé	Saroya
Schmale	Strahl
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber— 37	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 36 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$6,740,401, under Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 37. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Business of Supply

Samson
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Simms
Tan
Vandal
Vaughan
Yip— 119

Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Tassi
Vandenbeld
Whalen

● (3140)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 38, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 576)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Badawey
Baylis
Benson
Blair
Bossio
Bratina
Cannings
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duguid
Easter
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Jolibois
Jordan
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef
Morrissey
Nault
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Quach
Ratansi
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Simms
Tabbara
Vandal
Weir
Wrzesnewskyj

Alghabra
Anandasangaree
Ayoub
Bagnell
Bennett
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Dzerowicz
Eyking
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jowhari
Lametti
Lapointe
Laverdière
Levitt
Longfield
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Nassif
Ng
Oliver
Paradis
Philpott
Ramsey
Rioux
Rogers
Rudd
Saganash
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Tan
Vandenbeld
Whalen
Yip— 128

NAYS

Members

Albas
Arnold
Benzen
Block
Brassard
Deltell
Egliniski
Fortin
Généreux
Kelly
Lake
Liepert
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Schmale
Stubbs
Wagantall
Webber— 37

Albrecht
Barlow
Berthold
Boucher
Carrie
Diotte
Finley
Gallant
Genuis
Kitchen
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
O'Toole
Saroya
Strahl
Van Loan
Waugh

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 37 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$9,404,877, under Canadian Transportation Agency — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

[English]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 38. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply
(Division No. 577)

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Bergen
Berthold	Block
Boucher	Brassard
Deltell	Diotte
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Gourde	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Marcil	O'Toole
Pauzé	Rayes
Saroya	Schmale
Strahl	Stubbs
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber— 38

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 38 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—CIVILIAN REVIEW AND COMPLAINTS COMMISSION FOR THE ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$2,416,995, under Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 39. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3145)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 39, which was agreed to on the following division:)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Bennett
Benson	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duguid	Dusseault
Easter	Eyking
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Jolibois	Joly
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Leslie
Levitt	Long
Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Morrissey)
Soeurs)	Nault
Monsef	Oliphant
Nassif	O'Regan
Ng	Peschisolido
Oliver	Quach
Paradis	Ratansi
Philpott	Rodriguez
Ramsey	Romanado
Rioux	Rusnak
Rogers	Sajjan
Rudd	Sangha
Saganash	Sarai
Sanson	Schulte
Sansoucy	Sgro
Scarpaleggia	Sidhu (Brampton South)
Serré	Sorbara
Shanahan	Tan
Simms	Vandal
Tabbara	Weir
Tassi	Wrzesnewskyj
Vandenbeld	Young— 128
Whalen	
Yip	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Benzen
Bergen	Berthold
Block	Boucher
Brassard	Deltell
Diotte	Eglinski
Finley	Fortin
Gallant	Généreux

Business of Supply

Genuis
Kelly
Kusie
Liepert
Marcil
O'Toole
Pauzé
Reid
Schmale
Stubbs
Wagantall
Webber— 39

Gourde
Kitchen
Lake
Lloyd
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus
Rayes
Saroya
Strahl
Van Loan
Waugh

Cannings
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Dubourg
Dusseault
Easter
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Jolibois
Jones
Jowhari
Lametti
Lapointe
Laverdière
Levitt
Longfield
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
Mihychuk
Soeurs
Monsef
Nassif
Ng
Oliver
Paradis
Philpott
Ramsey
Rioux
Rogers
Rudd
Saganash
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sorbara
Tan
Vandal
Virani
Whalen
Yip

Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyking
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Joly
Jordan
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie
Long
Ludwig
Masse (Windsor West)

McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-

Morrissey
Nault
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Quach
Ratansi
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Simms
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Weir
Wrzesnewskyj
Young— 130

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 39 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1— COMMUNICATIONS SECURITY ESTABLISHMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$146,970,323, under Communications Security Establishment—Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 40. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3150)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 40, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 578*)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Bagnell
Baylis
Benson
Blair
Bossio
Bratina

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Bains
Bennett
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton

Albas
Barlow
Bergen
Block
Brassard
Eglinski
Fortin
Généreux
Gourde
Kusie
Liepert
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Reid
Schmale
Stubbs
Wagantall
Webber— 37

NAYS

Members

Albrecht
Benzen
Berthold
Boucher
Diotte
Finley
Gallant
Genuis
Kelly
Lake
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Paul-Hus
Rayes
Saroya
Strahl
Van Loan
Waugh

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 40 carried.

• (3155)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—COPYRIGHT BOARD

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$755,618, under Copyright Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 41. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

• (3200)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 41, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 579)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bains
Bennett
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Dubourg
Dusseault
Easter
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Bagnell
Baylis
Benson
Blair
Bossio
Bratina
Cannings
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyking
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)

Business of Supply

Fraser (Central Nova)

Fry
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Joly
Jordan
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Levitt
Longfield
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Nassif
Ng
Oliver
Paradis
Philpott
Qualtrough
Ratansi
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Virani
Whalen
Yip

Freeland
Fuhr
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Jolibois
Jones
Jowhari
Lametti
Lapointe
Laverdière
Leslie
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Morrissey
Nault
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Quach
Ramsey
Rioux
Rogers
Rudd
Saganash
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Weir
Wrzesniewskij
Young— 140

NAYS

Members

Albas
Arnold
Benzen
Berthold
Boucher
Diotte
Finley
Gallant
Genuis
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
McCaughey (Edmonton West)
O'Toole
Pauzé
Reid
Schmale
Stubbs
Wagantall
Webber— 39

Albrecht
Barlow
Bergen
Block
Brassard
Eglinski
Fortin
Généreux
Gourde
Lake
Liepert
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus
Rayes
Saroya
Strahl
Van Loan
Waugh

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 41 carried.

Business of Supply

CONCURRENCE IN VOTE 1—CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$506,656,428, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 42. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3205)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 42, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 580)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Benson
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brisson
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhalival	Dhillon
Drouin	Dubourg
Duguid	Dusseault
Dzerowicz	Easter
Eyking	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Hébert	Hogg
Holland	Hussen

Hutchings	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Leslie	Levitt
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morrissey	Nassif
Nault	Ng
Oliphant	Oliver
O'Regan	Paradis
Peschisolido	Philpott
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Rusnak
Saganash	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Virani
Weir	Whalen
Wrzesnewskij	Yip
Young — 139	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Block	Brassard
Deltell	Diotte
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Gourde	Kelly
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Strahl	Stubbs
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber — 40

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 42 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5—CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$47,285,431, under Correctional Service of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 43. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

• (3210)

(The House divided on Motion No. 43, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 581)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Bennett
Benson	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Cannings
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duguid	Dusseault
Dzerowicz	Easter
Eyking	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Leslie
Levitt	Long
Longfield	Ludwig
Mackinnon (Gatineau)	Maloney

Masse (Windsor West)
 May (Cambridge)
 McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mihychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morrissey
 Nault
 Oliver
 Paradis
 Philpott
 Qaltrough
 Ratansi
 Rodriguez
 Romanado
 Rusnak
 Samson
 Sansoucy
 Scarpaleggia
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Tabbara
 Tassi
 Vandenbeld
 Weir
 Wrzesnewskyj
 Young— 141

Business of Supply

Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 McDonald
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
 Morneau
 Nassif
 Oliphant
 O'Regan
 Peschisolido
 Quach
 Ramsey
 Rioux
 Rogers
 Rudd
 Sajjan
 Sangha
 Sarai
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tan
 Vandal
 Virani
 Whalen
 Yip

NAYS

Members

Albas	Arnold
Barlow	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genius
Gourde	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Paul-Hus
Paupé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Strahl
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber	Wong — 40

PAIRED

Members

Ellis
 Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 43 carried.

• (3215)

CONCURRENCE IN VOTE 1—COURTS ADMINISTRATION SERVICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$16,558,290, under Courts Administration Service —Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 44. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Business of Supply

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3220)

(The House divided on Motion No. 44, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 582)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Breton	Brison
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Dubourg
Duguid	Dusseault
Dzerowicz	Easter
Eyking	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Levitt	Long
Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Mormeau
Morrissey	Nassif
Nault	Ng
Olyphant	Oliver
O'Regan	Paradis
Peschisolido	Philpott
Quach	Qualtrough
Ratansi	Rioux

Rogers	Romanado
Rudd	Rusnak
Saganash	Sajjan
Sanson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Vandal
Vandenbeld	Virani
Weir	Whalen
Wrzesnewskij	Yip
Young— 135	

NAYS

Members

Albas	Arnold
Barlow	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genius
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole	Paul-Hus
Paupé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Strahl
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber	Wong— 42

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 44 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRICULTURE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$142,113,427, under Department of Agriculture and Agri-Food — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 45. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yes.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3225)

(The House divided on Motion No. 45, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 583)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Cannings
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Dusseault
Easter
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hogg
Hussen
Jolibois
Jones
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Leslie
Lockhart
Longfield
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morrissey
Nault
Oliphant
Paradis
Petitpas Taylor
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Saganash
Samson

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Bennett
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Carr
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyking
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Lametti
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Levitt
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morneau
Nassif
Ng
O'Regan
Peschisolido
Philpott
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sajjan
Sangha

Business of Supply

Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Virani	Weir
Whalen	Wrzesnewskyj
Yip	Young — 146

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Egliniski
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Genuis	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Marcel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Paupé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Strahl
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber	Wong — 46

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 45 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$13,722,118, under Department of Agriculture and Agri-Food—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 46. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3235)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 46, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 584)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Bennett
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duguid
Dusseault	Dzerowicz
Easter	Eyking
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morneau
Morrissey	Nassif
Nault	Ng
Olipphant	O'Regan
Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Rusnak
Saganash	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai

Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Virani
Weir	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 149	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Fortin
Gallant	Généreux
Genuis	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Saroya
Schmale	Stubbs
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber
Wong— 41	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 46 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRIFOOD

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$106,381,250, under Department of Agriculture and Agri-Food—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 47. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

Business of Supply

And five or more members having risen:

● (3240)
[English]

(The House divided on Motion No. 47, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 585)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Cannings
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Chen	Cormier
Cuzner	DeCoursey
Dhaliwal	Dubourg
Duclos	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jones
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lavardiére	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
McCrimmon	McKay
McKenna	Mendicino
Mihychuk	Monsef
Morneau	Nault
Ng	Olipphant
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj

Yip

Young— 140

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Fortin
Gallant	Généreux
Genuis	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Natier
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Saroya	Schmale
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong— 45	

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the Motion No. 47 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$46,579,031, under Department of Canadian Heritage—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 48.

[Translation]

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

● (3245)

(The House divided on Motion No. 48, which was agreed to on the following division:)

*Business of Supply**(Division No. 586)*

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Dubourg	Duclos
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseau	Dzerowicz
Easter	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lighthbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
McCrimmon	McKay
McKenna	Mendicino
Mihychuk	Monsef
Morneau	Nault
Ng	O'Connell
Oliphant	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers
Romanado	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Sanson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young — 137	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Bergen	Berthold

Bezan	Block
Boucher	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Généreux
Genius	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Pauzé	Rayes
Saroya	Schmale
Shields	Stubbs
Van Loan	Warkentin
Waugh	Webber
Wong — 45	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 48 carried.

• (3250)

[*English*]

Hon. Erin O'Toole: Madam Speaker, I rise on a point of order. In accordance with the Standing Orders, I waited until the completion of that vote to bring my point on a question of privilege. I would like to outline that question of privilege now, which in many ways expands upon my question of privilege from March 2—

Some hon. members: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Order. I would like to hear the question of privilege so I can make a decision on it.

Hon. Erin O'Toole: Madam Speaker, I know it has been a long night for many and they do not want to hear my question of privilege, but I appreciate the opportunity you have afforded me. As I said, in accordance with the Standing Orders, I waited until that vote was completed before raising my question of privilege. Since questions of privilege are superior to all other actions of the House, I think I can proceed with my question of privilege.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Is the question of privilege related to the actual votes?

Hon. Erin O'Toole: Madam Speaker, that is a very good question because in many ways these votes are being held in relation to my question of privilege from March 2.

I defer until after the votes entirely, then.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): That is correct. Thank you.

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$274,708,696, under Department of Canadian Heritage—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 49.

[*Translation*]

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3255)

(The House divided on Motion No. 49, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 587)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Dubourg	Duclos
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Easter
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fraser (West Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lapointe	Lauson (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)	McCrimmon
McKay	McKenna
Medicino	Mihychuk
Murray	Nantel

Nault
O'Connell
O'Regan
Peschisolido
Petitpas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Rogers
Ruimy
Saganash
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Ng
Oliphant
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 138

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Doherty
Egliniski	Finley
Fortin	Généreux
Genuis	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lauson (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Pauzé	Saroya
Schmale	Shields
Stubbs	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong— 43	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 49 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$193,132,007, under Department of Citizenship and Immigration—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 50. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3300)

(The House divided on Motion No. 50, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 588)

YEAS

Members

Aldag
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blair
Bossio
Bratina
Carr
Cormier
Dubourg
Duncan (Etobicoke North)
Dusseau
El-Khoury
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
McCrimmon
McKenna
Mihychuk
Nantel
Ng
Oliphant
Ouелlette
Peschisolido
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Rogers
Ruimy
Saganash
Saini

Amos
Arya
Badawey
Bains
Beech
Benson
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Brison
Casey (Cumberland—Colchester)
Cuzner
Duclos
Duncan (Edmonton Strathcona)
Easter
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fry
Gameau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Lightbound
Long
Ludwig
Masse (Windsor West)
McKay
Mendicino
Murray
Nault
O'Connell
O'Regan
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Rusnak
Sahota
Sajjan

Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tabbara
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskij
Young — 137

Sangha
Sarai
Schieffe
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Albas
Arnold
Beaulieu
Berthold
Block
Brassard
Deltell
Doherty
Finley
Généreux
Gourde
Kelly
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcel
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Schmale
Stubbs
Wagantall
Waugh
Wong — 45

Albrecht
Barlow
Benzen
Bezan
Boucher
Carrie
Diotte
Egliniski
Fortin
Genius
Hoback
Kitchen
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Nater
Saroya
Shields
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 50 carried.

● (3305)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$3,946,911, under Department of Citizenship and Immigration—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 51. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3310)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 51, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 589)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Dubourg	Duclos
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Easter
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)	McCrimmon
McKay	McKenna
Mendicino	Mihychuk
Murray	Nantel
Nault	Ng
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand

Business of Supply

Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Sohi
Tabbara
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 142

NAYS

Members

Albrecht
Barlow
Benzen
Berthold
Block
Brassard
Deltell
Doherty
Finley
Gallant
Genuis
Hoback
Kitchen
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Nater
Saroya
Shields
Van Loan
Warkentin
Webber

Arnold
Beaulieu
Bergen
Bezan
Boucher
Carrie
Diotte
Egliniski
Fortin
Généreux
Gourde
Kelly
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Schmale
Stubbs
Wagantall
Wagh
Wong — 46

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 51 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$449,016,800, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 52. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

*Business of Supply**And five or more members having risen:*

● (3315)

(The House divided on Motion No. 52, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 590)***YEAS**

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Blossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Dubourg	Duclos
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseauult	Easter
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Fry
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lambropoulos
Lametti	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Masse (Windsor West)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
Mendicino	Mihychuk
Morneau	Murray
Nantel	Ng
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Ruimy
Rusnak	Saini
Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 139	

NAYS

Members

Albrecht	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Block	Carrie
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Genuis	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Liepert	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Paul-Hus	Pauzé
Saroya	Schmale
Shields	Stubbs
Thériault	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong— 41	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare Motion No. 52 carried.

● (3320)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$169,195,830, under Department of Employment and Social Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

[Translation]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 53. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): In my opinion the yeas have it.

*And five or more members having risen:**[English]*

(The House divided on Motion No. 53, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 591)

YEAS

Members

Aldag
 Anandasangaree
 Arya
 Badawey
 Bains
 Beech
 Benson
 Bittle
 Blaney (North Island—Powell River)
 Boutin-Sweet
 Brison
 Cannings
 Casey (Cumberland—Colchester)
 Cuzner
 Dubourg
 Duncan (Etobicoke North)
 Dusseault
 El-Khoury
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher
 Fortier
 Fraser (West Nova)
 Fry
 Garneau
 Goldsmith-Jones
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Hussien
 Iacono
 Jones
 Jowhari
 Lambropoulos
 Lapointe
 Laverdière
 Leboutillier
 Lockhart
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 McCrimmon
 McKay
 Mendicino
 Morneau
 Nantel
 Ng
 Oliphant
 Ouellette
 Peschisolido
 Petipas Taylor
 Poissant
 Ramsey
 Robillard
 Rogers
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sansoucy
 Schiefke
 Serré
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Tabbara
 Trudeau
 Vandenbeld
 Virani
 Whalen
 Wrzesnewskyj
 Young — 139

Amos
 Arseneault
 Ayoub
 Bagnell
 Baylis
 Bennett
 Bibeau
 Blair
 Bossio
 Bratina
 Caesar-Chavannes
 Carr
 Cormier
 Dhaliwal
 Duclos
 Duncan (Edmonton Strathcona)
 Easter
 Eyking
 Fergus
 Finnigan
 Fonseca
 Fragskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fuhr
 Gerretsen
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hutchings
 Jolibois
 Jordan
 Khera
 Lametti
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 LeBlanc
 Lightbound
 Long
 Ludwig
 Masse (Windsor West)
 McDonald
 McKenna
 Mihychuk
 Murray
 Nault
 O'Connell
 O'Regan
 Paradis
 Peterson
 Picard
 Quach
 Rioux
 Rodriguez
 Ruimy
 Saganash
 Sajjan
 Sangha
 Scarpaleggia
 Schulte
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tan
 Vandal
 Vaughan
 Weir
 Wilson-Raybould
 Yip

NAYS

Members

Albrecht
 Barlow
 Benzen
 Arnold
 Beaulieu
 Bergen

Business of Supply

Berthold	Bezan
Block	Carrie
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Genuis
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Liepert
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Paul-Hus
Pauzé	Saroya
Schmale	Shields
Stubbs	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong — 42

PAIRED

Members

Ellis
 Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 53 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$1,016,566,758, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 54. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3325)

(The House divided on Motion No. 54, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 592)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brison	Caesar-Chavannes

Business of Supply

Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Dubourg	Duclos
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Easter
El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Medicino	Mihychuk
Morneau	Murray
Nantel	Nault
Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip— 143	

NAYS

Members

Albrecht	Arnold
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen
Bezan	Block
Boucher	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Egliniski
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Hoback	Kelly
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Pauzé
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Thériault	Van Loan

Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber— 40

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Speaker: I declare Motion No. 54 carried.

● (3330)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE NO. 1—DEPARTMENT OF FINANCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$23,801,403, under Department of Finance—Program expenditures and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 55. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3335)

(The House divided on Motion No. 55, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 593)

YEAS

Members

Aldag	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Brisson	Caesar-Chavannes
Cannings	Carr
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier
Cuzner	Dhaliwal
Drouin	Dubourg
Duclos	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen

Business of Supply

Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Lightbound
Long
Ludwig
Maloney
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morrissey
Nantel
Ng
Oliphant
Ouелlette
Peschisolido
Petitpas Taylor
Picard
Quach
Ramsey
Robillard
Romanado
Rusnak
Sahota
Sajjan
Sansoucy
Scarpaleggia
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould

Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
McDonald
McKenna
Mendicino
Morneau
Murray
Nault
O'Connell
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rogers
Ruimy
Saganash
Saini
Sangha
Sarai
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Yip— 144

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Berthold
Block
Carrie
Diotte
Eglinski
Fortin
Hoback
Kusie
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
Nater
Rayes
Shields
Van Loan
Warkentin
Webber

Albrecht
Barlow
Beaulieu
Bergen
Bezan
Boucher
Deltell
Doherty
Finley
Gallant
Kelly
Lake
Liepert
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Reid
Thériault
Wagantall
Waugh
Wong— 42

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1, in the amount of \$379,647,990, under Department of Fisheries and Oceans—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 56. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3340)

(The House divided on Motion No. 56, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 594)

YEAS

Members

Aldag
Anandasangaree
Arya
Beech
Benson
Bittle
Breton
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Damoff
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseau
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Gameau
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Jones
Lambropoulos
LeBlanc
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon

Amos
Arseneault
Bagnell
Bennett
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)
Brison
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Cuzner
Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Gerretsen
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Jolibois
Khera
Lametti
Leslie
Lockhart
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)

The Speaker: I declare Motion No. 55 carried.

Business of Supply

McDonald	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Morneau	
Morrissey	Murray
Nantel	Nassif
Nault	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	Ouellette
Paradis	Peschisolido
Peterson	Philpott
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Samson	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schulte	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Tabbara	Tan
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Weir	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 131	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Gourde
Hoback	Kelly
Kitchen	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Maguire	Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Shields	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong— 46

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 56 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$146,677,732, under Department of Fisheries and Oceans—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 57. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3345)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 57, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 595)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Ashton	Bagnell
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Breton
Brisson	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Cormier
Cuzner	Damoff
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Fry
Garneau	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Jolibois
Joly	Jones
Khera	Lambropoulos
Lametti	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Lightbound	Lockhart
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Soeurs)	
Morneau	Morrissey
Murray	Nantel
Nassif	Nault
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Philpott	Picard
Poissant	Quach

Business of Supply

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3355)

(The House divided on Motion No. 58, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 596)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Ashton	Bagnell
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Bittle	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Gameau	Gerretsen
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Jolibois
Joly	Khera
Lametti	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Lightbound	Lockhart
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Mormeau	
Murray	Morrissey
Nassif	Nantel
Ng	Nault
Oliphant	O'Connell
Ouellette	Oliver
Peschisolido	Paradis
Philpott	Peterson
Poissant	Picard
Qualtrough	Quach
Robillard	Ramsey
Rudd	Rogers
Rusnak	Ruimy
Sahota	Saganash
Samson	Saini
Sansoucy	Sangha
Scarpaleggia	Sarai
Serré	Schulte
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Shanahan
Sikand	Sidhu (Brampton South)
Sohi	Simms
Tabbara	Sorbara
Tassi	Tan
Vandal	Trudeau
Vaughan	Vandenbeld
	Weir

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Benzen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Eglinski
Finley	Fortin
Gallant	Généreux
Gourde	Hoback
Kelly	Kitchen
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Paul-Hus	Paupé
Rayes	Reid
Shields	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong — 46

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 57 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$51,111,175, under Department of Fisheries and Oceans—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 58. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

Business of Supply

Whalen
Yip

Wrzesnewskyj
Young— 136

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Gallant
Généreux	Hoback
Kelly	Kitchen
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Thériault	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber

Wong— 47

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 58 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$435,935,571, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 59. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

● (3400)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 59, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 597)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Ashton	Bagnell
Bains	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Breton
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Di Iorio
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fisher
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Jolibois
Joly	Khera
Lambropoulos	Lametti
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Lightbound	Lockhart
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Moore	
Morneau	Morrissey
Murray	Nantel
Nassif	Nault
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Philpott	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy
Rusnak	Saganash
Sahota	Saini
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Weir
Whalen	Wilson-Raybould
Wrzesnewskyj	Yip
Young— 141	

Business of Supply

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bezan
Boucher
Carrie
Diotte
Eglinski
Gallant
Godin
Kelly
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Reid
Schmale
Thériault
Wagantall
Waugh
Wong— 47

Albrecht
Barlow
Beaulieu
Berthold
Block
Brassard
Deltell
Doherty
Finley
Généreux
Hoback
Kitchen
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus
Rayes
Saroya
Shields
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 59 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$33,810,845, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 60. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3405)

(The House divided on Motion No. 60, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 598)

YEAS

Members

Aldag

Alghabra

Anandasangaree
Bagnell
Beech
Benson
Blaney (North Island—Powell River)
Breton
Cannings
Carr
Casey (Charlottetown)
Cormier
Damoff
Dhillon
Drouin
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goodale
Hajdu
Hébert
Holland
Hutchings
Joly
Lambropoulos
Laverdière
Lebouthillier
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Moore
Morrissey
Nantel
Nault
O'Connell
Oliver
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rogers
Ruimy
Sahota
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 139

Ashton
Bains
Bennett
Bibeau
Boutin-Sweet
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger
Cuzner
DeCoursey
Di Iorio
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseau
Easter
Eyolfson
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Gerretsen
Graham
Hardie
Hogg
Hussen
Jolibois
Khera
Lametti
LeBlanc
Leslie
Lockhart
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morneau
Murray
Nassif
Ng
Oliphant
Ouellette
Peschisolido
Philpott
Poissant
Qualtrough
Robillard
Rudd
Rusnak
Saini
Sangha
Sarai
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Stetski
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Albrecht
Barlow
Beaulieu
Berthold
Boucher
Carrie
Diotte
Eglinski

Business of Supply

Finley
Godin
Kelly
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Reid
Schmale
Thériault
Wagantall
Waugh
Wong — 45

Généreux
Hoback
Kitchen
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Paul-Hus
Rayes
Saroya
Shields
Van Loan
Warkentin
Webber

DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Fergus
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hébert
Holland
Hutchings
Joly
Lambropoulos
Laverdière
Lebouthillier
Lockhart
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef
Moore
Morrissey
Nantel
Nault
O'Connell
Oliver
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Robillard
Rogers
Ruimy
Sahota
Sangha
Sarai
Schulte
Sgro
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
Eyolfson
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goodale
Hajdu
Hogg
Hussen
Jolibois
Khera
Lametti
LeBlanc
Leslie
Longfield
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Morneau
Murray
Nassif
Ng
Oliphant
Ouellette
Peschisolido
Philpott
Poissant
Ramsey
Rodriguez
Rudd
Rusnak
Saini
Sansoucy
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young — 136

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 60 carried.

• (3410)

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10, in the amount of \$1,054,986,117, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 61. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3415)

(The House divided on Motion No. 61, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 599)

YEAS

Members

Aldag
Anandasangaree
Bains
Bennett
Bibeau
Boutin-Sweet
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Cuzner

Alghabra
Bagnell
Beech
Benson
Blaney (North Island—Powell River)
Breton
Caron
Casey (Charlottetown)
Cormier
Damoff

Abouttaif
Albrecht
Barlow
Beaulieu
Berthold
Brassard
Deltell
Doherty
Finley
Godin
Kelly
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Reid
Schmale

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Block
Carrie
Diotte
Eglinski
Fortin
Hoback
Kitchen
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Rayes
Saroya
Shields

Business of Supply

Thériault
Wagantall
Waugh
Wong — 45

Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 61 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 15—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 15, in the amount of \$12,694,750, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 62. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3420)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 62, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 600*)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Ashton
Bains
Bennett
Bibeau
Boutin-Sweet
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Charlottetown)
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
Eyking
Fergus
Fisher

Alghabra
Anandasangaree
Bagnell
Beech
Benson
Blaney (North Island—Powell River)
Breton
Cannings
Carr
Chagger
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Eyolfson
Finnigan
Fonseca

Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Grewal
Hébert
Holland
Hutchings
Joly
Lambropoulos
Laverdière
Lebouthillier
Lockhart
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs
Monsef
Morneau
Murray
Nassif
Ng
Oliphant
Ouellette
Peschisolido
Philpott
Poissant
Qualtrough
Robillard
Rogers
Ruimy
Sahota
Sangha
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskij
Young — 139

Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Gameau
Goodale
Hajdu
Hogg
Hussen
Jolibois
Khera
Lametti
LeBlanc
Leslie
Longfield
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)

McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-

Moore
Morrissey
Nantel
Nault
O’Connell
Oliver
Paradis
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rodriguez
Rudd
Rusnak
Saini
Sarai
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultatif
Albrecht
Barlow
Beaulieu
Berthold
Boucher
Deltell
Doherty
Finley
Godin
Kelly
Lake
Liepert
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O’Toole
Reid
Schmale
Thériault
Wagantall
Waugh
Wong — 43

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Block
Brassard
Diotte
Eglinski
Fortin
Hoback
Kitchen
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
Nater
Pauzé
Saroya
Sopuck
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon — 2

Business of Supply

The Speaker: I declare Motion No. 62 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Bardish Chagger (for President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$194,606,063, under Department of Health — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 63. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3425)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 63, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 601)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Ashton	Bagnell
Bains	Beech
Bennett	Benson
Blaney (North Island—Powell River)	Boutin-Sweet
Breton	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Christopherson
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goodale
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Jolibois
Joly	Khera
Lambropoulos	Lametti

Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Lightbound	Lockhart
Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Murray	Nantel
Nassif	Nault
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Philpott	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Robillard
Rodriguez	Rogers
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip— 143	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan
Boucher	Brassard
Deltell	Diotte
Doherty	Finley
Fortin	Godin
Hoback	Kelly
Kitchen	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paupé	Reid
Saroya	Schmale
Sopuck	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong— 42

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 63 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$6,551,315, under Department of Health — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Business of Supply

● (3430)

The Speaker: The question is on Motion No. 64. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3435)

[English]

(The House divided on Motion No. 64, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 602)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Ashton
Bagnell	Bains
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)	Boutin-Sweet
Breton	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Christopherson
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Hébert
Hogg	Holland
Hussen	Jolibois
Joly	Jones
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lapointe	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morneau
Morrissey	Murray
Nantel	Nassif
Nault	Ng
O'Connell	Oliver
Ouellette	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Robillard
Rodriguez	Rogers
Rudd	Rusnak
Sahota	Saini
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms
Tabbara	Tan
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan
Weir	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip— 141	

NAYS

Members

Aboutaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bezan	Boucher
Brassard	Delteil
Diotte	Doherty
Finley	Fortin
Godin	Hoback
Kelly	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Pauzé	Reid
Saroya	Schmale
Sopuck	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong— 40

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 64 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10, in the amount of \$621,727,713, under Department of Health—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is Motion No. 65. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

Business of Supply

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3440)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 65, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 603)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Bagnell
Bains	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Breton	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Christopherson
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhalliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz
El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hardie	Holland
Hussen	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Soeurs)	
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Nantel	Nassif
Nault	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard
Romanado	Rudd
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan

Samson
Sansoucy
Schiefke
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tassi
Vaughan
Weir
Wrzesnewskyj

Sangha
Sarai
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Trudeau
Virani
Wilson-Raybould
Young — 142

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Diotte	Doherty
Egliniski	Finley
Fortin	Hoback
Kelly	Lake
Liepert	Lloyd
Maguire	Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole
Pauzé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Sopuck	Thériault
Van Loan	Warkentin
Waugh	Webber
Wong — 39	

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 65 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$204,403,851, under Department of Indian Affairs and Northern Development—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 66. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

Business of Supply

● (3445)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 66, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 604)

YEAS

Members

Aldag
 Arseneault
 Badawey
 Bains
 Bennett
 Bibeau
 Blaney (North Island—Powell River)
 Boutin-Sweet
 Caesar-Chavannes
 Caron
 Casey (Charlottetown)
 Christopherson
 Cuzner
 DeCoursey
 Dhillon
 Drouin
 Dubourg
 Duguid
 Duncan (Edmonton Strathcona)
 El-Khoury
 Eyking
 Fergus
 Finnigan
 Fonseca
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Garneau
 Goldsmith-Jones
 Graham
 Hajdu
 Holland
 Jolibois
 Jones
 Jowhari
 Lamoureux
 Laverdière
 LeBouthillier
 Lighthound
 Long
 Ludwig
 MacKinnon (Gatineau)
 Masse (Windsor West)
 McCrimmon
 McKenna
 McLeod (Northwest Territories)
 Miychuk
 Soeurs)
 Monsef
 Morneau
 Nantel
 Nault
 Oliphant
 O'Regan
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Picard
 Quach
 Ramsey
 Romanado
 Ruimy
 Sahota
 Sajjan
 Sangha
 Sarai
 Schulte
 Sgro
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Trudeau

Alghabra
 Ashton
 Bagnell
 Beech
 Benson
 Blair
 Bossio
 Breton
 Cannings
 Carr
 Chagger
 Cormier
 Damoff
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubé
 Duclos
 Duncan (Etobicoke North)
 Dusseault
 Erskine-Smith
 Eyolfson
 Fillmore
 Fisher
 Fragiskatos
 Fraser (Central Nova)
 Fuhr
 Gerretsen
 Goodale
 Grewal
 Hardie
 Hussen
 Joly
 Jordan
 Khera
 Lapointe
 LeBlanc
 Levitt
 Lockhart
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 Maloney
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendicino
 Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
 Moore
 Morrissey
 Nassif
 O'Connell
 Oliver
 Ouellette
 Peterson
 Philpott
 Poissant
 Qualtrough
 Rioux
 Rudd
 Rusnak
 Saini
 Samson
 Sansoucy
 Schiefke
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Tassi
 Vaughan

Virani
 Wilson-Raybould
 Young— 143

Weir
 Wrzesnewskyj

NAYS

Members

Aboultarif
 Albrecht
 Barsalou-Duval
 Benzen
 Block
 Brassard
 Doherty
 Finley
 Godin
 Kelly
 Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Lloyd
 McCauley (Edmonton West)
 Pauzé
 Reid
 Schmale
 Sopuck
 Van Loan
 Waugh
 Wong— 39

Albas
 Barlow
 Beaulieu
 Bezan
 Boucher
 Diotte
 Eglsinski
 Fortin
 Hoback
 Lake
 Liepert
 Marcil
 O'Toole
 Rayes
 Saroya
 Shields
 Thériault
 Warkentin
 Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 66 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Carla Qualtrough (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$5,030,481, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 67. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3455)

[English]

(The House divided on Motion No. 67, which was agreed to on the following division:)

*Business of Supply**(Division No. 605)*

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ashton	Badawey
Bagnell	Bains
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Breton	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Christopherson	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Holland
Hussen	Iacono
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lamoureux
Lapointe	LeBlanc
Lebouthillier	Levitt
Lighthound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	McDonald
May (Cambridge)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McCrimmon	Mendicino
McKenna	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
McLeod (Northwest Territories)	Moore
Mihychuk	Murray
Soeurs)	Nassif
Monsef	O'Connell
Morneau	Oliver
Nantel	Ouellette
Nault	Peterson
Oliphant	Philpott
O'Regan	Poissant
Peschisolido	Ramsey
Petipas Taylor	Romanado
Picard	Ruimy
Qualtrough	Saini
Rioux	Samson
Rudd	Sansoucy
Sahota	Schiefke
Sajjan	Serré
Sangha	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sarai	Sikand
Schulte	Sohi
Shanahan	Trudeau
Sidhu (Brampton South)	Virani
Simms	Wilson-Raybould
Tassi	Young — 138
Vaughan	
Weir	
Wrzesnewskyj	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Albrecht	Barlow

Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Calkins	Carrie
Diotte	Eglinski
Finley	Fortin
Kelly	Lake
Lauson (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lloyd
Marcel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Saroya
Schmale	Shields
Sopuck	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong — 40

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Speaker: I declare Motion No. 67 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND
NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board)
moved:

That Vote 10, in the amount of \$984,370,095, under Department of Indian Affairs and Northern Development—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 68. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 68, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 606)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Breton
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Christopherson
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey

Business of Supply

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Speaker: I declare Motion No. 68 carried.

● (3500)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE L15—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote L15, in the amount of \$6,475,750, under Department of Indian Affairs and Northern Development—Loans, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 69. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

(The House divided on Motion No. 69, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 607*)

YEAS

Members

Alghabra	Arseneault
Arya	Ashton
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Beech	Bennett
Benson	Bibeau
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Christopherson
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Dubé
Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseauit	Dzerowicz
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Holland	Hussen

Dhaliwal
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
Eyking
Fillmore
Fisher
Fragiskatos
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hajdu
Holland
Iacono
Jones
Jowhari
Lametti
Lapointe
Lebouthillier
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Soeurs)
Monsef
Morneau
Murray
Nassif
O'Connell
Oliver
Ouellette
Petipas Taylor
Picard
Quach
Ramsey
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tassi
Vaughan
Weir
Wrzesnewskyj

Dhillon
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseauit
Erskine-Smith
Eyolfson
Finnigan
Fonseca
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hardie
Hussen
Joly
Jordan
Khera
Lamoureux
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrinnon
McKenna
Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-

Moore
Morrissey
Nantel
Nault
Olipphant
O'Regan
Peterson
Philpott
Poissant
Qualtrough
Rioux
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sansoucy
Schiefke
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Trudeau
Virani
Wilson-Raybould
Young — 140

NAYS

Members

Aboutaif
Albrecht
Barsalou-Duval
Benzen
Bezan
Boucher
Carrie
Eglinski
Godin
Lake
Lloyd
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Pauzé
Saroya
Sopuck
Wagantall
Waugh

Albas
Barlow
Beaulieu
Berthold
Block
Calkins
Diotte
Fortin
Kelly
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
McCauley (Edmonton West)
Nater
Paul-Hus
Rayes
Schmale
Van Loan
Warkentin
Webber — 36

Business of Supply

Iacono	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Moore	Morrissey
Murray	Nantel
Nassif	Nault
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Rioux
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Tassi	Trudeau
Vaughan	Virani
Weir	Wilson-Raybould
Wzesnewsyjk	Young — 142

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Bezan	Block
Boucher	Calkins
Carrie	Diotte
Egliniski	Fortin
Godin	Hoback
Kelly	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Pauzé
Rayes	Reid
Saroya	Shields
Sopuck	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber — 36

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Speaker: I declare Motion No. 69 carried.

● (3505)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE L20—DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND
NORTHERN DEVELOPMENT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board)
moved:

That Vote L20, in the amount of \$7,600,000, under Department of Indian Affairs and Northern Development—Loans to First Nations in British Columbia, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 70. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3510)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 70, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 608*)

YEAS

Members

Alghabra	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Beech
Bennett	Bibeau
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Christopherson
Cornier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Dubé
Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fuhr	Gameau
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Holland	Hussen
Iacono	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk

Business of Supply

Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Moore	Morrissey
Murray	Nantel
Nassif	Nault
O'Connell	Olipphant
Oliver	O'Regan
Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ratansi	Rioux
Romanado	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Tassi	Trudeau
Vaughan	Virani
Weir	Wilson-Raybould
Young— 137	

NAYS

Members

Albas	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bezan
Bloch	Boucher
Calkins	Carrie
Diotte	Eglinski
Fortin	Godin
Hoback	Kelly
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lloyd
Maguire	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Sopuck	Thériault
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber— 39	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Speaker: I declare Motion No. 70 carried.

[*English*]

Mr. Scott Reid: Mr. Speaker, on a point of order. It is, of course, entirely appropriate when we have proceedings that go on for the better part of a day and possibly, eventually, more than a day, to relax the rules about what people bring into the House to eat and so on.

I remember that you chastised me on one occasion for bringing in a bottle of Saint Justin water, as opposed to filling it outside. I cannot help but notice that in addition to the Starbucks coffee that is being brought in, and that is okay, I think I just saw food being delivered by one of the pages to the member for Vancouver Quadra. I think that might, perhaps, go beyond the level that seems reasonable here. I could be wrong about that, but I think I saw that.

Some hon. members: Oh, oh!

The Speaker: Order. I thank the hon. member for raising this point. I think the hon. member for Vancouver Quadra is indicating that it was a piece of clothing that was brought in to her, if I understand what she is saying by motioning.

However, I would remind members that while the member is right that there is some relaxation because of the hours involved, it is certainly not complete. I would remind members that the time to eat is when they have a moment outside in the lobby and not in the House.

Mr. Dan Albas: Mr. Speaker, on a point of order. I would be terribly remiss if I did not say this, because my kindergarten teacher always told me that if you are going to bring some goodies in, you have to have some for everyone. We should be mindful of that.

The Speaker: While I thank the hon. member for Central Okanagan—Similkameen—Nicola, I think there is someone he knows he might want to speak to about Cadbury Mini Eggs. I do not mean him. I said someone he knows, not him. I think he knows who I am referring to.

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES CANADA

Hon. Mélanie Joly (for President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$371,205,027, under Department of Indigenous Services Canada—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 71. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3520)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 71, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 609*)

YEAS

Members

Alghabra	Arseneault
Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Breton
Brisson	Caesar-Chavannes

Business of Supply

Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Christopherson
Cormier	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Holland	Hussen
Iacono	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	Morrissey
Moore	Nantel
Murray	Nault
Nassif	Olipphant
O'Connell	O'Regan
Oliver	Petitpas Taylor
Peterson	Picard
Philpott	Quach
Poissant	Ratansi
Qualtrough	Romanado
Rioux	Ruimy
Rudd	Sahota
Rusnak	Sajjan
Saini	Sansoucy
Sangha	Schiefke
Sarai	Serré
Schulte	Shanahan
Sgro	Sidhu (Brampton South)
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms
Sikand	Tassi
Sohi	Vaughan
Trudeau	Weir
Virani	Wrzesnewskyj
Wilson-Raybould	
Young — 141	

NAYS

Members

Albrecht	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan
Bloch	Boucher
Calkins	Carrie
Diotte	Eglinski
Fortin	Godin
Hoback	Kelly
Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paupé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale

Shields	Sopuck
Thériault	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber— 39	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Speaker: I declare Motion No. 71 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES CANADA

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$1,325,995, under Department of Indigenous Services Canada—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No 72. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3525)

(The House divided on Motion No. 72, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 610)

YEAS

Members

Alghabra	Arseneault
Arya	Ashton
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bibeau
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Cormier
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duclos	Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	El-Khoury
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen

Business of Supply

Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Moore	Morrissey
Murray	Nantel
Nassif	Nault
Oliphant	Oliver
O'Regan	Peterson
Philpott	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Romanado	Rudd
Ruimy	Rusnak
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Schulte
Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Tassi	Trudeau
Vaughan	Virani
Weir	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Young— 146

NAYS

Members

Aboultaif	Albrecht
Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Calkins	Carrie
Diotte	Eglinski
Fortin	Godin
Kelly	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paupé	Rayes
Reid	Saroya
Shields	Sopuck
Thériault	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber— 39	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 72 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES CANADA

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$2,574,518,222, under Department of Indigenous Services Canada — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 73. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3530)

(The House divided on Motion No. 73, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 611)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bibeau	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Chagger
Christopherson	Cormier
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseau
Dzerowicz	El-Khoury
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Freeland
Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Holland
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe

Business of Supply

Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk (Soeurs)	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Moore
Morrissey	Murray
Nantel	Nault
Oliphant	Oliver
O'Regan	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Rioux	Romanado
Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Sgro	Shanahan
Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Tassi
Vaughan	Virani
Weir	Wilson-Raybould
Wrzesniewski	Young— 144

NAYS

Members

Aboultiaf	Barlow
Benzen	Brassard
Calkins	Carrie
Diotte	Godin
Lake	Liepert
Maguire	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Rayes
Reid	Saroya
Shields	Van Loan
Waugh	Webber— 22

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon— 2
-------	--------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 73 carried.

• (3535)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$130,207,962, under Department of Industry—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 74. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3540)

(The House divided on Motion No. 74, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 612*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Baylis	Beech
Bibeau	Blair
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Brison
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Casey (Charlottetown)
Chagger	Christopherson
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dzerowicz
El-Khoury	Erskine-Smith
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland
Fry	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale
Harvey	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Moore	Murray
Morrissey	Ng
Nantel	O'Regan
O'Connell	Petitpas Taylor
Peterson	Quach
Poissant	Ramsey
Qualtrough	Rioux
Ratansi	Rudd
Romanado	Sahota
Ruimy	Sajjan
Saini	Samson
Samson	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke

Business of Supply

Simms
Sorbara
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Young— 127

Sohi
Tabbara
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj

Ashton
Badawey
Baylis
Bibeau
Bossio
Bratina
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Charlottetown)
Cormier
DeCoursey
Di Iorio
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Erskine-Smith
Fillmore
Fisher
Fortier
Freeland
Goodale
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jowhari
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrifmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs)
Moore
Murray
Ng
O'Regan
Paradis
Petipas Taylor
Quach
Ratansi
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schiefke
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Ayoub
Bagnell
Beech
Blair
Boutin-Sweet
Brison
Cannings
Carr
Chagger
Damoff
Dhillon
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
El-Khoury
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fry
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Lambropoulos
Lapointe
Laverdière
Lebouthillier
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morrissey
Nantel
O'Connell
Ouellette
Peterson
Poissant
Qualtrough
Rioux
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 128

NAYS

Members

Aboultaif
Barsalou-Duval
Benzen
Brassard
Carrie
Godin
Liepert
Marcil
Nater
Pauzé
Reid
Shields
Van Loan
Webber— 27

Barlow
Beaulieu
Boudrias
Calkins
Fortin
Lake
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Rayes
Saroya
Thériault
Waugh

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 74 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$2,991,500, under Department of Industry—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 75.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3545)

(The House divided on Motion No. 75, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 613)

YEAS

Members

Alghabra
Anandasangaree

Amos
Arya

Aboultaif
Barsalou-Duval
Benzen
Brassard
Carrie
Godin
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Reid
Thériault
Waugh
Wong— 25

NAYS

Members

Barlow
Beaulieu
Boudrias
Calkins
Fortin
Lake
Marcil
Nater
Rayes
Saroya
Van Loan
Webber

Business of Supply

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 75 carried.

Hon. Erin O'Toole: On a point of order, Mr. Speaker.

If you seek it, I think you will find unanimous consent for me to complete my privilege motion.

The Deputy Speaker: Is there unanimous consent?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$771,112,956, under Department of Industry—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 76. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3550)

(The House divided on Motion No. 76, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 614)

YEAS

Members

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Beech
Blair
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Charlottetown)
Cormier
DeCoursey
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)

Amos
Arseneault
Ashton
Badawey
Baylis
Bibeau
Bossio
Bratina
Brisson
Cannings
Carr
Chagger
Damoff
Dhillon
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)

Dzerowicz
El-Khoury
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fry
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs)
Moore
Murray
Ng
Ouellette
Peterson
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Sangha
Sarai
Schiefke
Sohi
Tabbara
Tassi
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Yip

Easter
Erskine-Smith
Fillmore
Fisher
Fortier
Freeland
Goodale
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jowhari
Lamoureux
Laverdière
Lebouthillier
Lightbound
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McCrinmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Morrissey
Nantel
O'Regan
Paradis
Petitpas Taylor
Quach
Ramsey
Rioux
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Sansoucy
Scarpaleggia
Sgro
Sorbara
Tan
Tootoo
Vandal
Vaughan
Weir
Wrzesnewskyj
Young— 130

NAYS

Members

Abouttaif
Arnold
Barsalou-Duval
Boucher
Brassard
Carrie
Fortin
Lake
Marcil
Nater
Reid
Thériault
Van Loan
Webber

Albas
Barlow
Benzen
Boudrias
Calkins
Eglinski
Godin
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Rayes
Saroya
Van Kesteren
Waugh
Wong— 28

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 76 carried.

Business of Supply

[English]

Mr. Dan Albas: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I am sorry to put everyone in this position, including myself. I actually came in partway through the vote, and I was asked to jump up to vote. Could you please withdraw my name? I would never want to mislead the House.

CONCURRENCE IN VOTE NO. L15—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote L15, in the amount of \$75,000, under Department of Industry — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 77. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3600)

(The House divided on Motion No. 77, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 615)

YEAS

Members

Alhabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Beech
Bibeau
Blair
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Carr
Chagger
Cormier
DeCoursey
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Freeland
Garneau
Goodale
Hébert
Hussen

Amos
Arseneault
Ashton
Badawey
Baylis
Benson
Bittle
Bossio
Bratina
Brison
Cannings
Casey (Charlottetown)
Chen
Damoff
Dhillon
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
El-Khoury
Fergus
Fonseca
Fragiskatos
Fry
Goldsmith-Jones
Harvey
Hogg
Hutchings

Iacono
Joly
Jowhari
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Moore
Morrissey
Nantel
Oliver
Ouellette
Petitpas Taylor
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Rogers
Ruimy
Saini
Sarai
Schiefke
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Whalen
Yip

Jolibois
Jordan
Lambropoulos
Lapointe
LeBlanc
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Murray
Ng
O'Regan
Peterson
Picard
Quach
Ramsey
Rioux
Rudd
Sahota
Samson
Scarpaleggia
Sgro
Sohi
Tabbara
Tootoo
Vandal
Vaughan
Wrzesnewskyj
Young— 128

NAYS

Members

Albas
Barlow
Benzen
Bezan
Boucher
Calkins
Eglski
Godin
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Thériault
Van Loan
Waugh
Wong— 27

Arnold
Barsalou-Duval
Berthold
Block
Brassard
Carrie
Fortin
Lake
Marcil
Reid
Van Kesteren
Wagantall
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 77 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE L20—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote L20, in the amount of \$125,000, under Department of Industry— Loans, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 78. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Business of Supply

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3605)

(The House divided on Motion No. 78, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 616)

YEAS

Members

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Baylis
Benson
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Chen
Damoff
Dhillon
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Easter
Erskine-Smith
Fergus
Fonseca
Fragiskatos
Fry
Goldsmith-Jones
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Mathysen
McCrimmon
McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendicino
Soeurs)
Moore
Murray
Ng
O'Regan
Peterson
Picard
Quach
Rioux
Romanado
Ruimy

Amos
Arseneault
Ashton
Bagnell
Beech
Bibeau
Blair
Bossio
Bratina
Brisson
Carr
Chagger
Cormier
DeCoursey
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
El-Khoury
Eyolfson
Fisher
Fortier
Freeland
Gameau
Goodale
Hébert
Hussen
Iacono
Joly
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morrissey
Nantel
Oliver
Ouellette
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Rogers
Rudd
Sahota

Saini
Sangha
Scarpaleggia
Sgro
Sohi
Tabbara
Tassi
Trudeau
Vandenbeld
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 131

Samson
Sarai
Schieffe
Simms
Sorbara
Tan
Tootoo
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Albas
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Fortin
Gourde
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater
O'Toole
Shields
Van Loan
Waugh
Wong— 27

Albrecht
Benzen
Bezan
Boucher
Eglsinski
Godin
Lake
McCauley (Edmonton West)
Reid
Van Kesteren
Wagantall
Webber

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 78 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF JUSTICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$157,613,058, under Department of Justice—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 79. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3610)

(The House divided on Motion No. 79, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 617)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Ayoub	Bagnell
Baylis	Beech
Benson	Bibeau
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Cormier	Damoff
DeCoursey	Dhillon
Drouin	Dubé
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseauit
Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Joly	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Medicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nantel
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach
Qualtrough	Rioux
Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy
Sahota	Saini
Sajjan	Samson
Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Simms
Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan
Tootoo	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young — 130

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Barsalou-Duval
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Brassard
Egliniski	Fortin
Gourde	Lake

Business of Supply

Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Reid
Shields	Sopuck
Van Kesteren	Van Loan
Wagantall	Waugh
Webber	Wong — 28

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 79 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF JUSTICE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$97,941,330, under Department of Justice—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 80. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

• (3615)

(The House divided on Motion No. 80, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 618)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chen	Cormier
Damoff	DeCoursey
Dhillon	Drouin
Dubé	Duclos
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseauit	Dzerowicz
Easter	Erskine-Smith
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland

Business of Supply

Fry	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale
Harvey	Hébert
Hogg	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jordan	Jowhari
Khera	Lambropoulos
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	
Monsef	
Morneau	Morrissey
Murray	Nantel
Nault	Ng
O'Connell	Oliver
O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant
Quach	Qualtrough
Rioux	Rogers
Romanado	Rudd
Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan
Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Sgro
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Tootoo	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Whalen
Wilson-Raybould	Wrzesnewskyj
Yip	Young — 132

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Barsalou-Duval
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Calkins
Deltell	Finley
Fortin	Gourde
Kelly	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lloyd
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Shields	Sopuck
Ste-Marie	Van Kesteren
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber — 34

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 80 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1, in the amount of \$3,809,388,450, under Department of National Defence—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 81. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3620)

(The House divided on Motion No. 81, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 619)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Brison	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron
Carr	Casey (Charlottetown)
Chen	Cormier
Damoff	Di Iorio
Drouin	Dubé
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseau	Dzerowicz
Easter	Erskine-Smith
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Harvey
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Joly
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Lockhart	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
May (Cambridge)	
McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Morneau
Morrissey	Murray

Business of Supply

Nantel
Ng
Oliver
Ouellette
Petipas Taylor
Poissant
Qualtrough
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Sgro
Sohi
Tabbara
Tassi
Trudeau
Vandenbeld
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 129

Nault
O'Connell
O'Regan
Peterson
Picard
Quach
Rioux
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Sarai
Schiefke
Simms
Sorbara
Tan
Tootoo
Vandal
Vaughan
Wilson-Raybould
Yip

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3630)

(The House divided on Motion No. 82, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 620)

YEAS

Members

Alghabra	Amos
Anandasangaree	Arya
Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis
Beech	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina
Breton	Brison
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Cormier
Damoff	Di Iorio
Drouin	Dubé
Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
Erskine-Smith	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland
Fry	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale
Hébert	Hogg
Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois
Joly	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lightbound	Lockhart
Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	McCrimmon
May (Cambridge)	McKay
McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McKenna	Monsef
Mendicino	Morrissey
Morneau	Nantel
Murray	Ng
Nault	Oliver
O'Connell	Ouellette
O'Regan	Petitpas Taylor
Paradis	Picard
Philpott	Quach
Poissant	Rioux
Qualtrough	Romanado
Rogers	Ruimy
Rudd	Saini
Sahota	Samson
Sajjan	Sarai
Sangha	Schiefke
Scarpaleggia	Sohi
Simms	Tabbara
Sorbara	Tassi
Tan	Trudeau
Tootoo	Vandenbeld
Vandal	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Barlow	Barsalou-Duval
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Calkins
Deltell	Diotte
Finley	Fortin
Godin	Gourde
Kelly	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Rayes
Reid	Saroya
Schmale	Shields
Sopuck	Ste-Marie
Van Kesteren	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong— 39	

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 81 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$940,255,958, under Department of National Defence—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 82. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

Business of Supply

Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 133

Virani
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow
Benzen
Bezan
Boucher
Calkins
Diotte
Eglinski
Godin
Kelly
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Reid
Schmale
Sopuck
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong— 43

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Berthold
Block
Boudrias
Carrie
Doherty
Finley
Gourde
Lake
Liepert
McCauley (Edmonton West)
Nater
Rayes
Saroya
Shields
Ste-Marie
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 82 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 10, in the amount of \$44,179,829, under Department of National Defence—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is Motion No. 83. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3635)

(The House divided on Motion No. 83, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 621*)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Beech
Benson
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Bratina
Brisson
Cannings
Carr
Chagger
Christopherson
Cuzner
DeCoursey
Drouin
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Gerretsen
Goodale
Grewal
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jordan
Khera
Lametti
Lapointe
LeBlanc
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Morneau
Murray
Ng
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Philpott
Poissant
Ramsey
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Sangha
Schieffe
Shanahan
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 145

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Baylis
Bennett
Bibeau
Blair
Bossio
Breton
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Charlottetown)
Chen
Cormier
Damoff
Di Iorio
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
Erskine-Smith
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Graham
Hébert
Hussen
Iacono
Joly
Jowhari
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
McCrimmon
McKay
Mendicino
Monsef
Morrissey
Nault
O'Connell
O'Regan
Paradis
Petitpas Taylor
Picard
Qualtrough
Rioux
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Scarpaleggia
Serré
Sohi
Tabbara
Tootoo
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Business of Supply

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval
Benzen	Berthold
Bezan	Block
Boucher	Boudrias
Calkins	Carrie
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Godin	Gourde
Kelly	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Paupé
Rayes	Reid
Saroya	Schmale
Shields	Sopuck
Ste-Marie	Van Loan
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Wong— 43	

PAIRED

Members

Ellis Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 83 carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$134,041,704, under Department of Natural Resources—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 84. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3640)

(The House divided on Motion No. 84, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 622*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey

Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bittle	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Breton
Brisson	Cannings
Caron	Carr
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Christopherson
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Easter
Eyking	Fillmore
Fortier	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Hébert
Hogg	Hutchings
Iacono	Jolibois
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
LeBlanc	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Monsef
Moore	Morneau
Morrissey	Nault
Ng	O'Connell
Oliver	O'Regan
Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd
Rusnak	Sajjan
Scarpaleggia	Schiefke
Schulte	Serré
Shanahan	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Trudeau
Vandal	Vandenbeld
Virani	Weir
Whalen	Yip— 128

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Berthold
Boucher
Calkins
Diotte
Eglinski
Godin
Kelly
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
Nater
Rayes
Schmale
Sopuck
Thériault
Wagantall

*Business of Supply*Warkentin
WebberWaugh
Wong— 42

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 84 carried.

● (3645)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5, in the amount of \$5,017,938, under Department of Natural Resources—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 85. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?**Some hon. members:** Agreed.**Some hon. members:** No.**The Deputy Speaker:** All those in favour of the motion will please say yea.**Some hon. members:** Yea.**The Deputy Speaker:** All those opposed will please say nay.**Some hon. members:** Nay.**The Deputy Speaker:** In my opinion the yeas have it.*And five or more members having risen:*

● (3650)

(The House divided on Motion No. 85, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 623)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Beech
Benson
Blair
Bossio
Breton
Cannings
Carr
Chagger
Christopherson
Damoff
Dhaliwal
Drouin
Dubourg
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Eyking
Fortier
Fraser (Central Nova)Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Bratina
Brisson
Caron
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Di Iorio
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fraser (West Nova)
FreelandFry
Gameau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hogg
Iacono
Jowhari
Lametti
Lapointe
Laverdière
Leslie
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Moore
Morrissey
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Ramsey
Robillard
Rogers
Rusnak
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Simms
Tabbara
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Yip— 131Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Hébert
Hutchings
Jordan
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc
Levitt
Longfield
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Monsef
Morneau
Nault
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rioux
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Schiefke
Serré
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Tan
Vandal
Virani
Whalen

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Benzen
Block
Boudrias
Calkins
Deltell
Doherty
Finley
Gourde
Lake
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
O'Toole
Rayes
Schmale
Sopuck
Strahl
Thériault
Van Loan
Warkentin
WebberAlbas
Arnold
Berthold
Boucher
Brassard
Carrie
Diotte
Eglinski
Godin
Kelly
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lloyd
Marcil
Nater
Pauzé
Reid
Shields
Ste-Marie
Stubbs
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong— 46

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 85 carried.

Business of Supply

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10, in the amount of \$107,298,855, under Department of Natural Resources—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 86. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3655)

(The House divided on Motion No. 86, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 624)

YEAS

Members

Aldag
Amos
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Beech
Benson
Blair
Bossio
Bratina
Brisson
Caron
Casey (Charlottetown)
Chen
Cuzner
DeCoursey
Di Iorio
Dubé
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fraser (West Nova)
Freeland
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Iacono
Jordan
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
LeBlanc

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bittle
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Cannings
Carr
Chagger
Christopherson
Damoff
Dhaliwal
Drouin
Dubourg
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Eyking
Fortier
Fraser (Central Nova)
Fry
Garneau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hutchings
Joly
Jowhari
Lametti
Lapointe
Lavender
Leslie

Levitt
Long
Ludwig
Masse (Windsor West)
Mathysen
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Moore
Morrissey
Ng
Oliphant
O'Regan
Paradis
Peterson
Philpott
Ramsey
Rioux
Rogers
Rudd
Sajjan
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Yip— 137

Lightbound
Longfield
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Monsef
Morneau
Nault
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peschisolido
Petipas Taylor
Qualtrough
Ratansi
Robillard
Romanado
Rusnak
Scarpaleggia
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandal
Virani
Whalen

NAYS

Members

Aboultarif
Albrecht
Benzen
Bezan
Brassard
Carrie
Diotte
Egliniski
Godin
Kelly
Liepert
Maguire
Nater
Pauzé
Reid
Shields
Ste-Marie
Stubbs
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong— 43

Albas
Arnold
Berthold
Boudrias
Calkins
Deltell
Doherty
Finley
Gourde
Lake
Lloyd
Marcil
O'Toole
Rayes
Schmale
Sopuck
Strahl
Theriault
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 86 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$34,577,874, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 87. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Business of Supply

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3705)

(The House divided on Motion No. 87, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 625)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Benson	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Cannings	Carr
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Christopherson
Cuzner	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseau
Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking
Fillmore	Fortier
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Laverdière	LeBlanc
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	McCrimmon
May (Cambridge)	McKay
McDonald	McLeod (Northwest Territories)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Monsef
Mihychuk	Morneau
Moore	Nault
Morrissey	O'Connell
Ng	Oliver
Oliphant	Paradis
Ouellette	Peterson
Peschisolido	Qualtrough
Philpott	

Ramsey
Rioux
Rodriguez
Rudd
Sajjan
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Yip— 133

Ratansi
Robillard
Rogers
Rusnak
Scarpaleggia
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandal
Virani
Whalen

NAYS

Members

Aboutaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barsalou-Duval	Benzen
Berthold	Bezan
Boudrias	Brassard
Calkins	Carrie
Deltell	Diotte
Doherty	Finley
Fortin	Godin
Gourde	Kelly
Lake	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Pauzé	Reid
Schmale	Shields
Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Van Kesteren
Van Loan	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Wong— 44

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 87 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$251,966,227, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 88. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

Business of Supply

And five or more members having risen:

● (3710)

(The House divided on Motion No. 88, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 626)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Bittle
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Cannings
Carr	Casey (Charlottetown)
Chagger	Chen
Christopherson	Cuzner
DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Di Iorio
Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fortier	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Goldsmith-Jones
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Hutchings
Iacono	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Leslie	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	
Mathysen	McCrimmon
May (Cambridge)	McKay
McDonald	McLeod (Northwest Territories)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Monsef
Mihychuk	Morneau
Moore	Nantel
Morrissey	Ng
Nault	Oiphant
O'Connell	O'Regan
Oliver	Paradis
Ouellette	Peterson
Peschisolido	Philpott
Petitpas Taylor	Ramsey
Qualtrough	Rioux
Ratansi	Rodriguez
Robillard	Romanado
Rogers	Rusnak
Rudd	Scarpaleggia
Sajjan	Serré
Schulte	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Shanahan	Sikand
Sidhu (Brampton South)	Sohi
Simms	Tabbara
Sorbara	Tassi
Tan	Vandal
Trudeau	Virani
Vandenbeld	Whalen
Weir	
Yip — 133	

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Benzen
Berthold	Bezan
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Deltell
Diotte	Doherty
Finley	Fortin
Gourde	Kelly
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lloyd
Maguire	Marcil
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid
Schmale	Sopuck
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Van Kesteren	Van Loan
Warkentin	Waugh
Webber	Wong — 46

PAIRED

Members

Ellis Plamondon — 2

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 88 carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$646,567,281, under Department of Public Works and Government Services—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

● (3715)

The Speaker: The question is Motion No. 89. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 89, which was agreed to on the following division:)

*Business of Supply**(Division No. 627)*

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Arseneault	Arya
Ashton	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bittle	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Boutin-Sweet
Bratina	Breton
Cannings	Carr
Casey (Charlottetown)	Chagger
Chen	Christopherson
Cuzner	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Di Iorio	Drouin
Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	El-Khoury
Eyking	Fillmore
Fortier	Fraser (West Nova)
Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr
Garneau	Goldsmith-Jones
Graham	Grewal
Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert
Hogg	Holland
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Leslie	Levitt
Lightbound	Long
Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Nantel	Nault
Ng	O'Connell
Oliphant	Oliver
O'Regan	Paradis
Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Philpott
Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rudd	Rusnak
Sajjan	Scarpaleggia
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Virani
Weir	Whalen
Yip — 133	

NAYS

Members

Albrecht	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Berthold
Bezan	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Deltell

Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Kelly
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Maguire
Marcil	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Rayes
Reid	Schmale
Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs
Thériault	Van Kesteren
Van Loan	Warkentin
Waugh	Webber
Wong — 43	

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Deputy Speaker: I declare Motion No. 89 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$295,256,393, under Department of Public Works and Government Services—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

[Translation]

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 90. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Deputy Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3720)

[English]

(The House divided on Motion No. 90, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 628)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Amos	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Bagnell
Bains	Baylis
Beech	Bennett
Bittle	Blaney (North Island—Powell River)

Bossio
 Bratina
 Brosseau
 Carr
 Chagger
 Christopherson
 DeCoursey
 Dhillon
 Drouin
 Duguid
 Duncan (Edmonton Strathcona)
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Gerretsen
 Graham
 Hajdu
 Harvey
 Hogg
 Hutchings
 Joly
 Jordan
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
 LeBlanc
 Levitt
 Long
 Ludwig
 Maloney
 Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
 Mathysen
 May (Cambridge)
 McDonald
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mihychuk
 Moore
 Nantel
 Ng
 Oliphant
 O'Regan
 Peschisolido
 Petitpas Taylor
 Quach
 Ramsey
 Robillard
 Rogers
 Rudd
 Sajjan
 Schulte
 Shanahan
 Sidhu (Brampton South)
 Simms
 Sorbara
 Tan
 Trudeau
 Vandenberg
 Whalen

Boutin-Sweet
 Breton
 Cannings
 Casey (Charlottetown)
 Chen
 Cuzner
 Dhaliwal
 Di Iorio
 Dubourg
 Duncan (Etobicoke North)
 Dusseault
 Easter
 Eyking
 Fortier
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Garneau
 Goldsmith-Jones
 Grewal
 Hardie
 Hébert
 Holland
 Jolibois
 Jones
 Jowhari
 Lametti
 Lapointe
 Laverdière
 Leslie
 Lightbound
 Longfield
 MacKinnon (Gatineau)
 Masse (Windsor West)
 McCrimmon
 McKay
 McLeod (Northwest Territories)
 Monsef
 Momeau
 Nault
 O'Connell
 Oliver
 Paradis
 Peterson
 Philpott
 Qualtrough
 Ratansi
 Rodriguez
 Romanado
 Rusnak
 Scarpaleggia
 Serré
 Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
 Sikand
 Sohi
 Tabbara
 Tassi
 Vandal
 Weir
 Yip— 134

NAYS

Members

Albas
 Arnold
 Beaulieu
 Berthold
 Boucher
 Brassard
 Carrie
 Diotte
 Eglinski
 Fortin
 Lake
 Liepert
 Maguire
 McCauley (Edmonton West)
 Nater
 Puzé
 Reid
 Shields

Albrecht
 Barlow
 Benzen
 Block
 Boudrias
 Calkins
 Deltell
 Doherty
 Finley
 Kelly
 Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Lloyd
 Marcl
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 O'Toole
 Rayes
 Schmale
 Ste-Marie

Business of Supply

Strahl
 Thériault
 Van Loan
 Waugh

Stubbs
 Van Kesteren
 Warkentin
 Webber— 44

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Speaker: I declare Motion No. 90 carried.

● (3725)

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$188,154,737, under Department of the Environment—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Speaker: The question is on Motion No. 91. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3730)

(The House divided on Motion No. 91, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 629)

YEAS

Members

Alghabra
 Arseneault
 Bagnell
 Baylis
 Bennett
 Bibeau
 Blair
 Bratina
 Brosseau
 Carr
 Chagger
 Cuzner
 Dhaliwal
 Drouin
 Duguid
 Duncan (Edmonton Strathcona)
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fraser (West Nova)
 Freeland
 Fuhr
 Gerretsen
 Graham
 Hajdu
 Hébert

Anandasangaree
 Ayoub
 Bains
 Beech
 Benson
 Bittle
 Boutin-Sweet
 Breton
 Cannings
 Casey (Charlottetown)
 Chen
 DeCoursey
 Di Iorio
 Dubourg
 Duncan (Etobicoke North)
 Dusseault
 Easter
 Eyking
 Fortier
 Fraser (Central Nova)
 Fry
 Garneau
 Goldsmith-Jones
 Grewal
 Hardie
 Hogg

Business of Supply

Holland	Hutchings
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	LeBlanc
Lebouthillier	Leslie
Levitt	Lightbound
Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Monsef	Moore
Morneau	Morrissey
Nault	Ng
O'Connell	Oliphant
Oliver	O'Regan
Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor
Philpott	Quach
Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers
Romanado	Rudd
Rusnak	Sajjan
Schulte	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi
Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Weir
Whalen	Yip — 128

NAYS

Members

Albas	Albrecht
Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen
Berthold	Block
Boucher	Boudrias
Brassard	Calkins
Carrie	Deltell
Doherty	Eglinski
Finley	Fortin
Godin	Gourde
Kelly	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lloyd	Maguire
Marcil	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Pauzé	Rayes
Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Thériault
Van Loan	Warkentin
Waugh	Webber — 42

PAIRED

Members

Ellis	Plamondon — 2
-------	---------------

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 91 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Bardish Chagger (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$19,039,506, under Department of the Environment—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 92. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3735)

(The House divided on Motion No. 92, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 630)

YEAS

Members

Alghabra	Anandasangaree
Arseneault	Ayoub
Bagnell	Bains
Baylis	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Bratina
Brousseau	Cannings
Casey (Charlottetown)	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Easter	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (West Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Jolibois
Joly	Jones
Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Leslie
Long	Longfield
Ludwig	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald	McKay
Mihychuk	Moore
Nault	Ng
Oliphant	O'Regan
Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Philpott
Picard	Poissant
Quach	Ramsey

Business of Supply

Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Sangha
Schulte
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sorbara
Tan
Vandal
Weir
Wrzesnewskyj
Young— 121

Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Scarpaleggia
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Whalen
Yip

NAYS

Members

Aboultouf
Albrecht
Barlow
Benzen
Berthold
Boucher
Brassard
Carrie
Doherty
Finley
Godin
Kelly
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Nater
Rayes
Shields
Stubbs
Van Kesteren
Warkentin
Webber

Albas
Arnold
Beaulieu
Bergen
Block
Boudrias
Calkins
Deltell
Egliniski
Fortin
Gourde
Lake
Lloyd
Marcil
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Pauzé
Reid
Ste-Marie
Thériault
Van Loan
Waugh
Wong— 44

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 92 carried.

Mr. John Brassard: Mr. Speaker, on a point of order, and I look to the Chair for a ruling, the seconder of the motion was in fact not in the chamber. He started off in the chamber and had actually gone through the lobby door before you finished reading the motion. I look to you, Mr. Speaker, to determine whether the motion is valid after the vote.

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, I am sure what happened would have been a very innocent mistake. Generally speaking, the Speaker will look up and recognize the member who is going to be moving the motion. I would suggest that maybe there could be unanimous consent to allow the Speaker to do what the Speaker has been doing for the last 12 hours and recognize it. I think there might be some merit in that.

• (3740)

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I checked with the table.

The Minister of Finance was here when it started. He did, in fact, leave just about halfway through the motion. By rights he should have stayed through the whole thing. If it is okay with everyone, since the Minister of Canadian Heritage was in the room, we could put her name on there and just proceed.

However, the Chair is going to take it under advisement, and we are going to proceed with the vote.

Mr. John Brassard: Mr. Speaker, clearly there was a violation of the rules here, so I ask again for a reconsideration of your ruling on this issue. I would like some validation as to why we are in fact moving forward, based on the fact that the rules were violated.

• (3745)

Hon. Wayne Easter: Mr. Speaker, on this point of order, the member was here when the motion was moved, but the member left before the vote, so the motion should stand.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): If I may, this is a unique situation. We will check the precedence and come back to the House with an answer.

Hon. Candice Bergen: Mr. Speaker, on the same point of order, I think rather than proceed and continue with votes, we should pause and you can get advice from the clerks and find out exactly what we should be doing. We cannot proceed. We are not going to continue with more votes.

Some hon. members: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Order. I realize that everyone is tired. It has been a long stretch, and these little glitches do happen. I have consulted the table officers, and they have advised me that they are looking into the matter, and they will come back to the House with an answer.

Right now we are going to proceed with Motion No. 93.

[*Translation*]

Mr. Guy Caron: Mr. Speaker, on the same point of order, I would like to quickly remind you that I was here during the previous Parliament when a similar marathon of votes took place. There was some doubt at one point when the minister of finance at the time, Mr. Flaherty, was absent. However, the votes continued, because the government was allowed to designate another cabinet minister to move the motion.

[*English*]

Hon. Peter Van Loan: Mr. Speaker, I rise on a point of order. In fact, you referenced, during this marathon voting, an earlier review of the big green book. The difference is that this point of order was raised at the first possible instance, immediately in response to the motion, when the vote was concluded, and as a result, I think you have to hear all submissions on it, because it is properly before you at this time.

However, it also has a significant distinction from the earlier precedent spoken to, where the issue was not raised until a much later sitting. It was not raised at the time the incident occurred, so it did not satisfy that part of the test of being raised at the first possible instance. It was a very different situation from what we face here.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I have heard what everyone has to say. We will stick with what we said earlier. We will proceed with the votes.

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board) moved:

Business of Supply

That Vote 10, in the amount of \$150,160,323, under Department of the Environment—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Mr. Anthony Rota (The Assistant Deputy Speaker, Lib.): The question is on Motion No. 93. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3755)

(The House divided on Motion No. 93, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 631)

YEAS

Members

Alghabra	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell
Bains	Beech
Bennett	Benson
Bibeau	Bittle
Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet	Bratina
Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Casey (Charlottetown)
Cormier	Cuzner
Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon
Dubé	Dubourg
Duclos	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseau	Easter
Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser (West Nova)	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry
Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Graham
Grewal	Hajdu
Hardie	Harvey
Hébert	Hogg
Holland	Hussen
Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly
Jones	Jordan
Jowhari	Khera
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Leslie	Levitt
Lockhart	Long
Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney

Masse (Windsor West)
Mathysen
McDonald
McKenna
Mendicino
Murray
Nault
Oliphant
Paradis
Petipas Taylor
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schieffe
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Nassif
Ng
O'Regan
Peschisolido
Philpott
Poissant
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesniewskij
Young— 144

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Albrecht	Arnold
Barlow	Beaulieu
Benzen	Bergen
Berthold	Bezan
Block	Boucher
Brassard	Carrie
Diotte	Doherty
Eglinski	Finley
Fortin	Godin
Gourde	Kelly
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole
Paul-Hus	Paupé
Rayes	Reid
Shields	Sopuck
Ste-Marie	Stubbs
Thériault	Van Kesteren
Van Loan	Wagantall
Waugh	Webber
Wong— 45	

PAIRED

Members

Ellis
Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 93 carried.

Mr. Stephen Fuhr: Mr. Speaker, on a point of order, if you were to review it, I think you would find that the member for Durham was not in his seat when you started to read the motion. A member of that stature, who has been in the House a long time, should know better. I would ask you to—

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I want to remind hon. members that a point of order refers to the Standing Orders, or what keeps us going here, not the debate that follows.

Business of Supply

Hon. Erin O'Toole: Mr. Speaker, thank you for providing the opportunity to respond to that member. I am glad he appreciates my role in the House. I tried to bring that role to Kelowna—Lake Country, but he was not there.

Before the question was called, I was in my seat. In fact, that is the rule. Therefore, I will leave it to your discretion, Mr. Speaker.

[*Translation*]

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Is there another point of order? One moment, please.

[*English*]

I want to point out that any member has to be in the House for the beginning of the reading of the motion and be in his or her seat for the vote. I have to take the hon. member at his word, that he was here for the whole thing.

Mr. Matthew Dubé: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I know we are making a lot of exceptions about having food in the House and about photos being taken in the House. However, when it comes to the fact that we have to wear a tie to be recognized to speak in this place, could we have a little more decorum, despite the fact that we have been here for a certain amount of time?

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I want to remind hon. members that food and photos are not allowed in the chamber. As for ties, men are obliged to have a tie in order to speak in the House. I am afraid I cannot judge fashion sense; I cannot rule on that.

● (3800)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1, in the amount of \$174,213,164, under Department of Transport—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 94. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3805)

(The House divided on Motion No. 94, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 632*)

YEAS

Members

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Aighabra Arseneault Ashton Badawey Bains Beech Benson Blair Boutin-Sweet Caesar-Chavannes Caron Chen Cormier Damoff Dhaliwal Dubé Duclos Dusseault Erskine-Smith Eyolfson Fillmore Fisher Fortier Fraser (West Nova) Freeland Fuhr Goldsmith-Jones Grewal Hardie Hébert Holland Hutchings Jolibois Jones Jowhari Lambropoulos Lamoureux Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) Lebouthillier Levitt Long Ludwig Maloney Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) Mathysen May (Cambridge) McKay McLeod (Northwest Territories) Mihychuk Soeurs) Murray Nault Oliphant Peschisolido Philpott Poissant Ramsey Rioux Rodriguez Romanado Ruimy Sahota Sajjan Sangha Scarpaleggia Schulte Shanahan Sidhu (Brampton South) Sorbara Tan Vandal Vaughan | <ul style="list-style-type: none"> Anandasangaree Arya Ayoub Bagnell Baylis Bennett Bibeau Blaney (North Island—Powell River) Bratina Cannings Casey (Charlottetown) Christopherson Cuzner DeCoursey Dhillon Dubourg Duncan (Edmonton Strathcona) Easter Eyking Fergus Finnigan Fonseca Fragiskatos Fraser (Central Nova) Fry Gerretsen Graham Hajdu Harvey Hogg Hussen Iacono Joly Jordan Khera Lametti Lapointe Laverdière Leslie Lockhart Longfield MacAulay (Cardigan) Masse (Windsor West) McDonald McKenna Mendicino Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) Nassif Ng O'Regan Petitpas Taylor Picard Quach Ratansi Robillard Rogers Rudd Rusnak Saini Samson Sarai Schiefke Sgro Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) Simms Tabbara Tassi Vandenbeld Virani |
|---|---|

Business of Supply

Weir
Wilson-Raybould
Yip

Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 146

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow
Beaulieu
Berthold
Block
Boudrias
Carrie
Diotte
Egliniski
Fortin
Gourde
Lake
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Rayes
Shields
Ste-Marie
Thériault
Van Loan
Warkentin
Webber

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bezan
Boucher
Calkins
Deltell
Doherty
Finley
Godin
Kelly
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Reid
Sopuck
Stubbs
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong— 44

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 94 carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5, in the amount of \$30,747,464, under Department of Transport—Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 95. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3810)

(The House divided on Motion No. 95, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 633)

YEAS

Members

Alghabra
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Beech
Benson
Blair
Boutin-Sweet
Breton
Cannings
Casey (Charlottetown)
Christopherson
Cuzner
DeCoursey
Dubé
Duclos
Dusseau
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Khera
Lametti
Lapointe
Laverdière
Levitt
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen
May (Cambridge)
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Murray
Nassif
Ng
O'Regan
Petipas Taylor
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)
Bratina
Caesar-Chavannes
Caron
Chen
Cormier
Damoff
Dhillon
Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)
Easter
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Jolibois
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
McDonald
McKenna
Mendicino
Moore
Nantel
Nault
Oliphant
Peschisolido
Philpott
Poissant
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Saini
Samson
Sarai
Schieffe
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Simms
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 144

Business of Supply
(Division No. 634)

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow
Beaulieu
Berthold
Block
Boudrias
Carrie
Diotte
Eglinski
Fortin
Lake
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Reid
Sopuck
Stubbs
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong— 43

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bezan
Boucher
Calkins
Deltell
Doherty
Finley
Godin
Lloyd
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Rayes
Shields
Ste-Marie
Thériault
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 95 carried.

• (3815)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Mélanie Joly (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10, in the amount of \$100,477,535, under Department of Transport—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 96. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the nays have it.

And five or more members having risen:

• (3820)

(The House divided on Motion No. 96, which was agreed to on the following division:)

YEAS

Members

Alghabra
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Beech
Benson
Blair
Boutin-Sweet
Breton
Caesar-Chavannes
Caron
Chen
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)
Easter
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Fuhr
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hogg
Hussen
Jolibois
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
Mathysen
McCrimmon
McKay
McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk
Murray
Nassif
Oliphant
Peschisolido
Poissant
Ramsey
Rioux
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schiefke
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sorbara
Tan
Vandal
Vaughan
Whalen
Yip

Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)
Bratina
Brosseau
Cannings
Casey (Charlottetown)
Christopherson
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Duclos
Dusseault
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (Central Nova)
Fry
Gerretsen
Graham
Hajdu
Hébert
Holland
Iacono
Joly
Jordan
Khera
Lametti
Lapointe
Laverdière
Levitt
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McDonald
McKenna
Mendicino
Moore
Nantel
Ng
O'Regan
Petitpas Taylor
Quach
Ratansi
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tabbara
Tassi
Vandenbeld
Weir
Wrzesnewskij
Young— 140

NAYS

Members

Aboultaif
Albrecht
Barlow

Albas
Arnold
Barsalou-Duval

Business of Supply

Beaulieu
Berthold
Boucher
Carrie
Diotte
Egliniski
Gill
Gourde
Lloyd
McCaughey (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Shields
Ste-Marie
Thériault
Wagantall
Waugh
Wong— 41

Benzen
Block
Boudrias
Deltell
Doherty
Fortin
Godin
Lake
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Reid
Sopuck
Stubbs
Van Loan
Warkentin
Webber

Beech
Benson
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Caron
Chen
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Edmonton Strathcona)
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Freeland
Gerretsen
Graham
Hajdu
Hébert
Holland
Hutchings
Jolibois
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Moore
Morrissey
Nantel
Nault
Oliphant
Peschisolido
Petitpas Taylor
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schiefke
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Wilson-Raybould
Yip

Bennett
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Casey (Charlottetown)
Christopherson
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Duclos
Easter
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Khera
Lametti
Lapointe
Laverdière
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
McKenna
Mihychuk
Murray
Nassif
Ng
O'Regan
Peterson
Philpott
Poissant
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 150

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 96 carried.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 15—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 15, in the amount of \$10,400,444, under Department of Transport—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 97. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

• (3825)

(The House divided on Motion No. 97, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 635)

YEAS

Members

Alghabra
Arseneault
Ashton
Badawey
Bains

Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis

Albas
Barlow
Beaulieu
Berthold
Boudrias
Deltell
Doherty
Fortin

NAYS

Members

Albrecht
Barsalou-Duval
Benzen
Block
Carrie
Diotte
Egliniski
Gill

Gourde
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Nater
Pauzé
Shields
Ste-Marie
Thériault
Wagantall
Waugh
Wong— 37

Lake
Maguire
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
O'Toole
Reid
Sopuck
Stubbs
Van Loan
Warkentin
Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 97 carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 20—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 20, in the amount of \$6,943,170, under Department of Transport—Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 98. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3830)

(The House divided on Motion No. 98, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 636)

YEAS

Members

Alghabra
Arseneault
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bennett
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Breton
Brosseau
Cannings
Carr

Anandasangaree
Arya
Badawey
Bains
Beech
Benson
Blair
Bossio
Bratina
Brison
Caesar-Chavannes
Caron
Casey (Charlottetown)

Chagger
Christopherson
Cuzner
DeCoursey
Dhillon
Dubourg
Duguid
Dusseault
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fry
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Khera
Lametti
Lapointe
Laverdière
Levitt
Lockhart
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)
McCrimmon
McKenna
Mihychuk
Soeurs)
Moore
Murray
Nassif
Ng
O'Regan
Pescholido
Petitpas Taylor
Picard
Quach
Ratansi
Robillard
Rogers
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 155

Business of Supply

Chen
Cormier
Damoff
Dhaliwal
Dubé
Duclos
Duncan (Edmonton Strathcona)
Easter
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fraser (West Nova)
Freeland
Garneau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Holland
Hutchings
Jolibois
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Leslie
Lightbound
Long
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)

McDonald
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Morrissey
Nantel
Nault
Oliphant
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Ramsey
Rioux
Rodriguez
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schieffe
Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Albas
Barlow
Beaulieu
Berthold
Boucher
Carrie
Diotte
Egliniski
Fortin
Gourde
Lloyd
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)

Business of Supply

Nater
Pauzé
Shields
Ste-Marie
Thériault
Van Loan
Warkentin
Webber

O'Toole
Reid
Sopuck
Stubbs
Van Kesteren
Wagantall
Waugh
Wong— 40

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion No. 98 carried.

● (3835)

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1—DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS

Hon. Scott Brison (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1, in the amount of \$259,011,143, under Department of Veterans Affairs—Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The question is on Motion No. 99. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): In my opinion the yeas have it.

And five or more members having risen:

● (3840)

[English]

(The House divided on Motion No. 99, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 637)

YEAS

Members

Anandasangaree
Arya
Ayoub
Bagnell
Baylis
Bibeau
Bossio
Breton
Brousseau
Cannings
Carr

Arseneault
Ashton
Badawey
Bains
Bennett
Blaney (North Island—Powell River)
Boutin-Sweet
Brison
Caesar-Chavannes
Caron
Chagger

Christopherson
Cuzner
Dhaliwal
Dubé
Duclos
Duncan (Etobicoke North)
Dusseault
Easter
Erskine-Smith
Eyolfson
Fillmore
Fisher
Fortier
Fraser (West Nova)
Fry
Gameau
Goldsmith-Jones
Grewal
Hardie
Hébert
Hussen
Iacono
Joly
Jordan
Khera
Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
May (Cambridge)
McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mihychuk
Soeurs)
Moore
Morrissey
Nantel
Nault
O'Connell
Oliver
Ouellette
Peterson
Philpott
Poissant
Qualtrough
Ratansi
Rogers
Rudd
Rusnak
Saini
Samson
Sarai
Schieffe
Shanahan
Sidhu (Brampton South)
Simms
Sorbara
Tan
Trudeau
Vandenbeld
Virani
Whalen
Wrzesnewskyj
Young— 151

Cormier
Damoff
Di Iorio
Dubourg
Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz
El-Khoury
Eyking
Fergus
Finnigan
Fonseca
Fragiskatos
Fraser (Central Nova)
Fuhr
Gerretsen
Graham
Hajdu
Harvey
Hogg
Hutchings
Jolibois
Jones
Jowhari
Lambropoulos
Lapointe
Levitt
Lockhart
Ludwig
MacKinnon (Gatineau)
Mathysen
McCrimmon
McKenna
McLeod (Northwest Territories)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-
Morneau
Murray
Nassif
Ng
Oliphant
O'Regan
Peschisolido
Petitpas Taylor
Picard
Quach
Ramsey
Robillard
Romanado
Ruimy
Sahota
Sajjan
Sangha
Scarpaleggia
Schulte
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sikand
Sohi
Tabbara
Tassi
Vandal
Vaughan
Weir
Wilson-Raybould
Yip

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barsalou-Duval
Benzen
Bezan
Boucher
Carrie
Diotte
Eglinski
Fortin
Godin
Lake
Maguire

Marcel
 McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
 O'Toole
 Pauzé
 Sopuck
 Stubbs
 Van Kesteren
 Wagantall
 Waugh
 Wong— 45

McCauley (Edmonton West)
 Nater
 Paul-Hus
 Shields
 Ste-Marie
 Thériault
 Van Loan
 Warkentin
 Webber

PAIRED

Members

Ellis

Plamondon— 2

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I declare Motion no. 99 carried.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I would like to return to a point of order raised earlier today by the member for Barrie—Innisfil. He questioned the validity of the vote on Motion No. 92, given that the seconder, the Minister of Finance, had left the chamber during the putting of the question by the Chair. The Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons suggested that the Minister of Canadian Heritage, who was present for the entirety of the putting of the question, could simply be replaced as the seconder.

The situation is similar to one in December 2012, when it was noticed the next sitting day after the taking of a vote that the minister moving the motion was not present as indicated when the Speaker put the question on a government bill to the House. The Speaker's ruling on December 5, 2012, included, as found on page 12908 of *Debates*, the following:

This kind of occurrence is, in my view, a minor oversight. It is our practice to consider that this progress of government bills represent the will of the cabinet.

That being the case for the mover of the bill, I am satisfied that it also holds for the case of a seconder. As has been pointed out, other government ministers were present for the duration of the putting of the question and as such, I am satisfied that the motion was properly before the House and the results of the vote are valid.

On a point of order, the hon. opposition House leader.

Hon. Candice Bergen (Portage—Lisgar, CPC): Mr. Speaker, I would like to give my intentions for the remaining notices of opposition for the interim estimates.

Before I do, I want to express my sincere appreciation to all of you who have sat in the chair over the last many hours. I would like to especially express my thanks to those who have been at the table, those who have been calling the votes hour after hour, each and every one of the pages, as well as the security personnel, the restaurant staff, and others for their efforts to facilitate this extended sitting of the House.

I would like to remind the Liberal members that they came to power on a promise to be transparent with Canadians and to govern with respect for Parliament. Today they had a chance to make good on that promise. However, they failed to do so.

All we have been asking is that the government give the same briefing to members of Parliament as it gave to the media regarding the Atwal affair. The message to the members of the Liberal

Adjournment Motion

backbench has been clear. The Prime Minister, who has not shared in any of their pain overnight, clearly expects that they will do anything to protect him, his staff, and their reckless decision.

Mr. Speaker, I note that the date on the table is still Thursday, March 22. I believe you would agree with me that this has been a very long day. Canadians can be assured that, while Thursday is coming to a close, the Conservatives will continue to fight on their behalf for the answers they deserve.

Therefore, I think if you seek it you will find unanimous consent for the following motion.

I move:

That motions to concur in all opposed items listed on the notice paper under interim estimates be deemed adopted on division, and that the motion to concur in the unopposed votes be deemed adopted on division.

That Bill C-73, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2019, be deemed introduced and read a first time, deemed read a second time, deemed referred to a committee of the whole, deemed considered by the committee of the whole and reported back to the House without amendment, deemed concurred in at report stage, deemed read a third time and passed on division.

• (3845)

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Is there unanimous consent?

Some hon. members: Agreed.

(Motion agreed to)

(Motion to concur in the interim estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, deemed agreed to on division)

(Bill C-73 deemed introduced and read a first time, read a second time, referred to committee of the whole, considered by committee of the whole, reported to the House without amendment, concurred in at report stage, read a third time and passed on division)

[Translation]

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): I wish to inform the House that, because it is getting late, the period provided for private members' business is cancelled. The order is therefore deferred to a future sitting.

ADJOURNMENT MOTION

A motion to adjourn the House under Standing Order 38 deemed to have been moved.

[Translation]

VETERANS

Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP): Mr. Speaker, I am pleased to rise in the House to follow up on the question that I asked about veterans.

Some hon. members: Oh, oh!

Ms. Christine Moore: Mr. Speaker, could you call for order, please. I cannot even hear myself speak.

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): Order, please. I would remind members that a member is speaking.

Adjournment Motion

The hon. member for Abitibi—Témiscamingue may continue.

Ms. Christine Moore: Mr. Speaker, I asked a question about veterans because I wanted to find out whether the Prime Minister and the Liberal cabinet intend to keep the election promise they made to restore lifelong pensions. Unfortunately, at the time, all they gave me was another general answer. They said that more details would follow.

They have given us those details, but unfortunately, veterans will have to wait until April 1, 2019, to get what they were promised during the election campaign. That seems like a long time to me. I would like to remind the parliamentary secretary that the election campaign took place in 2015. The Liberals will not fulfill their promise until 2019 and even then there will be a choice to make. The Liberals seem to want to save money at the expense of veterans by failing to implement the promised measure.

I think that the government's attitude toward this situation is totally unacceptable. During their careers, veterans became accustomed to discipline and structure, and when they are faced with such an unbelievable amount of government red tape, they always get discouraged. It saddens me that veterans always have to lug around three or four binders full of information about their case. They always have to fight to have their sacrifices recognized, even though they gave up dozens of years of their lives to serve our country. I will never understand this government's attitude.

It is high time the government kept its promises and perhaps it could do better than waiting until a year from now do to so. It is time to do some housecleaning. We need to stop forcing veterans to fight against their own government and against the country that they served with a pride and willingness rarely seen in other occupations. The government is making them wait and is not addressing the real problem, which is the endless red tape at the Department of Veterans Affairs. These men and women deserve better.

I would therefore like the parliamentary secretary to show that she is prepared to find solutions so that veterans are never again kept waiting and are shown more respect. The government has to stop keeping veterans waiting because many of them are suffering.

● (3850)

Mrs. Sherry Romanado (Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence, Lib.): Mr. Speaker, I would like to thank my colleague for her question and for serving our country. I sincerely thank her for all that she did when she was a member of the Canadian Armed Forces.

[*English*]

This government takes our commitment to the members and veterans of the Canadian Armed Forces seriously. We have invested significantly in programs and benefits to support Canadian Armed Forces members and veterans and their families since October 2015.

In December, the Minister of Veterans Affairs and I announced a new package, the pension for life, to compensate Canadian Armed Forces members and veterans for service-related pain and suffering. It replaces the disability award with a monthly benefit, adds a new additional monthly benefit payment for pain and suffering, and consolidates several existing financial benefits into one. This streamlined package will enhance Canadian Armed Forces members'

and veterans' well-being and will empower them to better manage their transition to post-military life.

[*Translation*]

I would like to summarize this new plan for the benefit of the House. First, the pension for life gives back the option of a monthly benefit payable for life in recognition of and in compensation for the pain and suffering associated with a service-related injury or illness. This benefit will replace the disability award and will be called pain and suffering compensation.

Soldiers and veterans will be eligible for a tax-free monthly benefit of up to \$1,150, or they can combine those monthly payments into one lump sum. Our soldiers and veterans will be able to choose the option that works best for them and their families.

[*English*]

The additional pain and suffering compensation is a further monthly, tax-free payment for veterans that recognizes the struggles they go through in trying to re-establish themselves in post-military life following service-related severe and permanent impairment.

The income replacement benefit supports veterans who experience barriers to re-establishing themselves after service as a result of a health problem resulting primarily from service. It consolidates six financial benefits into one, providing up to 90% of a veteran's military salary at the time of release.

The pension for life package is an integral part of the veterans' well-being initiatives this government has introduced. They include the caregiver recognition benefit, the veteran emergency fund, the veteran and family well-being fund, removal of the time limits on vocational rehabilitation, the veterans' education and training benefit, and expanded access to military family resource centres across Canada. All of these come into effect in less than two weeks. This government is also investing in a centre of excellence on PTSD and related mental health conditions.

This holistic approach empowers veterans and their families to make the choices that make sense for them, streamlines the delivery of service, helps to enhance veterans' well-being, and helps them transition successfully to life after service.

When it comes to our veterans, we can never be fast enough. We know that this is going to take time. We just spent 22 hours voting in the House on a budget bill. Unfortunately, it will take time to do this right, and therefore, we are looking forward to putting the pension for life in place on April 1, 2019.

● (3855)

[*Translation*]

Ms. Christine Moore: Mr. Speaker, my colleague said in her speech that veterans will have to wait until April 1, 2019. I still do not understand why they have to wait. Why that date? Why will it take a year for the Liberals to keep a promise they made during the election campaign? Why were they not already prepared to do this?

My colleague's speech did not mention any action or measures the Liberals plan to take to address all the red tape veterans have to cut through time and time again. It is a real problem.

For veterans who have a pension for life but cannot access it because they go crazy trying to deal with the department and bureaucrats, that is extremely problematic.

It is important to remember that these men and women are often accustomed to fighting with their hands and the physical skills they have learned. These are men and women of action. They are not specialists in dealing with government red tape—

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The hon. parliamentary secretary.

Mrs. Sherry Romanado: Mr. Speaker, I want to thank my colleague for her question.

Adjournment Motion

As I just mentioned, the legislative process takes time. For example, we just spent 22 hours dealing with the budget. It takes time to implement legislative measures and to put in place the processes to fulfil our promise of a pension for life.

Regarding the issue of increasing services to veterans, budget 2018 includes \$42.8 million to improve services provided by Veterans Affairs Canada.

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mr. Anthony Rota): The motion that the House do now adjourn is deemed to have been adopted. Accordingly, the House stands adjourned until Monday at 11 a.m. pursuant to Standing Order 24(1).

(The House adjourned at 2:57 p.m.)

CONTENTS

Thursday, March 22, 2018

ROUTINE PROCEEDINGS

Canadian Human Rights Commission

The Speaker 17825

Firearms Act

Ms. Wilson-Raybould 17825

Government Response to Petitions

Mr. Lamoureux 17825

Committees of the House

Public Accounts

Mr. Sorenson 17825

Petitions

The Environment

Mr. Paradis 17825

Questions on the Order Paper

Mr. Lamoureux 17825

Ways and Means

Notice of Motion

Ms. Wilson-Raybould 17825

GOVERNMENT ORDERS

Business of Supply

Opposition Motion—National Security Advisor to the Prime Minister

Mr. Paul-Hus 17826

Motion 17826

Mr. Lamoureux 17827

Mr. Dubé 17827

Mr. Barlow 17827

Ms. Lapointe 17829

Ms. Moore 17829

Mr. Holland 17830

Mr. Deltell 17833

Ms. Moore 17833

Mrs. Boucher 17833

Mr. Lamoureux 17834

Mr. Masse (Windsor West) 17834

Mr. Masse (Windsor West) 17834

Mr. Anderson 17835

Mr. Lamoureux 17836

Ms. Moore 17836

Mrs. Boucher 17837

Mr. Lamoureux 17837

Mr. Deltell 17838

Mr. Lamoureux 17839

Ms. Sansoucy 17839

Mr. Anderson 17839

Mr. Deltell 17840

Mr. Lake 17840

Mr. Vandal 17841

Ms. Lapointe 17841

Mr. Lamoureux 17842

Mrs. Boucher 17844

Ms. Trudel 17844

Ms. Ludwig 17844

Mr. Lake 17845

Mr. O'Toole 17845

Mr. Lamoureux 17847

Ms. Moore 17848

Mrs. McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) 17848

Ms. Lapointe 17849

Mr. Wrzesnewskyj 17849

Mr. Brassard 17851

Mr. Lamoureux 17851

Mr. Kelly 17851

Mrs. Kusie 17852

Mr. Lamoureux 17853

Ms. Moore 17853

Mr. Kelly 17853

Mr. Lloyd 17854

Ms. Sahota 17855

Mr. Longfield 17855

Mr. Lamoureux 17855

Mr. Spengemann 17855

STATEMENTS BY MEMBERS

World Water Day

Ms. May (Saanich—Gulf Islands) 17856

Burger Week

Mr. Fillmore 17857

Firearms

Mr. Zimmer 17857

Impaired Driving

Mr. Di Iorio 17857

World Water Day

Mr. Donnelly 17857

540 Golden Hawks Squadron

Mr. Oliver 17858

Swift Current Broncos

Mr. Anderson 17858

Stephen Hawking

Mr. Saini 17858

Anne

Ms. O'Connell 17858

Port Dover Motorcycle Rally

Ms. Finley 17858

Seniors

Mr. Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) 17859

Forestry Industry	
Ms. Hutchings	17859
Rare Diseases	
Mr. Kmiec	17859
Child Care	
Ms. Murray	17859
The Environment	
Ms. Ramsey	17859
Kidney Health Month	
Mr. Aboultaif	17860
The Environment	
Mr. Scarpaleggia	17860

ORAL QUESTIONS

Public Safety	
Mr. O'Toole	17860
Mr. Goodale	17860
Mr. O'Toole	17860
Mr. Goodale	17860
Mr. O'Toole	17860
Mr. Goodale	17860
Mr. Paul-Hus	17861
Mr. Goodale	17861
Mr. Paul-Hus	17861
Mr. Goodale	17861
Canada Revenue Agency	
Mr. Caron	17861
Mrs. Lebouthillier	17861
Mr. Caron	17861
Mrs. Lebouthillier	17861
Taxation	
Mr. Julian	17861
Mr. Morneau	17862
Mr. Julian	17862
Mr. Morneau	17862
Privacy	
Mr. Kent	17862
Mr. Brison	17862
Mr. Kent	17862
Mr. Brison	17862
Mr. Rayes	17862
Mr. Brison	17862
Mr. Rayes	17863
Mr. Brison	17863
Mr. Calkins	17863
Mr. Brison	17863
Mr. Calkins	17863
Mr. Brison	17863
Automotive Industry	
Ms. Ramsey	17863
Ms. Goldsmith-Jones	17863
Dairy Industry	
Ms. Trudel	17863

Mr. MacAulay	17863
Privacy	
Mr. Deltell	17864
Mrs. Lebouthillier	17864
Mr. Deltell	17864
Mrs. Lebouthillier	17864
The Environment	
Mr. Poilievre	17864
Ms. McKenna	17864
Mr. Poilievre	17864
Ms. McKenna	17864
Privacy	
Mr. Dubé	17865
Mrs. Lebouthillier	17865
Taxation	
Mr. Nantel	17865
Ms. Joly	17865
Mr. El-Khoury	17865
Mrs. Lebouthillier	17865
Public Safety	
Mrs. Stubbs	17865
Mr. Goodale	17865
Mr. Motz	17865
Mr. Goodale	17865
Agriculture and Agri-Food	
Mr. Berthold	17866
Mr. Garneau	17866
Mr. Barlow	17866
Ms. Hajdu	17866
Indigenous Affairs	
Ms. Jolibois	17866
Ms. Jones	17866
Natural Resources	
Mr. Stewart	17866
Mr. Carr	17866
Fisheries and Oceans	
Mr. Doherty	17866
Mr. LeBlanc	17867
Mr. Doherty	17867
Mr. LeBlanc	17867
Mrs. McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	17867
Mr. LeBlanc	17867
National Defence	
Ms. Ludwig	17867
Mr. Sajjan	17867
Foreign Affairs	
Mr. Bezan	17867
Ms. Freeland	17867
Rail Transportation	
Ms. Brosseau	17868
Mr. Garneau	17868
International Development	
Mr. Tabbara	17868

Ms. Bibeau	17868
Foreign Affairs	
Mr. Gourde	17868
Ms. Freeland	17868
Public Services and Procurement	
Mr. Boudrias	17868
Ms. Qualtrough	17868
Mr. Boudrias	17868
Ms. Qualtrough	17869
Privilege	
Access to Information on Prime Minister's Trip to India	
Mr. O'Toole	17869
Business of the House	
Ms. Bergen	17870
Ms. Chagger	17870

GOVERNMENT ORDERS

Business of Supply	
Opposition Motion—National Security Adviser to the Prime Minister	
Motion	17870
Mr. Spengemann	17870
Mr. Kelly	17871
Mr. Dusseault	17871
Mr. Lamoureux	17872
Mr. Picard	17872
Mr. Kmiec	17873
Mr. Gerretsen	17873
Mr. Paul-Hus	17873
Mr. Kmiec	17873
Mr. Gerretsen	17875
Mr. Dubé	17875
Mr. Calkins	17875
Mr. Bratina	17876
Mr. Saroya	17876
Mr. Dhaliwal	17877
Mr. Anderson	17877
Mr. Dubé	17878
Mr. Gerretsen	17879
Mr. Berthold	17879
Mr. Blaikie	17880
Mr. Mendicino	17881
Mr. Barlow	17881
Ms. May (Saanich—Gulf Islands)	17882
Mr. Brassard	17882
Mr. Dhaliwal	17883
Mr. Dusseault	17883
Ms. Kwan	17884
Mr. Berthold	17884
Mr. Lamoureux	17885
Mr. Brassard	17886
Mr. Dhaliwal	17886
Mr. Kmiec	17886
Mr. Mendicino	17886
Motion negatived	17888

Supplementary Estimates (C), 2017-18	
Concurrence in Vote 5c—Canada Border Services Agency	
Mr. Brison	17888
Motion No. 1	17888
Motion No. 1 agreed to	17889
Concurrence in Vote 1c—Canada Revenue Agency	
Mr. Brison	17889
Motion No. 2	17889
Motion No. 2 agreed to	17890
Concurrence in Vote 1c—Canadian Food Inspection Agency	
Mr. Brison	17890
Motion No. 3	17890
Motion No. 3 agreed to	17892
Concurrence in Vote 5c—Canadian Institutes of Health Research	
Mr. Brison	17892
Motion No. 4	17892
Motion No. 4 agreed to	17893
Concurrence in Vote 1c—Correctional Service of Canada	
Mr. Brison	17893
Motion No. 5	17893
Motion No. 5 agreed to	17894
Concurrence in Vote 1c—Courts Administration Service	
Mr. Brison	17894
Motion No. 6	17894
Motion No. 6 agreed to	17895
Concurrence in Vote 5c—Department of Agriculture and Agri-Food	
Mr. Brison	17895
Motion No. 7	17895
Motion No. 7 agreed to	17896
Concurrence in Vote 1c—Department of Canadian Heritage	
Mr. Brison	17896
Motion No. 8	17896
Motion No. 8 agreed to	17897
Concurrence in Vote 5c—Department of Canadian Heritage	
Mr. Brison	17897
Motion No. 9	17897
Motion No. 9 agreed to	17899
Concurrence in Vote 1c—Department of Citizenship and Immigration	
Mr. Brison	17899
Motion No. 10	17899
Motion agreed to	17900
Concurrence in Vote 7c—Department of Citizenship and Immigration	
Mr. Brison	17900
Motion No. 11	17900
Motion No. 11 agreed to	17901
Concurrence in Vote 10c—Department of Citizenship and Immigration	
Mr. Brison	17901
Motion No. 12	17901

Motion No. 12 agreed to.....	17902
Concurrence in Vote 5c—Department of Employment and Social Development	
Mr. Brison.....	17902
Motion No. 13.....	17902
Motion No. 13 agreed to.....	17903
Concurrence in Vote 7c—Department of Employment and Social Development	
Mr. Brison.....	17903
Motion No. 14.....	17903
Motion No. 14 agreed to.....	17904
Concurrence in Vote 1c—Department of Finance	
Mr. Brison.....	17904
Motion No. 15.....	17904
Motion No. 15 agreed to.....	17905
Concurrence in Vote 1c—Department of Fisheries and Oceans	
Mr. Brison.....	17905
Motion No. 16.....	17905
Motion No. 16 agreed to.....	17907
Concurrence in Vote 5c—Department of Fisheries and Oceans	
Mr. Brison.....	17907
Motion No. 17.....	17907
Motion No. 17 agreed to.....	17908
Concurrence in Vote 10c—Department of Fisheries and Oceans	
Mr. Brison.....	17908
Motion No. 18.....	17908
Motion No. 18 agreed to.....	17909
Concurrence in Vote 1c—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Mr. Brison.....	17909
Motion No. 19.....	17909
Motion No. 19 agreed to.....	17910
Concurrence in Vote 10c—Foreign Affairs, Trade and Development	
Mr. Brison.....	17910
Motion No. 20.....	17910
Motion No. 20 agreed to.....	17911
Concurrence in Vote 1c—Department of Health	
Mr. Brison.....	17911
Motion No. 21.....	17911
Motion No. 21 agreed to.....	17912
Concurrence in Vote 5c—Department of Health	
Mr. Brison.....	17912
Motion No. 22.....	17912
Motion No. 22 agreed to.....	17913
Concurrence in Vote 1c—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Mr. Brison.....	17913
Motion No. 23.....	17913
Motion No. 23 agreed to.....	17914
Concurrence in Vote 10c—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Mr. Brison.....	17914
Motion No. 24.....	17914
Motion No. 24 agreed to.....	17915

Concurrence in Vote 3c—Department of Indigenous Services Canada	
Mr. Brison.....	17915
Motion No. 25.....	17915
Motion No. 25 agreed to.....	17916
Concurrence in Vote 13c—Department of Indigenous Services Canada	
Mr. Brison.....	17917
Motion No. 26.....	17917
Motion No. 26 agreed to.....	17918
Concurrence in Vote 1c—Department of Industry	
Mr. Brison.....	17918
Motion No. 27.....	17918
Motion No. 27 agreed to.....	17919
Concurrence in Vote 10c—Department of Industry	
Ms. Qualtrough (for the President of the Treasury Board)	17919
Motion No. 28.....	17919
Motion No. 28 agreed to.....	17920
Concurrence in Vote 1c—Department of National Defence	
Mr. Brison.....	17920
Motion No. 29.....	17920
Motion No. 29 agreed to.....	17921
Concurrence in Vote 5c—Department of National Defence	
Mr. Brison.....	17921
Motion No. 30.....	17921
Motion No. 30 agreed to.....	17922
Concurrence in Vote 10c—Department of National Defence	
Mr. Brison.....	17922
Motion No. 31.....	17922
Motion No. 31 agreed to.....	17923
Concurrence in Vote 1c—Department of Natural Resources	
Mr. Brison.....	17923
Motion No. 32.....	17923
Motion No. 32 agreed to.....	17924
Concurrence in Vote 10c—Department of Natural Resources	
Mr. Brison.....	17924
Motion No. 33.....	17924
Motion No. 33 agreed to.....	17925
Concurrence in Vote 1c—Department of Public Safety and Emergency Preparedness	
Mr. Brison.....	17925
Motion No. 34.....	17925
Motion No. 34 agreed to.....	17926
Concurrence in Vote 5c—Department of Public Safety and Emergency Preparedness	
Mr. Brison.....	17926
Motion No. 35.....	17926
Motion No. 35 agreed to.....	17927
Concurrence in Vote 1c—Department of Public Works and Government Services	
Mr. Brison.....	17927
Motion No. 36.....	17927
Motion No. 36 agreed to.....	17928

Concurrence in Vote 5c—Department of Public Works and Government Services

Mr. Brison	17928
Motion No. 37	17928
Motion No. 37 agreed to	17929

Concurrence in Vote 1c—Department of the Environment

Mr. Brison	17930
Motion No. 38	17930
Motion No. 38 agreed to	17931

Concurrence in Vote 10c—Department of the Environment

Mr. Brison	17931
Motion No. 39	17931
Motion No. 39 agreed to	17932

Concurrence in Vote 1c—Department of Transport

Mr. Brison	17932
Motion No. 40	17932
Motion No. 40 agreed to	17933

Concurrence in Vote 1c—Department of Veterans Affairs

Mr. Brison	17933
Motion No. 41	17933
Motion No. 41 agreed to	17934

Concurrence in Vote 5c—Department of Veterans Affairs

Mr. Brison	17934
Motion No. 42	17934
Motion No. 42 agreed to	17935

Concurrence in Vote 5c—Department of Western Economic Diversification

Mr. Brison	17935
Motion No. 43	17935
Motion No. 43 agreed to	17936

Concurrence in Vote 1c—Library and Archives of Canada

Mr. Brison	17936
Motion No. 44	17936
Motion No. 44 agreed to	17937

Concurrence in Vote 1c—Library of Parliament

Mr. Brison	17937
Motion No. 45	17937
Motion No. 45 agreed to	17938

Concurrence in Vote 1c—National Research Council of Canada

Mr. Brison	17938
Motion No. 46	17938
Motion No. 46 agreed to	17939

Concurrence in Vote 1c—Natural Sciences and Engineering Research Council

Mr. Brison	17939
Motion No. 47	17939
Motion No. 47 agreed to	17940

Vote 5c—Natural Sciences and Engineering Research Council

Mr. Brison	17940
Motion No. 48	17940
Motion No. 48 agreed to	17941

Concurrence in Vote 1c—Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs

Mr. Brison	17941
Motion No. 49	17941
Motion No. 49 agreed to	17942

Concurrence in Vote 1c—Office of the Co-ordinator, Status of Women

Mr. Brison	17942
Motion No. 50	17942
Motion No. 50 agreed to	17943

Concurrence in Vote 3c—Office of the Parliamentary Budget Officer

Mr. Brison	17943
Motion No. 51	17943
Motion No. 51 agreed to	17944

Concurrence in Vote 1c—Parks Canada Agency

Mr. Brison	17944
Motion No. 52	17944
Motion No. 52 agreed to	17945

Concurrence in Vote 1c—Privy Council Office

Mr. Brison	17945
Motion No. 53	17945
Motion No. 53 agreed to	17946

Concurrence in Vote 1c—Public Health Agency of Canada

Mr. Brison	17946
Motion No. 54	17946
Motion No. 54 agreed to	17947

Concurrence in Vote 10c—Public Health Agency of Canada

Mr. Brison	17947
Motion No. 55	17947
Motion No. 55 agreed to	17948

Concurrence in Vote 1c—Registrar of the Supreme Court of Canada

Mr. Brison	17948
Motion No. 56	17948
Motion No. 56 agreed to	17949

Concurrence in Vote 1c—Royal Canadian Mounted Police

Mr. Brison	17949
Motion No. 57	17949
Motion No. 57 agreed to	17950

Concurrence in Vote 5c—Royal Canadian Mounted Police

Mr. Brison	17950
Motion No. 58	17950
Motion No. 58 agreed to	17951

Concurrence in Vote 10c—Royal Canadian Mounted Police

Mr. Brison	17951
Motion No. 59	17951
Motion No. 59 agreed to	17952

Concurrence in Vote 1c—Shared Services Canada

Mr. Brison	17952
Motion No. 60	17953
Motion No. 60 agreed to	17953

Concurrence in Vote 5c—Shared Services Canada

Mr. Brison	17953
------------------	-------

Motion No. 61	17953
Motion No. 61 agreed to.....	17954
Concurrence in Vote 5c—Social Sciences and Humanities Research Council	
Mr. Brison.....	17954
Motion No. 62	17954
Motion No. 62 agreed to.....	17955
Concurrence in Vote 1c—Treasury Board Secretariat	
Mr. Brison.....	17955
Motion No. 63	17955
Motion No. 63 agreed to.....	17956
Concurrence in Vote 15c—Treasury Board Secretariat	
Mr. Brison.....	17956
Motion No. 64	17956
Motion No. 64 agreed to.....	17957
Concurrence in Vote 20c—Treasury Board Secretariat	
Mr. Brison.....	17957
Motion No. 65	17957
Motion No. 65 agreed to.....	17958
Concurrence in Vote 30c—Treasury Board Secretariat	
Mr. Brison.....	17958
Motion No. 66	17958
Motion No. 66 agreed to.....	17959
Mr. Brison.....	17959
Motion for concurrence.....	17959
Motion agreed to.....	17960
Mr. Brison.....	17960
Bill C-72. First reading	17960
(Motion deemed adopted and bill read the first time) ..	17960
Mr. Brison.....	17960
Second reading.....	17960
Motion agreed to.....	17961
(Bill read the second time and the House went into committee of the whole thereon, Mr. Bruce Stanton in the chair.).....	17961
(On clause 2).....	17961
Mr. Deltell.....	17961
Mr. Brison.....	17961
(Clause 2 agreed to: yeas 128; nays 50).....	17961
(Clause 3 agreed to: yeas 132; nays 50).....	17961
(Clause 4 agreed to: yeas 130; nays 59).....	17962
(Clause 5 agreed to: yeas, 127; nays, 60).....	17962
(Clause 6 agreed to: yeas 128; nays 57).....	17962
(Clause 7 agreed to: yeas 130; nays 57).....	17962
(Schedule 1 agreed to: yeas 133; nays 56).....	17962
(Schedule 2 agreed to: yeas 129; nays 56).....	17962
(Clause 1 agreed to: yeas, 142; nays, 52).....	17962
(Preamble agreed to: yeas 154; nays 58).....	17962
(Title agreed to: yeas 148; nays 59).....	17963
(Bill agreed to: yeas 153; nays 59).....	17963
(Bill reported: 154 yeas, 55 nays).....	17963
Mr. Brison.....	17963
Motion for concurrence.....	17963
Motion agreed to.....	17964
Ms. Qualtrough (for the President of the Treasury Board)	17964
Third reading.....	17964
Motion agreed to.....	17965
(Bill read the third time and passed).....	17965

Interim Estimates

Concurrence in Vote 1—Administrative Tribunals Support Service of Canada

Ms. Qualtrough (for the President of the Treasury Board)	17965
Motion No. 1.....	17965
Motion No. 1 agreed to.....	17966

Concurrence in Vote 1—Atlantic Canada Opportunities Agency

Ms. Qualtrough (for the President of the Treasury Board)	17966
Motion No. 2.....	17966
Motion No. 2 agreed to.....	17967

Concurrence in Vote 5—Atlantic Canada Opportunities Agency

Ms. Bibeau (for the President of the Treasury Board) ...	17967
Motion No. 3.....	17967
Motion No. 3 agreed to.....	17968

Concurrence in Vote 1—Atomic Energy of Canada Limited

Ms. Bibeau (on behalf of the President of the Treasury Board).....	17968
Motion No. 4.....	17968
Motion No. 4 agreed to.....	17969

Concurrence in Vote 1—Canada Council for the Arts

Ms. Bibeau (for the President of the Treasury Board) ...	17969
Motion No. 5.....	17969
Motion No. 5 agreed to.....	17969

Concurrence in Vote 1—Canada Mortgage and Housing Corporation

Mr. Carr (for the President of the Treasury Board).....	17969
Motion No. 6.....	17969
Motion No. 6 agreed to.....	17970

Concurrence in Vote 1—Canada Post Corporation

Mr. Carr (for the President of the Treasury Board).....	17970
Motion No. 7.....	17970
Motion No. 7 agreed to.....	17971

Concurrence in Vote 1—Canada School of Public Service

Mr. Carr (for the President of the Treasury Board).....	17971
Motion No. 8.....	17971
Motion No. 8 agreed to.....	17972

Concurrence in Vote 1—Canadian Air Transport Security Authority

Mr. Carr (for the President of the Treasury Board).....	17972
Motion No. 9.....	17972
Motion No. 9 agreed to.....	17973

Vote 1—Canadian Broadcasting Corporation

Mr. Carr (for the President of the Treasury Board).....	17973
Motion No. 10.....	17973
Motion No. 10 agreed to.....	17974

Concurrence in Vote 5—Canadian Broadcasting Corporation

Mr. Brison (President of the Treasury Board).....	17974
Motion No. 11.....	17974
Motion No. 11 agreed to.....	17975

Concurrence in Vote 10—Canadian Broadcasting Corporation

Mr. Brison.....	17975
Motion No. 12.....	17975
Motion No. 12 agreed to.....	17976

Concurrence in Vote 1—Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
Mr. Brison	17976
Motion No. 13	17976
Motion No. 13 agreed to	17977
Concurrence in Vote 1—Canadian Dairy Commission	
Mr. Brison	17977
Motion No. 14	17977
Motion No. 14 agreed to	17978
Concurrence in Vote 1—Canadian Environmental Assessment Agency	
Mr. Brison	17978
Motion No. 15	17978
Motion No. 15 agreed to	17979
Concurrence in Vote 1—Canadian Food Inspection Agency	
Mr. Brison	17979
Motion No. 16	17979
Motion No. 16 agreed to	17980
Concurrence in Vote 5—Canadian Food Inspection Agency	
Mr. Brison	17980
Motion No. 17	17980
Motion No. 17 agreed to	17981
Concurrence in Vote 1—Canadian Grain Commission	
Mr. Brison	17981
Motion No. 18	17981
Motion No. 18 agreed to	17982
Concurrence in Vote 1—Canadian High Arctic Research Station	
Mr. Brison	17982
Motion No. 19	17982
Motion No. 19 agreed to	17983
Concurrence in Vote 1—Canadian Human Rights Commission	
Mr. Brison	17983
Motion No. 20	17983
Motion No. 20 agreed to	17984
Concurrence in Vote 1—Canadian Institutes of Health Research	
Mr. Brison	17984
Motion No. 21	17984
Motion No. 21 agreed to	17985
Concurrence in Vote 5—Canadian Institutes of Health Research	
Mr. Brison	17985
Motion No. 22	17985
Motion No. 22 agreed to	17986
Concurrence in Vote 1—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
Mr. Brison	17986
Motion No. 23	17986
Motion No. 23 agreed to	17987
Concurrence in Vote 1—Canadian Museum for Human Rights	
Mr. Brison	17987
Motion No. 24	17987
Motion No. 24 agreed to	17988

Concurrence in Vote 1—Canadian Museum of History	
Mr. Brison	17988
Motion No. 25	17988
Motion No. 25 agreed to	17989
Concurrence in Vote 1—Canadian Museum of Immigration at Pier 21	
Mr. Brison	17989
Motion No. 26	17989
Motion No. 26 agreed to	17990
Concurrence in Vote 1—Canadian Museum of Nature	
Mr. Brison	17990
Motion No. 27	17990
Motion No. 27 agreed to	17991
Concurrence in Vote 1—Canadian Northern Economic Development Agency	
Mr. Brison	17991
Motion No. 28	17991
Motion No. 28 agreed to	17992
Concurrence in Vote 5—Canadian Northern Economic Development Agency	
Mr. Brison	17992
Motion No. 29	17992
Motion No. 29 agreed to	17992
Motion No. 29 agreed to	17993
Concurrence in Vote 1—Canadian Nuclear Safety Commission	
Mr. Brison	17993
Motion No. 30	17993
Motion No. 30 agreed to	17994
Concurrence in Vote 1—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
Mr. Brison	17994
Motion No. 31	17994
Motion No. 31 agreed to	17994
Concurrence in Vote 1—Canadian Security Intelligence Service	
Mr. Brison	17994
Motion No. 32	17994
Motion No. 32 agreed to	17995
Concurrence in Vote 1—Canadian Space Agency	
Mr. Goodale (for the President of the Treasury Board) ..	17995
Motion No. 33	17995
Motion No. 33 agreed to	17996
Concurrence in Vote 5—Canadian Space Agency	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	17996
Motion No. 34	17996
Motion No. 34 agreed to	17997
Concurrence in Vote 10—Canadian Space Agency	
Mr. MacAulay (for the President of the Treasury Board)	17997
Motion No. 35	17997
Motion No. 35 agreed to	17998
Vote 1—Canadian Tourism Commission	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	17998
Motion No. 36	17998
Motion No. 36 agreed to	17999
Concurrence in Vote 1—Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	17999
Motion No. 37	17999

Motion No. 37 agreed to.....	18000
Concurrence in Vote 1—Canadian Transportation Agency	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18000
Motion No. 38	18000
Motion No. 38 agreed to.....	18001
Concurrence in Vote 1—Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18001
Motion No. 39	18001
Motion No. 39 agreed to.....	18002
Concurrence in Vote 1— Communications Security Establishment	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18002
Motion No. 40	18002
Motion No. 40 agreed to.....	18003
Concurrence in Vote 1—Copyright Board	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18003
Motion No. 41	18003
Motion No. 41 agreed to.....	18004
Concurrence in Vote 1—Correctional Service of Canada	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18004
Motion No. 42.....	18004
Motion No. 42 agreed to.....	18004
Concurrence in Vote 5—Correctional Service of Canada	
Mr. Brison.....	18004
Motion No. 43	18004
Motion No. 43 agreed to.....	18005
Concurrence in Vote 1—Courts Administration Service	
Mr. Brison.....	18005
Motion No. 44	18005
Motion No. 44 agreed to.....	18006
Concurrence in Vote 1—Department of Agriculture and Agri-Food	
Mr. Brison.....	18006
Motion No. 45	18006
Motion No. 45 agreed to.....	18007
Concurrence in Vote 5—Department of Agriculture and Agri-Food	
Mr. Brison.....	18007
Motion No. 46	18007
Motion No. 46 agreed to.....	18008
Concurrence in Vote 10—Department of Agriculture and Agri-Food	
Mr. Brison.....	18008
Motion No. 47	18008
Motion No. 47 agreed to.....	18009
Concurrence in Vote 1—Department of Canadian Heritage	
Mr. Brison.....	18009
Motion No. 48	18009
Motion No. 48 agreed to.....	18010
Concurrence in Vote 5—Department of Canadian Heritage	
Mr. Brison.....	18010

Motion No. 49	18010
Motion No. 49 agreed to.....	18011
Concurrence in Vote 1—Department of Citizenship and Immigration	
Mr. Brison.....	18011
Motion No. 50	18011
Motion No. 50 agreed to.....	18012
Concurrence in Vote 5—Department of Citizenship and Immigration	
Mr. Brison.....	18012
Motion No. 51	18012
Motion No. 51 agreed to.....	18013
Concurrence in Vote 10—Department of Citizenship and Immigration	
Mr. Brison.....	18013
Motion No. 52	18013
Motion No. 52 agreed to.....	18014
Concurrence in Vote 1—Department of Employment and Social Development	
Mr. Brison.....	18014
Motion No. 53	18014
Motion No. 53 agreed to.....	18015
Concurrence in Vote 5—Department of Employment and Social Development	
Mr. Brison.....	18015
Motion No. 54	18015
Motion No. 54 agreed to.....	18016
Concurrence in Vote No. 1—Department of Finance	
Mr. Brison.....	18016
Motion No. 55	18016
Motion No. 55 agreed to.....	18017
Concurrence in Vote 1—Department of Fisheries and Oceans	
Mr. Brison.....	18017
Motion No. 56	18017
Motion No. 56 agreed to.....	18018
Concurrence in Vote 5—Department of Fisheries and Oceans	
Mr. Brison.....	18018
Motion No. 57	18018
Motion No. 57 agreed to.....	18019
Concurrence in Vote 10—Department of Fisheries and Oceans	
Mr. Brison.....	18019
Motion No. 58	18019
Motion No. 58 agreed to.....	18020
Concurrence in Vote 1—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Bpard) ..	18020
Motion No. 59	18020
Motion No. 59 agreed to.....	18021
Concurrence in Vote 5—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18021
Motion No. 60	18021
Motion No. 60 agreed to.....	18022
Concurrence in Vote 10—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18022

Motion No. 61	18022
Motion No. 61 agreed to.....	18023
Concurrence in Vote 15—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18023
Motion No. 62	18023
Motion No. 62 agreed to.....	18024
Concurrence in Vote 1—Department of Health	
Ms. Chagger (for President of the Treasury Board).....	18024
Motion No. 63	18024
Motion No. 63 agreed to.....	18024
Concurrence in Vote 5—Department of Health	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18024
Motion No. 64	18024
Motion No. 64 agreed to.....	18025
Concurrence in Vote 10—Department of Health	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18025
Motion No. 65	18025
Motion No. 65 agreed to.....	18026
Concurrence in Vote 1—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18026
Motion No. 66	18026
Motion No. 66 agreed to.....	18027
Concurrence in Vote 5—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Ms. Qualtrough (for the President of the Treasury Board)	18027
Motion No. 67	18027
Motion No. 67 agreed to.....	18028
Concurrence in Vote 10—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Ms. Joly for the President of the Treasury Board)	18028
Motion No. 68	18028
Motion No. 68 agreed to.....	18029
Concurrence in Vote L15—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Ms. Joly (on behalf of the President of the Treasury Board)	18029
Motion No. 69.....	18029
Motion No. 69 agreed to.....	18030
Concurrence in Vote L20—Department of Indian Affairs and Northern Development	
Ms. Joly (for the President of the Treasury Board)	18030
Motion No. 70	18030
Motion No. 70 agreed to.....	18031
Concurrence in Vote 1—Department of Indigenous Services Canada	
Ms. Joly (for President of the Treasury Board).....	18031
Motion No. 71	18031
Motion No. 71 agreed to.....	18032
Concurrence in Vote 5—Department of Indigenous Services Canada	
Ms. Chagger (on behalf of the President of the Treasury Board)	18032
Motion No. 72	18032
Motion No. 72 agreed to.....	18033
Concurrence in Vote 10—Department of Indigenous Services Canada	
Mr. Brison.....	18033

Motion No. 73	18033
Motion No. 73 agreed to.....	18034
Concurrence in Vote 1—Department of Industry	
Mr. Brison.....	18034
Motion No. 74	18034
Motion No. 74 agreed to.....	18035
Concurrence in Vote 5—Department of Industry	
Mr. Brison.....	18035
Motion No. 75	18035
Motion No. 75 agreed to.....	18036
Concurrence in Vote 10—Department of Industry	
Mr. Brison.....	18036
Motion No. 76	18036
Motion No. 76 agreed to.....	18037
Concurrence in Vote No. L15—Department of Industry	
Mr. Brison.....	18037
Motion No. 77	18037
Motion No. 77 agreed to.....	18037
Concurrence in Vote L20—Department of Industry	
Mr. Brison.....	18037
Motion No. 78	18037
Motion No. 78 agreed to.....	18038
Concurrence in Vote 1—Department of Justice	
Mr. Brison.....	18038
Motion No. 79	18038
Motion No. 79 agreed to.....	18039
Concurrence in Vote 5—Department of Justice	
Mr. Brison.....	18039
Motion No. 80	18039
Motion No. 80 agreed to.....	18040
Concurrence in Vote 1—Department of National Defence	
Mr. Brison.....	18040
Motion No. 81	18040
Motion agreed to.....	18041
Concurrence in Vote 5—Department of National Defence	
Mr. Brison.....	18041
Motion No. 82	18041
Motion No. 82 agreed to.....	18042
Concurrence in Vote 10—Department of National Defence	
Mr. Brison.....	18042
Motion No. 83	18042
Motion No. 83 agreed to.....	18043
Concurrence in Vote 1—Department of Natural Resources	
Mr. Brison.....	18043
Motion No. 84	18043
Motion No. 84 agreed to.....	18044
Concurrence in Vote 5—Department of Natural Resources	
Mr. Brison.....	18044
Motion No. 85	18044
Motion No. 85 agreed to.....	18044
Concurrence in Vote 10—Department of Natural Resources	
Mr. Brison.....	18045

Motion No. 86	18045
Motion No. 86 agreed to.....	18045
Concurrence in Vote 1—Department of Public Safety and Emergency Preparedness	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18045
Motion No. 87	18045
Motion No. 87 agreed to.....	18046
Concurrence in Vote 5—Department of Public Safety and Emergency Preparedness	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18046
Motion No. 88	18046
Motion No. 88 agreed to.....	18047
Concurrence in Vote 1—Department of Public Works and Government Services	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18047
Motion No. 89	18047
Motion No. 89 agreed to.....	18048
Concurrence in Vote 5—Department of Public Works and Government Services	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18048
Motion No. 90	18048
Motion No. 90 agreed to.....	18049
Concurrence in Vote 1—Department of the Environment	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18049
Motion No. 91	18049
Motion No. 91 agreed to.....	18050
Concurrence in Vote 5—Department of the Environment	
Ms. Chagger (for the President of the Treasury Board) ..	18050
Motion No. 92	18050
Motion No. 92 agreed to.....	18051
Concurrence in Vote 10—Department of the Environment	
Ms. Joly (for the President of the Treasury Board)	18051
Motion No. 93	18051
Motion No. 93 agreed to.....	18052
Concurrence in Vote 1—Department of Transport	
Ms. Joly (for the President of the Treasury Board)	18053
Motion No. 94	18053

Motion No. 94 agreed to.....	18054
Concurrence in Vote 5—Department of Transport	
Ms. Joly (for the President of the Treasury Board)	18054
Motion No. 95	18054
Motion No. 95 agreed to.....	18055
Concurrence in Vote 10—Department of Transport	
Ms. Joly (for the President of the Treasury Board)	18055
Motion No. 96	18055
Motion No. 96 agreed to.....	18056
Concurrence in Vote 15—Department of Transport	
Mr. Brison.....	18056
Motion No. 97	18056
Motion No. 97 agreed to.....	18057
Concurrence in Vote 20—Department of Transport	
Mr. Brison.....	18057
Motion No. 98	18057
Motion No. 98 agreed to.....	18058
Concurrence in Vote 1—Department of Veterans Affairs	
Mr. Brison.....	18058
Motion No. 99	18058
Motion No. 99 agreed to.....	18059
Ms. Bergen.....	18059
Motion.....	18059
(Motion agreed to)	18059
(Motion to concur in the interim estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, deemed agreed to on division).....	18059
(Bill C-73 deemed introduced and read a first time, read a second time, referred to committee of the whole, considered by committee of the whole, reported to the House without amendment, concurred in at report stage, read a third time and passed on division)	18059

ADJOURNMENT MOTION

Veterans	
Ms. Moore.....	18059
Mrs. Romanado.....	18060

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its Committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its Committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <http://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <http://www.noscommunes.ca>